

Guide de l'automobiliste Chevrolet Corvette (Europe)

En bref	1-1
Tableau de bord	1-2
Informations pour un premier déplacement	1-4
Caractéristiques du véhicule ...	1-15
Performances et maintenance	1-19

Clés, portières et vitres	2-1
Clés et Verrous	2-1
Portes	2-9
Sécurité du véhicule	2-11
Rétroviseurs extérieurs	2-14
Rétroviseur intérieur	2-15
Glaces	2-15
Toit	2-17

Sièges et dispositifs de retenue	3-1
Appuis-tête	3-2
Sièges avant	3-2

Ceintures de sécurité	3-8
Système d'airbag	3-15
Sièges pour enfant	3-29

Rangement	4-1
Compartiments de rangement	4-1
Autres aménagements de rangement	4-3

Instruments et commandes	5-1
Commandes	5-2
Témoins, jauges et indicateurs	5-8
Affichage d'informations	5-26
Messages du véhicule	5-35
Personnalisation du véhicule .	5-56

Eclairage	6-1
Éclairage extérieur	6-1
Éclairage intérieur	6-6
Fonctions d'éclairage	6-6

Système d'infodivertissement	7-1
Introduction	7-1
Radio	7-9
Lecteurs audio	7-12
Marques déposées et contrats de licence	7-18

Commandes de climatisation	8-1
Systèmes de commandes de climatisation	8-2
Bouches d'aération	8-7
Maintenance	8-7

Conduite et utilisation	9-1
Informations relatives à la conduite	9-2
Démarrage et conduite	9-14
Gaz d'échappement	9-22
Boîte de vitesses automatique	9-23

Guide de l'automobiliste Chevrolet Corvette (Europe)

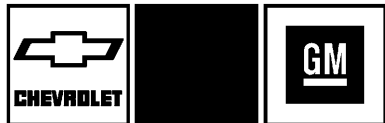
Boîte de vitesses manuelle	9-28
Freins	9-31
Systèmes de réglage de suspension	9-33
Régulateur de vitesse	9-42
Carburant	9-45
Tractage d'une remorque	9-50
Conversions et équipements complémentaires	9-50
Soin du véhicule	10-1
Informations générales	10-2
Contrôles du véhicule	10-6
Réglage de phare	10-43
Remplacement d'ampoule	10-43
Circuit électrique	10-48
Roues et pneus	10-57
Démarrage par câbles auxiliaires	10-77
Remorquage	10-81
Soins d'aspect	10-81

Service et maintenance	11-1
Informations générales	11-1
Entretien de routine	11-1
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	11-5

Caractéristiques techniques	12-1
Identification du véhicule	12-1
Données relatives au véhicule	12-2

Informations client	13-1
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	13-1

Index alphabétique	i-1
---------------------------------	-----



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, CHEVROLET, l'emblème de CHEVROLET, et CORVETTE sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit des fonctions qui peuvent exister ou non sur votre véhicule spécifique soit parce qu'il s'agit d'options que vous n'avez pas achetées soit parce que des changements ont été apportés après la mise sous presse de ce guide du propriétaire. Prière de vous référer à la do-

cumentation d'achat propre à votre véhicule pour avoir confirmation des équipements et fonctions disponibles sur votre voiture.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Comment utiliser ce manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, Avertissement et Attention

Les messages d'avertissement figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

Avertissement ou **Attention** signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT

Signale un risque de blessure pour vous ou d'autres personnes.

Remarque : Signale un risque de dégâts pour le véhicule ou d'autres dégâts matériels. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.



Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

 : Ce symbole est présent lorsque vous devez consulter le guide du propriétaire pour des instructions ou informations supplémentaires.

 : Ce symbole apparaît lorsque vous devez consulter un manuel de réparation pour des instructions ou informations supplémentaires.

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Pour de plus amples informations sur ces symboles, se reporter à l'index.

 : Témoin de disponibilité de sac gonflable

 : Climatisation

 : Système de freinage antiblo-cage (ABS)

 : Commandes audio intégrées au volant de direction

 : Témoin du système de freinage

 : Système de charge

 : Régulateur de vitesse

 : Température du liquide de refroidissement du moteur

 : Éclairage extérieur

 : Phares antibrouillard

 : Jauge de carburant

 : Fusibles

 : Inverseur feux de route/feux de croisement

 : Sièges pour enfant à système LATCH

 : Témoin d'anomalie

 : Pression d'huile

 : Puissance

 : Démarrage à distance du véhicule

 : Rappels de ceinture de sécurité

 : Surveillance de la pression des pneus

 : Système de commande antipati-nage/contrôle de stabilité

 : Liquide de lave-glac

En bref

Tableau de bord

Tableau de bord	1-2
-----------------------	-----

Informations pour un premier déplacement

Informations pour un premier déplacement	1-4
Système d'accès à distance sans clé (RKE)	1-4
Serrures de porte	1-4
Déverrouillage du coffre	1-6
Vitres	1-7
Réglage des sièges	1-8
Fonctions de mémoire	1-9
Ceintures de sécurité	1-9
Réglage des rétroviseurs	1-10
Réglage du volant	1-10
Éclairage intérieur	1-11
Éclairage extérieur	1-12
Essuie-glace / lave-glace avant	1-12

Commandes de climatisation	1-13
Boîte de vitesses	1-14

Caractéristiques du véhicule

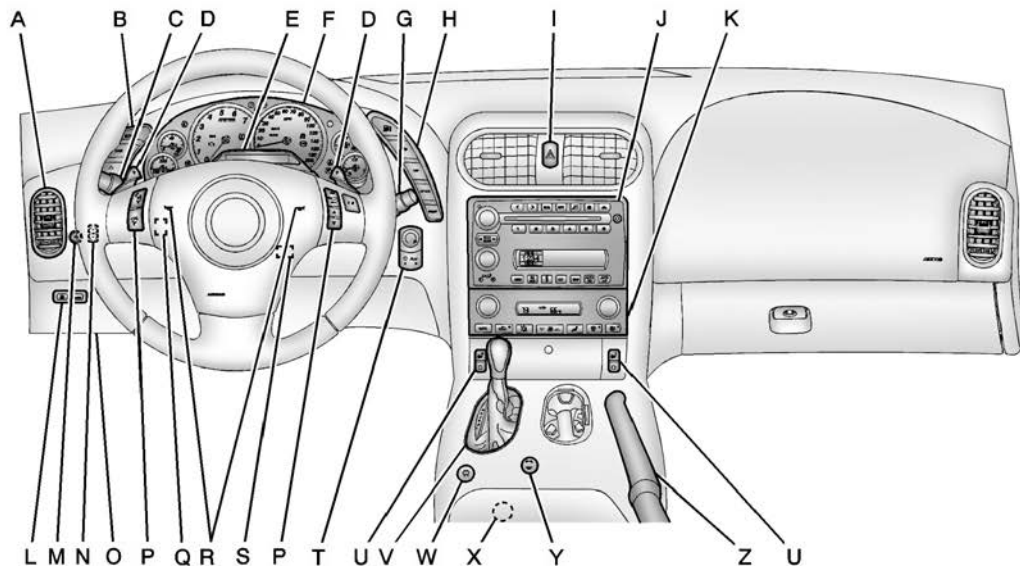
Radio(s)	1-15
Appareils audio portables	1-16
Commandes au volant	1-17
Régulateur de vitesse	1-17
Système de navigation	1-17
Centre d'informations du conducteur (CIC)	1-18
Prises de courant	1-19
Panneau de toit	1-19
Décapotable	1-19

Performances et maintenance

Système antipatinage	1-19
Surveillance de pression des pneus	1-20
Informations sur les performances (Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et 427 Cabriolet)	1-20

Système de durée de vie de l'huile moteur	1-21
Conduite économique	1-22
Batterie	1-22

Tableau de bord



A. Bouches d'aération à la page 8-7.

B. Affichage à tête haute à la page 5-31 (si le véhicule en est équipé).

C. Manette de changement de direction et de file Consulter *Clignotants de changement de direction et de file* à la page 6-4.

Régulateur de vitesse à la page 9-42.

Feux antibrouillard avant à la page 6-5.

- Commutateurs de feu extérieur à la page 6-1.*
- D. Changement de vitesse manuel par palette (si le véhicule en est équipé). Consulter *Boîte de vitesses automatique à la page 9-23.*
- E. *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-26.*
- F. *Combiné d'instruments à la page 5-9.*
- G. *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-4.*
- H. Boutons de centre d'informations du conducteur (CIC) Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-26.*
- I. *Feux de détresse à la page 6-4.*
- J. *Autoradio AM-FM à la page 7-9.*
- K. *Climatisation automatique à double zone à la page 8-2.*
- L. Bouton de déverrouillage de la trappe à carburant. Consulter *Faire le plein à la page 9-47.*
- Bouton de déverrouillage du hayon/coffre. Consulter « Déverrouillage du hayon/coffre » dans *Hayon à la page 2-9.*
- M. *Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-6.*
- N. Commutateur de toit décapotable (si le véhicule en est équipé). Consulter *Toit décapotable à la page 2-20.*
- O. Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré). Consulter *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-18.*
- P. *Commandes au volant à la page 5-3* (si le véhicule en est équipé).
- Q. *Réglage du volant à la page 1-10.*
- R. *Avertisseur sonore à la page 5-4.*
- S. Bouton de volant télescopique (si le véhicule en est équipé). Consulter *Réglage du volant à la page 1-10.*
- T. Bouton d'allumage. Consulter *Positions de la serrure de contact à la page 9-15.*
- U. *Sièges avant chauffés à la page 3-7* (si le véhicule en est équipé).
- V. Levier sélecteur (automatique illustré). Consulter *Boîte de vitesses automatique à la page 9-23* ou *Boîte de vitesses manuelle à la page 9-28.*
- W. *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34.*
- X. *Prises de courant à la page 5-6.*
- Y. *Commande d'amortissement sélectif à la page 9-40.*
- Z. *Frein de stationnement à la page 9-32.*

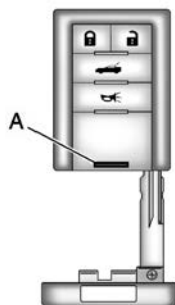
Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

L'émetteur RKE est utilisé pour verrouiller et déverrouiller les portes à une distance maximale de 30 m (100 pieds) du véhicule.



Appuyer sur le bouton (A) pour retirer la clé. La clé peut être utilisée pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants et pour ouvrir le couvercle de coffre/hayon en cas de perte de l'alimentation électrique du véhicule. Consulter *Hayon* à la page 2-9 pour de plus amples informations.

 : Appuyer pour déverrouiller la porte du conducteur. Appuyer de nouveau dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller les deux portes.

 : Appuyer pour déverrouiller toutes les portes.

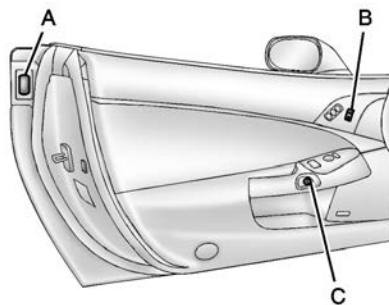
 : Appuyer et maintenir enfoncé pendant environ une seconde pour ouvrir le coffre/hayon.

 : Appuyer pour utiliser l'avertisseur sonore. Appuyer sur n'importe quel bouton de l'émetteur RKE pour l'arrêter.

Consulter *Clés* à la page 2-1 et *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-3.

Serrures de porte

De l'extérieur, appuyer sur  ou  de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE).



- A. Capteur de poignée de porte
- B. Commutateur de verrouillage de porte électrique
- C. Bouton de loquet de porte

Avec l'émetteur RKE se trouvant à portée, saisir le capteur de poignée de porte (A). Consulter *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-3.

Utiliser de l'intérieur le commutateur de verrouillage de porte électrique (B).

 : Appuyer pour déverrouiller les portes.

 : Appuyer sur pour déverrouiller toutes les portes.

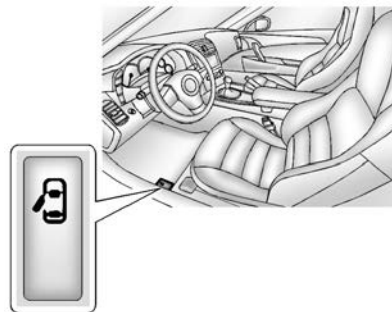
Pour ouvrir une porte de l'intérieur, pousser le bouton de loquet de porte (C). Une tonalité se fera entendre à l'enfoncement du bouton.

Consulter *Portes à verrouillage électrique* à la page 2-7.

Perte de l'alimentation électrique du véhicule

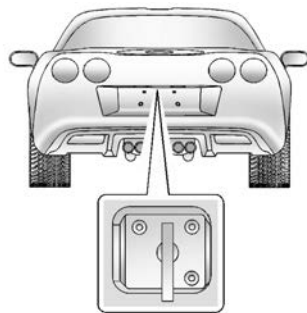
En cas de perte de l'alimentation électrique par batterie, la porte du conducteur peut être ouverte manuellement.

À l'intérieur du véhicule

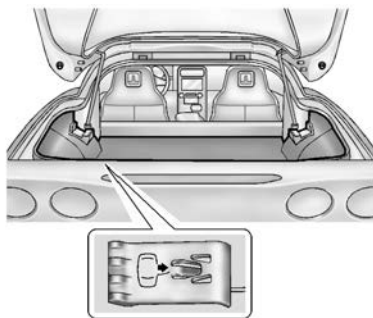


Tirer sur la poignée d'ouverture de porte.

De l'extérieur du véhicule



Utiliser la clé pour ouvrir le hayon/coffre. Consulter *Clés à la page 2-1*.



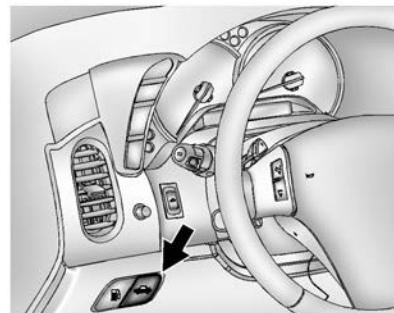
Tirer alors sur la poignée d'ouverture de porte.

Déverrouillage du coffre

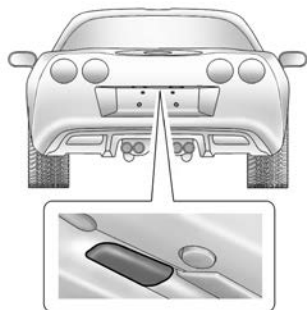
Le sélecteur de vitesse du véhicule doit être en P (Stationnement) avec une boîte de vitesses automatique et au point mort avec une boîte de vitesses manuelle.

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, le frein de stationnement doit également être serré lorsque le moteur tourne afin de pouvoir opérer le déverrouillage du hayon/coffre. Consulter *Frein de stationnement à la page 9-32*.

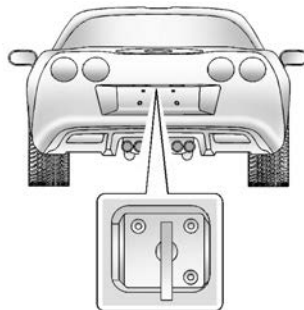
Pour déverrouiller le hayon/coffre :



- Appuyer sur .
- Appuyer sur  de l'émetteur d'accès à distance sans clé. Consulter *Système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2*.

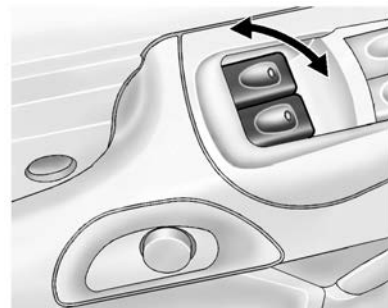


- Appuyer sur le pavé tactile de déverrouillage de hayon/coffre avec l'émetteur d'accès à distance sans clé à portée. Consulter *Système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-2.



- Utiliser la clé du véhicule. Consulter *Clés* à la page 2-1. Consulter *Hayon* à la page 2-9.

Vitres



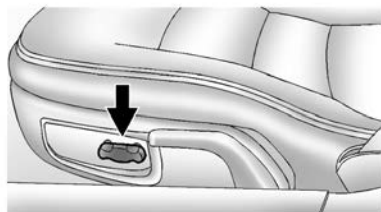
Les commutateurs de lève-vitres électriques sont situés sur chaque porte.

Tirer ou enfoncer l'avant du commutateur pour faire monter ou descendre la vitre. Consulter *Lève-vitres électriques* à la page 2-16.

Le système de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) permet d'opérer les lève-vitres électriques avec le contact coupé. Consulter *Système de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP)* à la page 9-20.

Réglage des sièges

Sièges électriques

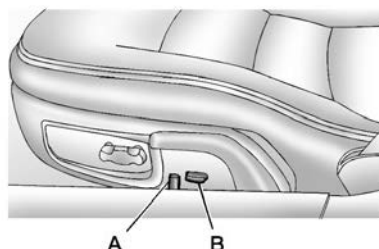


Pour régler un siège électrique :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser la commande vers l'arrière ou l'avant.
- Monter ou abaisser la partie avant ou arrière du coussin d'assise en déplaçant l'avant ou l'arrière de la commande vers le haut ou le bas.

Consulter *Réglage électrique des sièges à la page 3-2.*

Support lombaire et appuis latéraux électriques



A. Commande de soutien lombaire

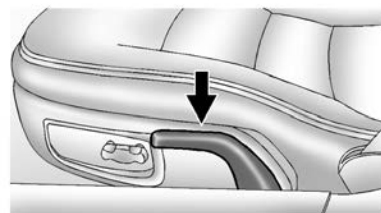
B. Commande de support d'appui latéral

Pour régler le support :

- Déplacer la commande (A) vers l'avant ou l'arrière pour régler le soutien lombaire.
- Déplacer la commande (A) vers le haut ou le bas pour régler les appuis latéraux.

Consulter *Réglage lombaire à la page 3-3.*

Dossiers de siège inclinables

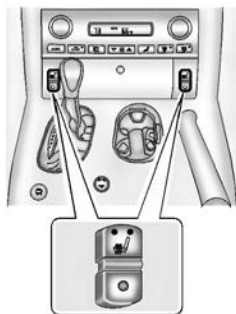


Pour incliner un dossier de siège manuellement :

1. Tirer le levier sur l'extérieur du siège.
2. Déplacer le siège à la position souhaitée, et relâcher alors la manette pour verrouiller le siège en place.
3. Pousser ou tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est verrouillé.

Consulter *Dossiers de siège inclinables à la page 3-3.*

Sièges chauffants



Les boutons sont situés sur le tableau de bord. Le contact doit être mis pour que cette fonction puisse être opérée.

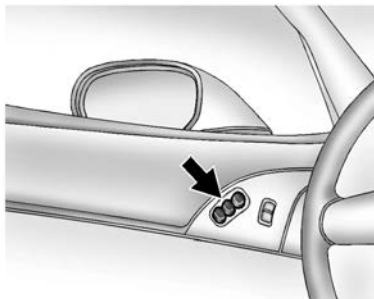
 : Appuyer pour mettre en marche le siège chauffant sur le réglage le plus haut.

Appuyer à nouveau pour passer sur le réglage le plus bas.

 : Appuyer pour arrêter le système.

Consulter *Sièges avant chauffés* à la page 3-7.

Fonctions de mémoire



Sur les véhicules dotés d'une fonction mémoire, les commandes de la porte du conducteur sont utilisées pour programmer et rappeler les réglages en mémoire pour le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs, et la colonne de direction télescopique.

Consulter *Sièges à mémoire* à la page 3-4.

Ceintures de sécurité

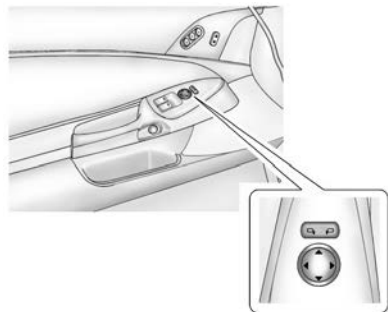


Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité.

- *Ceintures de sécurité à la page 3-8.*
- *Comment porter les ceintures de sécurité correctement à la page 3-10.*
- *Ceinture de sécurité à trois points à la page 3-11.*

Réglage des rétroviseurs

Rétroviseurs extérieurs



Pour régler les rétroviseurs :

1. Appuyer sur ☐ ou ☐ pour choisir un rétroviseur.
2. Appuyer sur le pavé de contrôle pour régler le rétroviseur.
3. Faire revenir le commutateur sur le centre pour sélectionner le rétroviseur.

Consulter *Réglage électrique* à la page 2-14.

Si le véhicule est doté d'une fonction mémoire, une position préférée du rétroviseur peut être mémorisée. Consulter *Sièges à mémoire* à la page 3-4.

Pour replier, déplacer le rétroviseur le long du véhicule. Pousser le rétroviseur vers l'extérieur pour qu'il reprenne sa position d'origine.

Rétroviseur intérieur

Réglage

Maintenir le rétroviseur intérieur sur le centre et le déplacer pour pouvoir visualiser la zone derrière le véhicule.

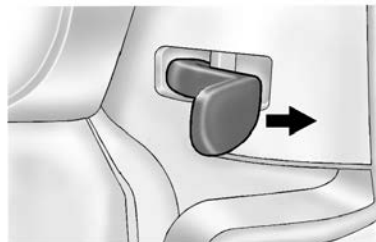
Position nuit manuelle

Pour les véhicules dotés d'une position nuit manuelle, pousser la languette vers l'avant pour une utilisation de jour et vers l'arrière pour une utilisation de nuit afin d'éviter l'éblouissement dû aux phares de véhicules qui suivent. Consulter *Position nuit manuelle* à la page 2-15.

Position nuit automatique

Pour les véhicules dotés d'une position nuit automatique, le rétroviseur diminuera automatiquement l'éblouissement dû aux phares des véhicules qui suivent. Consulter *Position nuit automatique* à la page 2-15.

Réglage du volant



La manette est située sur le côté gauche de la colonne de direction.

Pour régler le volant :

1. Tirer la manette vers soi.

2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Relâcher le levier pour bloquer le volant en place.

Colonne de direction télescopique



Pour les véhicules dotés de cette fonction, la commande de la colonne de direction télescopique se trouve sur le côté droit de la colonne de direction.

Pour régler la colonne de direction télescopique :

1. Pousser le commutateur vers l'avant pour éloigner le volant.
2. Tirer le commutateur vers soi pour rapprocher le volant.

La position de la colonne de direction télescopique peut être mémorisée avec les réglages en mémoire. Consulter *Sièges à mémoire à la page 3-4*.

Éclairage intérieur

Lampes de courtoisie

Lorsqu'une porte ou le hayon/couvercle de coffre est ouvert, l'éclairage intérieur s'allume, à moins qu'il fasse jour.

Les lampes de courtoisie peuvent également être allumées et éteintes en appuyant sur le bouton de luminosité du tableau de bord.

Lampes de lecture

Le rétroviseur intérieur est doté de deux lampes de lecture. Les lampes s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur les boutons de lampe pour allumer chaque lampe.

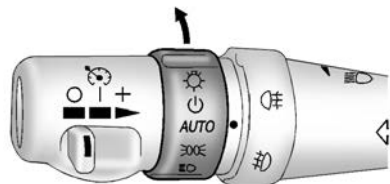
Commande d'éclairage intérieur

Le bouton pour cette fonction est situé sur le côté gauche du tableau de bord. Enfoncer le bouton pour allumer l'éclairage intérieur. Tourner et maintenir le bouton dans le sens horaire pour augmenter la luminosité et dans le sens anti-horaire pour la diminuer.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter :

- *Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-6.*
- *Éclairage d'entrée et de sortie à la page 6-6.*

Éclairage extérieur



Éclairage extérieur

La commande de l'éclairage extérieur est située sur la gauche du volant, sur la manette multifonction.

 : Tourner la bande avec ce symbole pour opérer l'éclairage extérieur.

 : Éteindre tous les feux.

AUTO : Régler l'éclairage extérieur sur le mode automatique. Le mode AUTO allume et éteint l'éclairage extérieur en fonction des conditions de luminosité à l'extérieur du véhicule.

 : Allume les feux de stationnement, ainsi que les feux de position latéraux, les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

 : Allume les phares, ainsi que les feux de stationnement, les feux de position latéraux, les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

Consulter :

- *Commutateurs de feu extérieur à la page 6-1.*
- *Clignotants de changement de direction et de file à la page 6-4.*

Essuie-glace / lave-glace avant



La manette d'essuie-glace/lave-glace avant est située sur le côté droit de la colonne de direction.

 : Utiliser pour les balayages rapides.

 : Utiliser pour les balayages lents.

 : Utiliser pour régler les balayages intermittents.

 : Utilisée pour un cycle de balayage retardé. Tourner la bande de réglage de balayage intermittent vers le bas pour un intervalle plus long et vers le haut pour un intervalle plus court.

 : Utiliser pour arrêter les essuie-glaces avant.

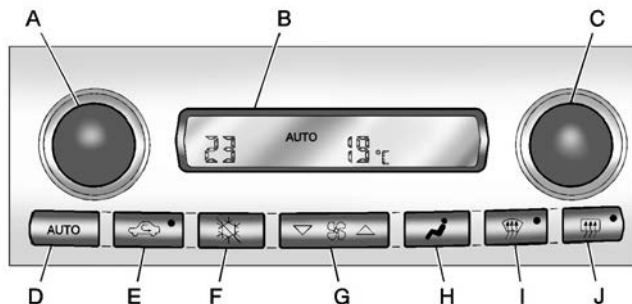
 : Utiliser pour un cycle d'un seul balayage. Pour plusieurs balayages, maintenir la bande plus longtemps.

Lave-glace avant : Appuyer et maintenir le bouton à l'extrémité de la manette pour vaporiser le liquide de lave-glace sur le pare-brise.

Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant* à la page 5-4.

Commandes de climatisation

Avec ce système, le chauffage, le refroidissement et la ventilation peuvent être contrôlés.



- A. Commande de température conducteur
- B. Affichage
- C. Commande de la température passager
- D. AUTO
- E. Recyclage automatique
- F. Climatisation
- G. Commande de la soufflante
- H. Commande de mode de distribution d'air

I. Dégivrage

J. Désembueur de lunette

Consulter *Climatisation automatique à double zone* à la page 8-2.

Boîte de vitesses

Changement de vitesse manuel par palette (boîte de vitesses automatique)



Le système de changement de vitesse manuel par palette peut être utilisé en D (conduite) ou S (mode Sport). Le système est activé en poussant la palette, au-dessus des rayons du volant, pour passer manuellement au rapport immédiatement supérieur, ou en tirant sur la palette derrière les rayons du volant pour manuellement rétrograder au rapport inférieur. Le rapport de vi-

tesse actuel sera affiché sur le centre d'informations du conducteur (CIC) ou sur l'affichage à tête haute (HUD), si le véhicule est doté de ces fonctions.

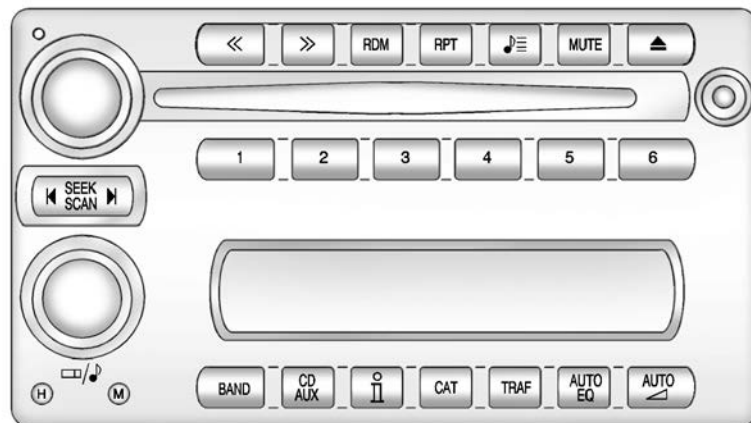
Le système de changement de vitesse manuel par palette peut être désactivé en déplaçant le levier sélecteur de vitesse de S (mode Sport) vers D (conduite) ou en maintenant la palette de montée en rapport pendant plus d'une seconde. Si le levier sélecteur était en D (conduite) lorsque le système était activé, la boîte de vitesses reviendra en mode de changement de vitesse automatique après 10 secondes en croisière à une vitesse régulière et sans changement de vitesse manuel ou lorsque le véhicule s'arrête.

Le système changement de vitesse manuel par palette ne permettra pas une montée en vitesse ou un rétrogradage si la vitesse du véhicule est trop basse ou trop élevée. Il ne permettra pas également un démarrage en quatrième ou à un rapport de vitesse supérieur.

Consulter *Mode manuel* à la page 9-25.

Caractéristiques du véhicule

Radio(s)



Bouton de puissance/volume : Appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Tourner pour augmenter ou diminuer le volume.

BANDE : Appuyer pour commuter entre FM1, FM2, et AM.

 **(syntoniser)** : Tourner pour sélectionner les stations radio.

 **SEEK (RECHERCHE)** : Appuyer pour effectuer une recherche de stations.

 **SCAN (BALAYAGE)** : Appuyer et maintenir enfoncé pour balayer les stations.

 : Appuyer pour modifier les informations affichées lors de l'écoute de la radio.

Pour de plus amples informations concernant ces fonctions ainsi que d'autres fonctions radio, consulter *Infodivertissement à la page 7-1* et *Utilisation à la page 7-6*.

Configuration des stations pré-réglées

Jusqu'à 30 stations (six FM1, six FM2, et six AM) peuvent être programmées.

Pour programmer les pré-réglages :

1. Mettre la radio en route.
2. Appuyer sur BAND pour sélectionner FM1, FM2, ou AM
3. Régler sur la station souhaitée.
4. Appuyer sur AUTO EQ pour sélectionner l'égalisation.
5. Appuyer et maintenir enfoncé un des six boutons poussoirs numérotés jusqu'à ce que la radio bip une fois.
6. Répéter les étapes pour chaque bouton poussoir.

Consulter *Utilisation à la page 7-6*.

Réglage de l'horloge

Pour régler l'horloge :

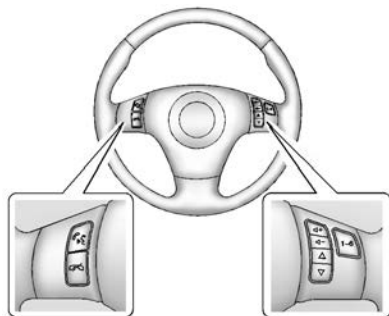
1. Appuyer et maintenir enfoncé H jusqu'à ce que l'heure correcte soit affichée.
2. Appuyer et maintenir enfoncé M jusqu'à ce que la minute correcte soit affichée.

Consulter *Horloge à la page 5-6*.

Appareils audio portables

Le véhicule est doté d'une prise d'entrée auxiliaire située sur le côté droit de la façade. Les périphériques, tels que des iPod®, lecteurs MP3, etc. peuvent être branchés à la prise d'entrée auxiliaire en utilisant un câble de prise d'entrée de 3,5 mm (1/8 in). Ce n'est pas une sortie audio ; ne pas brancher un casque d'écoute sur la prise d'entrée auxiliaire. Consulter *Appareils auxiliaires à la page 7-17*.

Commandes au volant



Pour les véhicules dotés de commandes au volant, certaines commandes audio peuvent être réglées au volant.

: Appuyer pour mettre en marche et éteindre les haut-parleurs du véhicule.

: Ce bouton a été désactivé.

+ / - : Appuyer pour augmenter ou diminuer le volume.

/ : Appuyer pour changer les stations radio ou sélectionner les pistes d'un CD.

Boutons 1 à 6 : Appuyer pour écouter les stations programmées avec les boutons poussoirs de pré-réglage de radio.

Consulter *Commandes au volant* à la page 5-3.

Régulateur de vitesse



Les commandes de régulateur de vitesse sont situées à l'extrémité de la manette multifonction.

: Arrête le système.

| : Met le système en marche.

+

 : Fait accélérer le véhicule ou reprendre une vitesse précédemment programmée.

: Appuyer sur le bouton à l'extrémité de la manette pour régler la vitesse.

Consulter *Régulateur de vitesse* à la page 9-42.

Système de navigation

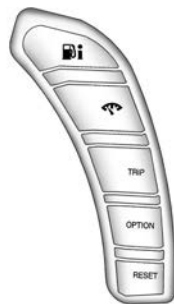
Si le véhicule est doté d'un système de navigation, un manuel spécifique du système de navigation est offert, qui se compose d'informations sur la radio, les lecteurs audio et le système de navigation.

Le système de navigation fournit des cartes détaillées de la plupart des autoroutes et routes. Une fois qu'une destination a été réglée, le système fournit des instructions étape par étape pour atteindre la destination. En outre, le système peut aider à trouver un certain nombre de points d'intérêt (POI), tels que des banques, aéroports, restaurants et bien plus.

Consulter le manuel de navigation pour de plus amples informations.

Centre d'informations du conducteur (CIC)

Le CIC est affiché sur le combiné d'instruments. Il indique l'état de nombreux systèmes de véhicule et permet d'accéder au menu de personnalisation.



Les boutons du CIC sont situés sur le tableau de bord sur la droite du combiné d'instruments.

i : Appuyer pour afficher les informations sur le carburant comme la consommation de carburant et l'autonomie.

 : Appuyer pour afficher les informations de jauge, telles que la pression et la température d'huile, la température du liquide de refroidissement, la température du liquide de boîte de vitesses automatique (si le véhicule en est équipé), la tension de batterie et les pressions de pneus avant et arrière.

TRIP (TRAJET) : Appuyer pour afficher la distance totale parcourue et la distance du trajet parcourue, la fonction de temps écoulé, la vitesse moyenne et la durée de vie de l'huile moteur.

OPTION : Appuyer pour choisir les options personnelles disponibles sur le véhicule, en fonction des options dont le véhicule est équipé, telles que les serrures de porte, les sièges à entrée facile et la langue.

RESET (RÉINITIALISER) : Appuyer avec les autres boutons, pour réinitialiser les fonctions du système, choisir les options personnelles et arrêter ou accepter les messages du CIC.

Pour de plus amples informations, consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-26.

Personnalisation du véhicule

Certaines fonctions du véhicule peuvent être programmées à l'aide des boutons du CIC se trouvant sur la droite du combiné d'instruments. Les fonctions pouvant être programmées comprennent :

- Unités
- Fonctions de mémoire
- Fonctions d'éclairage
- Retour d'informations sur le verrouillage et déverrouillage
- Réglages du verrouillage et déverrouillage de porte
- Langue
- Personnalisation de nom

Consulter *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

Prises de courant

Une prise d'alimentation des accessoires peut être utilisée pour brancher un équipement électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

La prise d'alimentation des accessoires est située à l'intérieur du rangement dans la console centrale sur le côté avant gauche.

Retirer le couvercle pour avoir accès à la prise et le reposer lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Consulter *Prises de courant à la page 5-6*.

Panneau de toit

Les véhicules dotés d'un panneau de toit amovible sont équipés de trois verrous de déblocage. Deux sont positionnés sur l'avant du panneau de toit et l'autre est situé sur l'arrière du panneau de toit. Consulter « Retrait du panneau de toit » dans *Panneau de toit à la page 2-17*.

Il est conseillé d'avoir une personne pour vous aider à retirer le panneau de toit jusqu'à ce vous soyez sûr que vous pouvez le faire tout seul. Une fois déposé, le panneau de toit doit être rangé correctement dans le compartiment de rangement à l'arrière.

Pour de plus amples informations :

- Consulter « Rangement du panneau de toit » dans *Panneau de toit à la page 2-17*.
- Consulter « Pose du panneau de toit » dans *Panneau de toit à la page 2-17*.

Décapotable

Si le véhicule est doté d'un toit décapotable, il peut être abaissé et rangé sous le couvre tonneau derrière le siège arrière. Pour les instructions étape par étape, consulter *Toit décapotable à la page 2-20*.

Performances et maintenance

Système antipatinage

Le système de contrôle antipatinage limite le patinage des roues. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

- Pour désactiver le contrôle antipatinage, appuyer et relâcher le bouton de contrôle de stabilité situé sur la console centrale.  s'allume et le message approprié s'affiche sur le CIC. Consulter *Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-45*.
- Appuyer et relâcher le bouton de contrôle de stabilité pour activer de nouveau le contrôle antipatinage.

Consulter *Système antipatinage à la page 9-33*.

Le véhicule est doté d'un système de contrôle de stabilité qui aide à maintenir le contrôle directionnel du

véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Consulter *Système de contrôle de stabilité* à la page 9-34.

Le véhicule peut être doté d'un mode de conduite de compétition (à l'exception de Z06 doté d'une commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1), d'une gestion de l'antipatinage de performance (Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1), et systèmes de contrôle de démarrage conçus pour permettre une performance supérieure lors de l'accélération et/ou la prise de virage. Consulter *Mode de conduite de compétition* à la page 9-36.

Surveillance de pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).



Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge de véhicule* à la page 9-12. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Par temps froids, le témoin d'avertissement de basse pression de pneus peut s'allumer lorsque le véhicule est démarré, puis il s'éteindra. Ceci peut être une indication précoce que la pression de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter *Système de surveillance de la pression des pneus* à la page 10-64.

Informations sur les performances (Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et 427 Cabriolet)

Vérification du niveau d'huile

Ce véhicule est doté d'un système de lubrification à carter sec haute performance. Ce système opère différemment d'un système de lubrification de moteur standard. Consulter *Huile moteur* à la page 10-12.

Le niveau d'huile doit être vérifié une fois que le moteur est à la bonne température et qu'il a été arrêté pendant

au moins cinq minutes. Ceci permet d'assurer une lecture correcte et précise du niveau d'huile moteur.

Démarrage par câbles auxiliaires

La batterie est située à l'arrière du véhicule. Il n'est pas nécessaire d'avoir accès à la batterie pour effectuer un démarrage par câbles auxiliaires. A cet effet, deux bornes à distance positive (+) et négative (-) sont situées sous le capot. Consulter *Batterie à la page 10-38* et *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-77*.

Bruit de frein

Sous certaines conditions climatiques ou de fonctionnement, un bruit de frein peut parfois être entendu provenant du système de freinage de performance du véhicule. Ce système de freinage est conçu pour un fonctionnement régulier et une résistance supérieure à la réduction de l'efficacité de freinage en utilisant des plaquettes de frein haute performance. Le bruit de frein est normal et

n'affecte pas la performance du système. Consulter *Freinage à la page 9-2*.

Directives pour le lavage du véhicule

Il n'est pas recommandé d'utiliser des stations de lavage automatique pour ce véhicule. Certaines stations de lavage automatique peuvent endommager le véhicule, les roues, le toit décapotable, le cas échéant.

Conduire le véhicule dans une station de lavage automatique n'ayant pas assez de jeu de garde pour le souassement et/ou qui n'est pas assez large pour le passage des roues/pneus, peut l'endommager. Vérifier avec le responsable de la station de lavage que le véhicule pourra passer avant d'entrer dans la station ou utiliser une station de lavage sans contact. Consulter « Laver votre véhicule » sous *Entretien extérieur à la page 10-81*.

Système de durée de vie de l'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche un message sur le CIC lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une vidange d'huile moteur et un changement du filtre. Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Réinitialisation de la durée de vie d'huile moteur

1. Appuyer sur le bouton TRIP (TRAJET) pour afficher le pourcentage OIL LIFE (DURÉE DE VIE D'HUILE MOTEUR).
2. Appuyer sur RESET (RÉINITIALISER) et maintenir enfoncé pendant deux secondes. Le message OIL LIFE REMAINING 100% (DURÉE DE VIE D'HUILE MOTEUR RESTANTE 100 %) s'affiche.

Consulter *Système de durée de vie de l'huile moteur à la page 10-18.*

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps
- Lorsque les conditions routières et climatiques sont favorables, utiliser le régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé).
- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.

- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Supercarburant

Le moteur de ce véhicule a été conçu pour utiliser du supercarburant. Consulter *Carburant recommandé à la page 9-45.*

Batterie

Ce véhicule est doté d'une batterie sans entretien. Consulter *Batterie à la page 10-38* et *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-77.*

Pour les modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et 427 Cabriolet, la batterie

est située dans la zone arrière du hayon/coffre. L'accès à la batterie n'est pas nécessaire pour faire démarrer le véhicule avec des câbles auxiliaires. Deux bornes positive (+) et négative (-) sont situées sous le capot.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés 2-1

Système de télédéverrouillage 2-2

Utilisation du système
« Remote Keyless Entry »
(RKE) (« Accès à distance
sans clé ») 2-3

Serrures de porte 2-6

Portes à verrouillage électrique 2-7

Serrures de portes automatiques 2-8

Dispositif antiverrouillage 2-8

Portes

Hayon 2-9

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule 2-11

Système d'alarme du
véhicule 2-11

Fonctionnement du système
d'immobilisation 2-13

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes 2-14

Rétroviseurs électriques 2-14

Rétroviseurs rabattables 2-14

Rétroviseurs chauffants 2-14

Rétroviseur à position nuit 2-14

Rétroviseur intérieur

Rétroviseur intérieur manuel .. 2-15

Rétroviseur à gradation automatique 2-15

Glaces

Glaces 2-15

Glaces électriques 2-16

Pare-soleil 2-16

Toit

Panneau de toit 2-17

Toit décapotable 2-20

Clés et Verrous

Clés

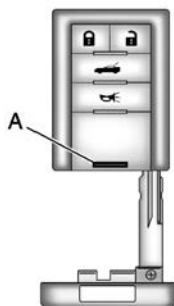


AVERTISSEMENT

Laisser des enfants dans le véhicule avec un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) présent est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnent avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser les enfants dans le véhicule avec un émetteur RKE.



La clé, intégrée à l'émetteur d'accès sans clé, permet de verrouiller et de déverrouiller la boîte à gants et d'ouvrir le hayon/couvercle de coffre en cas de panne de courant. Se reporter à *Hayon à la page 2-9* pour plus d'informations.



Appuyer sur le bouton (A) dans le bas de l'émetteur d'accès sans clé pour enlever la clé. Ne jamais pas extraire la clé sans appuyer sur le bouton.

Ce véhicule est équipé d'un système d'accès sans clé avec démarrage par bouton poussoir. Voir *Positions de la serrure de contact à la page 9-15* pour plus d'informations sur le démarrage du véhicule.

S'il devient difficile de tourner la clé, vérifier la présence éventuelle de débris sur la lame de clé.

Système de télédéverrouillage

Ne pas faire de modification ou de changement sur le RKE.

Si la portée de la télécommande RKE diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.
- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique « Remplacement de la pile » plus loin dans ce chapitre.
- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

L'émetteur d'accès sans clé fonctionne jusqu'à une distance de 30 m (100 pi) du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-2*.

Le véhicule est livré avec deux émetteurs. La partie supérieure de chaque émetteur comporte un numéro, « 1 » ou « 2 ». Ces numéros correspondent au conducteur du véhicule. Par exemple, la position de siège en mémoire pour le conducteur 1 est rappelée en utilisant l'émetteur portant l'étiquette avec le chiffre « 1 », si elle est activée par le CIC. Pour plus d'informations, consulter *Sièges en mémoire à la page 3-4* et *Personnalisation du véhicule à la page 5-56*.

Déverrouillage sans clé

Appuyer sur le capteur de poignée de porte pour déverrouiller et ouvrir les portes si l'émetteur d'accès sans clé se trouve à portée. Consulter *Verrouillage des portes à la page 2-6* et « Verrouillage passif de porte » sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-56*.

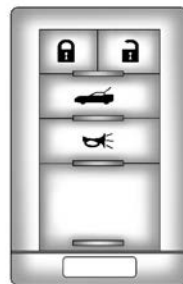
Verrouillage sans clé

Les portes se verrouillent après plusieurs secondes si toutes les portes sont fermées et qu'au moins un émetteur d'accès sans clé a été sorti de l'habitacle du véhicule. Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter « Verrouillage passif des portes » sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-56* pour de plus amples informations.

Ouverture du coffre sans clé

Enfoncer le bouton de déverrouillage de coffre / hayon situé à l'arrière du couvercle du coffre / hayon au-dessus de la plaque d'immatriculation pour ouvrir le coffre lorsque l'émetteur

d'accès sans clé est à portée. Se reporter à la rubrique *Hayon à la page 2-9* pour obtenir des informations complémentaires.



Ce véhicule est livré avec deux émetteurs.

(verrouillage) : Presser une fois pour verrouiller les portes. Si  est pressé deux fois, les clignotants fonctionnent et l'avertisseur sonore retentit pour confirmer le verrouillage.

(déverrouillage) : Presser une fois pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur. Appuyer deux

fois sur  dans les cinq secondes pour déverrouiller les deux portes. L'éclairage d'habitacle peut s'allumer.

L'actionnement de  rappelle également les réglages mémorisés. Se reporter à *Sièges en mémoire à la page 3-4* pour plus d'informations.

 **(hayon/coffre) :** Presser et maintenir pendant environ une seconde pour déverrouiller le coffre / hayon. Si le moteur tourne, le levier de sélection doit être en position de stationnement (P) pour une boîte automatique. Avec une boîte manuelle, le levier de changement de vitesse doit se trouver en position de point mort (N) et le frein de stationnement doit être appliqué.

 **(alarme de panique) :** Appuyer pour faire retentir l'avertisseur sonore. Appuyer sur tout autre bouton de l'émetteur d'accès sans clé pour l'arrêter.

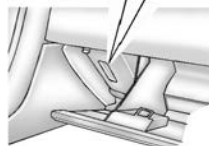
Programmation d'émetteurs pour le véhicule

Seuls les émetteurs d'accès sans clé programmés sur le véhicule fonctionnent. En cas de perte ou de vol, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Le véhicule peut être reprogrammé afin que les émetteurs perdus ou volés cessent de fonctionner. Jusqu'à quatre émetteurs peuvent être programmés pour un véhicule.

Une nouvelle télécommande peut être programmée pour le véhicule si plus d'une télécommande est reconnue. S'il n'y a pas plus d'un émetteur reconnu disponible, contacter le concessionnaire.

1. Le véhicule doit être éteint.
2. L'émetteur reconnu et le nouvel émetteur doivent être avec vous.
3. Insérer la clé du véhicule dans le barillet de serrure situé au-dessus de la plaque d'immatriculation.
4. Ouvrir le coffre/hayon.

5. Tourner cinq fois la clé en moins de cinq secondes.
6. Le centre d'informations du conducteur (DIC) affiche READY FOR FOB #2, 3 or 4 (prêt pour l'émetteur numéro 2, 3 ou 4).



7. Placer le nouvel émetteur dans le réceptacle de la boîte à gants, boutons orientés vers le côté passager.
8. Un signal sonore retentit lorsque la programmation est terminée. Le DIC affiche READY FOR #3 ou 4 (prêt pour le n° 3 ou 4) ou bien

MAXIMUM NUMBERS OF FOB LEARNED (la quantité maximale d'émetteurs appris est atteinte).

9. Pour programmer des émetteurs supplémentaires, répéter l'étape 7. Presser Acc. sur le commutateur d'allumage si la programmation est terminée.
10. Presser  sur chaque émetteur nouvellement programmé pour terminer le processus.

Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible

Si la pile de l'émetteur est faible, le DIC peut afficher NO FOBS DETECTED (clé électronique non détectée) lorsque vous tentez de faire démarrer le véhicule. Pour démarrer le véhicule, placer l'émetteur dans le réceptacle de la boîte à gants, boutons orientés vers le côté passager. Puis, avec le véhicule en position P (stationnement) pour une boîte automatique, enfoncer la pédale de frein et . Si le véhicule est équipé d'une boîte manuelle, enfoncer la pédale

d'embrayage et . Remplacer la pile de l'émetteur d'accès sans clé le plus vite possible. Remplacer la pile de l'émetteur si le DIC affiche FOB BATTERY LOW (pile d'émetteur faible).

Remplacer la pile



AVERTISSEMENT

Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

Remarque : Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur.



1. Séparer les deux moitiés de l'émetteur à l'aide d'un objet plat et fin inséré dans la fente latérale de l'émetteur.
2. Retirer la pile usagée. Ne pas utiliser d'objet métallique.
3. Insérer la nouvelle pile, le côté positif étant orienté vers le bas. Remplacer avec une pile CR2032 ou équivalente.
4. Ré-assembler la carte.

Serrures de porte

⚠ AVERTISSEMENT

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Si une porte est verrouillée, il n'est pas possible de l'ouvrir. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. Il est important d'attacher correctement sa ceinture de sécurité et de verrouiller les portes lorsque le véhicule est en marche.
- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures

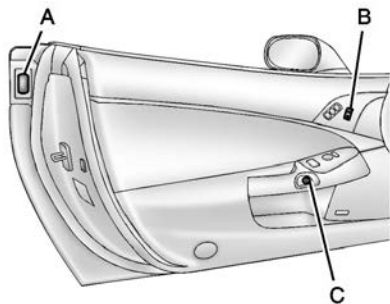
(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

permanentes voire mourir d'un coup de chaleur. Il est important de toujours verrouiller un véhicule dont on vient de sortir.

- Des inconnus peuvent facilement accéder au véhicule par une porte non verrouillée quand le véhicule ralentit ou s'arrête. Cela peut être évité en verrouillant les portes.

De l'extérieur, appuyer sur  ou  sur l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE).



A. Capteur de poignée de portière

B. Commutateur de serrure de portière électrique

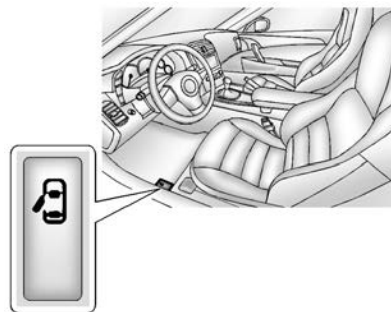
C. Bouton de loquet de portière

Lorsque l'émetteur de RKE se trouve dans la gamme, saisir le capteur de poignée de portière (A). Se reporter à *Utilisation du système d'accès sans clé (RKE)* à la page 2-3. Si la portière passager est ouverte en premier, la portière conducteur sera aussi déverrouillée.

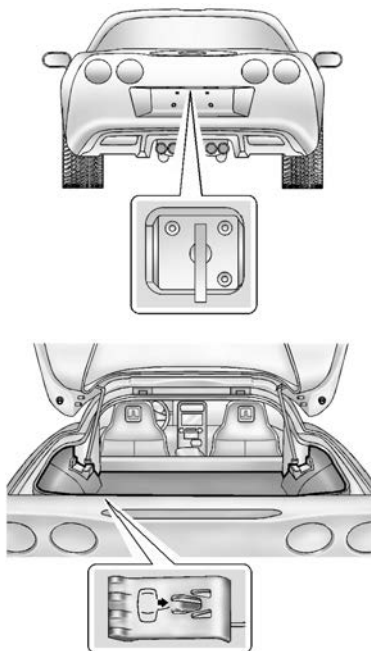
De l'intérieur, utiliser le commutateur de verrouillage de portière électrique (B). Se reporter à *Portes à verrouillage électrique* à la page 2-7.

Pour ouvrir une portière de l'intérieur, appuyer sur le bouton du loquet de portière (C). Lorsque ce bouton est appuyé, une tonalité retentit.

Si le véhicule n'a plus de batterie, il est possible d'ouvrir manuellement la portière conducteur.



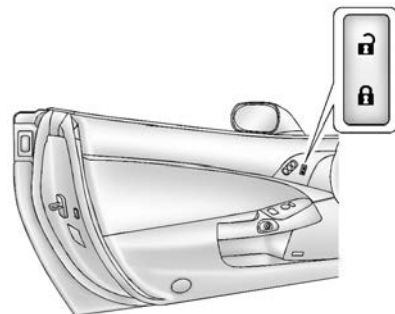
- De l'intérieur du véhicule, tirer sur la poignée d'ouverture de portière.



- De l'extérieur du véhicule, utiliser la touche pour ouvrir le hayon/coffre. Consulter *Clés* à la page 2-1.

Puis tirer la poignée d'ouverture de portière manuelle.

Portes à verrouillage électrique



Un témoin lumineux est situé à l'arrière de la porte à côté de la vitre.

🔒 (déverrouillage) : Presser pour déverrouiller les portes.

Un bip retentit s'il est enfoncé. Si la portière est fermée, le témoin clignote deux fois. Si la portière est ouverte, le témoin clignote.

 (**verrouillage**) : Presser pour verrouiller les portes.

Un bip retentit s'il est enfoncé. Si la portière est fermée quand il est enfoncé, le témoin s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Si la portière est ouverte quand il est enfoncé, le témoin reste allumé.

Serrures de portes automatiques

Le véhicule est programmé de telle sorte que toutes les portières se verrouillent lorsqu'elles sont fermées, que le contact est mis et que le levier de boîte de vitesses est déplacé de la position de stationnement (P) si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 13 km/h (8 mi/h) s'il est équipé d'une boîte de vitesses manuelle.

Utiliser le commutateur de déverrouillage électrique de portes pour déverrouiller la porte quand le véhicule n'est pas en position P (stationnement). Si la porte est à nouveau fer-

mée, les portes se verrouillent si la pédale de frein est relâchée ou si le véhicule atteint une vitesse supérieure à 13 km/h (8 mph) environ.

Déverrouillage automatique de porte

Le véhicule est programmé de telle manière que, lorsque le levier de boîte de vitesses est mis en position de stationnement (P) pour les boîtes de vitesses automatiques ou lorsque le contact est coupé ou en position de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) pour les boîtes de vitesses manuelles, les deux portières se déverrouilleront.

Avec le véhicule à l'arrêt moteur tournant, le déverrouillage de porte peut être programmé via le centre d'informations du conducteur (DIC). Cela permet au conducteur de choisir différents réglages de déverrouillage. Pour tout renseignement sur la programmation, se reporter à *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

Dispositif antiverrouillage

Ce véhicule peut être programmé pour émettre trois coups d'avertisseur sonore et pour déverrouiller la porte du conducteur quand les deux portes sont fermées et qu'un émetteur d'accès sans clé est à l'intérieur du véhicule. Quand la porte conducteur est ouverte, un signal sonore de rappel retentit en continu. Le véhicule restera verrouillé uniquement si au moins un émetteur a été sorti du véhicule et que les deux portes sont fermées. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

Portes

Hayon



AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon/coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Pour plus de renseignements sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Gaz d'échappement* à la page 9-22.

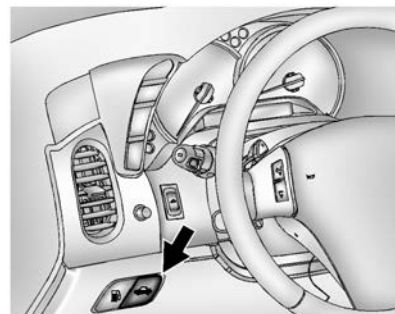
Ouverture du hayon / coffre

Le véhicule doit se trouver en position de stationnement (P) s'il dispose d'une boîte de vitesses automatique et au point mort s'il dispose d'une boîte de vitesses manuelle.

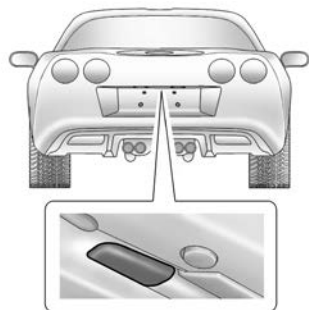
Pour les véhicules à boîte manuelle, le frein de stationnement doit être appliqué quand le moteur tourne afin

que le déverrouillage du hayon/coffre puisse s'opérer. Se reporter à *Frein de stationnement* à la page 9-32.

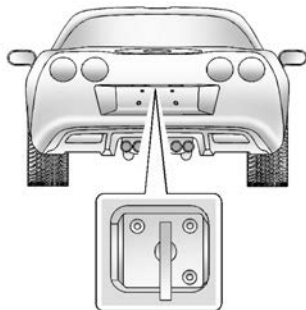
Pour déverrouiller le hayon/coffre :



- Appuyer sur .
- Appuyer sur  sur de l'émetteur d'accès sans clé. Se reporter à *Système d'accès sans clé (RKE)* à la page 2-2.



- Appuyer sur le pavé tactile de déverrouillage de hayon/coffre avec l'émetteur d'accès à distance sans clé à portée.



- Utiliser la clé du véhicule. Se reporter à *Clés à la page 2-1*.

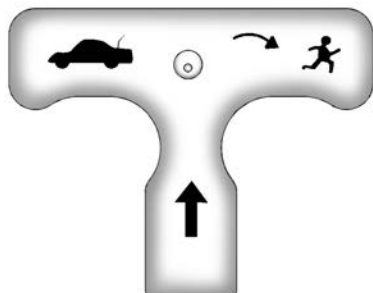
Fermeture du hayon/coffre (coupé)

Remarque : La fermeture forcée du coffre/ du hayon ou la fermeture depuis les côtés peut endommager la vitre, le dégivrage ou les caoutchoucs d'étanchéité. S'assurer que les objets sont de la bonne taille pour la zone du hayon/coffre avant de fermer le hayon/coffre. Lors de la fermeture du hayon/coffre, tirer doucement vers le bas en partant du centre.

Remarque : Ne pas ranger des objets lourds ou tranchants dans les compartiments de rangement arrière situés dans la section du hayon/coffre. Ces objets pourraient endommager le soubassement.

Tirer vers le bas en partant du centre du hayon/coffre en le fermant en appliquant une légère force jusqu'à ce que la fonction de loquet électrique s'active. Le hayon/coffre continue de se fermer tout seul et se verrouille automatiquement.

Poignée de déverrouillage de secours du coffre (coupé)



Remarque : Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le coffre : cela pourrait endommager la poignée. La poignée de déverrouillage de secours du coffre est uniquement destinée à aider une personne enfermée dans un coffre verrouillée à pouvoir ouvrir le coffre depuis l'intérieur.

Pour le déverrouillage de secours du coffre, une poignée fluorescente se trouve sur la paroi arrière du coffre sous le loquet. Cette poignée brille en fonction de son exposition à la lumière. Tirer la poignée de déverrouillage vers le bas pour ouvrir le coffre de l'intérieur.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est doté d'un dispositif antivol.



Le témoin de sécurité clignote lorsque la porte est ouverte et verrouillée avec le commutateur de verrouillage électrique des portes.

Si ce témoin lumineux reste allumé lorsque le moteur tourne, le véhicule doit être révisé.

Armement du système

Pour armer le système, appuyer sur  sur l'émetteur RKE ou ouvrir la portière et verrouiller la portière à l'aide du commutateur de verrouillage de portière électrique. Le témoin de sécurité devrait clignoter. Retirer l'émetteur d'accès sans clé (RKE) de l'intérieur du véhicule et fermer la portière. Le témoin de sécurité arrête de clignoter et reste allumé. Après 30 secondes, le témoin devrait s'arrêter.

Le véhicule peut être programmé pour verrouiller automatiquement les portes et armer le dispositif antivol lorsque vous sortez du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-56*.

Si une portière ou si le hayon/coffre est ouvert sans utiliser l'émetteur d'accès sans clé (RKE), l'alarme s'arrête. L'avertisseur sonore retentit pendant deux minutes, puis s'arrête pour préserver la batterie. Le véhicule de démarrage pas tant qu'un émetteur d'accès sans clé (RKE) ne sera pas présent.

Le système antivol ne s'armera pas si vous verrouillez la porte du conducteur à l'aide du commutateur de verrouillage électrique des portes après avoir fermé les portes.

Si l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est enlevé du véhicule alors qu'un passager y est toujours présent, lui faire verrouiller les portières après qu'elles soient fermées. L'alarme ne sera pas armée de sorte que le passager ne puisse pas la déclencher.

Vérification de l'alarme

Utiliser la procédure suivante pour tester le système.

1. S'assurer que le couvercle du coffre/hayon est bien verrouillé.
2. Baisser la vitre de la porte conducteur.
3. Armer le dispositif manuellement.
4. Fermer les portes et attendre 30 secondes.

5. Atteindre la vitre ouverte et tirer manuellement le levier de dégagement sur le plancher.
6. Appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur pour désactiver l'alarme.

Si l'alarme ne retentit pas, vérifier si l'avertisseur sonore fonctionne. Le fusible de l'avertisseur sonore peut être grillé. Se reporter à *Fusibles et disjoncteurs à la page 10-48*. Si l'avertisseur fonctionne, mais que l'alarme ne s'arrête pas, consulter un distributeur / réparateur agréé.

Désarmement du système

Pour déverrouiller une portière, appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) ou actionner le capteur de poignée de portière tant que l'émetteur est à proximité du véhicule. Le déverrouillage d'une porte par tout autre moyen déclenche l'alarme. Si l'alarme retentit, appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) pour la désarmer.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Fonctionnement du système d'immobilisation

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système est armé automatiquement lorsque le contacté est coupé.

Le blocage du démarrage est désarmé quand le commutateur d'allumage passe en position OFF/ACCESSORY (hors fonction/accessoires) ou START (démarrage) et qu'un émetteur valide se trouve dans le véhicule.

Vous n'avez pas à armer ou désarmer manuellement le système.

Le témoin de sécurité s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement de l'antivol.

Le système possède un ou plusieurs émetteurs d'accès sans clé (RKE) correspondant à une unité de commande de blocage du démarrage du véhicule. Seul un émetteur d'accès

sans clé (RKE) correspondant permet de faire démarrer le véhicule. Le véhicule peut ne pas démarrer si l'émetteur RKE est endommagé.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité s'allume, le blocage du démarrage présente peut-être un problème. Appuyer à nouveau sur le bouton START (démarrer).

Si le véhicule ne démarre pas et que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) ne semble pas endommagé, essayer un autre émetteur d'accès sans clé (RKE). Ou bien placer l'émetteur dans son réceptacle. Pour de plus amples informations, consulter « NO FOBS DETECTED » (clé électronique non détectée) sous *Messages relatifs aux clés et serrures à la page 5-43*. Vérifier le fusible. Se reporter à *Fusibles et disjoncteurs à la page 10-48*. Si le moteur ne démarre toujours pas avec l'autre émetteur, le véhicule doit être réparé. Si le moteur parvient à démarrer avec la deuxième carte, la première carte d'accès sans clé utilisée est probablement invalide. Consulter le distributeur / réparateur

agréé qui peut programmer un nouvel émetteur d'accès sans clé (RKE) sur le véhicule.

Le blocage du démarrage peut apprendre des émetteurs d'accès sans clé (RKE), neufs ou de remplacement. Quatre émetteurs d'accès sans clé (RKE), au maximum, peuvent être programmés pour le véhicule. Pour programmer des émetteurs supplémentaires, consulter « Émetteur(s) correspondant à votre véhicule » sous *Utilisation du système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-3*.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

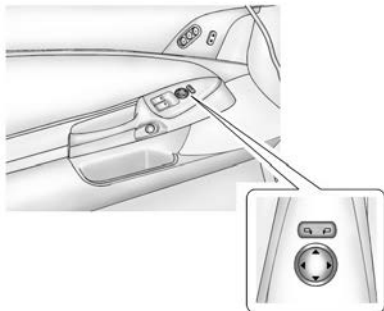
Rétroviseurs convexes

⚠ AVERTISSEMENT

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Le rétroviseur côté passager est convexe. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur.

Rétroviseurs électriques



Pour régler les rétroviseurs :

1. Appuyer sur ou pour sélectionner un rétroviseur.
2. Appuyer sur le boîtier de commande pour régler le rétroviseur.
3. Replacer le commutateur au centre pour désélectionner le rétroviseur.

Si le véhicule est équipé de la fonction de mémorisation, il est possible de mémoriser une position de rétroviseur favorite. Se reporter à *Sièges en mémoire à la page 3-4*.

Rétroviseurs rabattables

Pour rabattre le rétroviseur, le tirer vers le véhicule. Pousser le rétroviseur vers l'extérieur pour le replacer en position d'origine.

Rétroviseurs chauffants

Pour les véhicules à rétroviseurs chauffés :

(désembueur de lunette arrière) : Appuyer pour chauffer les rétroviseurs.

Voir « Désembueur de lunette arrière » sous *Climatisation automatique à double zone à la page 8-2*.

Rétroviseur à position nuit

Si le véhicule est doté de cette fonction, Le rétroviseur extérieur du conducteur se réglera afin de réduire l'éblouissement provenant des phares des véhicules derrière vous. Cette fonction est commandée par un réglage marche/arrêt sur le rétroviseur intérieur.

Rétroviseur intérieur

Rétroviseur intérieur manuel

Régler le rétroviseur intérieur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière votre véhicule. Pour éviter d'être ébloui par des phares de l'arrière, pousser la languette vers l'avant le jour et la tirer la nuit.

Rétroviseur à gradation automatique

Les véhicules avec un rétroviseur intérieur à position nuit automatique vont automatiquement s'adapter pour réduire l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent. Ce type de rétroviseur est équipé d'un système de temporisation qui permet d'éviter les changements trop rapides entre la position nuit et la position jour en cas de conduite dans des zones comportant de nombreux éclairages et dans les embouteillages.

 **(en/hors fonction)** : La position nuit automatique est activée quand le véhicule est démarré. Maintenir ce bouton enfoncé jusqu'à six secondes pour activer ou désactiver la fonction.

0 (témoin) : Ce témoin s'allume lorsque la position nuit automatique est activée.

Lampes de lecture de carte

Si le rétroviseur est équipé de lampes de lecture de cartes, elles se trouvent dans le bas du rétroviseur. Pour allumer ou éteindre les lampes de lecture manuellement, appuyer sur le bouton situé près de chacune des lampes.

Nettoyage du rétroviseur

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

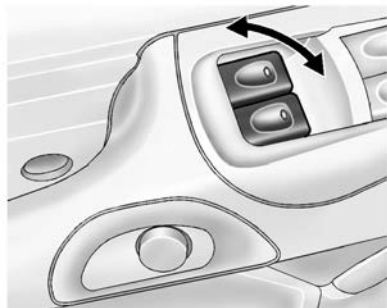
Glaces

AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.



Glaces électriques



Les commutateurs des lève-vitres électriques se trouvent sur chaque porte.

Tirer ou presser l'avant du commutateur pour lever ou abaisser la vitre.

Le système de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) permet d'opérer les lève-vitres électriques avec le contact coupé. Se reporter à *Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP)* à la page 9-20.

Vitre à descente rapide

Enfoncer l'avant du commutateur jusqu'au second cran pour activer la descente rapide. Pour arrêter la vitre dans son mouvement, appuyer une nouvelle fois sur le bouton.

Contrôle automatique des vitres

Ce système permet d'abaisser légèrement la vitre de façon automatique lorsque la porte est ouverte. Si la porte est fermée, la vitre se relève jusqu'à ce qu'elle soit fermée. Si une des vitres ne s'indexe pas correctement, c'est peut-être dû à une panne de courant. Avant de consulter le distributeur / réparateur agréé, effectuer une réinitialisation des vitres électriques.

Réinitialisation des vitres électriques

Après un rebranchement d'alimentation, comme un remplacement de batterie, la fonction d'indexation de la vitre et le toit décapotable électrique

(s'il y en a un) ne fonctionneront pas tant que le système n'aura pas été réinitialisé.

Une fois l'alimentation rétablie :

1. Fermer les portières.
2. Lever la vitre et maintenir le commutateur relevé pendant trois secondes après la fermeture de la vitre.
3. Relâcher le commutateur, puis le maintenir à nouveau relevé pendant trois secondes et le relâcher.

Pare-soleil

Rabattre le pare-soleil vers vous ou le déplacer sur le côté pour réduire l'éblouissement.

Pour utiliser le miroir éclairé, soulever le couvercle.

Toit

Panneau de toit

Sur des véhicules équipés d'un panneau de toit ouvrant, suivre les procédures décrites lors du démontage ou de l'installation du panneau.

Dépose du panneau de toit



AVERTISSEMENT

Ne pas essayer d'enlever un panneau de toit pendant que le véhicule roule. Une tentative d'enlèvement du panneau de toit en roulant peut provoquer un accident. Le panneau pourrait tomber dans le véhicule et vous en faire perdre le contrôle ou il pourrait s'envoler et heurter un autre véhicule. Les passagers du véhicule ou d'autres personnes pourraient alors être blessés. N'enlever le panneau de toit qu'avec le véhicule en stationnement.

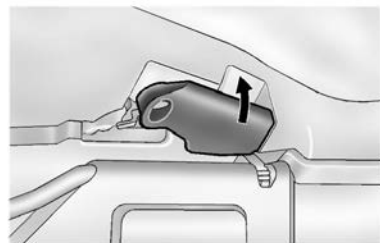
Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir le faire seul, demander l'aide de quelqu'un pour retirer le panneau de toit.

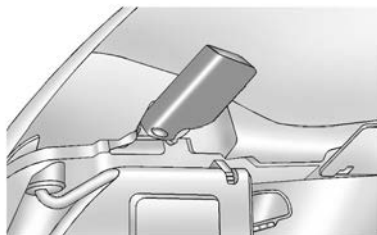
Remarque : Si un panneau de toit tombe ou est posé sur ses bords, la peinture ou les bourrelets d'étanchéité pourraient être endommagés. Toujours placer le panneau de toit dans les logements de rangement après l'avoir enlevé du véhicule.

1. Stationner sur une surface plane et serrer le frein de stationnement. Placer la boîte automatique en position P (stationnement). Placer la boîte manuelle au point mort.
2. S'assurer que le contact soit coupé.
3. Abaisser les deux pare-soleil.
4. Ouvrir le hayon arrière et retirer tous les éléments qui peuvent nuire au rangement correct du panneau de toit.

5. Abaisser les vitres.

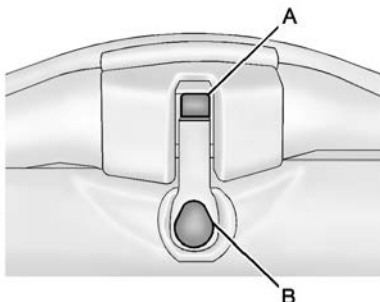
Il existe deux loquets de déblocage à l'avant du panneau de toit et un loquet de déblocage à l'arrière du panneau de toit.





6. Pour déverrouiller les loquets de déblocage à l'avant du panneau de toit, saisir chaque poignée et la tirer vers l'extérieur.

La poignée du côté conducteur se déplace vers la portière conducteur. La poignée du côté passager se déplace vers la portière passager.



7. Pour déverrouiller l'arrière du loquet de déverrouillage arrière de panneau de toit, appuyer sur le dos de la poignée de déverrouillage (B). Ensuite, enfoncer le bouton à l'avant de la poignée de déverrouillage (A).

Tirer le levier du loquet vers le bas.

8. Se placer d'un côté du véhicule et avoir, si nécessaire, une deuxième personne de l'autre côté.

Soulever ensemble et avec précaution le bord avant du panneau de toit vers le haut et l'avant.

9. Une fois le panneau dégagé du véhicule, une personne devrait saisir le panneau de toit le plus près possible du centre du véhicule et le soulever en l'éloignant du véhicule.

Rangement du panneau de toit



AVERTISSEMENT

Si un panneau de toit n'est pas correctement rangé, il pourrait être projeté dans le véhicule en cas de collision ou de manœuvre brusque. Les occupants pourraient être blessés. Lors de chaque rangement du panneau de toit dans le véhicule, toujours s'assurer qu'il est rangé de manière sûre et au bon endroit.

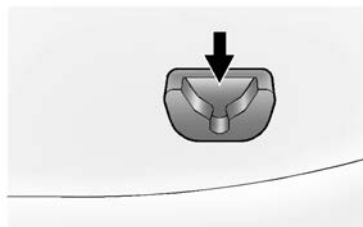
Remarque : Si un panneau de toit tombe ou est posé sur ses bords, la peinture ou les bourrelets

d'étanchéité pourraient être endommagés. Toujours placer le panneau de toit dans les logements de rangement après l'avoir enlevé du véhicule.

1. Tourner le panneau de toit de sorte que le côté avant du panneau soit orienté vers le compartiment de rangement.



2. Insérer le panneau de toit de manière à ce que les bords avant externes soient alignés entre les crochets du réceptacle. Pousser sur le panneau de toit vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



3. Abaisser doucement le panneau de toit de sorte que les axes arrière du panneau de toit se mettent en place dans les logements du fond du compartiment de rangement.

Appuyer fermement vers le bas pour enclencher les tiges dans les crochets.

Installation du panneau de toit



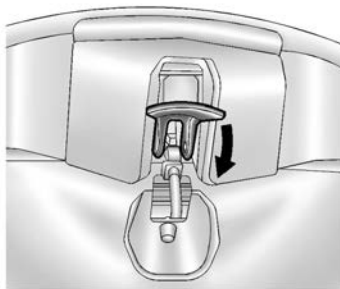
AVERTISSEMENT

Un panneau de toit mal installé pourrait tomber à l'intérieur du véhicule ou s'en envoler. Les passagers du véhicule ou d'autres personnes pourraient alors être blessés. Après avoir installé le panneau de toit, toujours vérifier qu'il est bien fixé en poussant sur la face inférieure du panneau. Vérifier régulièrement que le panneau de toit est bien en place.

Remarque : Si un panneau de toit tombe ou est posé sur ses bords, la peinture ou les bourrelets d'étanchéité pourraient être endommagés. Toujours placer le panneau de toit dans les logements de rangement après l'avoir enlevé du véhicule.

Dans la plupart des cas, il est plus aisé d'être à deux pour remettre en place le panneau de toit.

1. Stationner sur une surface plane et serrer le frein de stationnement. Placer la boîte automatique en position P (stationnement). Placer la boîte manuelle au point mort.
2. Vérifier que les loquets de déblocage avant et arrière d'ouverture du toit du véhicule soient en position ouverte avant d'essayer d'installer le panneau de toit.
3. Pour retirer le panneau de toit du compartiment de rangement arrière du véhicule, soulever le bord arrière et le retirer du compartiment de rangement.
4. Placer soigneusement le panneau de toit sur le dessus du véhicule.
5. Positionner le bord arrière du panneau sur le caoutchouc d'étanchéité situé à l'arrière de l'ouverture du toit. Puis, aligner et introduire les axes arrière du panneau de toit dans les ouvertures à l'arrière du caoutchouc d'étanchéité supérieur. Abaisser doucement le bord avant du panneau de toit sur l'avant de l'ouverture de toit.



6. Tourner les poignées avant de déblocage vers l'intérieur pour qu'elles s'enclenchent en position fermée.
7. Appuyer sur la poignée arrière de déblocage du toit pour enclencher son crochet en position fermée.
8. Saisir le panneau de toit et le tirer vers le haut, vers le bas et latéralement pour s'assurer qu'il est solidement installé.

Panneau de toit amovible

Remarque : Utiliser un produit de nettoyage pour vitres sur un panneau de toit teinté peut l'endom-

mager. Les réparations conséquentes ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour vitre sur le panneau de toit peint.

Lors du nettoyage, retrait et/ou rangement du panneau de toit :

- Rincer avec de l'eau pour enlever la poussière et la saleté, puis faire sécher le panneau.
- Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le panneau de toit transparent. Utiliser un chiffon doux, non pelucheux avec un produit de nettoyage pour vitres.
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif sur l'un ou l'autre des types de panneaux.

Toit décapotable

Après un rebranchement d'alimentation comme un remplacement de batterie, les vitres électriques doivent être réinitialisées pour que le toit décapotable fonctionne. Consulter

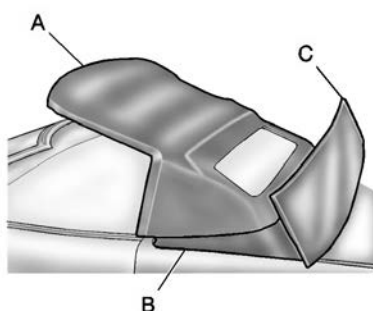
« Réinitialisation des vitres électriques » dans *Vitres électriques à la page 2-16*.

Manipulation manuelle

Pour le soin et le nettoyage du toit décapotable, consulter « Nettoyage du toit décapotable » dans le présent chapitre. Les lavages haute pression pourraient entraîner une pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.

Si le véhicule est équipé de cette option, les procédures qui suivent expliquent le fonctionnement approprié du toit décapotable manuel.

Les parties du toit décapotable manuel utilisées pour son ouverture et sa fermeture sont :



- A. Bord avant du toit décapotable
- B. Bord arrière du toit décapotable
- C. Couvercle du compartiment de rangement de toit

Remarque : Le fait de laisser le toit décapotable rabattu et d'exposer l'intérieur du véhicule aux conditions extérieures peut l'endommager. Toujours fermer le toit décapotable si le véhicule doit rester à l'extérieur.

Remarque : Le rabattement du toit décapotable alors que des objets sont présents dans l'espace de rangement peut endommager ou

briser la vitre de lunette arrière. Toujours vérifier qu'aucun objet ne se trouve dans l'espace de rangement avant de rabattre le toit décapotable.

Remarque : Le rabattement du toit décapotable s'il est humide, mouillé ou sale peut provoquer des taches et moisissures et endommager l'intérieur du véhicule. Essuyer la capote avant de la rabattre.

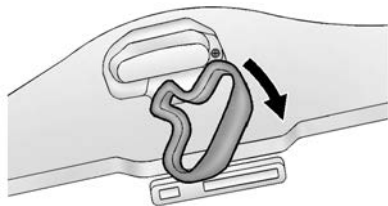
Remarque : Si la capote du véhicule est rabattue par temps froid (0°C / 32°F ou moins), certains composants du toit décapotable peuvent être endommagés. Ne pas rabattre la capote par temps froid.

Remarque : Si vous relevez ou rabattez le toit décapotable alors que le véhicule se déplace, il est possible que le toit ou son mécanisme soit endommagé. Les réparations conséquentes ne seraient pas couvertes par la garantie. Toujours placer le levier de vitesses en position P (stationnement) pour les

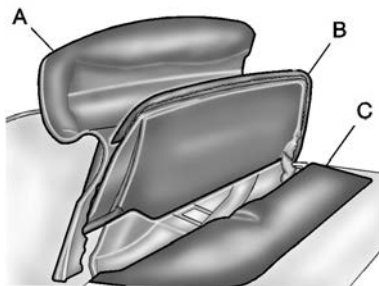
boîtes automatiques ou en position de point mort pour les boîtes manuelles avant de lever ou de rabattre le toit décapotable.

Rabattement du toit décapotable manuel

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Placer la boîte automatique en position P (stationnement) et serrer le frein de stationnement. Placer la boîte manuelle au point mort et serrer le frein de stationnement.
2. S'assurer que le contact soit coupé.
3. Vérifier si le coffre est fermé.

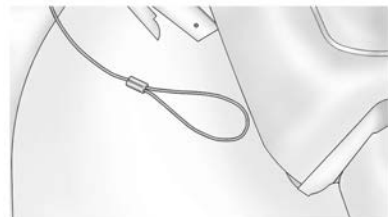
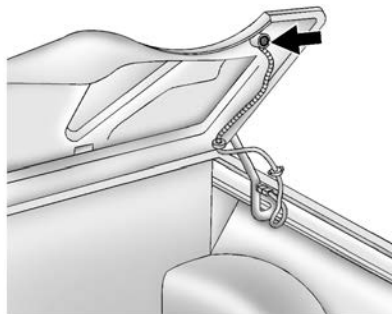


4. Dégager le loquet avant du toit décapotable, situé au-dessus du rétroviseur intérieur, en le tirant et en le tournant dans le sens horaire.



5. Soulever le bord avant (A) du toit décapotable pour le déposer du cadre de pare-brise. Puis soulever le bord arrière (B) du toit décapotable de sorte qu'il soit à la verticale du couvercle du compartiment de rangement (C). Le bord avant (A) et le bord arrière (B) devraient être alignés verticalement.

6. Le loquet avant du toit décapotable doit être tourné et fermé après que le toit ait été relevé. La non-fermeture du loquet peut empêcher la fermeture complète du couvercle du compartiment de rangement de toit.



Remarque : Si vous rabattez le toit décapotable dans le compartiment de rangement et que le bord arrière du toit n'est pas en position totalement abaissée, vous pourriez endommager le toit. Toujours vérifier que le bord arrière du toit décapotable se trouve en position totalement abaissée avant de rabattre le toit dans le compartiment de rangement.

7. Basculer le dossier de siège conducteur et appuyer sur le bouton d'ouverture du couvercle du compartiment de rangement situé sur la face inférieure de celui-ci (C), derrière le siège conducteur. Après avoir appuyé sur le bouton d'ouverture, les vitres des portières du conducteur et du passager se baisseront complètement. Puis soulever le couvercle du compartiment de rangement (C).

Si le couvercle du compartiment de rangement ne se déverrouille et que trois signaux sonores se font entendre, vérifier que le coffre est fermé. De même, le couvercle

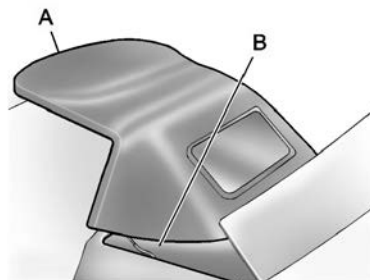
du compartiment de rangement ne se déverrouillera pas si l'alarme du véhicule est armée.

Si l'alimentation de la batterie n'a pas été coupée, continuer jusqu'à l'étape 9.

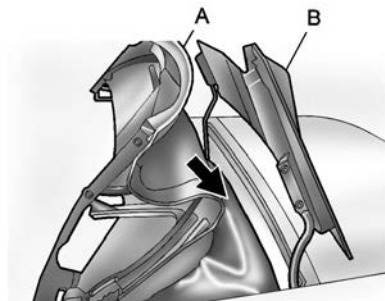
Si l'alimentation de la batterie a été coupée, il est possible d'ouvrir le couvercle du compartiment de rangement (C) à l'aide du câble d'ouverture manuelle.

Le câble d'ouverture manuelle du couvercle du compartiment de rangement se situe sous le tapis de sol derrière l'appui-tête du siège passager, sur la face inférieure du bord avant du couvercle du compartiment. Pour accéder au câble, soulever et rabattre le tapis de sol.

8. Tirer le câbler pour ouvrir le couvercle du compartiment de rangement, puis continuer avec l'étape 9.



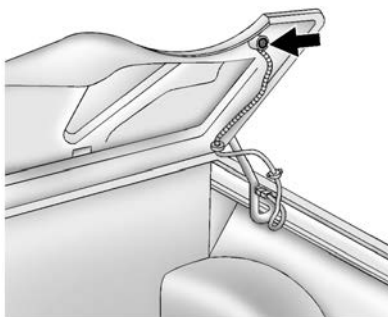
9. Pousser vers l'avant sur le bord avant (A) du toit décapotable afin de pouvoir déplacer le bord arrière (B) du toit décapotable en position totalement abaissée.



10. Bouger ensuite la partie arrière du toit décapotable dans sa position entièrement rangée.
11. Une fois le toit décapotable rangé, appuyer uniformément sur le centre du bord avant (A) du toit décapotable pour s'assurer qu'il est complètement rentré.
12. Fermer le couvercle du compartiment de rangement (B) en appuyant dessus d'un mouvement ferme et rapide.

Relèvement du toit décapotable manuel

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Placer la boîte automatique en position P (stationnement) et serrer le frein de stationnement. Placer la boîte manuelle au point mort et serrer le frein de stationnement.
2. Abaisser les deux vitres.
3. S'assurer que le contact soit coupé.

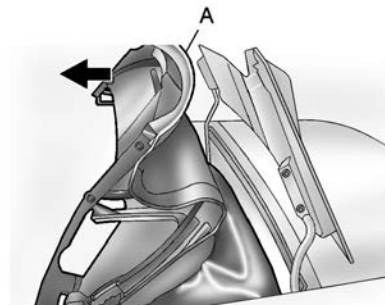


4. Basculer le siège conducteur vers l'avant et appuyer sur le bouton d'ouverture du couvercle du com-

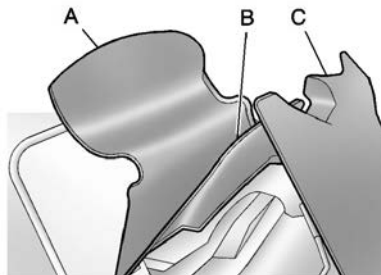
partiment de rangement. Après avoir appuyé sur le bouton d'ouverture, les vitres des portières du conducteur et du passager se baisseront complètement. Si l'alimentation de la batterie a été coupée, consulter l'étape 7 sous « Baisser le toit décapotable manuel » dans ce chapitre.

Après avoir appuyé sur le bouton d'ouverture, les vitres des portières du conducteur et du passager doivent descendre complètement, si elles n'étaient pas déjà descendues.

5. Soulever le couvercle du compartiment de rangement.



6. Tirer le toit décapotable vers le haut en attrapant fermement le bord avant (A) près du centre et en le faisant bouger rapidement d'avant en arrière pour le mettre en position totalement relevée.



7. Soulever le bord arrière (B) du toit décapotable jusqu'au maximum de sa course, en soulevant d'abord le bord avant (A).
8. Fermer le couvercle du compartiment de rangement (C) en appuyant dessus d'un mouvement ferme et rapide.
9. Abaisser le bord arrière (B) du toit décapotable en poussant d'abord légèrement sur le bord avant (A) du toit décapotable vers l'avant.
10. Abaisser le bord avant (A) du toit décapotable de l'extérieur du véhicule ou tirer le bord avant (A)

du toit décapotable vers le bas avec la poignée centrale qui se trouve à l'intérieur du véhicule.

11. Tirer vers le bas le loquet supérieur du toit décapotable et le tourner dans le sens antihoraire pour le verrouiller.

Commande électrique

Pour le soin et le nettoyage du toit décapotable, consulter « Nettoyage du toit décapotable » dans le présent chapitre. Les lavages haute pression pourraient entraîner une pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.

Pour faire fonctionner le toit décapotable, suivre les étapes suivantes.

Remarque : Le fait de laisser le toit décapotable rabattu et d'exposer l'intérieur du véhicule aux conditions extérieures peut l'endommager. Toujours fermer le toit décapotable si le véhicule doit rester à l'extérieur.

Remarque : Le rabattement du toit décapotable alors que des objets sont présents dans l'espace de

rangement peut endommager ou briser la vitre de lunette arrière. Toujours vérifier qu'aucun objet ne se trouve dans l'espace de rangement avant de rabattre le toit décapotable.

Remarque : Le rabattement du toit décapotable s'il est humide, mouillé ou sale peut provoquer des taches et moisissures et endommager l'intérieur du véhicule. Essuyer la capote avant de la rabattre.

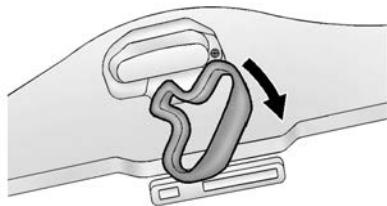
Remarque : Si la capote du véhicule est rabattue par temps froid (0°C / 32°F ou moins), certains composants du toit décapotable peuvent être endommagés. Ne pas rabattre la capote par temps froid.

Remarque : Si vous relevez ou rabattez le toit décapotable alors que le véhicule se déplace, il est possible que le toit ou son mécanisme soit endommagé. Les réparations conséquentes ne seraient pas couvertes par la garantie. Toujours placer le levier de vitesses en po-

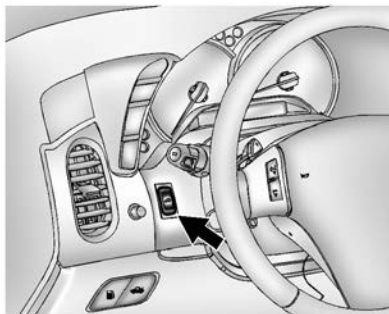
sition P (stationnement) pour les boîtes automatiques ou en position de point mort pour les boîtes manuelles avant de lever ou de rabattre le toit décapotable.

Abaissement du toit décapotable électrique

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Démarrer le moteur. Placer la boîte automatique en position P (stationnement) et serrer le frein de stationnement. Placer la boîte manuelle au point mort et serrer le frein de stationnement.
2. S'assurer que le coffre est fermé et que la cloison de coffre arrière dans le compartiment de rangement arrière est fixée dans une position verticale et qu'aucun objet ne se trouve devant la cloison. Consulter « Cloison de coffre arrière » sous *Rangement arrière* à la page 4-2.



3. Dégager le loquet avant du toit décapotable, situé au-dessus du rétroviseur intérieur, en le tirant et en le tournant dans le sens horaire. Pousser vers le haut sur le bord avant. Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
4. Ramener le loquet avant du toit décapotable en position fermée.



5. Appuyer sur ∇ du toit décapotable et la maintenir enfoncée.

Le toit décapotable va se rabattre à l'arrière du véhicule. Un signal sonore retentit lorsque le toit décapotable est totalement rabattu. Si l'autoradio est allumé, le son pourra être mis en sourdine pendant un bref moment pendant le chargement d'un nouveau réglage d'égalisation du système audio.

Si le toit décapotable est actionné plusieurs fois, le moteur devrait tourner pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Dans certaines circonstances, le centre d'informations du

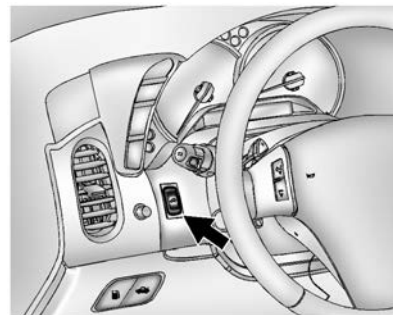
conducteur (DIC) peut afficher un message relatif au toit décapotable. Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable* à la page 5-37.

Relèvement du toit décapotable électrique

Remarque : Si vous relevez ou rabattez le toit décapotable alors que le véhicule se déplace, il est possible que le toit ou son mécanisme soit endommagé. Les réparations conséquentes ne seraient pas couvertes par la garantie. Toujours placer le levier de vitesses en position P (stationnement) pour les boîtes automatiques ou en position de point mort pour les boîtes manuelles avant de lever ou de rabattre le toit décapotable.

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Démarrer le moteur. Placer la boîte automatique en position P (stationnement) et serrer le frein de stationnement. Placer la boîte manuelle au point mort et serrer le frein de stationnement.

2. S'assurer que le couvercle du coffre est fermé et que la cloison de coffre arrière dans le compartiment de rangement arrière est fixée dans une position verticale et qu'aucun objet ne se trouve devant la cloison. Consulter « Cloison de coffre arrière » sous *Rangement arrière* à la page 4-2.



3. Appuyer sur $\wedge$ du toit décapotable et la maintenir enfoncée. Le toit décapotable va se relever et les vitres vont s'abaisser si elles étaient remontées. Un signal sonore retentit lorsque le toit décapotable est totalement remonté.

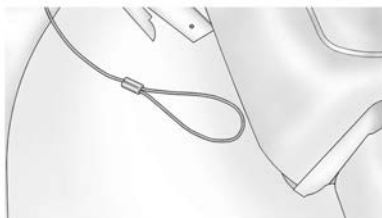
- Après que le toit décapotable est complètement relevé, relâcher le commutateur du toit décapotable.
- Tirer vers le bas le loquet supérieur du toit décapotable et le tourner dans le sens antihoraire pour le verrouiller.

Si l'autoradio est allumé, le son pourra être mis en sourdine pendant un bref moment pendant le chargement d'un nouveau réglage d'égalisation du système audio.

Si votre véhicule n'est plus alimenté en courant, le toit décapotable peut tout de même être fermé en relâchant la pression de la pompe hydraulique, située sous le couvercle du compartiment de rangement de toit côté passager, en suivant les étapes suivantes. Le tapis de sol du côté passager doit être rabattu pour accéder à la pompe hydraulique.

Ne jamais essayer de rabattre ou de relever le toit décapotable manuellement sans avoir préalablement relâché la pression.

Une manœuvre manuelle du toit décapotable ne peut être tentée pendant les cinq minutes après la dernière pression sur le commutateur du toit décapotable si celui-ci n'était pas entièrement ouvert et si le couvercle de rangement n'était pas complètement verrouillé ou fermé avec le loquet avant en place, au moment où le commutateur du toit décapotable a été relâché.



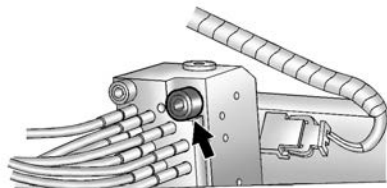
- Ouvrir le couvercle du compartiment de rangement de toit en tirant le câble d'ouverture manuelle.

Le câble d'ouverture manuelle du couvercle du compartiment de rangement se situe derrière l'ap-

pui-tête du siège passager, sur la face inférieure du bord avant du couvercle du compartiment.

Faire attention lors de l'ouverture à la main du couvercle du compartiment de rangement de toit. Si le couvercle du compartiment de rangement de toit est ouvert rapidement, le mécanisme d'articulation peut être endommagé, ce qui peut empêcher le fonctionnement correct du toit décapotable.

- Rabattre le tapis de sol du côté passager pour accéder à la pompe hydraulique.



3. Repérer la vis de décharge de pression à l'avant de la pompe hydraulique.
4. En utilisant la clé placée dans la console centrale, tourner d'un tour dans le sens antihoraire la vis de décharge de pression afin de relâcher la pression dans la pompe hydraulique. Cela permet de fermer manuellement le toit décapotable.
5. Puis, suivre les étapes mentionnées à la rubrique relative au relèvement du toit décapotable manuel. Consulter « Commande manuelle » ou « Commande électrique » dans le présent chapitre.

Quand l'alimentation électrique du véhicule est rétablie, la vis hydraulique doit être serrée en tournant dans le sens horaire. Le commutateur de toit décapotable peut être utilisé pour rabattre ou relever le toit décapotable.

Si le toit décapotable est actionné plusieurs fois, le moteur devrait tourner pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Dans certaines circons-

tances, le centre d'informations du conducteur (DIC) peut afficher un message relatif au toit décapotable. Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable* à la page 5-37.

Si la batterie est débranchée, vous devez initialiser les vitres électriques pour que le toit décapotable électrique fonctionne. Se reporter à *Vitres électriques* à la page 2-16.

Nettoyage du toit décapotable

Le toit décapotable devrait être nettoyé régulièrement. Cependant, les lavages haute pression pourraient entraîner une pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.

Procéder au nettoyage du toit décapotable dans un endroit ombragé. Utiliser du savon doux, de l'eau tiède et une éponge douce. Une peau de chamois ou un chiffon peut laisser des peluches sur le toit et une brosse peut abîmer les fibres du tissu de la capote. Ne pas utiliser de détergents, de produits de nettoyage agressifs, de solvants ou de décolorants.

Mouiller l'ensemble du véhicule et laver le toit de manière uniforme pour éviter des marques ou des traces. Laisser le savon reposer sur le tissu pendant quelques minutes. Quand la capote est très sale, utiliser un produit moussant doux. Rincer soigneusement l'ensemble du véhicule, puis laisser la capote en plein soleil.

Afin de protéger la capote de votre cabriolet :

- Après avoir nettoyé le véhicule, s'assurer que le toit décapotable est complètement sec avant de l'ouvrir.
- Veiller à ce qu'aucun produit de nettoyage ne soit laissé sur la surface peinte du véhicule ; cela pourrait laisser des traînées.

**Notes**

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête

Appuis-tête 3-2

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique 3-2

Réglage du support lombaire 3-3

Dossiers inclinables 3-3

Sièges à mémoire 3-4

Verrous de dossier 3-7

Sièges avant chauffants 3-7

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité 3-8

Port adéquat des ceintures de sécurité 3-10

Ceinture à trois points 3-11

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse 3-12

Rallonge de ceinture de sécurité 3-13

Vérification du système de sécurité 3-13

Entretien des ceintures de sécurité 3-14

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 3-14

Système d'airbag

Système d'airbag 3-15

Où se trouvent les airbags ? .. 3-17

Quand un airbag doit-il se déployer ? 3-18

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 3-19

De quelle façon l'airbag retient-il ? 3-20

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 3-20

Système de détection de passager 3-22

Réparation d'un véhicule muni d'airbags 3-26

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags 3-27

Vérification du système d'airbag 3-27

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident 3-28

Sièges pour enfant

Grands enfants 3-29

Bébés et jeunes enfants 3-31

Systèmes de sécurité pour enfant 3-33

Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH) 3-35

Fixation des sièges pour enfant 3-36

Appuis-tête

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuie-têtes aux positions d'assise extérieures, qui ne sont pas réglables.

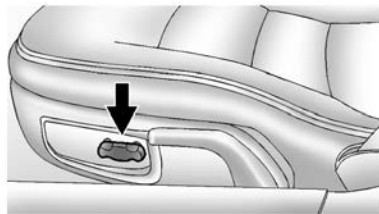
Les appuie-têtes extérieurs des sièges avant du véhicule ne sont pas conçus pour pouvoir être retirés.

Sièges avant Réglage de siège à commande électrique



AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter de régler le siège du conducteur en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Régler uniquement le siège conducteur lorsque le véhicule est immobile.

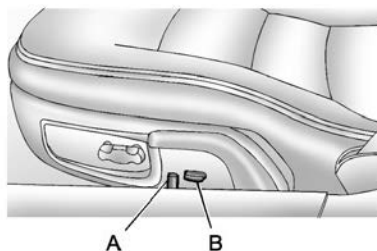


Pour régler un siège à commande électrique :

- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant ou arrière du coussin de siège en déplaçant la partie avant ou arrière de la commande vers le haut ou vers le bas.

Réglage du support lombaire

Support lombaire et appuis latéraux électriques



A. Commande du soutien lombaire

B. Commande du soutien de la traverse latérale

Pour ajuster le soutien :

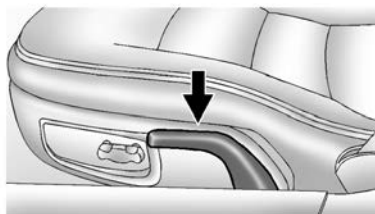
- Déplacer la commande (A) vers l'avant ou l'arrière pour ajuster le support lombaire.
- Déplacer la commande (B) vers le haut ou le bas pour ajuster les appuis latéraux.

Dossiers inclinables



AVERTISSEMENT

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.



Pour incliner le dossier de siège :

1. Soulever le levier.

2. Déplacer le dossier de siège à la position désirée et relâcher le levier pour verrouiller le dossier de siège en place.
3. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

Pour redresser le dossier de siège en position verticale :

1. Soulever complètement le levier sans appliquer de pression sur le dossier de siège et le dossier de siège reviendra en position verticale.
2. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

⚠ AVERTISSEMENT

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas faire leur travail.

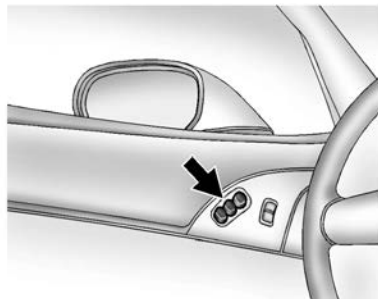
La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.



Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Sièges à mémoire

Dans les véhicules munis des fonctions de mémorisation, les commandes sur la porte du conducteur sont utilisées pour programmer et conserver les réglages pour le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et la colonne de direction télescopique, le cas échéant.

Les chiffres au dos des émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) correspondent aux nombres qui se trouvent sur les boutons de mémorisation.

Enregistrement des positions mémorisées

Pour mémoriser :

1. Régler le siège du conducteur, les deux rétroviseurs extérieurs et la colonne de direction télescopique, le cas échéant.
2. Presser et maintenir « 1 » jusqu'à ce que deux signaux sonores retentissent.
3. Répéter pour la position du second conducteur à l'aide du bouton « 2 ».

Pour rappeler une position mémorisée :

- Sur les véhicules à boîte de vitesses automatique, presser et relâcher le bouton « 1 » ou « 2 ».

Si le véhicule est en position de stationnement (P), un signal sonore unique retentit et la position mémorisée est rappelée après un bref délai.

Si le véhicule n'est pas en position de stationnement (P), trois signaux sonores retentissent et la position mémorisée n'est pas rappelée.

- Sur les véhicules avec une boîte de vitesses manuelle, lorsque le véhicule est en marche, le frein de stationnement doit être serré pour rappeler une position mémorisée. Presser et relâcher « 1 » ou « 2 ».

Un signal sonore unique retentit et la position mémorisée est rappelée après un bref délai.

Si le contact est mis et que le frein de stationnement n'est pas serré, trois signaux sonores retentissent et la position mémorisée n'est pas rappelée.

Memory Remote Recall (rappel à distance de position mémorisée) (boîte de vitesses automatique)

Cette fonction de mémorisation peut rappeler les positions enregistrées du siège du conducteur, des rétroviseurs

extérieurs, de la colonne de direction télescopique, le cas échéant, au moment de l'entrée dans le véhicule.

Pour activer, entrer dans le véhicule et démarrer le moteur. Le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs, la colonne de direction télescopique reprendront la position mémorisée associée à l'émetteur utilisé pour déverrouiller le véhicule.

Cette fonction est activée ou désactivée à l'aide du menu de personnalisation du véhicule. Voir *Personnalisation du véhicule à la page 5-56*.

Pour interrompre le mouvement de rappel, appuyer sur l'un des boutons de siège à commande électrique, de rétroviseurs à commande électrique ou de mémorisation, ou sur le commutateur de la colonne de direction télescopique.

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur lors du rappel d'une position de mémoire, le rappel peut être interrompu. Retirer l'obstacle, puis appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée

pendant deux secondes pour l'élément qui n'a pas repris sa position. Essayer de rappeler à nouveau la position mémorisée en pressant le bouton de mémorisation approprié. S'il n'y a toujours pas de rappel de la position mémorisée, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Siège du conducteur à recul automatique

Pour faciliter la sortie du véhicule, cette fonction permet au siège du conducteur de reculer et à la colonne de direction assistée d'être relevée et avancée.

(Easy Exit Driver Seat) (siège du conducteur à recul

automatique) : Appuyer pour sauvegarder et rappeler la position de sortie du siège.

Pour mémoriser :

1. Rappeler la position de conduite désirée en appuyant sur le bouton « 1 ».
2. Placer le siège et la colonne de direction télescopique pour la position de sortie souhaitée.

3. Presser et maintenir  jusqu'à ce que deux signaux sonores retentissent.
4. Répéter pour la position du second conducteur à l'aide du bouton « 2 ».

Pour rappeler, presser et relâcher

. Le véhicule doit être en position de stationnement (P) en cas de transmission automatique ou le frein de stationnement doit être serré en cas de transmission manuelle. Un seul signal sonore est émis. Le siège et la colonne de direction télescopique se déplaceront aux positions mémorisées pour le conducteur identifié.

Si la fonction de position de sortie facile est programmée dans le menu de personnalisation du véhicule, le rappel automatique se produit lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le contact du véhicule est coupé, la prolongation de l'alimentation des accessoires est active ou le

contacteur d'allumage est à la position accessoires et la porte du conducteur est ouverte.

- Le véhicule est désactivé ou en mode de prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) et le bouton de déblocage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est enfoncé.

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur lors du rappel de la position de sortie, le rappel peut être interrompu. Éliminer l'obstruction, puis presser et maintenir la commande de siège à commande électrique vers l'arrière pendant deux secondes. Essayer de rappeler à nouveau la position de sortie. S'il n'y a toujours pas de rappel de la position de sortie, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Voir *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

Verrous de dossier



Pour replier un siège vers l'avant, soulever le verrou sur le haut du dossier du siège. Le dossier se verrouille une fois replié.



AVERTISSEMENT

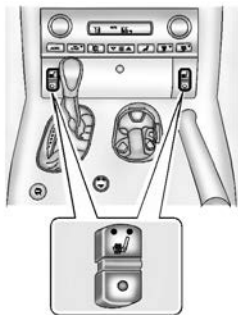
Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Pour ramener le dossier en position d'assise, soulever le verrou, remonter le dossier et le pousser vers l'arrière. Pousser et tirer le dossier pour assurer qu'il est bien en place.



AVERTISSEMENT

Si vous ne pouvez pas ressentir les changements de température ou la douleur à la peau, le siège chauffant peut provoquer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, les personnes connaissant ce genre de problème doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



Les boutons se trouvent sur le tableau de commande.

Le contact doit être mis pour que ce dispositif fonctionne.

 (**siège chauffant**) : Appuyer pour réchauffer le siège chauffant à la température maximale.

Réappuyer pour sélectionner une température inférieure.

 (**hors fonction**) : Appuyer pour éteindre le chauffage du siège.

Ceintures de sécurité

Cette section du manuel décrit comment utiliser adéquatement les ceintures de sécurité. Il décrit également certaines choses à ne pas faire avec des ceintures de sécurité.



AVERTISSEMENT

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule où la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les passagers d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que si les passager portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

de mort. Pendant la conduite, ne laisser aucun passager occuper une zone du véhicule dépourvue de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours attacher une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

Ce véhicule est équipé de témoins destinés à rappeler de boucler les ceintures de sécurité. Se reporter à la rubrique *Rappel de ceinture de sécurité* à la page 5-16 pour obtenir de plus amples renseignements.

Efficacité des ceintures de sécurité

Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Ce pourrait être le pare-brise, le tableau de bord ou la ceinture de sécurité !

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsque la ceinture est

correctement mise, vos os les plus forts prennent leur force de la ceinture de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

- Q:** Ne vais-je pas rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?
- R:** Vous *pourriez* l'être – que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi devrais-je porter une ceinture de sécurité ?

R: Les airbags sont simplement des systèmes supplémentaires, alors ils fonctionnent avec les ceintures de sécurité – non pas au lieu des ceintures. Que des airbags soient fournis ou non, tous les occupants doivent tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

Port adéquat des ceintures de sécurité

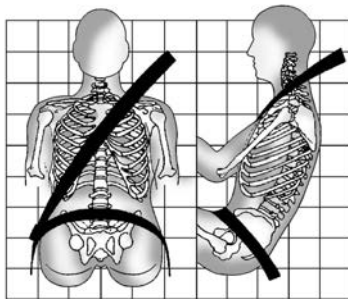
Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des considérations spéciales s'appliquent concernant les enfants et les ceintures de sécurité. Et qu'il y a des règles différentes pour les jeunes enfants et les bébés. Si un enfant doit

être transporté dans le véhicule, voir *Enfants plus âgés à la page 3-29* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-31*. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques ont montré que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir pour bien porter une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

**AVERTISSEMENT**

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.
- Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.

1. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.
2. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

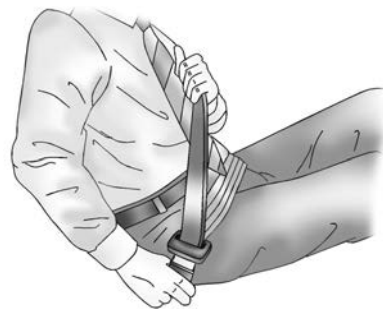
La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.



3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée. Si la ceinture n'est pas assez longue, se reporter à la rubrique *Rallonge de ceinture de sécurité à la page 3-13*.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.

Il peut s'avérer nécessaire de tirer la couture de la ceinture de sécurité à travers la plaque de blocage pour serrer complètement la ceinture sous-abdominale sur les occupants de petite taille.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Glisser la plaque d'attache jusqu'à la sangle de ceinture de sécurité lorsque la ceinture n'est pas utilisée. La plaque d'attache doit reposer sur la

couture sur la ceinture de sécurité, près de la boucle de guide sur la paroi latérale.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne pourrait pas être coincée. Si une porte est claquée contre une ceinture de sécurité, la ceinture et le véhicule peuvent être endommagés.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants extérieurs avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à serrer les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale et quasi frontale modérée à grave si les conditions d'activation du prétendeur sont réunies. Et, si le véhicule est équipé d'airbags latéraux, les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent contribuer à serrer les ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou arrière.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. S'ils sont activés lors d'une collision, ils doivent être remplacés, probablement avec d'autres pièces du système. Voir *Remplacer les pièces de ceinture de sécurité après une collision* à la page 3-14.



AVERTISSEMENT

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les

autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne soit pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde,

le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité du véhicule peut s'attacher autour de vous, la utiliser.

Mais si une ceinture de sécurité n'est pas assez longue, le concessionnaire commandera une rallonge. Lors de la commande, porter le plus gros manteau que vous ayez pour être certain que la ceinture vous sera adaptée. Afin d'éviter les blessures, ne pas laisser quelqu'un d'autre utiliser la rallonge, et l'utiliser seulement pour le siège auquel elle est destinée. La rallonge a été conçue pour les adultes. Ne jamais l'utiliser pour fixer des sièges d'enfant. Pour la porter, l'attacher à la ceinture de sécurité de base. Pour de plus amples informations, se reporter au mode d'emploi fourni avec la rallonge.

Vérification du système de sécurité

De temps en temps, contrôler le fonctionnement correct du témoin de rappel de ceinture de sécurité, des ceintures, des boucles, des plaques de verrouillage, des enrouleurs et des ancrages. Vérifier s'il y a des pièces endommagées ou desserrées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher d'effectuer son rôle correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture de sécurité est effilochée ou déchirée, la changer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappel de ceinture de sécurité à la page 5-16*.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Soins de la ceinture de sécurité* à la page 3-14.

Entretien des ceintures de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.



AVERTISSEMENT

Ne pas décolorer ou teindre les ceintures de sécurité. Cela risquerait de les affaiblir considérablement. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement à l'aide de savon doux et d'eau tiède.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident



AVERTISSEMENT

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité

qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou étirés. Contacter votre concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-16.

**AVERTISSEMENT**

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur.
- Un airbag frontal pour le passager avant droit.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le passager avant droit.

Tous les airbags du véhicule portent le mot AIRBAG incrusté dans la garniture ou sur une étiquette collée près de la zone de déploiement.

Sur les airbags frontaux, le mot AIRBAG figure au milieu du volant, pour le conducteur, et sur le tableau de bord, pour le passager avant droit.

Sur les airbags latéraux intégrés aux sièges, le mot AIRBAG figure sur le côté du dossier de siège le plus proche de la porte.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

AVERTISSEMENT

Ne pas porter une ceinture de sécurité peut entraîner en cas de collision des blessures graves, voire mortelles, même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour assurer la protection avec les ceintures de sécurité, mais ne peuvent pas les remplacer. Les airbags ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas d'accident. Dans certains cas, seules les ceintures de sécurité vous protégeront. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-18*.

Porter une ceinture de sécurité lors d'une collision réduira la possibilité de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou d'être éjecté du véhicule. Les airbags sont des « systèmes de protection supplémentaires » aux ceintures de sécurité. Tous les passagers doivent porter la ceinture de sécurité comme il faut, qu'il y ait ou non un airbag pour chaque personne.

AVERTISSEMENT

Du fait que les coussins gonflables se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un coussin gonflable peut être blessée grièvement ou mortellement lorsqu'il se déploie. Éviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de sécurité permettent de vous garder en position lors ; d'une collision. Porter toujours la ceinture de sécurité, même lorsque le véhicule est équipé de coussins gonflables. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule.

Les occupants installés aux positions d'assise avec airbags de siège ne peuvent ni s'appuyer ni s'assoupir contre la porte ou la vitre latérale.

AVERTISSEMENT

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Les airbags plus les ceintures à trois points offrent une protection pour les adultes et les enfants plus âgés, mais pas pour les jeunes enfants et les bébés. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants. Des jeunes enfants et des bébés ont besoin de la protection que fournit le système de siège d'enfant. Toujours attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir *Enfants plus âgés à la page 3-29* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-31*.



Le tableau de bord comprend un témoin de mise en état de fonctionnement d'airbags qui montre le symbole d'airbag.

Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-16 pour de plus amples informations.

Où se trouvent les airbags ?



Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.



Le coussin gonflable frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les coussins gonflables d'impact latéral montés sur le siège passager avant extérieur et sur le siège conducteur se trouvent sur le côté des dossiers de siège les plus proches de la portière.



AVERTISSEMENT

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave afin d'aider à réduire le risque de blessures graves principalement à la tête et au thorax du conducteur

ou du passager avant droit. Cependant, ils sont uniquement conçus pour se déployer si l'impact dépasse un seuil de déploiement prédéterminé. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se déployer n'est pas basé sur la vitesse à laquelle se déplace un véhicule. Elle dépend principalement de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les airbags frontaux peuvent se déployer à différentes vitesses de collision. Par exemple :

- La vitesse de déploiement des airbags dépend de la mobilité de l'objet heurté.
- Si le véhicule heurte un objet, la vitesse de collision à laquelle les airbags se déploient peut ne pas être la même selon que l'objet heurté se déforme ou non.

- Si le véhicule heurte un objet étroit (comme un poteau), les airbags vont se déployer à une vitesse différente que si l'objet est large (comme un mur).
- Si le véhicule heurte un objet de biais, les airbags vont se déployer à une vitesse différente que si le véhicule heurte l'objet frontalement.

Les seuils peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à deux étages. Les airbags à deux étages ajustent la protection en fonction de la gravité de la collision. Le véhicule est doté de capteurs frontaux électroniques qui permettent au système de détection d'établir une distinction entre un impact frontal modéré et un impact frontal plus important. Pour les impacts

frontaux modérés, les airbags à deux étages se gonflent à un niveau moindre que le déploiement total. Pour les impacts frontaux plus graves, le déploiement est complet.

Votre véhicule peut être doté d'un ou eux détecteurs de position de siège, en fonction du modèle de véhicule. Le ou les détecteurs de position de siège activent le système de détection pour surveiller la position du siège de conducteur (tous les modèles sauf Z06 et ZR1) et le siège de passage avant droit (tous les modèles). Le ou les détecteurs de position de siège fournissent des informations permettant de déterminer si les airbags doivent se déployer partiellement ou entièrement.

Le véhicule peut avoir ou non des airbags latéraux intégrés aux sièges.

Voir *Système d'airbag à la page 3-15*. Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se gonfler en cas de collision latérale modérée à grave. Les airbags latéraux intégrés aux sièges se gonfleront si la gravité de la collision dépasse le seuil

prédéterminé du système. Le seuil peut varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de chocs frontaux, chocs quasi frontaux, des tonneaux ou des chocs arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Pour toute collision, personne ne peut affirmer qu'un airbag devrait s'être déployé uniquement sur base des dégâts subis par le véhicule ou des coûts de réparation de celui-ci. Pour les airbags latéraux intégrés aux sièges, le déploiement est déterminé par l'emplacement et l'importance de l'impact latéral.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent l'airbag, qui

s'extraie du couvercle et se déploie. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Les modules d'airbags avant sont intégrés au volant et au tableau de bord. Pour les véhicules munis d'airbags latéraux intégrés aux sièges, il y a des modules d'airbags sur le côté du dossier de siège le plus proche de la porte.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les airbags renforcent la protection apportée par les ceintures de sécurité. Les airbags frontaux distribuent la force de l'impact plus également vers la partie supérieure du corps de l'occupant, arrêtant ainsi l'occupant

plus graduellement. Les airbags latéraux intégrés aux sièges distribuent la force de l'impact plus également vers la partie supérieure du corps de l'occupant.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Se reporter à *Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-18* pour de plus amples informations.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après le gonflement des airbags frontaux et des airbags latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Certains éléments du module

d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des modules d'airbag, voir *Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? à la page 3-19*.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées. Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des événements des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après un déclenchement d'airbags. Vous pouvez verrouiller les

portes, éteindre l'éclairage intérieur et couper les feux de détresse au moyen des commandes de ces différentes fonctions.

**AVERTISSEMENT**

Une collision assez importante pour déployer les airbags peut également endommager certains importantes fonctions du véhicule, tels que le circuit d'alimentation en carburant, les circuits de freinage et de direction, etc. Même s'il semble possible de conduire le véhicule après une collision modérée, il peut avoir des dommages cachés qui peuvent rendre difficile la conduite en toute sécurité du véhicule.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le moteur après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Un bris

supplémentaire du pare-brise peut se produire lorsque l'airbag du passager avant droit se déclenche.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien de votre véhicule indique les autres pièces à remplacer.
- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et confidentialité* à la page 13-1.
- Seuls des techniciens qualifiés peuvent être autorisés à intervenir sur les systèmes d'airbag. Une intervention incorrecte peut

entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection de passager pour le passager avant droit. Le témoin d'état d'airbag passager est visible dans le rétroviseur au démarrage.



Le symbole d'activation/désactivation est visible pendant la vérification du système. À l'issue de la vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-17*.

Le système de détection de passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège à certaines conditions. Les airbags du conducteur ne sont pas affectés par le système de détection du passager.

Le système de détection de passager utilise des capteurs intégrés au siège du passager avant droit. Les capteurs sont conçus pour déceler la présence d'un occupant assis adéquatement et pour déterminer si l'airbag frontal du passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège devraient être activés (pouvoir se gonfler) ou pas.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids. Nous déconseillons de transporter les sièges d'enfant dos à la route dans le véhicule, même si les airbags sont désactivés.

Une étiquette sur le pare-soleil indique « Ne jamais placer un siège d'enfant dos à la route à l'avant ». Le ris-

que pour un enfant assis sur un siège orienté vers l'arrière est très grand si l'airbag se déploie.

**AVERTISSEMENT**

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag du passage avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant face à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag du passage avant droit se déploie et que le siège du passager est en position d'avance.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction l'airbag frontal de passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège du passager avant extérieur (le cas échéant), aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si le ou les airbag(s) sont désactivés. Si un siège d'enfant face à la route est fixé sur le siège avant droit, toujours reculer le siège du passager au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

Le système de détection de passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège dans les cas suivants :

- Le siège du passager avant droit est inoccupé.
- Le système détermine qu'un bébé est assis dans un siège pour bébé dos à la route.
- Le système détermine qu'un petit enfant est installé dans un siège d'enfant.

- Le système détermine qu'un petit enfant est installé dans un siège réhausseur.
- Le passager qui occupe le siège avant droit se lève, et son poids ne pèse plus sur le siège pendant un certain temps.
- Le siège du passager avant droit est occupé par une personne de petite taille, par exemple un enfant qui n'est plus en âge de s'asseoir sur un siège d'enfant.
- Le système d'airbags ou le système de détection de passager présente une défectuosité importante.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal du passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège, le témoin de désactivation s'allume et reste allumé pour vous rappeler l'état de désactivation des airbags. Voir *Témoin d'état d'airbag passager* à la page 5-17.

Le système de détection du passager est conçu pour activer (déploiement autorisé) l'airbag frontal et l'airbag latéral intégré au siège du passager avant droit chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise sur le siège du passager avant droit.

Lorsque le système de détection du passager active le(s) airbag(s), le témoin d'activation s'allumera et restera allumé pour vous rappeler que les airbags sont activés.

Pour certains enfants, qui ne sont plus en âge de s'asseoir dans un siège d'enfant, et pour des adultes très petits, le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag frontal du passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège en fonction de la posture et de la stature de la personne. Toute enfant qui est trop grand pour s'asseoir sur un siège d'enfant doit porter correctement une ceinture de sécurité - qu'il y ait ou non un airbag pour cette personne.



AVERTISSEMENT

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-16* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.

4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à *Fixation des sièges d'enfant à la page 3-36*.
5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.
6. Redémarrer le véhicule.
Si le témoin reste allumé, ne pas installer de siège d'enfant dans le véhicule et consulter votre concessionnaire.

Si le témoin de désactivation est allumé en présence d'un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager avant droit, mais que le témoin de désactivation d'airbag est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise. Dans ce cas, procéder selon les étapes suivantes pour permettre au système de détecter la personne et activer l'airbag frontal du passager avant droit et l'airbag latéral intégré au siège :

1. Couper le contact.

2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manoeuvres et du freinage d'un véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Sièges d'enfant » dans l'index pour des informations supplé-

mentaires relatives à l'importance de l'utilisation correcte des retenues de protection.

Si la partie épaulière de la ceinture est entièrement sortie, le dispositif de verrouillage de siège d'enfant sera engagé. Ceci peut entraîner la désactivation involontaire de l'airbag par le système de détection de passager pour certains occupants de taille adulte. Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des housses, chauffages et appareils de massage de siège, peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir *Ajout d'équipement sur le véhicule muni d'airbags à la page 3-27* pour de plus amples informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

AVERTISSEMENT

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le fonctionnement adéquat du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

AVERTISSEMENT

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

AVERTISSEMENT

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Q: Existe-t-il un risque de bloquer le fonctionnement d'airbags lors de l'ajout ou de la modification d'équipement sur le véhicule ?

R: Yes (oui) Si des éléments sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags. Changer ou déplacer des pièces des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic d'airbag, du volant, du tableau de bord, du rétroviseur intérieur, des détecteurs avant ou du câblage d'airbags rideaux peut affecter le fonctionnement du système d'airbags.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour le siège du

passager avant droit, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien désactiver les airbags du passager. Voir *Système de détection du passager à la page 3-22*.

Pour toute question, communiquer avec le concessionnaire avant de modifier le véhicule.

Q: Puisque j'ai une invalidité, je dois faire modifier mon véhicule. Comment savoir si ces modifications affecteront mon système d'airbags ?

R: Si vous avez des questions, contacter le concessionnaire.

En outre, les informations relatives à l'emplacement des capteurs d'airbags, du module de détection et de diagnostic et du câblage d'airbags sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-16*.

Remarque : Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ?* à la page 3-17. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident



AVERTISSEMENT

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas fonctionner correctement et ne pas assurer son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.



AVERTISSEMENT

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-16 pour de plus amples informations.

Sièges pour enfant

Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges réhausseurs devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant que sont fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un siège réhausseur pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir alors sur le siège réhausseur.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon appropriée de porter une ceinture de sécurité ?

R: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège d'enfant ou pour bébé fixé sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.



AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête. L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.



Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.



AVERTISSEMENT

Les enfants peuvent être sérieusement blessés ou étranglés si la sangle épaulière est enrouler autour de leurs cous et que ceinture de sécurité continue à serrer. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité.

Les airbags plus les ceintures à trois points offrent une protection pour les adultes et les enfants plus âgés, mais pas pour les jeunes enfants et les bébés. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants. Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.



AVERTISSEMENT

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une force de 110 kg (240 livres) dans les bras d'une personne. Un enfant doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.



AVERTISSEMENT

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur le siège de passager avant droit. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si un siège d'enfant face à la route doit être fixé sur le siège avant droit, toujours reculer le siège du passager au maximum.



Le choix de siège d'enfant devrait tenir compte non seulement du poids de la taille et l'âge de l'enfant, mais également si le siège d'enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il va être utilisé.

Pour la plupart des types de sièges d'enfant de base, de nombreux modèles sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule.

Les instructions du fabricant de sièges d'enfant doivent indiquer les limites de poids et de taille de chaque modèle.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure au cou ou à la tête en cas de collision, l'enfant doit avoir un support complet. Lors d'une collision, si un bébé se trouve dans un siège d'enfant dos à la route, les forces de la collision sont réparties sur les parties les plus solides de son corps : le dos et les épaules. Les bébés doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant dos à la route.

⚠ AVERTISSEMENT

Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systèmes de sécurité pour enfant**(A) Siège d'enfant dos à la route**

Un siège pour bébé dos à la route (A) assure une retenue du dos de l'enfant contre la surface du siège.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.



(B) Siège d'enfant face à la route

Un siège d'enfant face à la route (B) permet de retenir le corps de l'enfant par l'intermédiaire du harnais.



(C) Sièges réhausseurs

Un réhausseur de voiture pour enfant (C) est un siège d'enfant conçu pour améliorer l'ajustement du système de ceinture de sécurité du véhicule. Un siège réhausseur peut également aider un enfant à voir par la vitre.



Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule



AVERTISSEMENT

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les sièges d'enfant doivent être fixés à des sièges du véhicule par une ceinture sous-abdominale ou par la sangle abdominale d'une ceinture à trois points. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant sur le siège d'enfant



AVERTISSEMENT

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)

Certains sièges d'enfant sont dotés d'un système LATCH. Le siège d'enfant, comme partie du système LATCH, peut être doté de fixations inférieures et/ou d'une sangle supérieure. Le système LATCH peut faciliter le maintien d'un siège d'enfant pendant un trajet ou au cours d'une collision. Certains véhicules sont dotés d'ancrages pour sangles supérieures

et/ou inférieures afin de fixer le siège d'enfant avec les fixations inférieures et/ou la sangle supérieure.

Certains sièges d'enfants avec une sangle supérieure sont conçus pour être utilisés avec ou sans la sangle supérieure ancrée. D'autres sièges d'enfant nécessitent l'ancrage de la sangle supérieure. Une loi nationale ou locale peut exiger que l'ancrage de la sangle supérieure.

Votre véhicule n'est pas doté d'ancrages inférieurs ou d'ancrage de sangle supérieure pour fixer le siège d'enfant avec le système LATCH. Si les lois locales ou nationales exigent que la sangle supérieure soit ancrée, ne pas utiliser de siège d'enfant dans ce véhicule, car la sangle supérieure ne peut pas être correctement ancrée. Les ceintures de sécurité doivent alors être utilisées pour fixer le siège d'enfant dans ce véhicule, à moins que les lois nationales ou locales exigent l'ancrage de la sangle supérieure. Se reporter aux instructions du siège d'enfant et aux instructions de ce manuel pour fixer un siège d'enfant

à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule. Voir *Fixation des sièges d'enfant à la page 3-36*.

Fixation des sièges pour enfant

Ce véhicule est doté d'airbags. De plus, le véhicule est équipé d'un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager avant droit et son airbag latéral intégré au siège (le cas échéant) dans certaines conditions. Voir *Système de détection du passager à la page 3-22* et *Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-17* pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

Une étiquette sur le pare-soleil indique « Ne jamais placer un siège d'enfant dos à la route à l'avant ». Le risque pour un enfant assis sur un siège orienté vers l'arrière est très grand si l'airbag se déploie.



AVERTISSEMENT

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag du passage avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant face à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag du passage avant droit se déploie et que le siège du passager est en position d'avance.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction l'airbag frontal du passager avant droit, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si l'airbag est désactivé. Si un siège d'enfant face à la route est fixé sur le siège avant droit, toujours reculer le siège du passager au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique *Système de détection du passager à la page 3-22* pour obtenir de plus amples renseignements.



AVERTISSEMENT

« Ne pas utiliser un siège d'enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag devant celui-ci ! »

**AVERTISSEMENT**

Lors de l'utilisation d'un siège d'enfant sur le siège de passager avant, le système l'airbag du siège du passager avant doit être désactivé. Si ce n'est pas le cas, le déclenchement d'un airbag pose un risque de blessures graves, voire mortelles pour l'enfant. C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

Les sièges d'enfant dos à la route ne devraient pas être installés dans le véhicule, même si les airbags sont désactivés.

Certains dispositifs de retenue pour enfant sont équipés de points de fixation bas conçus pour faciliter l'installation du dispositif. Le véhicule n'est pas équipé des points d'ancrage inférieurs nécessaires à l'installation de tels sièges d'enfant.

Si un siège d'enfant est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter aux instructions du fabricant de sièges d'enfant.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Il faudra utiliser la ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position. Lire et suivre les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions de ce manuel.

1. Reculer le siège autant que possible avant de fixer le siège d'enfant face à la route.

Lorsque le système de détection du passager a désactivé l'airbag avant du côté passager et l'airbag latéral intégré au siège (si besoin est), le témoin de désactivation de l'airbag du passager devrait s'allumer et rester allumé lorsque

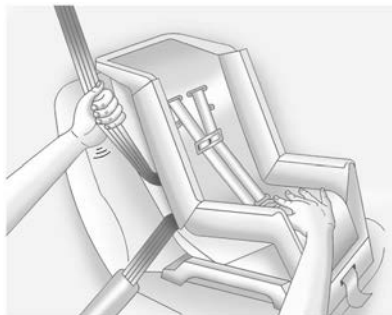
vous faites démarrer le véhicule. Voir *Témoin d'état d'airbag passager* à la page 5-17.

2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
3. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.



4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile

d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

6. Si le siège pour enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure pour de plus amples informations.
7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Tirer le siège d'enfant dans tous les sens pour s'assurer qu'il est solidement fixé.

Si le ou les airbags sont désactivés, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbags du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » sous *Système de détection du passager* à la page 3-22 pour de plus amples informations.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Rangement

Compartiments de rangement

Boîte à gants	4-1
Porte-gobelets	4-1
Rangement à l'arrière	4-2
Rangement dans la console centrale	4-2

Autres aménagements de rangement

Plage arrière enroulable	4-3
Filet de sécurité	4-4

Compartiments de rangement

Boîte à gants

Ouvrir la boîte à gants en tirant la poignée vers le haut. Utiliser la clé pour verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants éclairée.

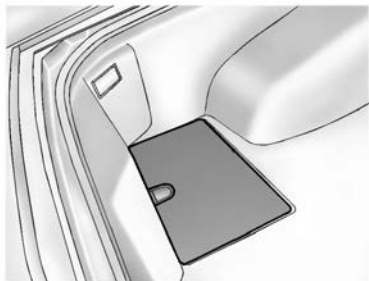
Il peut y avoir un outil Torx dans la boîte à gants. Consulter *Clignotant avant et feux antibrouillard* à la page 10-44.

Porte-gobelets



Faire glisser le couvercle pour accéder aux porte-gobelets.

Rangement à l'arrière



Décapotable illustrée, coupé similaire

Il peut y avoir des espaces de rangement dans le plancher de la zone du hayon/coffre ; tirer vers le haut pour ouvrir le couvercle.

Certains véhicules utilisent l'espace pour ranger la batterie et il peut donc ne pas être utilisé pour le rangement.

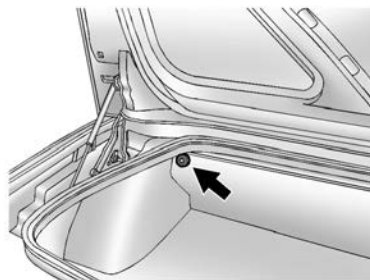
Remarque : Ne pas ranger des objets lourds ou tranchants dans les compartiments de rangement arrière situés dans la section du

hayon/coffre. Ces objets pourraient endommager le soubassement.

Séparation du coffre arrière

Une séparation de coffre est prévue, pour les véhicules équipés du toit ouvrant électrique uniquement, pour empêcher le chargement d'entrer dans la trajectoire du toit ouvrant. Le toit ouvrant ne fonctionne pas tant que la séparation du coffre n'est pas en place. Si la séparation du coffre n'est pas bien en place, un message s'affichera. Consulter *Messages du toit ouvrant* à la page 5-37.

La séparation de coffre est une planche plate recouverte de moquette avec un rabat horizontal qui peut se fixer au dessus du coffre pour diviser le compartiment de rangement. Elle peut se ranger à plat lorsqu'elle n'est pas utilisée.



Tirer la séparation vers le haut et la placer sur les fixations des deux côtés du coffre.

Rangement dans la console centrale

Pour utiliser ce compartiment de rangement, soulever le couvercle du bord avant de la console centrale, côté conducteur, et le pousser du côté passager.

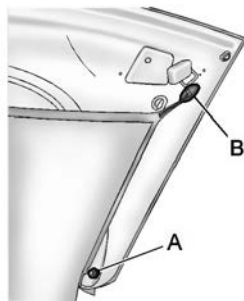
Certains véhicules peuvent être équipés de prises de courant auxiliaires prévues pour des appareils audio. Consulter *Entrée AUX à la page 7-17*.

Autres aménagements de rangement

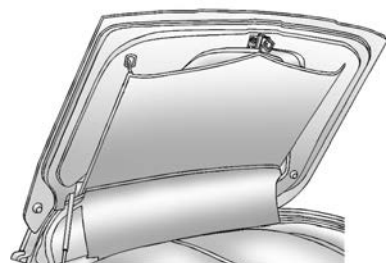
Plage arrière enroulable

Pour les véhicules qui en sont équipés, le store de sécurité permet de cacher les bagages rangés à l'arrière du véhicule. Le store aide également à protéger contre le reflet du toit amovible lorsqu'il est rangé dans le compartiment arrière.

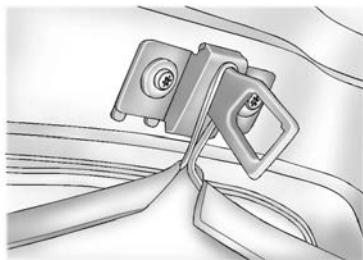
Utilisation de la housse du compartiment utilitaire



1. Accrocher les anneaux élastiques des coins avant (A) du panneau aux écrous en T situés sur les coins avant du cadre de hayon arrière.
2. Accrocher les anneaux élastiques des coins arrière (B) du panneau aux crochets en retrait à l'intérieur du cadre de hayon arrière, près des coins arrière.



3. Saisir la boucle située à l'arrière et au centre du volet et l'enrouler autour du percuteur.



4. Pousser la boucle vers le haut du butoir (plaque inférieure).

Filet de sécurité

Il se peut que le véhicule dispose d'un filet de sécurité, qui se trouve à l'arrière, pour ranger les petits objets aussi loin que possible vers l'avant. Ne pas utiliser le filet pour ranger des objets lourds.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant	5-2
Commandes au volant	5-3
Avertisseur sonore	5-4
Essuie-glace / lave-glace avant	5-4
Lave-phare	5-5
Compass (Boussole)	5-5
Horloge	5-6
Prises électriques	5-6
Allume-cigares	5-7
Cendriers	5-7

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs	5-8
Combiné d'instruments	5-9
Compteur de vitesse	5-12
Compteur kilométrique	5-12
Compte-tours	5-12

Jauge de carburant	5-12
Jauge de suralimentation (ZR1)	5-13
Manomètre d'huile moteur	5-14
Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur	5-15
Voltmètre	5-15
Rappels du port de ceinture de sécurité	5-16
Témoin de disponibilité d'airbag	5-16
Témoin de l'état de l'airbag passager	5-17
Témoin de dysfonctionnement	5-18
Témoin du système de freinage	5-20
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)	5-21
Témoin de changement de vitesse de la première à la quatrième (boîte de vitesses manuelle)	5-22

Témoin de désactivation du système antipatinage	5-22
Témoin de désactivation de StabiliTrak®	5-23
Témoin du système de contrôle de stabilité	5-23
Témoin de pression de gonflage des pneus	5-24
Témoin antivol	5-24
Témoin de feux de route	5-25
Témoin de feux antibrouillard avant	5-25
Témoin de feux de brouillard arrière	5-25
Carillon de rappel des phares	5-25

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)	5-26
Affichage tête haute (HUD)	5-31

Messages du véhicule

Messages du véhicule	5-35
Messages de tension et de charge de la batterie	5-35

Messages du système de freinage	5-36
Messages relatifs au toit décapotable	5-37
Messages concernant le régulateur de vitesse	5-39
Messages de porte entrouverte	5-39
Niveau du liquide de refroidissement du moteur	5-40
Niveau d'huile moteur	5-41
Messages du mode moteur	5-42
Messages du circuit d'alimentation carburant	5-42
Messages de clé et verrouillage	5-43
Éclairage	5-45
Messages des systèmes de contrôle de conduite	5-45
Messages relatifs aux ceintures de sécurité	5-50
Messages de sécurité	5-51
Messages d'entretien du véhicule	5-51

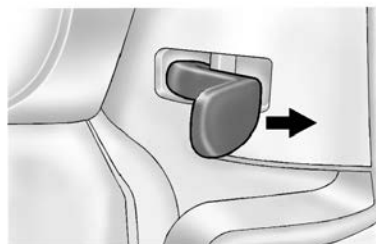
Messages relatifs au démarrage du véhicule	5-51
Pression des pneus	5-51
Messages de boîte de vitesses	5-54
Messages de rappel dans le véhicule	5-55
Niveau de liquide de lave-glace	5-56

Personnalisation du véhicule

Personnalisation du véhicule	5-56
------------------------------------	------

Commandes

Réglage du volant



Le levier est situé sur le côté gauche de la colonne de direction.

Pour régler le volant de direction :

1. Tirer le levier vers soi.
2. Déplacer le volant vers le haut ou vers le bas.
3. Relâcher le levier pour verrouiller le volant en place.

Colonne de direction télescopique



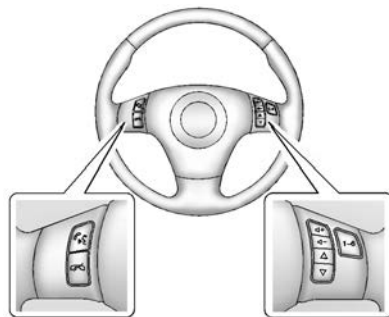
La commande de colonne de direction télescopique (option) est située du côté droit de la colonne de direction.

Pour régler la colonne de direction télescopique :

1. Pousser le commutateur vers l'avant pour éloigner le volant.
2. Tirer le commutateur vers vous pour rapprocher le volant.

La position de la colonne de direction peut être enregistrée avec les réglages mémoire. Consulter *Sièges en mémoire* à la page 3-4.

Commandes au volant



Sur les véhicules avec commandes au volant, certaines commandes audio peuvent être réglées au volant.

🔇 / 🗣️ (sourdine/presser pour parler) : Appuyer pour couper le son des haut-parleurs du véhicule uniquement. Appuyer à nouveau pour rétablir le son.

🔒 (raccrocher) : Ce bouton a été désactivé.

⬆ ou ⬇ (suivant/précédent) : Presser pour changer les stations de radio ou pour sélectionner les pistes du CD. Pour changer de stations radio :

- Appuyer sur ⬆ ou ⬇ pour atteindre la station précédente ou suivante et y rester. La radio n'explore que les stations se trouvant dans la bande sélectionnée et dont le signal est puissant.
- Maintenir enfoncé le bouton ⬆ ou ⬇ pendant deux secondes jusqu'à ce que SCAN (balayage) s'affiche et qu'un bip retentisse pour balayer les stations. La radio se règle sur une station, la diffuse pendant quelques secondes, puis se règle à la station suivante. Presser à nouveau pour arrêter l'exploration.
- Maintenir enfoncé le bouton ⬆ ou ⬇ pendant quatre secondes jusqu'à ce que PRESET SCAN (balayage des présélections) s'affiche

et qu'un bip retentisse pour balayer les préréglages de stations. La radio se règle sur une station, la diffuse pendant quelques secondes, puis se règle à la station suivante. Presser à nouveau pour arrêter l'exploration.

Pour sélectionner les pistes d'un CD :

- Lors de la lecture d'un CD, presser $\triangle$ ou ∇ pour passer à la piste suivante ou précédente.
- Pour explorer le disque en cours d'écoute, appuyer sur $\triangle$ ou ∇ et le maintenir enfoncé pendant plus de deux secondes. Le lecteur passe de piste en piste en lisant les 10 premières secondes de chaque piste. Presser à nouveau pour arrêter l'exploration.
- Maintenir enfoncé le bouton $\triangle$ ou ∇ pendant plus de quatre secondes pour balayer tous les CD chargés. Le lecteur CD passe au CD suivant, lit les 10 premières secondes de chaque piste, puis

passer au CD suivant. Enfoncer à nouveau pour arrêter le balayage.

◀ ou ▶ (volume) : Presser pour augmenter ou diminuer le volume de la radio.

Boutons 1 - 6 (boutons poussoirs de préréglages) : Appuyer sur ce bouton pour écouter les stations mémorisées sur les boutons poussoirs.

Avertisseur sonore

Appuyer sur ou à côté des symboles d'avertisseur sonore situés sur le rembourrage du volant pour klaxonner.

Essuie-glace / lave-glace avant



Le levier d'essuie-glace/lave-glace avant se trouve sur la droite de la colonne de direction.

Déplacer le levier dans les positions suivantes :

■ (vitesse rapide) : Utiliser pour essuyer rapidement.

■ (vitesse lente) : Utiliser pour essuyer lentement.

⏸ (temporisation) : Permet de régler un délai entre les balayages.

⏸ (réglage de la temporisation) : À utiliser pour un cycle de balayage temporisé. Tourner l'anneau de réglage de balayage intermittent vers le bas pour un délai plus long ou vers le bas pour un délai plus court. La vitesse de balayage de l'essuie-glace peut uniquement être réglée manuellement quand le levier se trouve dans cette position.

○ (arrêt) : Utiliser pour désactiver les essuie-glaces du pare-brise.

☼ (bruine) : Abaisser au maximum en position Bruine et relâcher pour effectuer un seul cycle de balayage.

L'essuie-glace avant s'arrêtera après un balayage. Maintenir l'anneau sur Bruine plus longtemps pour plus de balayages.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger l'essuie-glace. Si cela se produit, un disjoncteur arrêtera les essuie-glaces jusqu'au refroidissement du moteur. Éliminer toute la neige et la glace des balais d'essuie-glace avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais d'essuie-glace endommagés. Consulter *Remplacement des balais d'essuie-glace à la page 10-41*.

Lave-glace avant

Appuyer sur le bouton à l'extrémité du levier et maintenir pour vaporiser du liquide de lave-glace sur le pare-brise. Le lave-glace sera aspergé tant que le bouton est maintenu. L'essuie-glace va continuer à balayer la vitre pendant environ six secondes après avoir relâché le bouton, puis il va s'arrêter ou revenir à la vitesse précédemment réglée.



AVERTISSEMENT

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Si le niveau dans le réservoir de liquide de lave-glace est bas, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Niveau de liquide de lave-glace à la page 5-56*. Ce message disparaîtra dans les 15 secondes qui suivent le remplissage du réservoir. Pour plus d'informations sur le liquide de lave-glace à utiliser, se reporter à *Liquide de lave-glace à la page 10-32* et *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Lave-phare

Cette fonction permet d'activer les phares et les feux de stationnement après une utilisation d'environ 15 secondes de l'essuie-glace avant et de

désactiver et de retourner aux conditions d'éclairage ambiantes 15 secondes après l'arrêt de l'essuie-glace.

Si la commande des feux extérieurs est désactivée ou en position de feux de stationnement lorsque la commande d'essuie-glaces est activée à n'importe quelle position, un message de phare s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Messages relatifs à l'éclairage à la page 5-45*.

Lorsque le contact est coupé, les phares activés par les essuie-glaces sont immédiatement désactivés.

Compass (Boussole)

Utilisation de la boussole

Lorsque la boussole est activée et que le véhicule est démarré, la boussole nécessite quelques secondes pour se régler et afficher le cap actuel du véhicule. Par exemple, NE est affiché pour indiquer nord-est.

Calibrage de la boussole

Appuyer une fois sur  pour activer ou désactiver la boussole.

Si aucun cap n'est affiché après plusieurs secondes, il se peut qu'un champ magnétique important perturbe la boussole. L'interférence peut être causée par un socle d'antenne magnétique, un support d'agenda électronique ou tout autre objet similaire. Si la lettre C ou les lettres CAL apparaissent dans la fenêtre de boussole, celle-ci a besoin d'un étalonnage.

Selon le rétroviseur, en vue de l'étalonnage, CAL doit être affiché dans la fenêtre de boussole du rétroviseur. Si CAL n'est pas affiché, appuyer sur  plusieurs fois ou jusqu'à ce que CAL soit affiché.

Si la boussole est équipée de liseuses, elle peut être mise en mode d'étalonnage en maintenant enfoncé le bouton de la lampe de lecture de carte gauche jusqu'à ce qu'un C apparaisse dans l'affichage de la boussole.

Pour étalonner la boussole du rétroviseur, rouler en cercle à une vitesse maximale de 8 km/h (5 mi/h), jusqu'à ce qu'un cap s'affiche.

Ecart de boussole

Le rétroviseur est préréglé en usine sur la zone correcte. Si vous roulez en dehors de la zone, la compensation de la boussole doit être modifiée en fonction de la zone adéquate. Consulter le distributeur / réparateur agréé pour plus de renseignements.

Pour ajuster l'écart de la boussole :

1. Maintenir  enfoncé jusqu'à ce qu'un Z et un numéro de zone s'affiche. La boussole est maintenant en mode zone.
2. Une fois que le numéro de zone s'affiche, appuyer sur  plusieurs fois jusqu'à atteindre le numéro de zone correct. Relâcher  et le rétroviseur reprend un fonctionnement normal.

Horloge

Pour régler l'horloge :

1. Maintenir H enfoncé jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche.
2. Maintenir M enfoncé jusqu'à ce que la minute correcte s'affiche.

Le mode de réglage de l'horloge est automatiquement abandonné lorsque le format d'affichage sélectionné devient le réglage par défaut.

Pour régler l'horloge sur un système de navigation, consulter le manuel de navigation.

Prises électriques

La prise de courant pour accessoires peut être utilisée pour brancher des appareils électriques tels qu'un téléphone cellulaire ou un lecteur MP3.

La prise de courant pour accessoires est située dans le compartiment de rangement de la console centrale, côté avant gauche.

Retirer le couvercle pour y accéder et le remettre en place lorsqu'elle n'est pas utilisée.

**AVERTISSEMENT**

Les prises électriques sont toujours alimentées. Ne pas laisser d'équipement électrique sous tension lorsque le véhicule n'est pas utilisé. Cela pourrait provoquer un incendie et causer des blessures graves voire mortelles.

Remarque : Le fait de laisser des équipements électriques sous tension pendant de longues périodes lorsque le véhicule est à l'arrêt peut vider la batterie. Débrancher toujours l'équipement électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas brancher d'équipement dont l'intensité de courant est supérieure à 20 A.

Certains accessoires électriques peuvent ne pas être compatibles avec la prise de courant auxiliaire et pourraient surcharger les fusibles du véhicule ou de l'adaptateur. En cas de problème, consulter le réparateur agréé.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes accompagnant l'équipement. Consulter *Ajout d'un équipement électrique* à la page 9-50.

Il est recommandé de prendre contact avec un distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour assurer le montage correct de l'équipement.

Remarque : Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Allume-cigares

Pour utiliser l'allume-cigares, l'enfoncer complètement et le relâcher. Dès qu'il est prêt, il s'éjecte de lui-même.

Remarque : Maintenir un allume-cigare enfoncé pendant qu'il chauffe l'empêche de s'éloigner de

l'élément chauffant lorsqu'il est chaud. L'allume-cigare ou l'élément chauffant peuvent être endommagés en raison d'une surchauffe, ou un fusible peut griller. Ne pas bloquer un allume-cigares en position enfoncée pendant qu'il chauffe.

Cendriers

Le cendrier et l'allume-cigares se trouvent sur le tableau de bord, en face du levier de vitesse. Pour utiliser le cendrier, appuyer sur le renforcement au sommet de la porte.

Remarque : Si des papiers, des épingles, ou d'autres objets inflammables sont placés dans le cendrier, des cigarettes chaudes ou autres objets de fumeurs risqueraient de les allumer et éventuellement endommager le véhicule. Ne jamais mettre d'objets inflammables dans le cendrier.

Des objets, tels que des attaches trombones, peuvent se loger derrière et sous le couvercle de cendrier et

empêcher le mouvement du couvercle. Éviter de mettre de petits objets près du cendrier.

Témoins, jauges et indicateurs

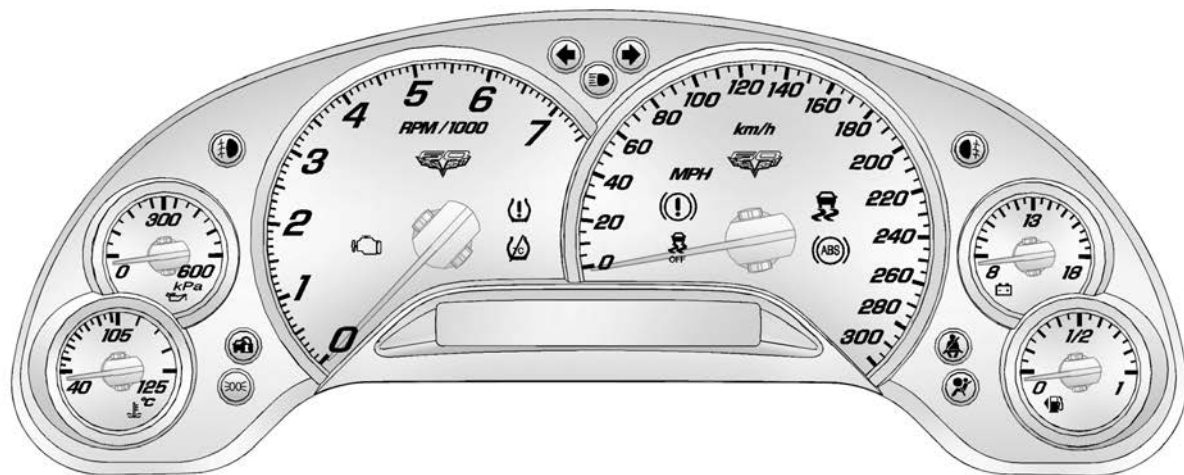
Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Les témoins s'allument en cas de défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.

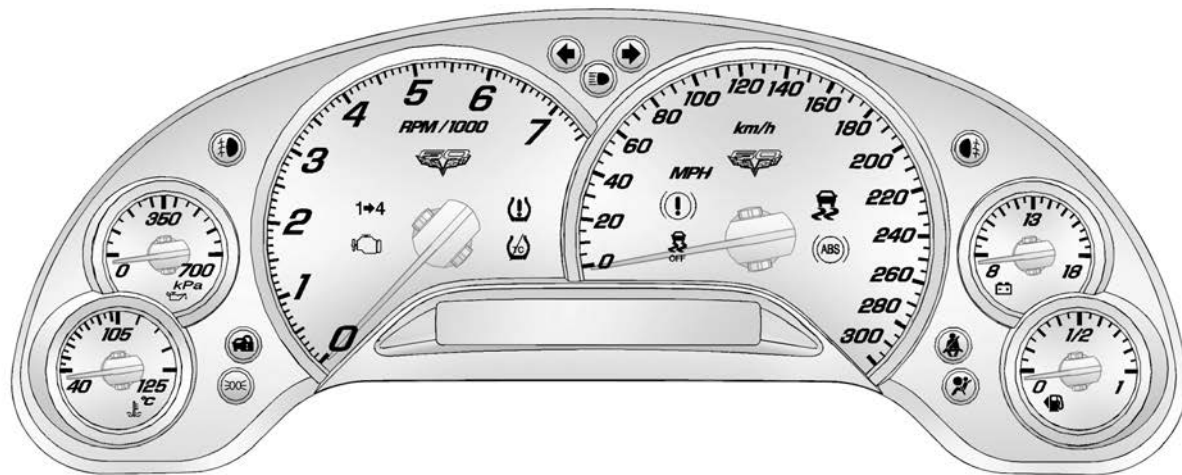
Les indicateurs peuvent signaler une défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Les indicateurs et les témoins fonctionnent souvent de concert pour prévenir d'une défaillance sur le véhicule.

Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Respectez les conseils de ce manuel. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

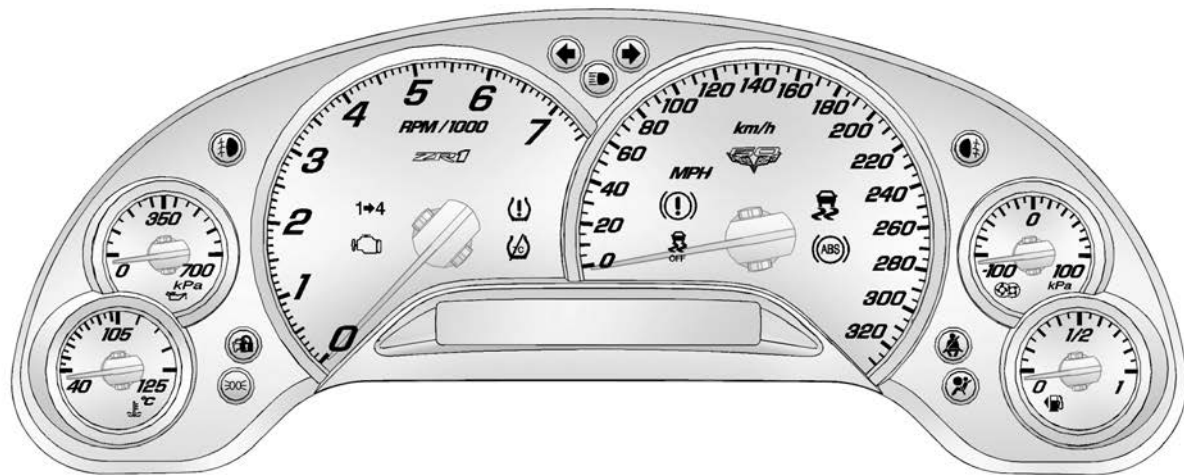
Combiné d'instruments



Coupé et Cabriolet (boîte de vitesses automatique illustrée, boîte de vitesses manuelle identique)



Z06 et 427 Cabriolet



ZR1

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse soit en kilomètres à l'heure (km/h), soit en miles à l'heure (mi/h). Pour de plus amples informations, se reporter à « Options personnelles » sous *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

Compteur kilométrique

Pour lire le compteur kilométrique avec le contact coupé, allumer les feux de stationnement.

S'il faut procéder à l'installation d'un nouveau compteur kilométrique sur le véhicule, le kilométrage total du nouveau compteur sera réglé à la valeur du kilométrage original du compteur usagé. Contacter un distributeur / réparateur agréé si le compteur kilométrique du véhicule doit être remplacé.

Compte-tours

Le compte-tours affiche le régime du moteur en milliers de tours par minute (min^{-1}).

Remarque : La coupure de l'alimentation en carburant s'opère à environ 6500 tr/min. pour le modèle de base, à 7000 tr/min. pour les modèles Z06 et 427 Cabriolet et 6600 tr/min. pour le modèle ZR1. Si le véhicule continue à rouler au régime de coupure de l'alimentation en carburant, le moteur pourrait subir des dégâts. S'assurer d'utiliser le moteur au-dessous du régime de coupure du carburant ou réduire le régime rapidement quand le carburant est coupé.

Jauge de carburant



La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le moteur tourne.

Une flèche sur l'indicateur de niveau de carburant indique le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Quand l'aiguille s'approche du symbole de niveau bas, un signal sonore retentit et un message du système d'alimentation en carburant s'affiche.

sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Il reste toujours un peu de carburant, mais le réservoir du véhicule devra bientôt être rempli.

Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) pour confirmer le(s) message(s) du DIC. Le fait d'appuyer sur le bouton RESET efface aussi un message CIC, mais le message s'affiche à nouveau après 10 minutes si du carburant n'a pas été ajouté.

Voici cinq questions que certains utilisateurs peuvent se poser. Toutes les situations suivantes sont normales et aucune n'indique un problème de jauge de carburant.

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que la jauge ne montre que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge. Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir pour le remplir.

- L'aiguille oscille un peu dans les virages, lors des freinages ou lors des accélérations.
- Il est possible que la jauge n'indique pas que le réservoir est vide lorsque le contact est coupé.
- L'indication de la jauge peut changer légèrement au cours des premières minutes après le démarrage.

Pour de plus amples informations, consulter « Fonctionnement et affichages du CIC » dans *Centre d'informations du conducteur (DIC)* à la page 5-26.

Jauge de suralimentation (ZR1)



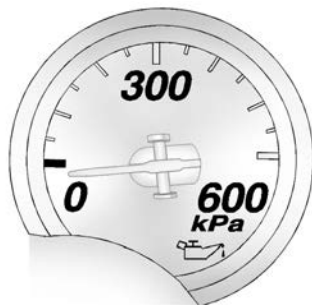
Si le véhicule en est équipé, cette jauge est située près du combiné d'instruments du tableau de bord.

Cette jauge montre la dépression sous une accélération légère ou modérée et la suralimentation sous une accélération avec papillon plus ouvert.

Il affiche le niveau de pression d'air dans le collecteur d'admission avant que l'air n'entre dans la chambre de combustion du moteur.

La jauge est automatiquement remise à zéro chaque fois que le moteur a démarré. La dépression ou la suralimentation réelles s'affichent à partir du point zéro. Des changements de pression ambiante, comme rouler en montagnes et le changement de temps, modifieront légèrement le relevé nul.

Manomètre d'huile moteur



Coupé et cabriolet



Z06, 427 Cabriolet et ZR1

Remarque : Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur.

Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible.

Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre

toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.

Le manomètre de pression d'huile moteur indique la pression de l'huile moteur en livres par pouce carré (psi) ou en kilopascals (kPa) lorsque le moteur tourne.

La pression d'huile doit se situer entre 140 et 550 kPa (20 à 80 psi). Sous certaines conditions, par exemple une longue période de ralenti en été, la pression peut toutefois chuter à 40 kPa (6 psi) et être considérée comme normale. La pression d'huile peut dépasser 689 kPa (100 psi) au premier démarrage ou lors d'accélé-rations. Elle peut varier en fonction du régime du moteur, de la température extérieure et de la viscosité de l'huile, mais les valeurs de pression au-dessus de la zone ombrée correspondent à un fonctionnement normal. Les valeurs dans la zone ombrée indiquent que le moteur manque d'huile ou qu'il peut y avoir un problème de lubrification. Consulter *Huile moteur à la page 10-12*.

La pression d'huile moteur peut également être affichée au moyen du bouton jauges du centre d'informations du conducteur (DIC). Consulter *Messages d'huile moteur à la page 5-41*.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur



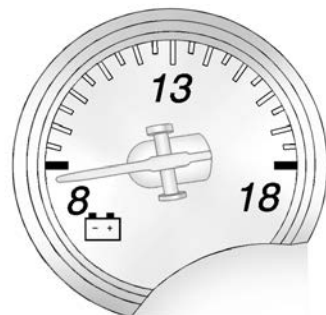
Cette jauge montre la température du liquide de refroidissement moteur. Si l'aiguille de la jauge s'aventure dans la zone ombrée, c'est que le moteur est trop chaud.

Cela signifie que le liquide de refroidissement du moteur subit une surchauffe. Si le véhicule a été utilisé

dans des conditions normales, quitter la route, arrêter le véhicule et couper le contact aussitôt que possible.

Se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-29* pour obtenir plus d'informations.

Voltmètre



Tous à l'exception de ZR1

Le voltmètre indique la tension délivrée par la batterie. Il indique la tension délivrée par le système de charge quand le moteur tourne.

La valeur varie en fonction du taux de charge (avec le régime moteur, par exemple), mais si le voltmètre indique 9 volts ou moins, le combiné d'instruments et d'autres systèmes peuvent s'éteindre. Le centre d'informations du conducteur (DIC) affiche BATTERY VOLTAGE LOW (batterie faible) quand la tension est égale ou inférieure à 10 volts. Les faire vérifier immédiatement. Rouler avec le voltmètre affichant 10 volts ou moins peut décharger la batterie et mettre le véhicule hors service.

Rappels du port de ceinture de sécurité

Témoin de rappel des ceintures de sécurité

Lorsque le moteur a démarré, un carillon retentit pendant plusieurs secondes pour rappeler au conducteur de boucler sa ceinture de sécurité, à moins que la ceinture ne soit déjà bouclée.



Le témoin de rappel de bouclage de ceinture de sécurité s'allume et reste allumé pendant quelques secondes, puis clignote pendant quelques secondes de plus.

Le signal sonore et le témoin se reproduisent si le conducteur reste non attaché et que le véhicule continue à rouler. Si la ceinture du conducteur est déjà bouclée, ni le carillon ni le témoin ne se déclenchent.

Témoin de disponibilité d'airbag

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir

des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système d'airbag* à la page 3-15.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

**AVERTISSEMENT**

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Témoin de l'état de l'airbag passager

Le véhicule est doté d'un système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager à la page 3-22* pour obtenir d'importantes informations relatives à la sécurité. Le rétroviseur intérieur comporte un témoin de statut d'airbag du passager.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de statut de l'airbag de passager allumera le symbole d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après plusieurs secondes, le témoin de statut illuminera ON (en fonction) ou OFF (hors fonction) ou les symboles correspondants pour vous faire connaître le statut de l'airbag frontal et de l'airbag latéral intégré au siège du passager avant droit (si présent).

Si le symbole d'activation est allumé sur l'indicateur d'état de l'airbag du passager, cela signifie que l'airbag frontal et l'airbag latéral intégré au siège (selon l'équipement) du passager avant droit sont activés (peuvent se déployer).

Si le symbole de désactivation est allumé sur l'indicateur d'état d'airbag du passager, cela signifie que le sys-

tème de détection de passager a désactivé l'airbag frontal et l'airbag latéral intégré au siège (selon l'équipement) du passager avant droit. Se reporter à *Système de détection de passager à la page 3-22* pour de plus amples informations à ce sujet, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au système de détection de passager. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

AVERTISSEMENT

Si jamais le témoin de disponibilité d'airbag s'allume ou reste allumé, cela indique qu'il y a un problème au niveau du système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer le véhicule immédiatement. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-16 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin de dysfonctionnement

Un système informatique appelé OBD II (On-Board Diagnostics-Second Generation ou Outil de diagnostic à bord de deuxième génération) surveille le fonctionnement du véhicule pour vérifier que le niveau des émissions est acceptable, facilitant le maintien d'un environnement propre. Ce témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le véhicule est

placé en mode Entretien uniquement, pour montrer qu'il fonctionne. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Se reporter à *Positions de la serrure de contact* à la page 9-15 pour obtenir plus d'informations.



Si le témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le moteur tourne, c'est que l'OBD II a détecté un problème et qu'un diagnostic et un entretien peuvent s'avérer nécessaires.

Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit apparent. Être attentif au témoin peut éviter des dommages plus sérieux au véhicule. Ce système aide également le technicien de service à diagnostiquer correctement toute défaillance.

Remarque : Si ce témoin reste allumé en permanence pendant la conduite, cela signifie que les contrôles des émissions sont défaillants, que la consommation de carburant n'est pas performante et que le moteur ne fonctionne pas de manière optimale. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

Remarque : Les modifications apportées au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou à l'injection du véhicule ou le remplacement des pneus d'origine par d'autres que ceux affichant le même critère de performances (TPC) peuvent affecter la dépollution du véhicule et provoquer l'activation de ce témoin. Les modifications à ces systèmes pourraient entraîner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut faire échouer un test obligatoire

d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. Consulter Accessoires et modifications du véhicule à la page 10-2.

Ce témoin s'allume d'une des deux façons suivantes en cas de défectuosité :

Clignotement du témoin : Un raté a été détecté. Un raté accroît les émissions du véhicule et peut endommager le système de dépollution du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Les actions suivantes peuvent prévenir des dommages plus importants au véhicule :

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les accélérations brusques.
- Éviter la montée de pentes raides.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour arrêter et garer le véhicule. Couper le contact, attendre au moins 10 secondes puis redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les étapes précédentes

et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Le témoin reste allumé : Une défectuosité du système de dépollution a été détectée sur le véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Les mesures suivantes peuvent corriger une défectuosité du système de contrôle de réduction des émissions :

- S'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé. Consulter *Faire le plein à la page 9-47*. Le système de diagnostic peut déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été posé ou l'a été de manière incorrecte. Un bouchon de carburant desserré ou manquant permet l'évaporation du carburant dans l'atmosphère. Quelques trajets avec le bouchon correctement posé devraient éteindre le témoin.
- S'assurer que le carburant utilisé est de bonne qualité. L'utilisation d'un carburant de qualité inférieure entraînera un fonctionne-

ment moins efficace du moteur et peut causer : un calage du moteur après le démarrage ou lors de l'engagement d'un rapport, des ratés du moteur, des hésitations ou des décélérations momentanées au cours des accélérations. Ces conditions peuvent disparaître une fois le moteur chaud.

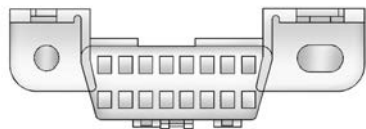
Si une ou plusieurs de ces conditions se produisent, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin.

Consulter *Carburant recommandé à la page 9-45*.

Si aucune des mesures ci-dessus n'a provoqué l'extinction du témoin, le réparateur agréé peut contrôler le véhicule. Le réparateur agréé dispose de l'équipement de test et des outils de diagnostics corrects permettant de corriger les problèmes mécaniques ou électriques pouvant être apparus.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Selon la région d'habitation, votre véhicule peut avoir à participer à un programme d'inspection et d'entretien du système de réduction des émissions. Pour l'inspection, l'équipement de test du système de contrôle des émissions sera vraisemblablement connecté au connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin de dysfonctionnement est allumé lorsque le moteur tourne ou si véhicule est en mode

Entretien uniquement mais que le témoin de dysfonctionnement ne s'allume pas. Consulter votre concessionnaire pour qu'il vous aide à vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement.

- Le système de l'OBD II (outil de diagnostic à bord) définit que les système de commande des émissions critiques n'ont pas été entièrement diagnostiqués. Le véhicule serait considéré comme non prêt pour examen. Cela peut arriver si la batterie de 12 volts a été récemment remplacée ou s'est détériorée. Le système de diagnostic est conçu pour évaluer les systèmes critiques de contrôle des émissions en cours de conduite. Cela peut prendre plusieurs jours de conduite courante. Si cela a été effectué et que le véhicule ne passe toujours pas l'inspection par manque d'état de préparation du système OBD II, le réparateur agréé peut le préparer pour l'inspection.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement.



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

**AVERTISSEMENT**

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Si ce témoin reste allumé après le démarrage du moteur, le frein de stationnement est peut-être toujours serré ou le véhicule peut présenter un problème de freins. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-32* pour voir s'il est serré. Si le frein de stationnement n'est pas serré, faire immédiatement contrôler le circuit de freinage.

Si le témoin s'allume en roulant et qu'un message CHECK BRAKE FLUID (vérifier le liquide de frein) apparaît sur le DIC, se ranger et s'arrê-

ter en étant prudent. La pédale peut être plus dure à enfoncer ou elle peut se rapprocher du plancher. Elle peut prendre plus de temps à s'arrêter. Si le témoin reste allumé, faire remorquer et réparer le véhicule. Se reporter à *Remorquage du véhicule à la page 10-81* et *Messages du système de freinage à la page 5-36* pour obtenir plus de renseignements.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Sur les véhicules équipés du système d'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'éteint.

Si le témoin ABS reste allumé, couper le contact. Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Si le témoin d'avertissement des freins n'est pas allumé, le véhicule dispose toujours de ses freins mais pas de leur système antiblocage. Si le témoin du circuit de freinage normal est également allumé, le véhicule n'a pas de freins antiblocage et il y a un problème des freins normaux. Consulter *Témoin du système de freinage à la page 5-20*.

Témoin de changement de vitesse de la première à la quatrième (boîte de vitesses manuelle)

1→4

Lorsque ce témoin s'allume, on ne peut passer que de la première (1) à la quatrième (4), plutôt que de la première (1) à la deuxième (2).

Le changement de vitesse doit être effectué en quatrième (4) pour désactiver cette fonction. Cela contribue à rouler avec la consommation la plus basse possible.

Après avoir passé en quatrième (4), vous pouvez rétrograder à une vitesse inférieure.

Remarque : Le fait d'engager le levier de vitesse dans tout autre rapport que la quatrième (4) quand le témoin 1 TO 4 SHIFT est allumé

peut endommager la boîte de vitesse. Passer uniquement de la première (1) à la quatrième (4) quand le témoin s'allume.

Ce témoin s'allume dans le cas suivant :

- La température de liquide de refroidissement est supérieure à 76°C (169°F).
- La vitesse du véhicule est comprise entre 24 et 31 km/h (15 et 19 mi/h).
- L'ouverture du papillon des gaz est inférieure ou égale à 21%.

Témoin de désactivation du système antipatinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par

votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système antipatinage.

Ce témoin et le témoin de manoeuvre active s'allument lorsque la fonction Manoeuvre active est désactivée.

Si le système antipatinage (TCS) est désactivé, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Se reporter à *Système de contrôle de stabilité* à la page 9-34 et *Système antipatinage (TCS)* à la page 9-33 pour obtenir plus de renseignements.

Témoin de désactivation de StabiliTrak®



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. S'il ne s'allume pas, le véhicule doit être réparé par le distributeur / réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'éteint.

Ce témoin s'allume également lorsque le véhicule fonctionne en mode de conduite sportive.

Sur le modèle ZR1, ce témoin s'allume lorsque le mode de traction de performance est activé, avec le message du DIC pour les cinq modes de traction.

Ce témoin s'allume lorsque le système de manoeuvre active est désactivé. Si la fonction de manoeuvre

active est désactivée, le système antipatinage (TCS) est également désactivé.

Si le TCS est désactivé, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer le système TCS et celui de manoeuvre active et le témoin d'avertissement s'éteindra.

Se reporter à *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34* et *Système antipatinage (TCS) à la page 9-33* pour obtenir plus de renseignements.

Témoin du système de contrôle de stabilité



Le témoin du système de manoeuvre active s'allume brièvement lors du démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

Si le témoin reste allumé ou s'allume pendant la conduite, un signal sonore retentit et le message SERVICE ACTIVE HANDLING SYSTEM (faire réviser le système de contrôle de stabilité) s'affiche sur le DIC, ce qui signifie que votre véhicule requiert un entretien.

Lorsque le système de contrôle de stabilité est désactivé, le témoin s'allume, un signal sonore retentit et le message TRACTION SYSTEM AND ACTIVE HANDLING – OFF (systèmes antipatinage et de contrôle de stabilité désactivés) s'affiche sur le DIC. Le système antipatinage est désactivé et le système de contrôle de stabilité n'aide pas au contrôle du véhicule.

Lorsque le système de contrôle de stabilité est réactivé, le témoin s'éteint, un signal sonore retentit et le message TRACTION SYSTEM AND ACTIVE HANDLING – ON (systèmes antipatinage et de contrôle de stabilité activés) s'affiche sur le DIC.

Se reporter à *Messages du système de commande de suspension* à la page 5-45 pour obtenir plus d'informations.

Témoin de pression de gonflage des pneus



Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Consulter *Messages de pression des pneus* à la page 5-51. S'ar-

rêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression Pneus* à la page 10-62.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus* à la page 10-66.

Témoin antivol



Le témoin de blocage du démarrage doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Utilisation du blocage du démarrage* à la page 2-13.

Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Se reporter à *Commande de feux de route/feux de croisement* à la page 6-2 pour obtenir plus d'informations.

Témoin de feux antibrouillard avant



Si le véhicule est équipé de feux antibrouillard avant, ce témoin s'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.

Le témoin s'éteint lorsque les phares antibrouillard sont désactivés. Se reporter à *Phares antibrouillard* à la page 6-5 pour obtenir plus d'informations.

Témoin de feux de brouillard arrière



Si le véhicule est équipé de feux antibrouillard arrière, ce témoin s'allume lorsqu'ils sont allumés.

Pour obtenir des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique *Feux antibrouillard arrière* à la page 6-5.

Carillon de rappel des phares



Ce témoin s'allume avec les feux de stationnement.

Se reporter à *Rappel d'extinction de l'éclairage extérieur* à la page 6-2 pour obtenir plus d'informations.

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)

L'affichage du centre d'informations du conducteur (DIC) se trouve dans le combiné d'instruments et indique au conducteur les fonctions de personnalisation et les messages d'état et d'avertissement. Les boutons du DIC sont placés sur le tableau de bord, à droite du combiné d'instruments.

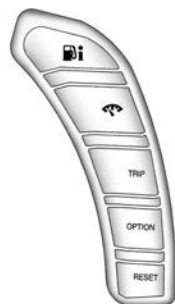
Le centre d'informations du conducteur (DIC) s'allume lorsque le contact est mis. Après avoir affiché CORVETTE BY CHEVROLET, le DIC affiche l'information présente en dernier lieu avant la coupure du moteur.

Si un problème est détecté, un message d'avertissement apparaît sur l'affichage DIC. Se reporter à *Messages du véhicule* à la page 5-35 pour obtenir plus d'informations.

Fonctionnement et affichages du CIC

En fonction des caractéristiques du véhicule, le rapport de vitesse peut être affiché sur le CIC. Consulter « Changement de vitesse manuel par palette » sous *Mode manuel* à la page 9-25 et *Affichage tête haute (HUD)* à la page 5-31 pour de plus amples informations.

Le centre d'informations du conducteur (DIC) possède différents modes auxquels on peut accéder en appuyant sur les quatre boutons du centre d'informations du conducteur situés sur le tableau de bord, à gauche du volant.



 (carburant) : Appuyer sur ce bouton pour afficher l'information de carburant, comme l'économie de carburant et l'autonomie.

 (jauges) : Appuyer sur ce bouton pour faire afficher l'information relative aux jauges comme la pression et la température de l'huile, la température du liquide de refroidissement ou du liquide de boîte de vitesses automatique, le cas échéant, la tension de la batterie et la pression de gonflage des pneus avant ou arrière.

TRIP (compteur) : Appuyer sur ce bouton pour afficher le kilométrage total et celui du trajet, la fonction de

temps écoulé, votre vitesse moyenne et la durée de vie utile de l'huile moteur.

OPTION : Appuyer sur ce bouton afin de choisir des options personnelles dont le véhicule peut être doté, comme le verrouillage des portes, sièges à accès facile et la langue.

RESET (initialisation) : Appuyer sur ce bouton, ainsi que sur d'autres boutons, pour réinitialiser des fonctions du système, sélectionner des options personnelles et les désactiver ou pour indiquer au centre d'informations du conducteur (DIC) que vous avez pris connaissance des messages affichés.

Bouton Fuel (carburant)

Le bouton  affiche les consommations moyenne et instantanée de carburant calculées en fonction des conditions de conduite particulières ainsi que l'autonomie restante.

Average Fuel Economy (consommation moyenne) : La consommation moyenne de carburant est vue comme une approximation

à long terme de vos conditions générales de conduite. Vous devriez réinitialiser la consommation moyenne à chaque fois que du carburant est repris. Si vous appuyez sur le bouton RESET (réinitialiser) dans ce mode en roulant, le système va réinitialiser cet affichage et commencer à afficher les chiffres de consommation à partir de ce moment.

Appuyer sur le bouton FUEL (carburant) pour afficher la consommation moyenne de carburant.

- AVERAGE FUEL ECONOMY (consommation moyenne de carburant) 11,7 l/100 km ou
- AVERAGE FUEL ECONOMY (consommation moyenne de carburant) 20,1 MPG

Consommation de carburant

instantanée : La consommation de carburant instantanée indique uniquement la consommation que le véhicule présente à cet instant précis et elle changera donc fréquemment en fonction des variations des conditions de conduite. Contrairement à la

consommation moyenne, cet élément du menu ne peut pas être remis à zéro.

Appuyer de nouveau sur le bouton FUEL (carburant) pour afficher la consommation instantanée de carburant.

- INSTANT FUEL ECONOMY (consommation de carburant instantanée) 11,7 l/100 km ou
- INSTANT FUEL ECONOMY (consommation de carburant instantanée) 20.1 MPG

Fuel Range (autonomie) : L'autonomie indique la distance que le véhicule peut encore parcourir sans reprendre du carburant. Elle est basée sur la consommation de carburant et sur le carburant restant dans le réservoir.

Appuyer de nouveau sur le bouton de carburant pour afficher l'autonomie.

- RANGE (autonomie) 48 km ou
- RANGE (autonomie) 30 MI

Si le message LOW FUEL (bas niveau de carburant) s'affiche ou si l'autonomie est inférieure à 64 km (40 mi), le message RANGE LOW (autonomie faible) s'affiche.

Les données de consommation de carburant utilisées pour calculer l'autonomie en carburant est une moyenne basée sur les conditions de conduite récentes. Si vos conditions de conduite varient, cette donnée est progressivement mise à jour de manière automatique.

Si le véhicule a tourné au ralenti pendant une période prolongée, l'autonomie affichée dans le centre d'informations du conducteur pourrait être anormalement basse. Le véhicule doit rouler pendant 8-16 km (5-10 miles) pour obtenir une valeur fiable.

Bouton de jauges

Le bouton  affiche la pression de l'huile, la température de l'huile, la température du liquide de refroidissement, la température du liquide de la boîte de vitesses pour les véhicules

à boîte de vitesses automatique uniquement, la tension de la batterie et des informations relatives à la pression des pneus.

Pression d'huile : Cet affichage indique la pression d'huile.

Appuyer sur le bouton des jauges pour afficher la pression d'huile.

- OIL PRESSURE (pression d'huile) 276 kPa ou
- OIL PRESSURE (pression d'huile) 40 PSI

Température d'huile : Cet affichage indique la température de l'huile.

Appuyer de nouveau sur le bouton des jauges pour afficher la température d'huile.

- OIL TEMPERATURE (température d'huile) 112°C ou
- OIL TEMPERATURE (température d'huile) 234°F

Si la température de l'huile est basse, l'affichage indiquera OIL TEMPERATURE LOW (température d'huile basse). Si la température de l'huile

est élevée l'affichage indiquera OIL TEMPERATURE HIGH (température d'huile élevée).

Température de liquide de refroidissement : Cet affichage indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

Appuyer de nouveau sur le bouton des jauges pour afficher la température du liquide de refroidissement.

- COOLANT TEMPERATURE (température du liquide de refroidissement) 51°C ou
- COOLANT TEMPERATURE (température du liquide de refroidissement) 123°F

Si la température du liquide de refroidissement est basse, l'affichage indiquera COOLANT TEMPERATURE LOW (température de liquide de refroidissement basse). Si la température de liquide de refroidissement est élevée l'affichage indiquera COOLANT TEMPERATURE HIGH (température de liquide de refroidissement élevée).

Température du liquide de boîte de vitesses : Si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, cet affichage indique la température du liquide de la boîte de vitesses.

Appuyer de nouveau sur le bouton des jauges pour afficher la température du liquide de boîte de vitesses automatique.

- TRANS FLUID TEMP (température du liquide de boîte de vitesses) 51°C ou
- TRANS FLUID TEMP (température du liquide de boîte de vitesses) 123°F

Si la température du liquide de boîte de vitesses est basse, l'affichage indiquera TRANS FLUID TEMP LOW (température de liquide de boîte de vitesses basse). Si la température du liquide de refroidissement est élevée, l'affichage indiquera TRANS FLUID TEMP HIGH (température du liquide de boîte de vitesses élevée).

Tension de batterie : Cet affichage indique la tension actuelle de la batterie.

Appuyer de nouveau sur le bouton des jauges pour afficher la tension de la batterie.

- BATTERY VOLTAGE 13.5 VOLTS (tension de la batterie de 13,5 volts)

Pression de gonflage : Cet affichage indique la pression de chacun des pneus.

Appuyer de nouveau sur le bouton des jauges pour afficher la pression de gonflage des pneus avant.

- FRONT TIRE PRESSURES L 234 kPa R 228 kPa (pression du pneu avant gauche : 234 kPa, pression du pneu avant droit : 228 kPa) ou
- FRONT TIRE PRESSURES L 34 PSI R 33 PSI (pression du pneu avant gauche : 34 PSI, pression du pneu avant droit : 33 PSI)

Appuyer de nouveau sur le bouton des jauges pour afficher la pression de gonflage des pneus arrière.

- FRONT TIRE PRESSURES L 234 kPa R 228 kPa (pression du pneu arrière gauche : 234 kPa, pression du pneu arrière droit : 228 kPa) ou
- FRONT TIRE PRESSURES L 34 PSI R 33 PSI (pression du pneu arrière gauche : 34 PSI, pression du pneu arrière droit : 33 PSI)

Bouton TRIP (trajet)

Le bouton TRIP (trajet) affiche les renseignements relatifs au compteur kilométrique, à la distance du trajet, au temps écoulé, à la vitesse moyenne et à la durée de vie restante de l'huile.

Compteur kilométrique : Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en miles. Appuyer sur le bouton TRIP (trajet) pour afficher les valeurs de compteur kilométrique.

- ODOMETER (compteur kilométrique) 20 008 km ou
- ODOMETER (compteur kilométrique) 12 345 mi

Vous pouvez aussi afficher le compteur kilométrique en allumant les feux de stationnement.

Tripp Odometers (compteurs

journaliers) : Le véhicule est équipé de deux compteurs journaliers. Appuyer sur le bouton TRIP (trajet) pour afficher le compteur journalier A et appuyer de nouveau sur le bouton pour afficher le compteur journalier B.

- TRIP ODOMETER (compteur kilométrique journalier) A 209,9 km ou
- TRIP ODOMETER (compteur kilométrique journalier) A 130,5 mi
- TRIP ODOMETER (compteur kilométrique journalier) B 483,5 km ou
- TRIP ODOMETER (compteur kilométrique journalier) B 300,5 mi

Les deux compteurs journaliers peuvent être utilisés simultanément. Les compteurs journaliers peuvent être remis à zéro en enfonçant le bouton RESET sur le DIC.

Le véhicule dispose aussi d'une option du nombre de kilomètres depuis la dernière mise du contact qui affiche le nombre de kilomètres ou de miles parcourus depuis le dernier démarrage du véhicule. Maintenir le bouton RESET (réinitialiser) enfoncé pendant trois secondes, puis le relâcher. Le nombre de kilomètres (miles) depuis le dernier cycle de mise de contact sera affecté au compteur kilométrique journalier.

Chronomètre du temps écoulé :

Appuyer sur le bouton TRIP (trajet) jusqu'à ce que ELAPSED TIMER (chronomètre du temps écoulé) soit affiché, par exemple : ELAPSED TIMER .00 (chronomètre du temps écoulé .00).

Avec le contact mis, le DIC peut être utilisé comme chronomètre. L'écran peut afficher les heures, les minutes et les secondes. Le chronomètre du temps écoulé peut compter jusqu'à 23 heures 59 minutes et 59 secondes, puis il sera remis à zéro et poursuivra le comptage. L'affichage indi-

que ELAPSED TIME .00 (temps écoulé .00) quand la fonction du chronomètre est activée.

Vous pouvez lancer ou arrêter le chronomètre en appuyant sur le bouton RESET. Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyer sur le bouton RESET pendant trois secondes quand le chronomètre est affiché.

Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) et le maintenir enfoncé pendant au moins 10 secondes pour remettre à zéro l'affichage du temps écoulé depuis le dernier cycle d'allumage.

Average Speed (vitesse

moyenne) : Appuyer sur le bouton TRIP (trajet) jusqu'à ce que la vitesse moyenne s'affiche.

- AVERAGE SPEED (vitesse moyenne) 100 km/h ou
- AVERAGE SPEED (vitesse moyenne) 62 mi/h

Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) et le maintenir enfoncé pour remettre l'affichage à 0,0 km/h (mi/h).

Durée de vie de l'huile moteur : Appuyer sur le bouton TRIP (trajet) jusqu'à ce que la durée de vie de l'huile moteur s'affiche, comme OIL LIFE REMAINING 89% (durée de vie restante de l'huile moteur).

Il s'agit d'une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile moteur. Elle sera de 100% quand le système est réinitialisé après une vidange d'huile. Le système vous prévient de vidanger l'huile selon un calendrier qui tient compte de vos conditions de conduite.

Lorsque la durée de vie utile restante de l'huile moteur est courte, le système vous avertit en affichant le message CHANGE ENGINE OIL (vidange d'huile moteur).

Ne pas oublier de réinitialiser vous-même le système de durée de vie de l'huile moteur après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Pour réinitialiser le système, se reporter à *Système de contrôle de la durée de vie de l'huile à la page 10-18*. Veiller également à ne pas réinitialiser le système de durée

de vie de l'huile moteur par accident à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de l'huile.

Se reporter à *Entretien planifié à la page 11-1* et *Huile moteur à la page 10-12* pour obtenir plus de renseignements.

Bouton OPTION (options)

Le bouton OPTION (options) vous permet d'accéder au menu d'options personnelles et d'établir les paramètres de personnalisation de votre véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-56* pour obtenir plus d'informations.

Bouton RESET (réinitialiser)

Le bouton RESET (réinitialiser), utilisé conjointement avec d'autres, permet de réinitialiser les fonctions du système, de les désactiver ou d'indiquer au centre d'informations du conducteur que vous avez pris connaissance des messages affichés.

Affichage tête haute (HUD)



AVERTISSEMENT

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

Si votre véhicule est équipé du système d'affichage tête haute (HUD), vous pouvez voir certaines informations conducteur affichées sur le combiné d'instruments.

Les données peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques, et elles apparaissent sous forme d'image dont la focalisation se fait à l'avant du véhicule. L'affichage à tête haute (HUD) présente les informations suivantes :

- Compteur de vitesse

- Indicateurs des clignotants
- Symbole des feux de route
- Compte-tours
- Témoin de changement de vitesse manuel par palette (si présent)

Ces écrans du HUD sont utilisés lors du changement de vitesses manuel par palette. Se reporter à « Changement de vitesse manuel par palette » dans *Boîte automatique à la page 9-23*.

- Indicateur de changement de vitesses

Ce témoin est utilisé pour une conduite performante, indiquant que le niveau de performance optimal a été atteint par le véhicule et qu'il convient de passer au rapport supérieur de la boîte de vitesses. Une flèche pointant vers le haut s'allume sur l'affichage juste avant d'atteindre le mode de coupure d'alimentation en carburant du moteur. Cette coupure se situe à environ 6500 min^{-1} pour le

moteur LS3, à 6600 min^{-1} pour les moteurs LS9 et ZR1 et 7000 min^{-1} pour le moteur LS7.

- Avertissement Vérifier les jauges
- Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur
- Jauge de température du liquide de boîte de vitesses (véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique uniquement)
- Jauge de température d'huile moteur
- Manomètre d'huile moteur
- Jauge d'accélération
- Jauge de suralimentation (selon l'équipement)
- Fonctions audio, mode rue seulement
- Navigation, seulement avec la radio de navigation, changements de direction successifs

Trois modes HUD peuvent être visualisés sur l'affichage HUD (tête haute). Appuyer sur le bouton MODE pour parcourir ces modes dans l'ordre suivant :



Le mode Rue prend en charge les fonctions audio et navigation avec les réglages de compte-tours de votre choix.



Le mode Piste 1 prend en charge la jauge d'accélération et les jauges mineures avec un compte-tours circulaire.



Le mode Piste 2 prend en charge les jauges d'accélération, la jauge de suralimentation avec ZR1 et les jauges mineures avec un compte-tours linéaire.

Après avoir sélectionné l'affichage HUD désiré, relâcher le bouton MODE.

Au sein de chaque mode, l'affichage peut être davantage personnalisé en appuyant sur le bouton PAGE. Une action sur ce bouton dans chacun des modes activera et désactivera les éléments suivants :

- Mode Rue — pas de compte-tours, compte-tours circulaire et compte-tours linéaire.
- Modes Piste 1 et 2 — pas de jauge mineure, jauge de température du liquide de refroidissement, de température du liquide de boîte de

vitesses, de température d'huile moteur, de pression d'huile moteur et de suralimentation.

En étant dans le mode Piste 1 ou 2, la valeur d'accélération maximale au cours du cycle actuel de mise du contact peut être affichée en maintenant le bouton PAGE enfoncé. L'accélération maximale sera affichée tant que le bouton PAGE est enfoncé. La valeur d'accélération maximale affichée devra être identique à la valeur d'accélération normale affichée, sauf que les chiffres de la jauge d'accélération maximale (X.XX G) et la barre correspondante de la jauge d'accélération remplaceront la valeur actuelle d'accélération.



S'assurer de continuer de jeter un coup d'œil aux affichages, aux commandes et à l'environnement de conduite comme vous le feriez dans un véhicule dépourvu d'un UHD (affichage tête haute). Si vous ne regardez jamais le combiné d'instruments du tableau de bord, vous risquez de manquer quelque chose d'important, tel l'allumage d'un témoin. Sous certaines conditions d'avertissement important, l'avertissement CHECK GAGES (vérifier les jauges) s'allumera dans le HUD. Regarder le centre d'informations du conducteur (DIC) pour plus d'informations.



Les commandes de l'affichage à tête haute sont situées à gauche du volant.

Pour régler l'affichage tête haute de manière à bien voir l'affichage, procéder comme suit :

1. Démarrer le moteur et intensifier au maximum le HUD en appuyant sur le bouton (+).

La brillance de l'image HUD est déterminée par les conditions d'éclairement dans la direction face à la voiture et par le réglage effectué au niveau du gradateur d'intensité du HUD. Si vous faites face à un objet sombre ou une

zone fortement ombragée, le HUD peut anticiper le fait que vous pénétrez dans une zone sombre et peut commencer à réduire l'intensité.

Il est possible que la lumière du soleil pénètre l'affichage tête haute, rendant difficile la vision des images. L'affichage reviendra à la normale lorsque la lumière du soleil n'entrera plus dans l'affichage tête haute.

2. Régler le siège à une position de conduite confortable. Si votre position de siège est modifiée, le HUD peut nécessiter un nouveau réglage.
3. Appuyer sur les flèches vers le haut ou le bas pour centrer l'image HUD.

L'image HUD peut être réglée seulement vers le haut ou vers le bas et non de gauche à droite.

4. Appuyer sur le gradateur d'intensité vers le bas jusqu'à ce que l'image de la HUD (affichage tête haute) paraisse juste assez lumineuse.

Pour couper l'affichage tête haute, maintenir le bouton (–) enfoncé jusqu'à ce que l'affichage HUD s'éteigne.

Si le soleil disparaît ou s'il fait plus nuageux, il peut être nécessaire d'ajuster à nouveau la brillance du HUD à l'aide du gradateur d'intensité. Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

La langue des informations affichées par l'HUD peut être modifiée et le compteur de vitesse peut utiliser des unités anglaises ou métriques.

Pour changer les choix de langue et d'unités, consulter « OPTIONS » sous « Fonctionnement et affichages du CIC » dans *Centre d'informations du conducteur (DIC)* à la page 5-26.

Nettoyer l'intérieur du pare-brise comme il convient pour enlever toute saleté ou pellicule qui diminue la clarté ou la netteté de l'image du HUD.

Pour nettoyer le HUD, pulvériser du nettoyant pour vitre sur un chiffon propre et doux. Essuyer la lentille du HUD avec précaution, puis la sécher. Ne pas vaporiser directement sur la lentille car le produit pourrait pénétrer dans l'unité.

Si le contact est mis et que vous n'arrivez pas à voir l'image de l'affichage tête haute, vérifier si :

- quelque chose couvre l'unité d'affichage tête haute ;
- la commande d'intensité de l'affichage à tête haute est réglée correctement ;
- l'image du HUD est réglée à la bonne hauteur ;

- la lumière ambiante est faible, dans la direction où se dirige votre véhicule ;
- un fusible est grillé. Consulter *Fusibles et disjoncteurs à la page 10-48*.

Ne pas oublier que le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter *Remplacement du pare-brise à la page 10-42*.

Messages du véhicule

Les messages affichés au DIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent apparaître l'un après l'autre.

Les messages n'exigeant pas une action immédiate peuvent être acceptés et effacés en appuyant sur le bouton RESET (réinitialiser).

Les messages exigeant une action immédiate ne peuvent être effacés tant que cette action n'est pas effectuée. Tous les messages doivent être pris au sérieux et l'effacement des messages ne corrige pas le problème.

Messages de tension et de charge de la batterie

BATTERY SAVER ACTIVE (ÉCONOMISEUR DE BATTERIE ACTIF)

Ce message s'affiche lorsque le véhicule a détecté que la tension de la batterie descend en dessous d'un

seuil raisonnable. Le système de protection contre la décharge de la batterie commence à réduire certaines fonctions du véhicule, ce qui peut avoir des conséquences sensibles. Au moment où des fonctions sont désactivées, ce message s'affiche. Il signifie que le véhicule tente de préserver la charge de la batterie. Désactiver les accessoires non essentiels afin de permettre à la batterie de se recharger.

BATTERY VOLTAGE HIGH (tension de batterie élevée)

Consulter *Voltmètre* à la page 5-15.

BATTERY VOLTAGE LOW (faible tension de la batterie)

Consulter *Voltmètre* à la page 5-15.

SERVICE CHARGING SYSTEM (réparer le système de charge)

Si ce message s'affiche en roulant, il peut y avoir un problème avec le système de charge électrique. Cela peut indiquer qu'une courroie d'entraînement est détendue ou rompue ou

qu'un autre problème électrique est présent. Faire immédiatement vérifier le véhicule par votre distributeur / réparateur agréé. Conduire avec ce message affiché pourrait décharger la batterie.

Si on doit conduire une courte distance avec ce message allumé, s'assurer d'éteindre tous les accessoires du véhicule, tels que la radio et le climatiseur.

Un signal sonore retentit plusieurs fois lorsque ce message est affiché.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Le message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

Messages du système de freinage

ABS ACTIVE (antiblocage de sécurité en fonction)

Ce message s'affiche lorsque l'antiblocage de sécurité (ABS) règle la pression de freinage pour éviter un dérapage au freinage.

La chaussée peut être glissante si ce message est affiché. Dès lors, ajuster votre conduite en conséquence. Le message restera affiché quelques secondes après que le système ait terminé d'ajuster la pression de freinage. Se reporter à *Système de frein antiblocage (ABS)* à la page 9-31 pour obtenir plus d'informations.

CHANGE BRAKE PADS (remplacer plaquettes de frein)

Sur des véhicules équipés de capteurs électroniques d'usure des plaquettes de freins, ce message s'affiche lorsque les plaquettes de freins sont usées. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

CHECK BRAKE FLUID (vérifier liquide de frein)

Si ce message s'affiche, un signal sonore retentit et le témoin du système de freinage s'allume sur le combiné d'instruments si le contact est mis, afin d'informer le conducteur que le niveau de liquide de frein est bas. Consulter *Témoin du système de freinage* à la page 5-20. Faire réparer le

système de freinage aussi rapidement que possible par le concessionnaire. Consulter *Freins à la page 10-33*.

SERVICE ANTILOCK BRAKES (réparer le système antiblocage des freins)

Si ce message apparaît en roulant, s'arrêter dès que possible et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le message apparaît encore ou revient en cours de route, le véhicule doit faire l'objet d'un entretien. Consulter le réparateur agréé. Si le témoin d'antiblocage de sécurité (ABS) s'allume et le témoin du système de freinage normal n'est pas allumé, les freins sont toujours fonctionnels, mais sans l'ABS. Si le témoin du système de freinage normal est également allumé, le véhicule ne dispose plus de l'ABS et les freins présentent un problème. Se reporter à *Témoin de frein antiblocage (ABS) à la page 5-21* et *Témoin du système de freinage à la page 5-20*.

Si ce message s'affiche, le système antipatinage (TCS) et le système de contrôle de stabilité seront également désactivés. Le DIC fera défiler trois messages : SERVICE ANTILOCK BRAKES (faire réviser le système antiblocage des freins), SERVICE TRACTION SYSTEM (faire réviser le système antipatinage) et SERVICE ACTIVE HANDLING SYSTEM (faire réviser le système de contrôle de stabilité) et les témoins du combiné d'instruments s'allument en émettant un signal sonore. Quand le message de révision est affiché, les systèmes à commande électronique n'assistent plus le conducteur. Faire réparer le système aussi rapidement que possible par le distributeur / réparateur agréé. Ajuster sa conduite en conséquence.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser).

Messages relatifs au toit décapotable

ATTACH TRUNK PARTITION (fixer cloison de séparation)

Si le véhicule est doté d'un toit décapotable électrique, ce message apparaît et un signal sonore retentit si la cloison du coffre n'est pas en place. Ouvrir le coffre / hayon et s'assurer que la cloison de coffre est fixée et qu'aucun objet ne se trouve dessus. Se reporter à *Rangement arrière à la page 4-2* pour obtenir plus d'informations.

CLOSE TRUNK TO MOVE TOP (fermer le coffre pour manœuvrer la capote)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit si le coffre est ouvert pendant que vous essayez d'actionner le toit décapotable. S'assurer que le coffre est fermé avant d'actionner le toit décapotable. Consulter *Toit décapotable à la page 2-20*.

SET PARK BRAKE TO MOVE TOP (serrer le frein de stationnement pour manœuvrer la capote)

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, ce message apparaît et un signal sonore retentit si vous tentez d'actionner le toit décapotable électrique sans avoir d'abord serré le frein de stationnement. Serrez le frein de stationnement avant de tenter d'actionner le toit décapotable électrique. Se reporter à *Toit décapotable à la page 2-20* pour obtenir plus d'informations.

SHIFT TO PARK OR SET PARK BRAKE FOR TOP (sélectionner le stationnement ou serrer le frein de stationnement pour manœuvrer la capote)

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, ce message apparaît et un signal sonore retentit si vous tentez d'actionner le toit décapotable électrique sans avoir d'abord placé le levier sélecteur en position de stationnement (P) ou serré le frein

de stationnement. Soit mettre le véhicule en position P (stationnement), soit serrer le frein de stationnement avant de tenter d'actionner le toit décapotable. Se reporter à *Toit décapotable à la page 2-20* pour obtenir plus d'informations.

TOO COLD TO MOVE TOP (trop froid pour manœuvrer la capote)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand le bouton du toit décapotable électrique est enfoncé et que la température du moteur de pompe de toit décapotable électrique est inférieure à -20°C (-4°F). Attendre que le moteur de pompe du toit décapotable électrique se réchauffe avant d'utiliser le toit décapotable électrique.

TOP MOTOR OVER TEMPERATURE (surchauffe du moteur de capote)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand le bouton du toit décapotable électrique est enfoncé et

que la température du moteur de pompe de toit décapotable électrique est supérieure à 105°C (221°F). Attendre que le moteur de pompe du toit décapotable électrique ait refroidi avant d'utiliser le toit décapotable électrique.

TOP NOT SECURE (capote non verrouillée)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand le bouton du toit décapotable électrique est relâché avant que la manœuvre d'ouverture ou de fermeture du toit ne soit terminée ou quand le toit est fermé sans que le loquet de traverse avant ne soit encliqueté. Maintenir enfoncé le bouton du toit décapotable électrique pour ouvrir ou fermer complètement le toit et s'assurer que le loquet de traverse avant est encliqueté une fois que le toit est fermé.

UNLATCH HEADER TO MOVE TOP (déverrouiller au niveau du plafond pour actionner la capote)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit en cas de tentative de replier le toit décapotable électrique sans l'avoir déverrouillé au préalable. Déplacer la poignée du loquet pour déverrouiller le toit décapotable. Consulter *Toit décapotable* à la page 2-20.

Messages concernant le régulateur de vitesse**CRUISE DISENGAGED (régulateur de vitesse désactivé)**

Ce message s'affichera brièvement lorsque le régulateur de vitesse est libéré en appuyant sur le frein sur un véhicule à boîte de vitesses automatique, ou sur l'embrayage sur un véhicule à boîte de vitesses manuelle ou en coupant l'interrupteur de régu-

lateur de vitesse. Se reporter à *Régulateur de vitesse* à la page 9-42 pour obtenir plus d'informations.

CRUISE SET TO XXX MPH (XXX km/h) (vitesse réglée sur XXX km/h (XXX mi/h))

Consulter *Régulateur de vitesse* à la page 9-42.

Messages de porte entrouverte**DRIVER DOOR AJAR (porte conducteur entrouverte)**

Ce message s'affiche si la porte du conducteur n'est pas fermée correctement. Vérifier si la porte est complètement fermée.

HATCH AJAR (hayon entrouvert) (coupé)

Ce message s'affiche lorsque le hayon n'est pas bien fermé. Vérifier si le hayon est bien fermé. Se reporter à *Hayon* à la page 2-9 pour obtenir plus d'informations.

PASSENGER DOOR AJAR (porte passager entrouverte)

Ce message s'affiche si la porte du passager n'est pas fermée correctement. Vérifier si la porte est complètement fermée.

Couvercle du compartiment de rangement de toit entrouvert (cabriolet)

Ce message s'affiche lorsque le toit décapotable n'est pas bien fermé. Vérifier si le toit est bien fermé. Se reporter à *Toit décapotable* à la page 2-20 pour obtenir plus d'informations.

Coffre entrouvert (cabriolet)

Ce message s'affiche lorsque le coffre n'est pas complètement fermé. Vérifier si le coffre est complètement fermé. Se reporter à *Hayon* à la page 2-9 pour obtenir plus d'informations.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur

CHECK COOLANT LEVEL (vérifier liquide de refroidissement)

Ce message s'affiche lorsque le niveau du liquide de refroidissement du moteur est trop bas. Faire réparer le système de refroidissement aussi rapidement que possible par le distributeur / réparateur agréé. Consulter *Liquide de refroidissement du moteur à la page 10-24*.

COOLANT OVER TEMPERATURE (surchauffe du liquide de refroidissement)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit si la température du liquide de refroidissement du moteur dépasse 124°C (255°F). Si le véhicule a été utilisé dans des conditions de conduite normales, quitter la route, arrêter le véhicule et couper le contact aussitôt que possible.

Vous pouvez surveiller la température du liquide de refroidissement à l'aide du bouton des jauges du DIC ou de la jauge de température de liquide de refroidissement du moteur du combiné d'instruments du tableau de bord. Consulter *Surchauffe du moteur à la page 10-29, Centre d'informations du conducteur (DIC) à la page 5-26 et Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur à la page 5-15*.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Le message et le signal sonore réapparaîtront tant que la situation ne change pas. Si vous n'enfoncez pas le bouton RESET, le message restera affiché tant que la situation ne change pas.

ENGINE OVERHEATED- STOP ENGINE (surchauffe moteur - arrêter le moteur)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit si le moteur surchauffe. Couper le moteur immédiatement

pour éviter de l'endommager gravement. Consulter *Surchauffe du moteur à la page 10-29*.

ENGINE PROTECTION REDUCE ENGINE RPM (protection moteur - réduction du régime)

Ce message s'affiche si la température d'huile moteur dépasse 160°C (320°F). Vérifier la température du liquide de refroidissement du moteur et le niveau d'huile moteur. Si le moteur est trop chaud, se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-29*. Le véhicule peut nécessiter une révision ; prendre contact avec votre distributeur / réparateur agréé.

Vous pouvez contrôler la température de l'huile au moyen du bouton des jauges du DIC. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC) à la page 5-26*.

Un signal sonore retentit plusieurs fois lorsque ce message est affiché. Ce message reste affiché et actif jusqu'à ce que le problème soit résolu.

HOT ENGINE AIR CONDITIONING OFF (moteur chaud - climatisation désactivée)

Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient plus chaud que la température normale de fonctionnement. Pour éviter un effort supplémentaire sur un moteur chaud, le compresseur de climatiseur est automatiquement désactivé. Quand la température du liquide de refroidissement redevient normale, la climatisation reprend automatiquement. La conduite du véhicule reste possible. Si ce message continue d'apparaître, faire réparer le système par votre distributeur / réparateur agréé dès que possible pour éviter d'endommager le compresseur.

Niveau d'huile moteur CHANGE ENGINE OIL (Vidange d'huile moteur)

Ce message s'affiche quand la durée de vie de l'huile moteur a expiré. Consulter *Entretien planifié* à la page 11-1. Après une vidange d'huile, le système de contrôle de la durée de vie de l'huile doit être réinitialisé. Consulter « Durée de vie de l'huile moteur » sous *Centre d'informations du conducteur (DIC)* à la page 5-26. Se reporter également à *Huile moteur* à la page 10-12 et *Système de contrôle de la durée de vie de l'huile* à la page 10-18 pour obtenir plus de renseignements.

CHECK OIL LEVEL (vérifier le niveau d'huile)

Sur certains véhicules, ce message apparaît et deux signaux sonores retentissent si le niveau d'huile moteur du véhicule est bas. Une fois que le véhicule détecte un changement du niveau d'huile moteur, le témoin reste éteint.

Si ce message apparaît après le démarrage du moteur, le niveau d'huile moteur peut être trop bas. Il peut être nécessaire d'ajouter de l'huile. Consulter *Surchauffe du moteur* à la page 10-29.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (ré-initialiser). Le message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

LOW OIL PRESSURE (pression d'huile basse)

Ce message s'affichera en cas de bas niveau de pression d'huile. Si ce message apparaît pendant que le moteur tourne, arrêter le moteur et ne pas le faire fonctionner tant que la cause du manque de pression n'est pas corrigée. De graves dégâts du moteur peuvent survenir. Un signal sonore retentit quand ce message est affiché. Consulter *Huile moteur* à la page 10-12.

Messages du mode moteur

ENGINE DRAG CONTROL ACTIVE (régulation du couple résistant du moteur active)

Ce message s'affiche quand la régulation du couple résistant du moteur est active. En conduisant dans un rapport inférieur sur des chaussées mouillées, enneigées ou verglacées et en relâchant l'accélérateur ou en rétrogradant, les roues arrière peuvent commencer à patiner et ce message s'affichera. Ce message reste affiché pendant quelques secondes suivant la régulation du couple résistant du moteur.

REDUCED ENGINE POWER (Puissance réduite du moteur)

Si ce message apparaît et le témoin de vérification du moteur s'allume, il peut se produire une nette réduction des performances du véhicule. Si le message REDUCED ENGINE POWER (puissance réduite du moteur) est affiché mais qu'il n'y a pas de ré-

duction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule.

Le véhicule peut rouler à vitesse réduite lorsque le message REDUCED ENGINE POWER (puissance réduite du moteur) est affiché, mais l'accélération et la vitesse peuvent être réduites. Chaque fois que le témoin de vérification du moteur reste allumé, le véhicule doit être amené chez votre distributeur / réparateur agréé dès que possible pour diagnostic et réparation. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-18* pour obtenir plus d'informations.

Un signal sonore retentit plusieurs fois lorsque ce message est affiché.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Le message réapparaît toutes les cinq minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

Si le message REDUCED ENGINE POWER (puissance du moteur réduite) est combiné au message COOLANT OVER TEMPERATURE (sur-

chauffe du liquide de refroidissement), se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-29*.

Messages du circuit d'alimentation carburant

CHECK GAS CAP (vérifier le bouchon de carburant)

Ce message s'affiche lorsque le bouchon de carburant n'a pas été totalement serré. Vérifier le bouchon de réservoir pour s'assurer qu'il est bien serré. Une fois resserré, il faut au moins une nuit de stationnement pour réinitialiser ou effacer ce message. Si le message CHECK GAS CAP (vérifier le bouchon de carburant) est affiché et que le témoin de dysfonctionnement du combiné d'instruments est allumé, il peut être nécessaire de prendre contact avec votre distributeur / réparateur agréé. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-18* pour obtenir plus d'informations.

LOW FUEL (niveau de carburant bas)

Ce message apparaît quand le réservoir de carburant est rempli à moins de 10% et que l'affichage est éteint. Un signal sonore retentit quand ce message est affiché. Ravitailler dès que possible. Consulter *Jauge de carburant* à la page 5-12.

SERVICE FUEL SYSTEM (réparer le système d'alimentation en carburant)

Ce message apparaît quand le module de commande du groupe moto-propulseur (PCM) a détecté un problème d'alimentation en carburant. Faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Ce message apparaît également quand le combiné d'instruments n'obtient pas d'informations sur le carburant en provenance du PCM.

Messages de clé et verrouillage**FOB AUTOLEARN WAIT XX MINUTES (autoprogrammation de l'émetteur, attendre XX minutes)**

Se reporter à « Programmation d'émetteur(s) sur votre véhicule » sous la rubrique *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE)* à la page 2-3.

FOB BATTERY LOW (pile de l'émetteur faible)

Se reporter à la rubrique « Remplacement de la pile » de la section *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE)* à la page 2-3.

KNOWN FOB (émetteur reconnu)

Se reporter à « Programmation d'émetteur(s) sur votre véhicule » sous la rubrique *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE)* à la page 2-3.

MAXIMUM NUMBER OF FOBS LEARNED (nombre maximum d'émetteurs programmés)

Se reporter à « Programmation d'émetteur(s) sur votre véhicule » sous la rubrique *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE)* à la page 2-3.

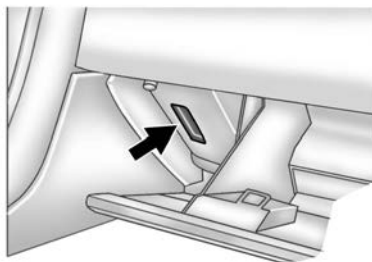
NO FOBS DETECTED (Aucune carte d'accès détectée)

Ce message s'affiche si le véhicule ne détecte pas la présence d'un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) lorsque vous tentez de démarrer le véhicule ou dès qu'une portière du véhicule a été fermée. Les conditions suivantes peuvent provoquer l'apparition de ce message.

- Un équipement ajouté par le conducteur et branché dans la prise de courant auxiliaire de la console centrale provoque une interférence. Par exemple des téléphones cellulaires et des chargeurs de téléphone, des émetteurs-récepteurs radio, des convertisseurs de courant ou des appareils

similaires. Essayer d'éloigner l'émetteur RKE des appareils lors du démarrage du véhicule. En outre, des assistants personnels et des ouvre-porte de garage ou de portail peuvent également générer des interférences électromagnétiques (EMI) qui peuvent interférer avec l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE). Ne pas porter l'émetteur d'accès à distance (RKE) dans la même poche ou sac que ces dispositifs.

- Le véhicule est soumis à des interférences électromagnétiques (EMI). Certains lieux tels que les aéroports, les bornes de péage automatique et certaines stations d'essence, possèdent des champs électromagnétiques qui peuvent interférer avec l'émetteur d'accès sans clé (RKE).



Si le déplacement de l'émetteur dans différents points du véhicule ne résout pas le problème, placer l'émetteur dans son réceptacle de la boîte à gants avec les boutons orientés vers la droite et appuyer sur le bouton START (démarrage).

- La tension de la batterie du véhicule est basse. La tension de la batterie doit être supérieure à 10 volts pour que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) soit correctement détecté.

NO FOB - OFF OR RUN ? (pas de télécommande - hors fonction ou marche)

Ce message s'affiche lorsque l'émetteur d'accès sans clé (RKE) n'est pas détecté dans le véhicule lorsque l'on essaie de couper le contact. Le véhicule peut être à proximité d'un fort signal d'antenne radio causant un blocage du système d'accès sans clé (RKE). Le véhicule reste en position ACCESSORY (accessoires) jusqu'à ce qu'il soit mis en position OFF ou redémarré ou jusqu'à ce qu'un délai de cinq minutes se soit écoulé. Si vous coupez le contact (OFF) et que vous ne parvenez pas à trouver l'émetteur d'accès sans clé (RKE), il ne sera pas possible de redémarrer le véhicule. L'émetteur d'accès sans clé (RKE) doit se trouver à l'intérieur du véhicule afin que celui-ci puisse démarrer. Se reporter à *Démarrage du moteur à la page 9-17* pour obtenir plus d'informations.

OFF-ACCESSORY TO LEARN (arrêt-accessoires pour programmer)

Se reporter à « Programmation d'émetteur(s) sur votre véhicule » sous la rubrique *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-3.*

READY FOR FOB #X (prêt pour l'émetteur numéro X)

Se reporter à « Programmation d'émetteur(s) sur votre véhicule » sous la rubrique *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-3.*

Éclairage

HEADLAMPS SUGGESTED (phares recommandés)

Ce message apparaît s'il fait suffisamment sombre à l'extérieur et que les commandes des phares et du Twilight Sentinel® sont en position OFF (éteint). Ce message signale au conducteur qu'il est recommandé d'allumer les feux extérieurs. Il fait mainte-

nant suffisamment sombre à l'extérieur pour allumer les phares et/ou les autres feux extérieurs.

TURN SIGNAL ON (CLIGNOTANT ALLUMÉ)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit si un clignotant est laissé enclenché pendant 1,2 km (trois quarts d'un mile). Déplacer le levier de clignotant/multifonction en position hors fonction.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser).

Messages des systèmes de contrôle de conduite

ACTIVE HANDLING (système de contrôle de stabilité)

Ce message apparaît quand le système de contrôle de stabilité entre en fonction. Le système de contrôle de stabilité est un système géré par ordinateur qui aide le conducteur à garder le contrôle du véhicule dans des conditions de conduite difficiles. Vous

pouvez sentir ou entendre le fonctionnement du système et voir le message ACTIVE HANDLING (système de contrôle de stabilité) s'afficher dans le DIC. Ce message reste affiché pendant quelques secondes après l'événement de contrôle de stabilité. Ceci est normal quand le système fonctionne. Se reporter à *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34* et *Freinage à la page 9-2.*

ACTIVE HANDLING READY (correcteur de trajectoire prêt)

Ce message s'affiche lorsque le système a terminé la vérification de fonctionnement du système de contrôle de stabilité. Se reporter à *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34* pour obtenir plus d'informations.

COMPETITIVE DRIVING MODE (mode de conduite de compétition)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand le mode de conduite de compétition est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume quand le mode de conduite

de compétition est sélectionné. Si le véhicule est équipé d'une boîte manuelle, le contrôle de démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Le système antipatinage (TCS) ne fonctionne pas dans le mode de conduite de compétition. Ajuster sa conduite en conséquence. Ce système est disponible sur tous les modèles à l'exception de Z06 doté de l'amortissement magnétique sélectif. Consulter *Mode de conduite de compétition à la page 9-36*, y compris les informations sur le « contrôle de démarrage »

MAXIMUM SPEED (vitesse maximale) 129 km/h (80 mi/h)

Ce message apparaît quand le système de commande de suspension sélective présente une défaillance. La vitesse du véhicule sera limitée à une valeur déterminée par le véhicule quand le système d'amortisseurs est défaillant et que les amortisseurs sont en mode Souplesse maximale. Faire réparer le véhicule aussi rapidement que possible par le concessionnaire.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Le message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

PERF TRAC 1 – WET ACTIVE HANDLING ON (mode de traction 1 - contrôle de stabilité activé pour conditions humides)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand ce mode de gestion performante de l'adhérence est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume également quand ce mode est sélectionné. Le contrôle du démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Dans ce mode, les systèmes antipatinage et de contrôle de stabilité sont disponibles, mais destinés à un usage sur circuit humide. Ajuster sa conduite en conséquence. Ce système est uniquement disponible sur les modèles ZR1 et Z06. Consulter « Gestion de l'antipatinage de performance » et « Contrôle du démarrage » sous *Mode de conduite de*

compétition à la page 9-36 pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce mode.

PERF TRAC 2 – DRY ACTIVE HANDLING ON (mode de traction 2 - contrôle de stabilité activé pour conditions sèches)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand ce mode de gestion performante de l'adhérence est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume également quand ce mode est sélectionné. Le contrôle du démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Dans ce mode, les systèmes antipatinage et de contrôle de stabilité sont disponibles, mais destinés à un usage sur circuit sec. Ajuster sa conduite en conséquence. Ce système est uniquement disponible sur les modèles ZR1 et Z06. Consulter « Gestion de l'antipatinage de performance » et « Contrôle du démarrage » sous *Mode de conduite de compétition à la page 9-36* pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce mode.

PERF TRAC 3 – SPORT ACTIVE HANDLING ON (mode de traction 3 - contrôle de stabilité activé pour performance sport)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand ce mode de gestion performante de l'adhérence est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume également quand ce mode est sélectionné. Le contrôle du démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Dans ce mode, les systèmes antipatinage et de contrôle de stabilité sont disponibles, mais destinés à un usage sur circuit sec. Ajuster sa conduite en conséquence. Ce système est uniquement disponible sur les modèles ZR1 et Z06. Consulter « Gestion de l'antipatinage de performance » et « Contrôle du démarrage » sous *Mode de conduite de compétition à la page 9-36* pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce mode.

PERF TRAC 4 – SPORT ACTIVE HANDLING OFF (mode de traction 4 - contrôle de stabilité désactivé pour performance sport)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand ce mode de gestion performante de l'adhérence est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume également quand ce mode est sélectionné. Le contrôle du démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Dans ce mode, les systèmes antipatinage est disponible, mais destiné à un usage sur circuit sec. Le correcteur de trajectoire est désactivé lorsque ce mode est sélectionné. Ce mode exige plus d'habileté de la part du conducteur que les modes 1-3. Adapter le style de conduite en conséquence. Ce système est uniquement disponible sur les modèles ZR1 et Z06. Consulter « Gestion de l'antipatinage de performance » et « Contrôle du démarrage » sous *Mode de*

conduite de compétition à la page 9-36 pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce mode.

PERF TRAC 5 – RACE ACTIVE HANDLING OFF (mode de traction 5 - contrôle de stabilité désactivé pour circuit de course)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand ce mode de gestion performante de l'adhérence est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume également quand ce mode est sélectionné. Le contrôle du démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Dans ce mode, les systèmes antipatinage est disponible, mais destiné à un usage sur circuit sec. Le correcteur de trajectoire est désactivé lorsque ce mode est sélectionné. Ce mode exige plus d'habileté de la part du conducteur que les modes 1-4. Adapter le style de conduite en conséquence. Ce système est uniquement disponible sur les modèles ZR1

et Z06. Consulter « Gestion de l'antipatinage de performance » et « Contrôle du démarrage » sous *Mode de conduite de compétition* à la page 9-36 pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce mode.

SERVICE ACTIVE HANDLING SYSTEM (réparer le système de tenue de route active)

Ce message apparaît en cas de problème avec le système de contrôle de stabilité et que le véhicule doit être révisé. Le témoin du système de contrôle de stabilité s'allume également sur le combiné d'instruments du tableau de bord et un signal sonore retentit. Consulter le réparateur agréé. Quand le message est affiché, le système ne fonctionne pas. Ajuster sa conduite en conséquence. Se reporter à *Système de contrôle de stabilité* à la page 9-34 pour obtenir plus d'informations.

SERVICE RIDE CONTROL (réparer la commande de suspension)

Ce message apparaît quand le système de commande de suspension sélective a détecté un dysfonctionnement et le système doit être révisé. Consulter le réparateur agréé. Si une défaillance est présente dans le système de commande de suspension sélective qui place les amortisseurs dans leur réglage de souplesse maximale. Les messages SERVICE RIDE CONTROL (réviser la commande de suspension), SHOCKS INOPERATIVE (amortisseurs inactifs) et MAXIMUM SPEED 129 km/h (80 MPH) (vitesse maximale) s'affichent en même temps. Se reporter à *Système d'amortissement sélectif* à la page 9-40 pour obtenir plus d'informations.

SERVICE TRACTION SYSTEM (réparer le système antipatinage)

Si le message apparaît en roulant, le système antipatinage présente un problème et le véhicule doit être révisé. Consulter le réparateur agréé. Quand le message est affiché, le système ne réglera pas le patinage des roues. Ajuster sa conduite en conséquence.

Le témoin du système antipatinage (TCS) du combiné d'instruments du tableau de bord s'allume également et un signal sonore retentit.

Lorsque ce message s'affiche, les systèmes à commande électronique n'aideront plus au contrôle du véhicule. Faire réparer le système aussi rapidement que possible par le distributeur / réparateur agréé. Ajuster sa conduite en conséquence. Se reporter à *Système antipatinage (TCS)* à la page 9-33 pour obtenir plus d'informations.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (ré-initialiser).

SHOCKS INOPERATIVE (panne d'amortisseur)

Ce message apparaît quand le système de suspension sélective présente une défaillance qui place les amortisseurs dans leur réglage à souplesse maximale. Ceci signale au conducteur que la tenue de route du véhicule peut être affectée. Faire réparer le véhicule aussi rapidement que possible par le concessionnaire.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (ré-initialiser). Le message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

TRACTION SYSTEM ACTIVE (antipatinage actif)

Ce message apparaît lorsque le système antipatinage (TCS) est en train de limiter le patinage des roues. La chaussée peut être glissante si ce message est affiché. Dès lors, ajuster votre conduite en conséquence. Le message demeure affiché pendant quelques secondes après que le TCS ait cessé de limiter le patinage des

roues. Se reporter à *Système antipatinage (TCS) à la page 9-33* pour obtenir plus d'informations.

TRACTION SYSTEM AND ACTIVE HANDLING - OFF (antipatinage et correcteur de trajectoire désactivés)

Ce message apparaît, le témoin du combiné d'instruments s'allume et un signal sonore retentit quand le système antipatinage (TCS) et le système de contrôle de stabilité sont désactivés en appuyant pendant cinq secondes sur le bouton de contrôle de stabilité situé sur la console centrale. L'antiblocage de sécurité (ABS) reste actif lorsque le système antipatinage (TCS) et le système de contrôle de stabilité sont désactivés. Ajuster sa conduite en conséquence. Se reporter à *Système antipatinage (TCS) à la page 9-33* et *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34* pour obtenir plus de renseignements.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (ré-initialiser).

TRACTION SYSTEM AND ACTIVE HANDLING - ON (antipatinage et correcteur de trajectoire activés)

Si le système antipatinage (TCS) et le système de contrôle de stabilité sont désactivés, ce message s'affiche brièvement, le témoin du combiné d'instruments du tableau de bord s'éteint et un signal sonore retentit lorsque le TCS et le système de contrôle de stabilité sont activés en pressant le bouton du système de contrôle de stabilité de la console centrale. Se reporter à *Système antipatinage (TCS) à la page 9-33* et *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34* pour obtenir plus de renseignements.

TRACTION SYSTEM - OFF (antipatinage désactivé)

Ce message apparaît et reste affiché, et un signal sonore retentit quand le système antipatinage (TCS) est désactivé en appuyant sur le bouton de

contrôle de stabilité situé sur la console centrale. Se reporter à *Système antipatinage (TCS)* à la page 9-33 pour obtenir plus d'informations.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (ré-initialiser).

TRACTION SYSTEM - ON (antipatinage activé)

Ce message apparaît et reste affiché, et un signal sonore retentit quand le système antipatinage (TCS) est activé en appuyant sur le bouton de contrôle de stabilité situé sur la console centrale. Ce message s'efface automatiquement de l'affichage du DIC. Se reporter à *Système antipatinage (TCS)* à la page 9-33 pour obtenir plus d'informations.

Messages relatifs aux ceintures de sécurité

BUCKLE PASSENGER (boucler ceinture passager)

Ce message rappelle que le passager doit boucler sa ceinture de sécurité.

Ce message apparaît et un signal sonore retentit lorsque le contact est mis, la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, la ceinture de sécurité du passager n'est pas bouclée mais l'airbag du passager est activé et le véhicule est en mouvement. Les passagers doivent boucler leur ceinture de sécurité.

Le rappel sera répété si le contact est mis, le véhicule est en mouvement, le conducteur est attaché, le passager est toujours sans ceinture et le coussin gonflable passager est activé. Si la ceinture de sécurité du passager est déjà bouclée, ce message n'apparaîtra pas.

BUCKLE SEATBELT (boucler la ceinture)

Ce message rappelle au conducteur de boucler sa ceinture de sécurité.

Ce message apparaît et un signal sonore retentit lorsque le contact est mis, la ceinture du conducteur n'est pas bouclée, et le véhicule est en mouvement. Boucler votre ceinture de sécurité.

Si la ceinture de sécurité du conducteur reste non bouclée quand le contact est mis et que le véhicule est en mouvement, le rappel sera répété. Si la ceinture de sécurité du conducteur est déjà bouclée, ce message n'apparaîtra pas.

Ce message constitue un rappel supplémentaire au témoin de rappel de ceinture de sécurité, logé dans le combiné d'instruments. Se reporter à *Rappels du port de ceinture de sécurité* à la page 5-16 pour obtenir plus d'informations.

Messages de sécurité

INTRUSION SENSOR OFF (capteur d'intrusion hors fonction)

Ce message peut apparaître quand l'alarme antivol a été désarmée.

INTRUSION SENSOR ON (capteur d'intrusion en fonction)

Ce message peut apparaître quand l'alarme antivol a été armée.

Messages d'entretien du véhicule

SERVICE AIR CONDITIONING (réparer le système de climatisation)

Ce message s'affiche lorsque les capteurs électroniques contrôlant les systèmes de climatisation et de chauffage ne fonctionnent plus. Faire réparer le système de climatisation par le concessionnaire en cas de baisse d'efficacité du chauffage et de la climatisation.

SERVICE COLUMN LOCK (réparer le blocage de colonne de direction)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de blocage de la colonne de direction. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE ELECTRICAL SYSTEM (réparer le système électrique)

Ce message apparaît si le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) présente un problème électrique. Faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

SERVICE VEHICLE SOON (RAPPEL D'ENTRETIEN DU VÉHICULE)

Ce message apparaît et un signal sonore retentit quand le véhicule présente un problème électrique ou d'un système. Faire vérifier le véhicule par un distributeur / réparateur agréé si ce message apparaît à plusieurs reprises.

Messages relatifs au démarrage du véhicule

PRESS BRAKE TO START ENGINE (appuyer sur le frein pour démarrer le moteur) (boîte de vitesses automatique seulement)

Ce message apparaît si vous tentez de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage de l'allumage sans clé, mais sans enfoncer la pédale de frein. La pédale de frein doit être pressée lors du démarrage du moteur. Se reporter à *Positions de la serrure de contact* à la page 9-15 pour obtenir plus d'informations.

Pression des pneus

HIGH TIRE PRESSURE (surpression des pneus)

Il se peut que ce message apparaisse quand un ou plusieurs pneus sont surgonflés. Ce message indique également LEFT FRONT (avant gauche), RIGHT FRONT (avant droit), LEFT

REAR (arrière gauche) ou RIGHT REAR (arrière droit) pour signaler le pneu concerné. Vous pouvez recevoir plusieurs messages de pression des pneus en même temps. Pour lire d'autres messages qui peuvent avoir été envoyés à la fois, appuyer sur le bouton RESET. Si un message de pression de pneu s'affiche au DIC, arrêter dès que possible le véhicule. Faire vérifier la pression des pneus et l'ajuster conformément aux pressions figurant sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Pneus à roulage à plat à la page 10-59*, *Chargement du véhicule à la page 9-12*, *Pression Pneus à la page 10-62* et *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-64*. Le DIC affiche également la pression des pneus. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC) à la page 5-26*.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Un message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que le problème soit résolu.

LOW TIRE PRESSURE (basse pression de pneu) ou TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (basse pression de pneu, regonfler)



AVERTISSEMENT

Quand le message LOW TIRE PRESSURE (basse pression de pneu) ou TIRE FLAT (pneu plat) apparaît sur le centre d'informations du conducteur, les caractéristiques de tenue de route du véhicule peuvent être dégradées au cours de manœuvres serrées. Le système de contrôle de stabilité sera affecté. Consulter *Système de contrôle de stabilité à la page 9-34*. En cas de vitesse trop élevée, une perte de contrôle du véhicule est possible. Il y a un risque de blessures. Ne pas rouler à plus de 90 km/h (55 mph) quand le message LOW TIRE PRES-

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

ou TIRE FLAT (pneu plat) est affiché. Conduire prudemment et vérifier la pression des pneus dès que possible.

Ce message apparaît quand un ou plusieurs pneus sont sousgonflés. Ce message indique également LEFT FRONT (avant gauche), RIGHT FRONT (avant droit), LEFT REAR (arrière gauche) ou RIGHT REAR (arrière droit) pour signaler le pneu concerné. De multiples signaux sonores retentissent et le témoin de pression des pneus du combiné d'instruments s'allume quand ce message apparaît. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus à la page 5-24*. Vous pouvez recevoir plusieurs messages de pression des pneus en même temps. Pour lire d'autres messages qui peuvent avoir été envoyés à la fois, appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser). Si un message de pression de pneu s'affiche au DIC, arrêter dès que possible le véhicule. Faire vérifier la pression des pneus et

l'ajuster conformément aux pressions figurant sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Pneus à roulage à plat à la page 10-59*, *Chargement du véhicule à la page 9-12*, *Pression Pneus à la page 10-62* et *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-64*. Le DIC affiche également la pression des pneus. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC) à la page 5-26*.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Un message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que le problème soit résolu.

SERVICE TIRE MONITOR (réviser le système de surveillance de la pression des pneus)

Ce message s'affiche si une pièce du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne fonctionne pas correctement. Le témoin de pression de pneu clignote également puis

reste allumé au cours du même cycle d'allumage. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus à la page 5-24*. Plusieurs conditions peuvent provoquer l'apparition de ce message. Se reporter à *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-66* pour obtenir plus d'informations. Si le témoin s'allume et reste allumé, ce peut être l'indice d'un problème de TPMS. Contactez votre réparateur agréé.

TIRE FLAT (pneu à plat)



AVERTISSEMENT

Quand le message LOW TIRE PRESSURE (basse pression de pneu) ou TIRE FLAT (pneu plat) apparaît sur le centre d'informations du conducteur, les caractéristiques de tenue de route du véhicule peuvent être dégradées au cours de manœuvres serrées. En cas de vitesse trop élevée, une perte de contrôle du véhicule est possible. Il y a un risque de blessures. Ne pas rouler à plus de 90 km/h (55 mph) quand le message LOW TIRE PRESSURE (basse pression de pneu) ou TIRE FLAT (pneu plat) est affiché. Conduire prudemment et vérifier la pression des pneus dès que possible.

Ce message apparaît quand un ou plusieurs pneus sont plats. Ce message indique également LEFT FRONT (avant gauche), RIGHT FRONT (avant droit), LEFT REAR

(arrière gauche) ou RIGHT REAR (arrière droit) pour signaler le pneu concerné. De multiples signaux sonores retentissent et le témoin de pression des pneus du combiné d'instruments s'allume quand ce message apparaît. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus à la page 5-24*.

Ce message est suivi par le message MAXIMUM SPEED 90 km/h (55 MPH) (vitesse maximale), puis par le message REDUCED HANDLING (tenue de route réduite). Le système de contrôle de stabilité interviendra plus rapidement en cas de détection d'un pneu plat. Ajuster sa conduite en conséquence.

Vous pouvez recevoir plusieurs messages de pression des pneus en même temps. Pour lire d'autres messages qui peuvent avoir été envoyés à la fois, appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser). Si un message de pression de pneu s'affiche au DIC, arrêter dès que possible le véhicule. Faire vérifier la pression des pneus et l'ajuster conformément aux pressions figurant sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se

reporter à *Pneus à roulage à plat à la page 10-59*, *Chargement du véhicule à la page 9-12*, *Pression Pneus à la page 10-62* et *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-64*. Le DIC affiche également la pression des pneus. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC) à la page 5-26*.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (réinitialiser). Un message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Messages de boîte de vitesses

SERVICE TRANSMISSION (ENTRETIEN DE LA BOÎTE DE VITESSES)

Ce message s'affiche en cas de problème de boîte de vitesses. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

SHIFT TO PARK (passer en position de stationnement) (uniquement boîte de vitesses automatique)

Ce message apparaît sur les véhicules avec boîte automatique si le véhicule n'est pas en P (Parking) lorsque le moteur est coupé. Le véhicule sera en configuration ACCESSORY (accessoires). Une fois le levier de sélection placé en position de stationnement (P), le contact du véhicule sera coupé.

Le véhicule restera en position ACCESSORY (accessoires) pendant les 20 minutes de temporisation, jusqu'à ce que le levier soit placé en position de stationnement (P) ou que le conducteur appuie sur le bouton poussoir pour redémarrer le véhicule. Se reporter à *Positions de la serrure de contact à la page 9-15* pour obtenir plus d'informations.

SHIFT TO REVERSE (passer en marche arrière) (uniquement boîte manuelle)

Ce message apparaît sur les véhicules avec boîte manuelle si le véhicule n'est pas en R (marche arrière) lorsque le moteur est coupé. Le véhicule sera en configuration ACCESSORY (accessoires). Une fois le levier de sélection placé en position R (marche arrière), le contact du véhicule sera coupé.

TRANSMISSION HOT IDLE ENGINE (SURCHAUFFE DE LA BOÎTE, FAIRE TOURNER LE MOTEUR AU RALENTI)

Ce message apparaît et quatre signaux sonores retentissent si la température du liquide de boîte de vitesses dépasse 132°C (270°F) ou si elle augmente rapidement. La boîte de vitesses peut changer de rapport ou engager l'embrayage de convertisseur de couple pour réduire la température du liquide de boîte de vitesses. Une conduite agressive ou en montagne peut provoquer une température du

liquide de boîte de vitesses plus élevée que normalement. Si ce message apparaît, réduire la vitesse pour continuer à rouler. Surveiller la température du liquide de boîte de vitesses et le laisser refroidir à moins de 110°C (230°F). La température du liquide de boîte de vitesses peut être surveillée en appuyant sur le bouton des jauges du DIC. Se reporter à « Fonctionnement et affichages du DIC » dans *Centre d'informations du conducteur (DIC)* à la page 5-26 et *Liquide de boîte de vitesses automatique* à la page 10-19. Vérifier également la température de liquide de refroidissement du moteur. S'il est trop chaud, se reporter à *Surchauffe du moteur* à la page 10-29.

Si ce message apparaît durant le fonctionnement normal du véhicule sur une route plate, le véhicule peut nécessiter une révision. Se rendre chez le concessionnaire pour une inspection.

Si vous roulez dans le but d'obtenir les meilleures performances ou d'être le plus compétitif, nous vous recommandons de sélectionner d'utiliser le

mode sportif automatique (S) ou le mode de changement de vitesses manuel aux manettes sportif (S). Se reporter à *Boîte automatique* à la page 9-23 pour obtenir plus d'informations.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton RESET (ré-initialiser). Le message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse. Si vous n'enfoncez pas le bouton RESET, le message restera affiché tant que la situation ne change pas.

UPSHIFT NOW (monter de vitesse maintenant)

Consulter *Boîte de vitesses manuelle* à la page 9-28.

Messages de rappel dans le véhicule**ACCESSORY MODE ON (mode accessoires en fonction)**

Ce message s'affiche lorsque le véhicule est en mode Accessoires.

ICE POSSIBLE (risque de verglas)

Ce message s'affiche quand la température extérieure est suffisamment froide pour rendre les routes verglacées. Ajuster sa conduite en conséquence.

OPTIONS UNAVAILABLE (options non disponibles)

Ce message apparaît pendant quelques secondes si un émetteur d'accès sans clé (RKE), non étiqueté 1 ou 2, est utilisé et si vous tentez de personnaliser les fonctions du véhicule en actionnant le bouton OPTION. Le système de personnalisation ne reconnaîtra pas l'émetteur et le DIC n'affichera pas le numéro courant du conducteur ou les menus utilisés pour paramétrer les personnalisations. Les fonctions de personnalisation prendront alors les valeurs par défaut. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-56* pour obtenir plus d'informations.

SET PARK BRAKE FOR SEAT RECALL (serrer le frein de stationnement pour rappeler une position de siège mémorisée)

Ce message apparaît sur les véhicules avec boîte manuelle si l'on tente de rappeler les positions de mémoire lorsque le contact est établi et que le frein de stationnement n'est pas serré. Si le contact est mis, il faut d'abord serrer le frein de stationnement afin de rappeler les positions de mémoire. Se reporter à *Sièges en mémoire à la page 3-4* pour obtenir plus d'informations.

Niveau de liquide de lave-glace**CHECK WASHER FLUID (vérifier le niveau du lave-glace)**

Consulter *Liquide de lave-glace à la page 10-32*.

Personnalisation du véhicule

Beaucoup de fonctions du véhicule peuvent être personnalisées. Cela signifie que l'utilisation de ces fonctions peut être adaptée en fonction de la personne qui conduit le véhicule. Pour connaître les fonctions personnalisables, se reporter à « Options personnelles » plus loin dans le chapitre.

Les réglages de personnalisation d'autres fonctions sont automatiquement mis à jour et sauvegardés au moment où le conducteur les effectue. Cela inclut les réglages et présélections suivants :

- Les présélections de stations de radio, la tonalité, le volume, l'équilibre droite-gauche et avant-arrière, l'égalesation et la source (radio ou lecteur de disques compacts).
- Les derniers réglages de la climatisation.

- La position de l'affichage tête haute (HUD) et le gradateur d'intensité, si votre véhicule en est pourvu.
- Le niveau de gradation de l'intensité du combiné d'instruments et le dernier affichage sélectionné à partir du centre d'informations du conducteur.

Des réglages personnalisés distincts sont sauvegardés pour deux différents conducteurs. L'un des émetteurs d'accès sans clé (RKE) est assigné au conducteur numéro 1. L'autre est assigné au conducteur numéro 2. Les chiffres 1 ou 2 indiqués à l'arrière des émetteurs d'accès sans clé (RKE) correspondent à chacun des conducteurs.

Les préférences du conducteur actuel sont rappelées lorsqu'une des situations suivantes survient :

- Le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) 1 ou 2 est enfoncé.

- Le bouton de mémorisation approprié 1 ou 2 situé sur la porte du conducteur est enfoncé. Se reporter à *Sièges en mémoire* à la page 3-4 pour obtenir plus d'informations.
- Un émetteur d'accès sans clé (RKE) valable est détecté lors de l'ouverture de la portière du conducteur.

Si plus d'un émetteur d'accès sans clé (RKE) valable est détecté lors de l'ouverture de la portière, les préférences prises en compte seront celles du conducteur dont le numéro est le plus faible.

Si un émetteur d'accès sans clé (RKE) qui n'est pas étiqueté 1 ou 2 est utilisé, le système de personnalisation ne reconnaîtra pas l'émetteur. Le centre d'informations du conducteur (DIC) n'affichera pas un numéro de conducteur courant et les fonctions qui sont habituellement programmées via le DIC seront réglées aux valeurs par défaut. De même, si le bouton OPTION est enfoncé, le DIC n'affiche pas les menus utilisés pour

les personnalisations, mais affiche à la place OPTIONS UNAVAILABLE (options non disponibles) pendant quelques secondes.

Accéder au menu de saisie des options personnelles

Pour accéder au menu de saisie des options personnelles, procéder de la manière suivante :

1. Si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, mettre le contact avec le levier de vitesses à la position de stationnement (P).

Si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, mettre le contact avec le frein de stationnement serré.

Il est conseillé d'éteindre les phares pour ne pas décharger la batterie.

2. Appuyer sur le bouton OPTION afin d'accéder au menu PERSONAL OPTIONS (options personnelles).

Le DIC affichera le numéro de conducteur actuel (1 ou 2) pendant quelques secondes, puis affichera les instructions sur les boutons à utiliser pour effectuer la personnalisation. Le bouton RESET (initialisation) est utilisé pour sélectionner un réglage pour une fonction particulière. Le bouton OPTION est utilisé pour aller à la fonction suivante.

3. Appuyer sur le bouton OPTION lorsque l'écran d'instructions est affiché afin d'accéder à la première caractéristique que vous pouvez personnaliser.
4. Une fois que toutes les options personnelles ont été parcourues, une dernière action sur le bouton OPTION permet de quitter le menu des options personnelles. En plus, si aucun bouton n'est enfoncé dans les 45 secondes, le DIC quittera le menu des options personnelles.

Options personnelles

Les options suivantes peuvent être programmées :

Unités d'affichage : Cette option vous permet de choisir les unités de mesure.

Appuyer sur le bouton OPTION (options) jusqu'à ce que DISPLAY UNITS (affichage des unités de mesure) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) afin de parcourir les modes suivants :

- ENGLISH (anglais) (par défaut)
- METRIC (métrique)

Si vous sélectionnez ENGLISH (anglais), tous les renseignements seront affichés en mesures anglaises.

Si vous sélectionnez METRIC (métrique), tous les renseignements seront affichés en mesures métriques.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Rappel automatique des réglages mémorisés (pour les véhicules équipés de la boîte de vitesses automatique seulement) :

Si le véhicule à boîte de vitesses automatique dispose du pack Mémoire, cette option peut être présente. Cette option permet le positionnement prérégulé par le conducteur du siège conducteur, de la colonne de direction télescopique (si présente) et des rétroviseurs extérieurs lorsque le moteur démarre.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que le message AUTO MEMORY RECALL (rappel automatique des réglages mémorisés) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) afin de parcourir les modes suivants :

- YES (oui)
- NO (non) (par défaut)

Si vous sélectionnez YES (oui), la position du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et de la colonne de direction télescopique, le cas échéant, se règle automatiquement lorsque le moteur est démarré.

Si vous sélectionnez NO (non), cette option est désactivée.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Rappel automatique des

mémorisations de sortie : Si le véhicule dispose du pack Mémoire, cette option peut être présente. Cette option permet le positionnement automatique, à la position courante à la sortie du conducteur, du siège conducteur et de la colonne de direction télescopique (si présente).

- Le contact du véhicule est coupé, la prolongation de l'alimentation des accessoires est active ou le contacteur d'allumage est à la position d'accessoires et la porte du conducteur est ouverte.
- Le contact est coupé ou en mode de prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) et le bouton de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est enfoncé.

Afin que la fonction de rappel des mémorisations de sortie soit active sur un véhicule à boîte automatique, le véhicule doit être en position P (parking). Sur les véhicules à boîte de vitesses manuelle, serrer le frein de stationnement.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que le message AUTO EXIT RECALL (rappel automatique de la position de sortie) soit affiché, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) afin de parcourir les modes suivants :

- YES (oui)
- NO (non) (par défaut)

Si vous sélectionnez YES (oui), lorsque vous coupez le contact et que vous ouvrez la portière du conducteur ou que vous déverrouillez la portière à l'aide de l'émetteur d'accès sans clé (RKE), le siège et la colonne de direction télescopique, le cas échéant, retourneront à leur position de sortie sauvegardée pour faciliter l'entrée ou la sortie du conducteur.

Le siège et la colonne de direction retourneront à leur position de conduite sauvegardée uniquement si vous ap-

puyez sur le bouton de mémoire appropriée ou que vous activez la fonction de rappel automatique des réglages mémorisés.

Si vous sélectionnez NO (non), cette option est désactivée.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Feux d'approche : Cette option fait en sorte que les feux de stationnement, les feux de route et les feux de recul s'allument lorsqu'il fait sombre et que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est utilisé pour déverrouiller le véhicule.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que APPROACH LIGHTS (feux d'approche) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) afin de parcourir les modes suivants :

- OFF (arrêt)
- ON (activé) (par défaut)

Si vous sélectionnez OFF (fonction désactivée), cette fonction sera désactivée.

Si vous sélectionnez ON (fonction activée), les feux de stationnement, les feux de route et les feux de recul s'allumeront pendant 20 secondes lorsqu'il fait sombre et que toutes les situations suivantes surviennent :

- Le bouton de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est enfoncé.
- Toutes les portes sont fermées.
- Le contact est coupé ou la prolongation de l'alimentation des accessoires est active.

L'éclairage demeura allumé pendant 20 secondes ou jusqu'à ce qu'une portière soit ouverte, que le bouton de verrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) soit enfoncé ou que la prolongation de l'alimentation des accessoires soit inactive.

Se reporter à *Système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-2 pour obtenir plus d'informations.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Twilight Delay (temporisation de l'éclairage) : Cette option vous permet de régler le laps de temps durant lequel vous voulez que les feux de stationnement et les feux de route restent allumés après que vous ayez quitté votre véhicule. Cela se produit quand le contact est coupé ou en mode RAP et que les phares sont en position automatique. Les feux de stationnement et les feux de route resteront allumés jusqu'à ce que le temps choisi par le conducteur soit écoulé, que la commande des feux extérieurs soit activée ou que le contact ne soit plus coupé ou en mode RAP.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que TWILIGHT DELAY (délai de temporisation) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- OFF (arrêt)

- 15 S
- 30 S (par défaut)
- 90 S

Si vous sélectionnez OFF (fonction désactivée), cette fonction sera désactivée.

Si vous sélectionnez 15 S, le délai de temporisation sera réglé à 15 secondes.

Si vous sélectionnez 30 S, le délai de temporisation sera réglé à 30 secondes.

Si vous sélectionnez 90 S, le délai de temporisation sera réglé à 90 secondes.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Clignotement des feux au déverrouillage : Cette fonction actionne deux fois (rapidement) les clignotants avant et arrière lorsque vous appuyez sur le bouton de déblocage ou sur le

bouton du coffre de l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Cela ne se produit que lorsque le contact est coupé.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce FLASH AT UNLOCK (clignotement au déverrouillage) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- YES (oui) (par défaut)
- NON

Si vous sélectionnez YES (oui), les clignotants avant et arrière clignoteront brièvement à deux reprises lorsque vous pressez le bouton de déverrouillage ou d'ouverture du hayon/coffre de l'émetteur d'accès sans clé (RKE).

Si vous sélectionnez NO (non), cette option est désactivée.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Clignotement des feux au

verrouillage : Cette fonction actionne une fois (longuement) les clignotants avant et arrière lorsque vous appuyez sur le bouton de blocage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Cela ne se produit que lorsque le contact est coupé. Si le bouton verrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est à nouveau enfoncé dans les cinq secondes, l'avertisseur sonore retentit quelque soit le réglage sélectionné.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce FLASH AT LOCK (clignotement au verrouillage) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- YES (oui) (par défaut)
- NON

Si vous sélectionnez YES (oui), les clignotants avant et arrière clignoteront brièvement une fois lorsque vous pressez le bouton de verrouillage de l'émetteur d'accès sans clé (RKE).

Si vous sélectionnez NO (non), cette option est désactivée.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

FOB Reminder (rappel de

télécommande) : Cette fonction actionne brièvement l'avertisseur sonore à trois reprises lorsque la portière du conducteur est fermée et qu'un émetteur d'accès sans clé (RKE) est laissé à l'intérieur du véhicule. Cela ne se produit que lorsque le contact est coupé.

Appuyer sur le bouton OPTION (options) jusqu'à ce que FOB REMINDER (rappel d'émetteur d'accès sans clé) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- YES (oui)
- NO (non) (par défaut)

Si vous sélectionnez YES (oui), l'avertisseur sonore retentit à trois reprises lorsqu'un émetteur d'accès sans clé (RKE) est laissé à l'intérieur

d'un véhicule lorsque le contact est coupé et que la portière du conducteur est fermée.

Si vous sélectionnez NO (non), cette option est désactivée.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Verrouillage passif des portes :

Cette option vous permet de sélectionner si les portes se verrouillent automatiquement lors d'une sortie normale du véhicule. Lorsque contact est coupé et que toutes les portières sont fermées, le véhicule déterminera le nombre d'émetteurs d'accès sans clé (RKE) restant à l'intérieur du véhicule. Si au moins un émetteur d'accès sans clé (RKE) a été retiré de l'intérieur du véhicule, les portières se verrouilleront après un bref délai.

Par exemple, s'il y a deux émetteurs d'accès sans clé (RKE) dans le véhicule et que l'un d'eux est retiré, l'autre sera enfermé à l'intérieur. L'émetteur d'accès sans clé (RKE)

enfermé dans le véhicule peut encore être utilisé pour démarrer le véhicule ou déverrouiller les portières, si nécessaire. Une personne approchant cependant de l'extérieur du véhicule verrouillé sans émetteur d'accès sans clé (RKE) autorisé ne sera pas capable d'ouvrir la portière, même si un émetteur se trouve dans le véhicule.

On peut temporairement désactiver la fonction de verrouillage passif en pressant le commutateur de déverrouillage d'une porte ouverte pendant trois secondes. Le verrouillage passif des portes restera désactivé jusqu'à ce qu'un commutateur de verrouillage de porte soit pressé ou jusqu'à ce que le mode d'alimentation sorte du mode hors tension.

Appuyer sur le bouton OPTION (options) jusqu'à ce que PASSIVE DOOR LOCKING (verrouillage passif des portes), puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- OFF (arrêt) (par défaut)
- SILENT (silence)
- AVERTISSEUR SONORE

Si vous sélectionnez OFF (fonction désactivée), cette fonction sera désactivée.

Si vous sélectionnez SILENT (silence), les portières se verrouilleront automatiquement quelques secondes après que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) a été retiré du véhicule et que les deux portières ont été fermées.

Si vous sélectionnez HORN (avertissement sonore), les portières se verrouilleront automatiquement et l'avertisseur sonore retentira quelques secondes après que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) a été retiré du véhicule et que les deux portières ont été fermées.

Si le véhicule est stationné dans un endroit calme et qu'il n'est pas souhaitable que l'avertisseur sonore retentisse lorsque les portières se verrouillent, appuyer sur le bouton de verrouillage de la télécommande d'accès sans clé (RKE) immédiatement après l'avoir retiré de l'intérieur

du véhicule et avoir fermé les portières. Cela verrouillera les portes et annulera le verrouillage passif pour ce cycle d'allumage.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Passive Door Unlock (déverrouillage passif des portes) : Cette option vous permet de sélectionner les portières qui se déverrouilleront automatiquement lorsque vous approcherez du véhicule et que vous ouvrirez la portière du conducteur à l'aide de votre émetteur d'accès sans clé (RKE). Se reporter à *Serrures de porte à la page 2-6* pour obtenir plus d'informations.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que PASSIVE DOOR UNLOCK (déverrouillage passif des portes) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- DRIVER (conducteur)
- BOTH (les deux) (par défaut)

Si vous sélectionnez DRIVER (conducteur), seule la portière du conducteur se déverrouillera automatiquement lorsque vous approcherez du véhicule et que vous ouvrirez la portière du conducteur à l'aide de votre émetteur d'accès sans clé (RKE).

Si vous sélectionnez BOTH (les deux), les deux portières se déverrouilleront automatiquement lorsque vous approcherez du véhicule et que vous ouvrirez la portière du conducteur à l'aide de votre émetteur d'accès sans clé (RKE).

Déverrouillage automatique : Cette option vous permet de sélectionner si la portière du conducteur, les deux portières ou aucune des portières sont déverrouillées automatiquement lorsque le levier de vitesses est déplacé à la position de stationnement (P) dans le cas des véhicules à boîte de vitesses automatique ou lorsque le contact est coupé et que la prolongation de l'alimentation des accessoires est activée dans le cas des véhicules à boîte de vitesses manuelle.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que AUTO UNLOCK (déverrouillage automatique) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- OFF (arrêt)
- DRIVER (conducteur)
- BOTH (les deux) (par défaut)

Si vous sélectionnez OFF (fonction désactivée), cette fonction sera désactivée.

Si vous choisissez DRIVER (conducteur), sur les véhicules à boîte automatique, la portière du conducteur se déverrouillera automatiquement quand le levier sélecteur est déplacé en position P (stationnement). Sur les véhicules à boîte manuelle, la portière du conducteur est automatiquement déverrouillée quand le contact est coupé ou est en mode RAP.

Si vous choisissez BOTH (les deux), sur les véhicules à boîte automatique, les deux portes se déverrouilleront automatiquement quand le levier sélecteur est déplacé en position P (stationnement). Sur les véhicules à boîte

manuelle, les deux portes sont automatiquement déverrouillées quand le contact est coupé ou est en mode RAP.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Langue : Cette option vous permet de choisir la langue que le DIC, l'affichage tête haute (si présent sur le véhicule) et la radio utilise pour l'affichage des messages. Chaque mention de langue sera affichée dans sa propre langue. Par exemple, l'anglais sera indiqué ENGLISH, l'espagnol, ESPANOL, etc. Si votre véhicule dispose du système de navigation, la langue japonaise ne sera pas disponible.

Appuyer sur le bouton OPTION (options) jusqu'à ce que LANGUAGE (langue) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- ENGLISH (anglais) (par défaut)
- DEUTSCH (allemand)

- FRANÇAIS
- ITALIANO (italien)
- ESPANOL (espagnol)
- JAPANESE (JAPONAIS)

Si vous choisissez une langue que vous ne comprenez pas, appuyer sur les boutons OPTION et RESET (réinitialiser) pendant cinq secondes. Le DIC va commencer à afficher l'ensemble des différentes langues une par une tant que les boutons sont enfoncés. Quand la langue désirée est affichée, relâcher les boutons et le DIC se réglera dans cette langue.

Lorsque vous avez sélectionné le mode désiré, appuyer sur le bouton OPTION pour enregistrer votre choix et passer à l'option personnelle suivante.

Personalize Name (personnaliser nom) : Cette fonction vous permet d'entrer un nom ou un message d'accueil qui s'affiche à l'écran du centre d'informations du conducteur (DIC) chaque fois que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) correspondant (1 ou

2) est utilisé ou que l'un des boutons de mémorisation (1 ou 2) situé dans la porte du conducteur est enfoncé.

Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que PERSONALIZE NAME (personnaliser nom) s'affiche, puis sur le bouton RESET (réinitialiser) pour parcourir les modes suivants :

- YES (oui)
- NO (non) (par défaut)

Si vous sélectionnez YES (oui), vous pouvez entrer un nom qui s'affichera à l'écran du centre d'informations du conducteur.

Pour programmer un nom, procéder de la manière suivante :

1. Accéder au menu PERSONAL OPTIONS (options personnelles) et sélectionner le numéro de conducteur (1 ou 2) que vous désirez programmer en suivant les instructions contenues dans le menu de saisie des options personnelles.

2. Appuyer sur le bouton OPTION jusqu'à ce que l'option PERSONALIZE NAME (personnaliser nom) s'affiche à l'écran.
3. Sélectionner YES (oui) sous PERSONALIZE NAME (personnaliser nom) en appuyant sur le bouton RESET (réinitialiser)
4. Appuyer sur le bouton OPTION et un curseur s'affichera à l'endroit où vous pouvez inscrire une lettre.
5. Appuyer à nouveau sur le bouton OPTION jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse. Pour parcourir les lettres plus rapidement et sans émettre de bips, maintenir le bouton OPTIONS enfoncé. Des caractères alphabétiques et numériques ainsi qu'un espace blanc sont disponibles.
6. Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) pour choisir une autre lettre et déplacer le curseur vers la droite.

Si vous faites une erreur et que vous désirez effacer ou remplacer une lettre, voici comment procéder :

1. Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) pour atteindre la lettre que vous désirez changer.
 2. Appuyer sur le bouton OPTION pour faire défiler les choix de lettres.
 3. Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) pour choisir une autre lettre et déplacer le curseur vers la droite.
7. Répéter les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que le nom ou le message de bienvenue souhaité soit complet. Une fois que le nom ou le message de bienvenue souhaité est complet, maintenir le bouton RESET enfoncé jusqu'à ce que l'affiche se vide et quitte cette option. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 caractères.

Si vous sélectionnez NO (non), cette option est désactivée.

Si un nom personnalisé ou un message de bienvenue n'est pas programmé, le centre d'informations du conducteur (DIC) affichera Driver (conducteur) 1 ou Driver 2 pour correspondre au numéro au dos de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) (1 ou 2) utilisé ou au bouton de mémorisation (1 ou 2) enfoncé.

PERSONALIZE NAME (personnaliser nom) est la dernière option disponible dans le menu PERSONAL OPTIONS (options personnelles). Une action sur le bouton OPTION après ce réglage permet de quitter le menu PERSONAL OPTIONS (options personnelles). Le dernier élément dans lequel le système se trouvait avant d'accéder au menu des options personnelles sera à nouveau affiché sur le DIC.



 Notes

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal black ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Eclairage

Éclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur	6-1
Rappel d'extinction des feux extérieurs	6-2
Permutation Feux de route/ Feux de croisement	6-2
Appel de phares	6-2
Phares à allumage automatique	6-2
Feux de détresse	6-4
Clignotants de changement de direction et de file	6-4
Phares antibrouillard avant	6-5
Feux antibrouillard arrière	6-5

Éclairage intérieur

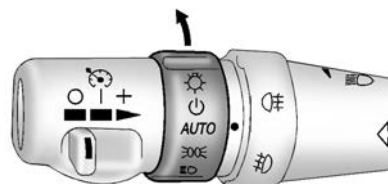
Commande d'éclairage du tableau de bord	6-6
Plafonniers	6-6
Lampes de lecture	6-6

Fonctions d'éclairage

Eclairage pour accéder au/ quitter le véhicule	6-6
Protection de la puissance de la batterie	6-6
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	6-7

Éclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur



La commande d'éclairage extérieur se trouve sur le levier multifonction à gauche du volant.

☀ (Commande d'éclairage extérieur) : Tourner l'anneau marqué de ce symbole pour allumer ou éteindre l'éclairage extérieur.

L'anneau d'éclairage extérieur a quatre positions :

⏻ (arrêt) : Extinction de l'éclairage extérieur.

AUTO (automatique) : Placer les feux extérieurs en mode automatique. Le mode AUTO allume ou éteint

les feux extérieurs en fonction du niveau de lumière à l'extérieur du véhicule.

Pour désactiver le mode AUTO, tourner la commande à la position off (arrêt).

Pour réinitialiser le mode AUTO, tourner la commande sur feux extérieurs et ensuite, à nouveau sur AUTO. Le mode automatique se réinitialise également lorsque le contact est coupé et remis ensuite lorsque la commande est laissée en position AUTO.

 **(feux de stationnement)** : Allume les feux de stationnement et les feux suivants :

- Feux de gabarit
- Feux arrière
- Éclairage de la plaque d'immatriculation
- Éclairage du tableau de bord

Le témoin de frein de stationnement s'allume et reste allumé si les feux de stationnement sont allumés lorsque le moteur ne tourne pas et que le

commutateur d'allumage est à la position ACC/ACCESSORY (accessoires).

 **(phares)** : Allume les phares ainsi que tous les feux et éclairages précités.

Rappel d'extinction des feux extérieurs

Un carillon d'avertissement retentit si la commande d'éclairage extérieur reste activée en position phares ou feux de stationnement et si la porte du conducteur est ouverte alors que le contact est coupé.

Permutation Feux de route/Feux de croisement

Pour alterner entre les feux de croisement et les feux de route, pousser la manette de clignotant complètement vers l'avant. Pour passer des feux de route aux feux de croisement, pousser la manette vers l'arrière.



Quand les feux de route sont allumés, ce témoin dans le groupe d'instruments s'allume également.

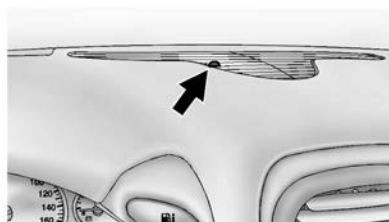
Appel de phares

Pour utiliser la fonction d'appel de phares, tirez brièvement la manette de clignotant vers vous. Le témoin des feux de route clignote pour indiquer à d'autres conducteurs que vous voulez doubler. Si les projecteurs de croisement sont éteints et que les feux antibrouillard sont allumés, les feux antibrouillard clignent.

Phares à allumage automatique

Twilight Sentinel® est un système de phares à allumage automatique. Lorsqu'elle est activée, cette fonction

allume ou éteint les phares et les feux de stationnement en détectant l'intensité de la lumière extérieure.



S'assurer que le détecteur de lumière situé sur le dessus du tableau de bord n'est pas couvert.

AUTO : Active le système.

Si l'anneau est déjà positionné sur AUTO au démarrage du véhicule, le système d'allumage automatique est automatiquement activé.

Quand il fait sombre à l'extérieur, les phares et les feux de stationnement du véhicule sont automatiquement allumés.

Lorsque la lumière extérieure devient suffisante, les phares et les feux de stationnement sont automatiquement éteints.

L'allumage automatique des phares peut également se déclencher en cas de conduite dans une zone faiblement éclairée.

Dès que le véhicule quitte la zone faiblement éclairée, il faut compter environ une minute avant que l'éclairage automatique ne soit éteint. Pendant ce bref délai, le Combiné d'instruments peut ne pas être aussi lumineux que d'habitude. S'assurer que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord est réglée sur la luminosité maximale. Se reporter à *Commande de l'éclairage du tableau de bord* à la page 6-6.

Pour désactiver temporairement l'allumage automatique des phares, tourner l'anneau sur ☰.

Pour réactiver l'allumage automatique des phares, tourner à nouveau l'anneau sur ☰, puis le relâcher.

Si le système d'allumage automatique des phares a activé les phares et que le contact est coupé, les phares

resteront allumés pendant un certain temps, pour vous permettre de quitter le véhicule.

Utiliser le Centre d'informations du conducteur pour activer ou désactiver la fonction d'allumage automatique des phares ou pour augmenter ou diminuer la durée de la période d'éclairage prolongée. Consulter « Options personnalisées » sous *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

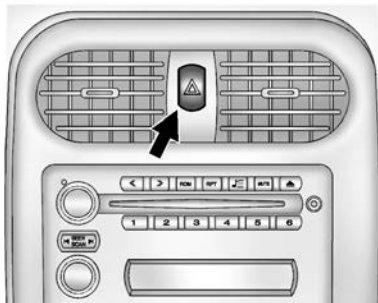
Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Feux allumés avec les essuie-glaces

Si les essuie-glaces du pare-brise sont activés en pleine journée avec le moteur allumé et si la commande de feux extérieurs est en position AUTO, les phares, feux de stationnement et feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent.

Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur  ou  pour désactiver cette fonction.

Feux de détresse



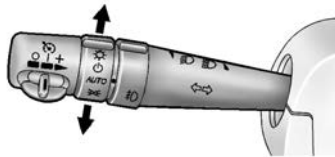
Les feux de détresse signalent que vous avez un problème. Le bouton correspondant se trouve près du centre du tableau de bord.

 (**Feux de détresse**) : Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Les feux de détresse fonctionnent à toutes les positions du commutateur d'allumage, même si le contact est coupé.

Quand les feux de détresse clignent, les clignotants ne fonctionnent pas.

Clignotants de changement de direction et de file



Une flèche située dans le combiné d'instruments du tableau de bord clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Relâcher le levier, le clignotant clignote automatiquement trois fois. Pour obtenir un clignotement plus long, maintenir le levier.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant est peut-être grillée.

Faire remplacer les ampoules. Si l'ampoule n'est pas grillée, contrôler le fusible. Se reporter à *Fusibles et disjoncteurs* à la page 10-48.

Carillon de rappel des clignotants

Un carillon d'avertissement retentira si le clignotant est mis en fonction sur une distance de plus de 1,2 km (0,75 mille).

Si vous devez laisser le clignotant fonctionner sur une distance de plus de 1,2 km (0,75 mille), l'arrêter, puis le remettre en fonction.

Phares antibrouillard avant



Utiliser les phares antibrouillard afin d'améliorer la visibilité par temps brumeux ou brumeux.

Tourner l'anneau jusqu'à  et le relâcher pour allumer et éteindre les feux antibrouillard.

Les feux antibrouillard ne fonctionnent que si le contact est mis.

Lorsque les feux antibrouillard sont allumés, le voyant correspondant, sur le combiné d'instruments, est également allumé.

Dans certains pays, la réglementation exige que les phares soient allumés lorsque les feux antibrouillard sont utilisés.

Feux antibrouillard arrière



Ce véhicule est équipé de feux antibrouillard arrière.

Tourner l'anneau vers le bas, au-delà de la position des phares antibrouillard, jusqu'à  et le relâcher pour allumer et éteindre les feux antibrouillard arrière.

Les feux antibrouillard arrière ne fonctionnent que si le contact est mis et si les phares antibrouillard sont allumés.

Lorsque les feux antibrouillard sont allumés, le voyant correspondant, sur le combiné d'instruments, est également allumé.

Ne pas utiliser les feux antibrouillard lorsque la visibilité est bonne car ces feux peuvent gêner les autres conducteurs. Il n'est pas conseillé non

plus d'utiliser les feux antibrouillard arrière en ville. Les feux antibrouillard arrière ne doivent être utilisés qu'en cas de brouillard pour permettre aux conducteurs qui vous suivent de voir le véhicule.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



Le bouton de cette fonction est situé à gauche du tableau de bord.

Enfoncer le bouton pour allumer l'éclairage intérieur.

Tourner et maintenir le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'intensité de l'éclairage ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire l'intensité de l'éclairage. Pendant le jour, ce bouton ajuste l'intensité de l'éclairage du tableau de bord et pendant la nuit, elle règle l'intensité de tout l'éclairage intérieur.

Éviter de tourner le bouton complètement vers le bas lorsque les lampes sont allumées pendant le jour. Les af-

fichages du Centre d'informations du conducteur (DIC) risquent de ne pas être visibles.

Plafonniers

Quand l'une des portes ou le hayon/le coffre est ouvert, l'éclairage intérieur s'allume, à moins qu'il ne fasse clair à l'extérieur.

Vous pouvez aussi allumer ou éteindre l'éclairage d'accueil en appuyant sur le bouton de réglage de l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

Lampes de lecture

Il y a deux liseuses dans le rétroviseur intérieur. Les liseuses s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur le commutateur de la liseuse correspondante pour l'activer.

Fonctions d'éclairage

Eclairage pour accéder au/quitter le véhicule

Avec l'éclairage pour accéder dans le véhicule, l'éclairage intérieur s'allume lorsque vous entrez dans le véhicule. Pour éclairer votre sortie, l'éclairage intérieur s'allume pendant environ 20 secondes après l'arrêt du moteur.

Pour désactiver l'éclairage pour accéder au/quitter le véhicule, allumer et éteindre rapidement les plafonniers en appuyant sur le bouton de réglage de l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

Protection de la puissance de la batterie

Ce véhicule est doté d'une fonction qui contribue à éviter la décharge de la batterie lorsque l'une des lampes suivantes demeure allumée : éclairage de capot (selon l'équipement du véhicule), lampes miroir de courtoisie, éclairages de coffre à bagages, liseuses, éclairages de console

centrale ou de boîte à gants. Cette fonction les éteint automatiquement lorsqu'elles demeurent allumées pendant environ 10 minutes. Pour réinitialiser, il faut éteindre toutes les lampes ci-dessus ou mettre le contact.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

Si vous laissez les feux de stationnement ou les phares allumés, l'éclairage extérieur sera éteint dès que le contact est coupé ou que la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est activée. Ce qui évite la décharge de la batterie lorsque vous avez oublié d'éteindre les phares ou les feux de stationnement. L'économiseur de batterie ne fonctionne pas si les phares sont allumés après avoir tourné le contact sur la position d'arrêt.

Si vous devez laisser les phares allumés, utiliser la commande de l'éclairage extérieur pour rallumer les phares.

**Notes**

Système d'infodivertissement

Introduction

Infodivertissement	7-1
Protection antivol	7-2
Présentation	7-3
Fonctionnement	7-6

Radio

Radio AM-FM	7-9
Réception radio	7-11
Système d'antenne de diversité	7-12

Lecteurs audio

Lecteur CD	7-12
Dispositifs auxiliaires	7-17

Marques déposées et contrats de licence

Marques déposées et contrats de licence	7-18
---	------

Introduction Infodivertissement

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions du système audio.



AVERTISSEMENT

Quitter longuement la route des yeux peut entraîner un accident provoquant des blessures ou la mort, pour vous-même ou d'autres. Ne pas rester focalisé sur les tâches d'infotainment pendant la conduite.

Ce système donne accès à de nombreux menus audio et non-audio.

Pour éviter de quitter la route des yeux en roulant, effectuer les opérations suivantes lorsque le véhicule est en stationnement :

- Se familiariser avec le fonctionnement et les commandes du système audio.
- Régler la tonalité, ajuster les haut-parleurs et prérégler les stations de radio.

Pour obtenir de plus amples informations, voir *Conduite agressive à la page 9-2*.

Remarque : Contacter le concessionnaire avant d'ajouter un équipement.

Le montage d'équipements audio ou de communication additionnels pourrait perturber le fonctionnement du moteur, de la radio ou d'autres systèmes et même les endommager.

Le véhicule est équipé de la fonction d'alimentation prolongée des accessoires (RAP). Grâce à la fonction RAP, le système audio peut encore être utilisé après avoir coupé le contact. Se reporter à *Alimentation prolongée des accessoires (RAP) à la page 9-20* pour plus de renseignements.

Système de navigation

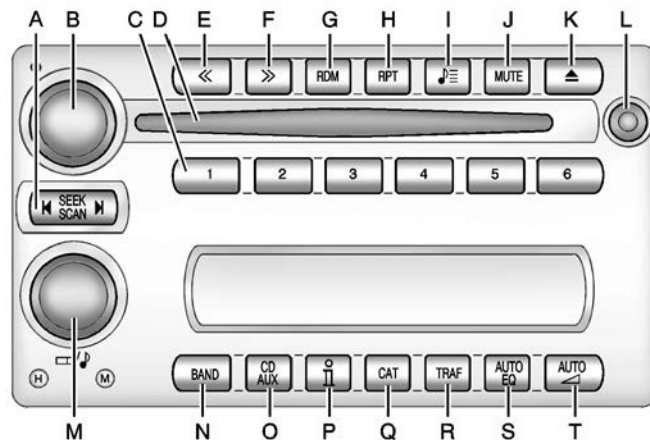
Le véhicule est équipé d'un système de navigation ; se reporter au manuel consacré au système de navigation pour plus d'informations.

Protection antivol

Le système TheftLock® est conçu pour décourager le vol de la radio du véhicule en apprenant une partie du numéro d'identification du véhicule (NIV). En cas de vol ou si la radio est transférée dans un autre véhicule, la radio ne fonctionnera pas et l'indication LOCKED (verrouillé) s'affichera.

Lorsque le contact est coupé, un témoin rouge clignotant situé sur le côté supérieur gauche de la radio indique que le système TheftLock est armé.

Présentation



Présentation

A. ◀ SEEK/SCAN ▶ (RECHERCHE/BALAYAGE)

- Radio : Appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ pour rechercher la station précédente ou suivante. Presser et maintenir le bouton ◀ ou ▶ pour balayer les stations avec la meilleure réception.
- CD : appuyer sur ◀ ou ▶ pour aller sur la piste précédente ou suivante. Appuyer et maintenir enfoncer ◀ ou ▶ pour effectuer une avance ou un retour rapide sur une piste.

B. Bouton de mise sous tension/volume

- Appuyez pour mettre le système en marche ou l'arrêter.
- Tourner le bouton pour régler le volume.

C. Boutons 1-6

- Appuyer pour rappeler une station favorite.
- Appuyer et maintenir enfoncé pour enregistrer la station actuelle.

D. Fente de CD

E. <<

- Radio : Appuyer pour chercher la station précédente. Presser et maintenir le bouton pour effectuer un balayage en retour sur les stations avec la meilleure réception.
- CD : presser pour revenir à la piste précédente. Appuyer et maintenir enfoncer pour effectuer un retour rapide sur une piste.

F. >>

- Radio : Appuyer pour chercher la station suivante. Presser et maintenir le bouton pour

balayer en avançant sur les stations avec la meilleure réception.

- CD : presser pour passer à la piste suivante. Appuyer et maintenir enfoncer pour effectuer une avance rapide sur une piste.

G. RDM (Au hasard)

- Appuyer pour lire les pistes CD de manière aléatoire.

H. RPT (répétition)

- Appuyer pour répéter la piste CD en cours.

I. 🎵 (liste de chansons)

- La fonction Liste de chansons peut mémoriser 20 sélections de pistes.

J. MODE SILENCIEUX

- Appuyer pour mettre en sourdine ou supprimer la mise en sourdine du système.

K. ▲ (Ejecter)

- Appuyer pour éjecter le CD.

L. Port auxiliaire

- Prise d'entrée auxiliaire de 3,5 mm (1/8 po).

M. / (menu de tonalité/syntoni-ser)

- Appuyer pour ouvrir le menu des paramètres de tonalité.
- Tourner pour trouver manuellement la station.

N. BAND (bande)

- Appuyer pour faire défiler les bandes disponibles AM ou FM.

O. CD/AUX

- Appuyer pour écouter un CD ou une source auxiliaire.

P. (Info-service)

- Appuyer pour afficher les informations sur la station ou la piste en cours.

Q. CAT (catégorie)

- Ce bouton est désactivé.

R. TRAF (circulation)

- Appuyer pour trouver une station diffusant les informations de circulation. Se reporter à *Radio AM-FM* à la page 7-9.

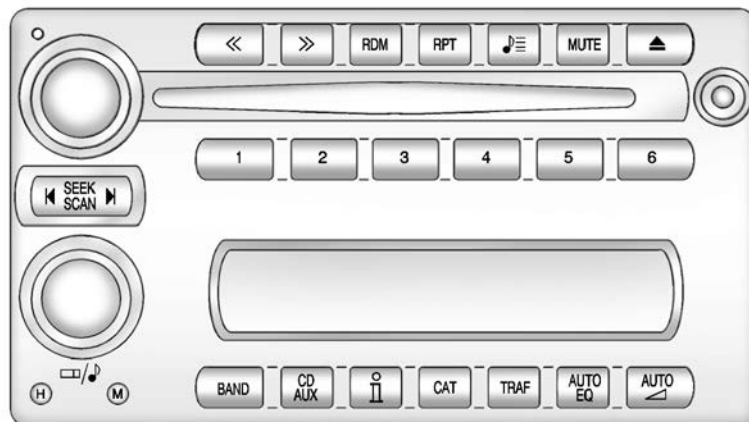
S. AUTO EQ (réglage automatique de l'égalisation)

- Appuyer pour personnaliser l'EQ. Consulter *Fonctionnement* à la page 7-6.

T. AUTO (réglage automatique du volume)

- Appuyer pour régler le volume automatique en fonction de la route et du bruit du vent. Se reporter à *Fonctionnement* à la page 7-6.

Fonctionnement



Un témoin dans le coin supérieur gauche de la radio clignote lorsque le contact est coupé pour indiquer que l'antivol est activé. Se reporter à *Protection antivol à la page 7-2*.

Écoute de la radio

Bouton de mise sous tension/volume : Presser pour mettre en route /arrêter le système. Faire tourner ce bouton pour augmenter ou baisser le volume.

MODE SILENCIEUX : Appuyer pour couper le volume du système. Appuyer à nouveau pour rétablir le volume.

ⓘ (Info-service) : Appuyer jusqu'à ce que l'écran souhaité s'affiche, puis maintenir enfoncé pendant deux secondes jusqu'à ce que l'autoradio émette un bip pour modifier l'affichage par défaut. L'écran sélectionné est désormais l'écran par défaut.

Pour le système RDS :

Appuyer sur ⓘ pour changer d'écran. Les options d'affichage possibles sont l'indicatif de la station, la fré-

quence de la station RDS, le PTY (type de programme) et le nom du programme (le cas échéant).

Paramètres audio

Appuyer et maintenir  /  lorsqu'aucune tonalité ou aucun haut-parleur n'est affiché pour régler toutes les commandes de tonalité et de haut-parleur en position moyenne. AUDIO SETTINGS CENTERED (réglages audio en position moyenne) s'affiche.

Réglage de la tonalité (graves/aigus)

 /  (graves/aigus) : Pour régler le niveau des graves ou des aigus :

Appuyer puis relâcher  /  jusqu'à ce que BASS (graves) ou TREBLE (aigus) s'affiche.

- Tourner le bouton  /  pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.
- Appuyer et maintenir le bouton  /  jusqu'à ce que le niveau se règle à la position moyenne.

Réglage des haut-parleurs (équilibre gauche/droite et avant/arrière)

 /  (Équilibre droite-gauche/équilibre avant-arrière) : Pour régler l'équilibre gauche/droite :

Appuyer puis relâcher  /  jusqu'à ce que BALANCE (équilibre droite-gauche) s'affiche.

- Tourner le bouton  /  pour diriger le son vers les haut-parleurs de droite ou de gauche.
- Appuyer et maintenir le bouton  /  jusqu'à ce que le niveau se règle à la position moyenne.

Pour régler l'équilibre avant/arrière :

Appuyer puis relâcher  /  jusqu'à ce que FADE (équilibre avant/arrière) s'affiche.

- Tourner le bouton  /  pour diriger le son vers les haut-parleurs avant ou arrière.
- Appuyer et maintenir le bouton  /  jusqu'à ce que le niveau se règle à la position moyenne.

AUTO EQ (réglage automatique de l'égalisation) : La radio permet d'enregistrer des paramètres AUTO EQ (commande d'égalisation automatique) distincts pour chaque présélection et source.

Pour les véhicules sans système audio Bose® :

- Appuyer sur le bouton AUTO EQ (égalisation automatique) pour choisir les réglages d'égalisation présélectionnés pour CLASSI-

CAL (classique), POP, ROCK, JAZZ, TALK (parole) et COUNTRY.

- Pour retourner au mode de réglage manuel de la tonalité, sélectionner CUSTOM (personnalisé) ou régler manuellement les graves ou les aigus.

Pour les véhicules équipés du système audio Bose :

- Appuyer sur le bouton AUTO EQ (égalisation automatique) pour sélectionner le réglage d'égalisation, de EQ1 à EQ6.
- Pour retourner au mode de réglage manuel de la tonalité, sélectionner CUSTOM (personnalisé) ou régler manuellement les graves ou les aigus.

AUTO  (volume autoréglable) : Le volume autoréglable ajuste automatiquement le système audio pour compenser le bruit du vent et de la route en montant le volume à mesure que la vitesse du véhicule augmente.

Pour les véhicules sans système audio Bose :

1. Régler le volume au niveau souhaité.
2. Appuyer sur  pour sélectionner AUTO VOLUME MIN (volume autoréglable minimum), AUTO VOLUME MED (volume autoréglable moyen) ou AUTO VOLUME MAX (volume autoréglable maximum). Chaque niveau de volume permet d'effectuer une compensation plus importante que le précédent du volume de la radio à vitesse élevée du véhicule.
3. Appuyer sur AUTO  jusqu'à ce que AUTO VOLUME OFF (volume autoréglable désactivé) s'affiche pour désactiver la fonction de volume automatique.

Pour les véhicules équipés du système audio Bose :

Les véhicules équipés du système audio Bose incluent la fonction de compensation de bruits AudioPilot® de Bose . La fonction AudioPilot règle

en permanence l'égalisation du système audio afin de neutraliser les bruits de fond. Cette fonction est plus efficace lorsque le volume de la radio est faible et que le bruit ambiant peut affecter la bonne écoute. À volume plus élevé, la compensation peut être faible ou nulle par AudioPilot. Pour en savoir plus sur la fonction AudioPilot, consulter le site bose.com/audiopilot.

Pour utiliser AudioPilot :

1. Régler le volume au niveau souhaité.
2. Appuyer sur AUTO  jusqu'à ce que l'indication AUTO VOLUME CONTROL ON (volume autoréglable activé) s'affiche.
3. Appuyer sur AUTO  jusqu'à ce que l'indication AUTO VOLUME OFF (volume autoréglable désactivé) s'affiche pour désactiver l'AudioPilot

Messages radio

CAL ERR (erreur d'étalonnage) :

S'affiche la configuration de la radio n'est plus correcte pour le véhicule. Renvoyez le véhicule à votre distributeur pour une intervention d'entretien.

LOC (verrouillé) : S'affiche lorsque le système TheftLock est verrouillé. Renvoyez le véhicule à votre distributeur pour une intervention d'entretien.

Si une erreur se produit à plusieurs reprises ou ne peut être corrigée, contactez votre distributeur.

Radio

Radio AM-FM

Système de données de radio (RDS)

Les fonctions RDS ne sont disponibles que pour les stations FM émettant des informations RDS. Le nom ou l'indicatif de la station s'affichent pendant que la radio est réglée sur une station RDS.

Ce système repose sur la réception d'informations spécifiques provenant de ces émetteurs et ne fonctionne que lorsque l'information est disponible. Dans de rares cas, un émetteur radio peut émettre des informations incorrectes causant un fonctionnement incorrect de la radio. Si ceci se produit, contacter l'émetteur de radio.

Avec RDS, la radio peut :

- Rechercher les stations qui diffusent le type d'émission de votre choix.
- Recevoir des bulletins sur les urgences locales et nationales.

- Afficher des messages provenant de stations de radio.
- Rechercher les stations diffusant des bulletins de circulation.
- Donner l'heure.
- Donner un type de programme (PTY) à la programmation actuelle.
- Afficher le nom du programme diffusé.

Messages RDS

ALERTE ! : Messages d'alerte pour prévenir des urgences locales ou nationales. Lorsqu'un message d'alerte est émis durant l'écoute d'une station en cours, l'indication ALERT! (alerte) s'affiche. Le message est audible même si le volume est bas ou durant la lecture d'un CD. La lecture du CD est interrompue pendant l'annonce. Les messages d'alerte ne peuvent pas être désactivés.

ALERT! (alerte) n'est pas affecté par les essais du système de diffusion de communiqués d'urgence. Cette fonction n'est pas proposée par toutes les stations RDS.

ⓘ (Info-service) : Si un message est disponible pour la station en cours, INFO s'affiche. Appuyer sur ⓘ pour découvrir le message. Ce message peut contenir le nom de l'artiste, le titre du morceau, les numéros de téléphone d'appel entrant, etc.

Si le message ne peut pas apparaître en entier à l'écran, il s'affichera par parties, toutes les trois secondes. Pour faire défiler le message, appuyer puis relâcher ⓘ. Un nouveau groupe de mots s'affichera après chaque pression du bouton. Une fois le message entier affiché, INFO disparaît de l'écran jusqu'à ce qu'un autre nouveau message soit reçu. Appuyer sur ce bouton permet d'afficher le dernier message. Le dernier message est affiché jusqu'à ce qu'un nouveau message soit reçu ou que la radio soit réglée sur une autre station.

Lorsque la station n'émet pas de message, NO INFO (aucune information) s'affiche.

TRAF (circulation) : TA (bulletins de circulation) s'affiche lorsque la station diffuse des informations concernant la circulation.

Appuyer sur TRAF et la radio recherche une station qui émet des communiqués d'information routière. Lorsqu'une station est trouvée, la radio arrête la recherche et TA (bulletins de circulation) s'affiche. NO TRAFFIC INFO (aucun bulletin de circulation) s'affiche si aucune station émettant des communiqués d'informations routières n'est trouvée.

Si TA (bulletins de circulation) s'affiche, appuyer sur le bouton TRAF pour désactiver la diffusion de bulletins de circulation.

La radio diffuse le bulletin de circulation même si le volume est faible. La radio interrompt la lecture du CD en cours si la dernière station syntonisée diffuse des bulletins de circulation.

Sélection d'une station

BAND (bande) : Appuyer pour passer à FM1, FM2 ou AM.

 /  (**syntonisation**) : Tourner pour sélectionner les stations.

◀ SEEK ▶ (recherche) : Appuyer pour passer à la station suivante ou à la précédente et y rester.

La radio ne s'arrête que sur les stations dont le signal est puissant.

◀ SCAN ▶ (balayage) : Appuyer et maintenir  ou  pendant deux secondes jusqu'à ce que FREQUENCY SCAN (balayage des fréquences) s'affiche. L'autoradio atteint une station, la diffuse pendant quelques secondes puis passe à la suivante. Appuyer à nouveau sur  ou  pour arrêter l'exploration.

Pour rechercher une station présélectionnée :

Appuyer et maintenir  ou  pendant quatre secondes jusqu'à ce que PRESET SCAN (balayage des stations présélectionnées) s'affiche.

L'autoradio atteint la première station présélectionnée, la diffuse pendant quelques secondes puis passe à la station présélectionnée suivante. Appuyer à nouveau sur  ou  ou appuyer sur l'un des boutons-poussoirs pour arrêter le balayage des présélections.

La radio n'explore que les stations dont le signal est puissant.

1-6 (boutons-poussoirs de préréglage) : Appuyer sur ce bouton pour écouter les stations mémorisées sur les boutons-poussoirs.

Mémorisation des stations de radio

Les conducteurs sont incités à enregistrer les stations de radio pendant que le véhicule est arrêté. Se reporter à *Conduite agressive* à la page 9-2. Sélectionner les stations de radio enregistrées en utilisant les présélections, le bouton des stations préférées et les commandes au volant (option)

Vous pouvez programmer jusqu'à 18 stations (six FM1, six FM2 et six AM) et des réglages d'égalisation pour chaque station sur les six boutons-poussoirs numérotés.

Pour programmer les préréglages :

1. Syntoniser sur une station.
2. Appuyer sur AUTO EQ (réglage automatique de la tonalité) pour sélectionner l'égalisation.
3. Appuyer et maintenir l'un des six boutons-poussoirs numérotés jusqu'à ce que la radio émette un bip.
4. Répéter ces étapes pour chacune des touches.

Réception radio

Des interférences et des parasites peuvent se produire en cours de réception normale de la radio si des objets tels que des chargeurs de téléphone cellulaire, des accessoires de confort et des dispositifs électroniques externes sont branchés dans la prise de courant auxiliaire. En cas

d'interférences ou de parasites, débrancher l'objet de la prise de courant auxiliaire.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est plus grande que celle des émetteurs FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des émetteurs. Pour une meilleure réception, la plupart des stations radio AM augmentent la puissance d'émission pendant la journée et la réduisent pendant la nuit. Des parasites peuvent se produire en cas d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque ceci se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

FM stéréo

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particuliè-

rement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

Téléphone cellulaire

Les téléphones cellulaires peuvent causer des interférences avec l'auto-radio. Ces interférences peuvent se produire lorsque vous envoyez ou recevez des appels, pendant la charge de la batterie, ou simplement quand le téléphone est en marche. Ces interférences causent une augmentation des parasites pendant l'écoute de la radio. Pour supprimer les parasites en écoutant la radio, débranchez le téléphone cellulaire et désactivez-le.

Système d'antenne de diversité

L'antenne AM-FM est un système escamotable à syntonisation automatique. Elle contribue à améliorer les signaux AM et FM par rapport à la position du véhicule et l'émetteur de station radio. Aucun entretien ni réglage n'est nécessaire.

Lecteurs audio

Lecteur CD

Entretien du lecteur CD

Ne collez pas d'étiquette sur un CD car elle pourrait se coincer dans le lecteur. Utiliser un marqueur pour inscrire des informations sur le dessus du CD si une description est nécessaire.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage de lentille de CD, car ceux-ci peuvent endommager le lecteur de CD.

Remarque : Le lecteur de CD risque d'être endommagé si une étiquette est collée sur un CD, si plusieurs CD sont insérés en même temps dans le même emplacement ou si vous essayez de lire des CD rayés ou endommagés. Lors de l'utilisation du lecteur CD, utiliser uniquement des CD en bon état sans étiquette, charger un CD à la fois et éviter d'introduire des corps étrangers, du liquide et des saletés dans la fente de chargement.

Si un message d'erreur s'affiche, consulter « Messages du lecteur CD » plus loin dans ce chapitre.

Entretien des CD

Ranger les CD dans leur boîtier d'origine ou dans d'autres boîtiers de protection et les protéger des rayons du soleil et de la poussière. Le lecteur CD parcourt la surface inférieure du disque. Si la surface inférieure d'un CD est endommagée, le disque ne peut être lu correctement. Ne pas toucher la surface inférieure en manipulant le CD. Prendre le disque par les bord extérieurs ou par l'ouverture centrale et le bord extérieur.

Si la surface d'un CD est sale, la nettoyer avec un tissu doux non pelucheux ou un chiffon doux et propre humecté d'une solution détergente neutre et douce mélangée à de l'eau. Veiller à essuyer en partant du centre vers les bords.

Utilisation du lecteur de CD

Le lecteur de CD peut lire des mini-disques de 8 cm (3 po) insérés dans un adaptateur.

Lorsque le contact est coupé alors qu'un CD se trouve dans le lecteur, le CD reste dans celui-ci. Lorsque le contact est mis ou que la radio est allumée, le CD reprend la lecture à l'endroit où il s'est arrêté s'il était la dernière source audio sélectionnée.

Chargement d'un CD

Insérer une partie du disque dans la fente, la face imprimée vers le haut jusqu'à ce que le lecteur avale le CD. La lecture du CD commence automatiquement.

Le symbole CD apparaît lorsqu'un CD est inséré, et le numéro de piste s'affiche au début de chaque nouvelle piste.

Lecture d'un CD

 /  (**syntonisation**) : Tourner ce bouton pour passer à la piste suivante ou précédente.

 (**retour en arrière**) : Appuyer et maintenir pour reculer dans la piste actuelle.

 (**avance rapide**) : Appuyer et maintenir pour avancer rapidement dans la piste actuelle.

 **SEEK**  (**recherche**) : Appuyer sur la flèche gauche pour aller au début de la plage actuelle après plus de huit secondes de lecture. Appuyer sur la flèche droite pour passer au début de la piste suivante. Si vous appuyez plusieurs fois sur l'une des deux flèches, le lecteur continue à reculer ou à avancer de piste en piste à travers le CD.

 **SCAN**  (**balayage**) : Pour explorer un CD, appuyer sur l'une des flèches et la maintenir enfoncée pendant plus de deux secondes jusqu'à ce que SCAN (balayage) s'affiche et qu'un bip retentisse. La radio va à la piste suivante, la joue pendant 10 secondes puis passe à la piste suivante. Pour interrompre l'exploration, appuyer de nouveau sur l'une des flèches.

Pour explorer tous les CD chargés, appuyer sur l'une des flèches et la maintenir enfoncée pendant plus de quatre secondes jusqu'à ce que

SCAN (balayage) s'affiche et qu'un bip retentisse. Utiliser cette fonction pour écouter les 10 premières secondes de la première piste sur chaque CD chargé. Appuyer de nouveau sur l'une des flèches pour interrompre le balayage.

AUTO EQ (réglage automatique de l'égalisation) : Appuyer pour sélectionner le réglage d'égalisation pendant la lecture d'un CD. L'égalisation est mémorisé lorsque le CD est lu. Pour obtenir de plus amples informations sur AUTO EQ (réglage automatique de l'égalisation), se reporter à « AUTO EQ » décrit plus haut dans ce chapitre.

BAND (bande) : Appuyer pour écouter la radio lorsqu'un CD est en cours de lecture. Le CD(s) arrêté reste dans le lecteur pour une écoute ultérieure.

CD AUX (lecteur CD auxiliaire) : Appuyer pour lire un CD pendant que vous écoutez la radio. L'indication CD s'affiche lorsqu'un CD est dans le lecteur. Lorsque votre système est muni d'un appareil de lecture externe, appuyer de nouveau sur ce bouton lance la lecture sur l'appareil externe.

▲ (Ejecter) : Appuyer pour éjecter un CD de l'autoradio.

Le lecteur ravale le CD automatiquement si le CD n'est pas retiré au bout de 25 secondes. Repousser un CD dans le lecteur alors que le délai de 25 secondes n'est pas écoulé provoque la détection d'une erreur par le lecteur de CD, qui tente d'éjecter le CD plusieurs fois avant de s'arrêter.

Attendre que le délai s'écoule avant d'appuyer à nouveau sur ▲. Appuyer sur ▲ plusieurs fois après avoir tenté de repousser le CD manuellement fait réinitialiser le délai d'éjection (25 secondes) du CD hors du lecteur.

RPT (répétition) : Appuyer pour écouter à nouveau une piste ou l'ensemble d'un CD.

Appuyer sur RPT pour écouter à nouveau une piste ; REPEAT (répétition) s'affiche. Appuyer à nouveau pour désactiver la fonction de répétition ; REPEAT OFF (répétition désactivée) s'affiche.

RDM (Au hasard) : Appuyer pour écouter les pistes d'un CD ou de tous les CD dans un ordre aléatoire plutôt que dans un ordre séquentiel.

Appuyer puis relâcher RDM (aléatoire) jusqu'à ce que ce que RANDOM DISC PLAY (lecture aléatoire du disque) s'affiche. Appuyer puis relâcher RDM jusqu'à ce que RANDOM OFF (lecture aléatoire désactivée) s'affiche pour désactiver la lecture aléatoire.

🎵 (liste de chansons) : La fonction Liste de chansons peut mémoriser 20 sélections de pistes.

Pour mémoriser les pistes :

1. Si S-LIST (liste des chansons) est affiché, appuyer sur 🎵 pour la désactiver.
2. Sélectionner le disque désiré en appuyant sur le bouton-poussoir numéroté, puis utiliser le bouton ▶ ou □ / 🎵 pour repérer la piste que vous voulez mémoriser.

3. Appuyer et maintenir  jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que ADDED SONG (chanson ajoutée) s'affiche.

4. Répéter les étapes 2 et 3 pour mémoriser d'autres sélections.

SONGLIST FULL (liste de chansons complète) s'affiche si plus de 20 sélections sont mémorisées.

Pour lire les pistes :

1. Appuyer sur . Un bip retentit et S-LIST (liste des chansons) s'affiche. La lecture des plages mémorisées sera effectuée dans l'ordre de leur sauvegarde.
2. Appuyer sur  ou  pour reculer ou avancer dans la liste des chansons.

Pour effacer des pistes :

1. Appuyer sur  pour activer la liste de chansons. S-LIST (liste des chansons) s'affiche.

2. Appuyer sur  ou  et utiliser le bouton  /  pour rechercher la piste que vous voulez supprimer.

3. Appuyer et maintenir  jusqu'à ce que SONG REMOVED (chanson retirée) s'affiche.

Après la suppression d'une piste, les pistes restantes se décalent vers le haut de la liste. Quand une autre piste est ajoutée, elle est placée en fin de liste.

Pour supprimer la totalité de la liste de chansons :

1. Appuyer sur  pour activer la liste de chansons. S-LIST (liste des chansons) s'affiche.
2. Appuyer sur  et maintenir enfoncé pendant plus de quatre secondes. Un bip retentit et l'écran affiche SONGLIST EMPTY (liste des chansons supprimée) pour indiquer que la liste des chansons a été supprimée.

Si un CD est éjecté et que la liste des chansons contient des pistes de ce CD, elles sont automatiquement effa-

cées de la liste des chansons. Quand une autre piste est ajoutée, elle est placée à la fin de la liste des chansons.

Pour terminer le mode de liste de chansons, appuyer sur . Un bip retentit et S-LIST (liste des chansons) n'est plus affichée.

Format MP3

Les radios équipées de la fonction MP3 ne peuvent lire que des disques CD-R. Ne pas mélanger des fichiers audio standard et des fichiers MP3 sur le même disque.

Structure de fichiers supportée

Les radios à fonction MP3 peuvent accepter jusqu'à :

- 50 dossiers
- 11 arborescences de dossiers
- 50 listes de lecture
- 255 fichiers
- 10 sessions

Répertoire racine :

Le répertoire racine est considéré comme un dossier. Des fichiers sont stockés dans le répertoire racine lorsque le disque ou le dispositif de sauvegarde ne contient pas de fichiers. Les fichiers atteints à partir du répertoire racine s'affichent comme F1 ROOT (racine F1).

Dossier vide :

Les dossiers ne contenant pas de fichiers sont sautés et le lecteur passe au dossier suivant contenant des fichiers.

Débits binaires gérés

Les fichiers peuvent être enregistrés selon les débits binaires suivants : 32 kbps, 40 kbps, 56 kbps, 64 kbps, 80 kbps, 96 kbps, 112 kbps, 128 kbps, 160 kbps, 192 kbps, 224 kbps, 256 kbps et 320 kbps ou à un débit variable.

Noms de fichiers

Les identificateurs ID3v1 et ID3v2 sont pris en charge. Le nom de la chanson affiché est celui indiqué sur

l'identificateur ID3. L'écran n'affiche que 32 caractères maximum comme noms de chanson et de fichier.

Si le nom de la chanson n'est pas contenu dans l'identificateur ID3, seul le nom du fichier sans extension s'affiche.

Listes de lecture

Les listes de lecture comportant des extensions autres que .m3u ou .wpl pourraient ne pas fonctionner.

Les listes de lecture préprogrammées créées avec WinAmp™, Music-Match™ ou Real Jukebox™ peuvent être utilisées mais elles ne peuvent être modifiées en utilisant l'autoradio.

Lecture d'un MP3

Insérer partiellement un CD dans la fente, la face imprimée vers le haut. Le lecteur l'avale et READING (lecture) s'affiche. D'ordinaire, la lecture commence et l'icône de CD apparaît.

Si le contact est coupé ou si la radio est éteinte lorsqu'un CD-R se trouve dans le lecteur, le CD-R reste dans celui-ci. Lorsque le contact est mis ou

que la radio est allumée, le CD-R reprend la lecture à l'endroit où il s'est arrêté s'il était la dernière source audio sélectionnée.

Quand la lecture d'une nouvelle piste commence, son numéro s'affiche.

Ordre de lecture

Les plages sont lues dans l'ordre suivant :

1. Listes de lecture.
2. Fichiers contenus dans le répertoire racine.
3. Fichiers contenus dans les dossiers.

  **(syntonisation)** : Tourner ce bouton pour passer à la piste suivante ou précédente.

 **(dossier précédent)** : Appuyer pour aller à la première piste du dossier précédent. Appuyer et maintenir pour reculer dans la piste actuelle.

➤ **(dossier suivant)** : Appuyer pour aller à la première piste du dossier suivant. Appuyer et maintenir pour avancer rapidement dans la piste actuelle.

RDM (au hasard) : Appuyer pour écouter les pistes d'un CD, d'un dossier ou de tous les CD chargés dans un ordre aléatoire plutôt que dans un ordre séquentiel.

Appuyer puis relâcher RDM dès que :

- **RANDOM DISC PLAY** (lecture aléatoire du disque) s'affiche pour lire les pistes d'un CD dans un ordre aléatoire.
- **RANDOM FOLDER** (lecture aléatoire du dossier) s'affiche pour lire les pistes d'un dossier dans un ordre aléatoire.
- **RANDOM ALL DISCS** (lecture aléatoire de tous les disques) s'affiche pour lire les pistes de tous les CD chargés dans un ordre aléatoire.
- **RANDOM OFF** (lecture aléatoire désactivée) s'affiche pour désactiver la lecture aléatoire.

RPT (répétition) : Appuyer pour écouter à nouveau une piste, un CD ou un dossier.

Appuyer puis relâcher RPT dès que :

- **REPEAT** (répéter) s'affiche pour répéter une piste.
- **REPEAT ONE DISC** (répéter un disque) s'affiche pour répéter un CD.
- **REPEAT FOLDER** (répéter un dossier) s'affiche pour répéter un dossier.
- **REPEAT OFF** (répétition désactivée) s'affiche pour désactiver la lecture répétée.

◀ **SEEK** ▶ **(recherche)** : Appuyer sur ◀ pour aller au début de la plage actuelle après plus de huit secondes de lecture. Appuyer sur ▶ pour passer à la piste suivante. Appuyer sur ◀ ou ▶ plusieurs fois pour continuer à reculer ou à avancer de piste en piste à travers le CD.

ℹ **(Info-service)** : Appuyer pour afficher le nom de l'artiste et le titre de l'album contenu dans l'étiquette ID3.

BAND (bande) : Appuyer pour écouter la radio lorsqu'un CD est en cours de lecture. Le CD arrêté reste dans le lecteur pour une écoute ultérieure.

CD AUX (lecteur CD auxiliaire) : Appuyer pour lire un CD en cours d'écoute de la radio. L'icône de CD apparaît lorsqu'un CD est chargé.

Dispositifs auxiliaires

Utilisation de la prise d'entrée auxiliaire

Le véhicule peut être doté d'une prise d'entrée auxiliaire située sur le côté droit de la façade de la console centrale. Il ne s'agit pas d'une sortie audio. Ne pas brancher d'écouteur sur la prise jack d'entrée auxiliaire avant. Un appareil audio externe peut être connecté à la prise d'entrée auxiliaire et utilisé comme source audio supplémentaire.

Les conducteurs sont encouragés à configurer l'appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement. Se reporter à *Conduite agressive à la page 9-2*.

Pour utiliser un lecteur audio portable, connecter un câble de 3,5 mm (1/8 in) à la prise d'entrée auxiliaire sur la façade. La radio affiche AUX INPUT DEVICE (appareil auxiliaire) lorsqu'un appareil est connecté et lance la lecture audio à partir de celui-ci.

Bouton supérieur (puissance/volume) : Tourner pour accroître ou réduire le volume du lecteur portable. Les réglages de volume supplémentaires sont possibles sur le lecteur portable.

BAND (bande) : Appuyer pour écouter la radio lorsqu'un appareil portable est en cours de lecture. L'appareil audio portable poursuit la lecture.

CD/AUX (CD/auxiliaire) : Appuyer pour lire un CD lorsqu'un appareil audio portable est en cours d'utilisation. Appuyer à nouveau et le système commence la lecture audio du lecteur

portable branché. Si un lecteur audio portable est connecté, « AUX INPUT DEVICE » (appareil auxiliaire) s'affiche. Si aucun lecteur audio portable n'est connecté, « AUX INPUT DEVICE » (appareil auxiliaire) ne s'affiche pas.

Marques déposées et contrats de licence



Fabriqués sous licence sous les brevets américains numéros : 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 487 535 et autres brevets américains et mondiaux émis et en cours. DTS et son symbole sont des marques déposées et l'ambiophonie numérique DTS ainsi que les logos DTS sont des marques déposées de DTS Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories



« Fabriqué pour iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être particulièrement raccordé à un iPod et qu'il a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple.

iPod est une marque déposée d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.



Notes

Commandes de climatisation

Systèmes de commandes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones 8-2

Bouches d'aération

Bouches d'aération 8-7

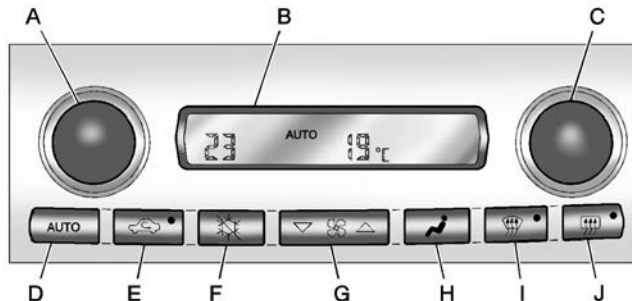
Maintenance

Filtre à air du compartiment passagers 8-7

Systèmes de commandes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones

Ce système permet de commander le chauffage, la climatisation et la ventilation du véhicule.



- A. Commandes de température côté conducteur
- B. Afficher
- C. Contrôle de la température passager
- D. AUTO (fonctionnement automatique)
- E. Recyclage
- F. Climatisation
- G. Commande du ventilateur

- H. Bouton de mode de répartition d'air
 - I. Dégivrage
 - J. Désembueur de lunette arrière
- Lorsque vous démarrez votre véhicule, l'affichage montre le réglage de température du conducteur, la température extérieure, la vitesse du ventilateur et le débit d'air, pendant environ 10 secondes.

La température extérieure est indiquée au centre de l'écran. L'affichage numérique indique les valeurs en degrés Celsius ou Fahrenheit. Pour obtenir de plus amples informations sur la procédure de changement de l'affichage, se reporter à « Options personnalisées », sous *Personnalisation du véhicule* à la page 5-56.

Fonctionnement automatique

Lors de l'utilisation du système de commande de la climatisation, sélectionner le mode AUTO et le réglage souhaité pour la température.

: Appuyer sur le bouton AUTO (automatique) pour mettre l'ensemble du système en mode automatique. Lorsque le fonctionnement automatique est activé, le système contrôle automatiquement la température intérieure, le mode de distribution d'air et la vitesse du ventilateur.

Les paramètres en cours sont affichés pendant dix secondes, puis l'indication AUTO, les réglages de température du conducteur et la température extérieure s'affichent. Le système fonctionne pour atteindre le plus rapidement possible la température réglée. Le système de commande AUTO fonctionne le mieux avec les vitres fermées, le toit amovible monté ou le toit décapotable fermé.

1. Appuyer sur le bouton AUTO.

2. Régler la température à une position de confort entre 16 °C (60 °F) et 32 °C (90 °F). Le choix du réglage le plus froid ou le plus chaud ne refroidira pas ou ne réchauffera pas plus vite le véhicule. Nous préconisons un réglage sur 23 °C (73 °F).

Par temps froid, la vitesse du ventilateur est réduite quand le système démarre pour éviter de souffler l'air froid dans l'habitacle jusqu'à ce que l'air chaud soit disponible. Le système commence par souffler de l'air au plancher, mais peut changer automatiquement de mode lorsque le véhicule se réchauffe afin de maintenir le réglage de température sélectionné. La durée nécessaire au réchauffement dépend de la température extérieure et du temps écoulé depuis la dernière utilisation du véhicule.

3. Attendre que le système se régule. Ceci peut prendre 10 à 30 minutes. Ajuster ensuite la température, si nécessaire.

Ne pas obstruer le capteur solaire situé au centre du tableau de bord, près du pare-brise. Pour plus de détails sur le capteur solaire, se reporter à la rubrique « Capteur » plus loin dans cette section.

Fonctionnement manuel

Puissance/température conducteur

: Appuyer sur le bouton de température conducteur pour désactiver le système de climatisation. C'est le seul réglage qui permet d'arrêter complètement le ventilateur. L'affichage numérique n'indique que la température extérieure. La régulation de la température réglée par le conducteur et le passager et le mode de répartition d'air reste possible lorsque la commande de climatisation est désactivée.

Puissance/température passager

: Appuyer sur ce bouton de température passager pour activer ou désactiver les commandes de climatisation du passager. Tourner le bouton pour augmenter ou diminuer la température du passager. Si la commande de climatisation du passager est

désactivée, le bouton de régulation de température du conducteur contrôlera la température de tout le véhicule.

 **(ventilateur)** : Presser pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur. Le réglage de vitesse du ventilateur s'affichera sur l'écran.

Appuyer sur les flèches fait disparaître l'indication AUTO (automatique) de l'affichage numérique. La représentation graphique du ventilateur avec les barres correspondant à la vitesse du ventilateur s'affiche. Appuyer de nouveau sur le bouton AUTO pour retourner au mode de commande automatique du ventilateur.

Si le débit d'air semble faible lorsque la vitesse du ventilateur est au réglage le plus élevé, le remplacement du filtre d'habitacle peut être nécessaire. Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter à *Filtre à pollens* à la page 8-7.

 **(commande de mode de répartition d'air)** : Appuyer sur ce bouton pour bloquer manuellement la

distribution d'air sur le réglage actuel et arrêter le mode de commande automatique. Appuyer sur  fait disparaître l'affichage numérique et le mode graphique s'affiche. Appuyer de nouveau sur  pour modifier le réglage. Appuyer de nouveau sur le bouton AUTO pour retourner au mode de sélection automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une des positions suivantes :

 **(ventilation)** : L'air est dirigé principalement vers les bouches d'aération du tableau de bord, et une partie vers celles du plancher.

 **(deux niveaux)** : L'air est réparti entre les bouches du tableau de bord et celles du plancher.

 **(plancher)** : La majeure partie de l'air est dirigée vers les bouches d'aération du plancher et une partie vers les bouches d'aération du pare-brise et les bouches de désembuage des vitres latérales.

 **(plancher/désembuage)** : Ce mode élimine la buée et l'humidité des vitres. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération du plancher, une petite partie vers les bouches de désembuage des vitres latérales. Dans ce mode le système désactive automatiquement le recyclage et fait tourner le compresseur de climatisation, sauf si la température extérieure est inférieure ou égale au point de congélation. Le mode de recyclage ne peut être sélectionné pendant l'utilisation du désembuage.

 **(dégivrage)** : Ce mode élimine plus rapidement la buée ou le givre présent sur les vitres. L'air est dirigé vers le pare-brise, une petite partie vers les bouches de désembuage des vitres latérales. Le témoin s'allume et l'affichage numérique indique le symbole du mode de dégivrage et la vitesse du ventilateur lorsque le mode de dégivrage avant est utilisé. Dans ce mode le système désactive automatiquement le recyclage et fait

tourner le compresseur de climatisation, sauf si la température extérieure est inférieure ou égale au point de congélation. Le recyclage ne peut être sélectionné pendant le dégivrage. Appuyer de nouveau sur  fait retourner le système au dernier mode de fonctionnement sélectionné.

En cas de gel sérieux, tourner le bouton de température du conducteur sur 32 °C (90 °F) en mode de dégivrage.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

 **(climatisation désactivée)** : Appuyer pour désactiver le compresseur de climatisation. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique. En mode AUTO, le compresseur de climatisation se déclenche automatiquement en fonction des besoins.

La climatisation ne fonctionne pas lorsque les températures sont inférieures à environ 2 °C à 4 °C (35 °F à 40 °F). À des températures supérieures à 4 °C (40 °F), la climatisation ne peut pas être désactivée en mode de dégivrage ni de désembuage puis-

qu'elle aide à déshumidifier l'air dans l'habitacle. Elle contribue aussi à maintenir les vitres claires.

Lorsque le compresseur de climatisation s'arrête et se remet en marche, vous remarquerez parfois de légères variations de performance et de puissance du moteur. Cela est tout à fait normal. Le système a été conçu pour effectuer les réglages nécessaires afin de maintenir l'habitacle à la température voulue sans consommer trop de carburant.

Par temps chauds, ouvrir les vitres pour laisser s'échapper l'air chaud de l'habitacle ; puis les fermer. Cette mesure contribue à réduire le temps nécessaire pour refroidir le véhicule. Elle aide également le système à fonctionner plus efficacement.

Pour obtenir un refroidissement rapide par temps chauds, appuyer sur le bouton AUTO et régler la température sur une valeur froide et agréable. Pour obtenir un refroidissement maximum, procéder comme suit :

1. Sélectionner le mode .

2. Appuyer sur .

3. Sélectionner la climatisation.

4. Sélectionner la température la plus froide.

5. Sélectionner la vitesse la plus élevée du ventilateur.

Utiliser simultanément ces réglages pendant une période prolongée peut rendre l'air de l'habitacle trop sec. Pour éviter cela, désactiver le mode recyclage une fois l'air de l'habitacle refroidie.

La climatisation déshumidifie l'air et un peu d'eau peut s'écouler sous votre véhicule lorsque le moteur est au ralenti ou une fois que le contact est coupé. Cela est tout à fait normal.

 **(recyclage)** : Appuyer pour activer ou désactiver le mode recyclage. Une lampe témoin s'allume pour indiquer que le mode recyclage est activé. Ce mode empêche l'air extérieur d'entrer dans l'habitacle. Il peut être utilisé pour empêcher les odeurs de l'extérieur d'entrer dans le véhicule et pour refroidir plus rapidement l'air de

l'habitacle. Le mode recyclage n'est pas disponible dans le mode dégivrage ou désembuage.

Capteurs

Le capteur solaire monté sur le véhicule mesure la chaleur du soleil et utilise ces informations pour maintenir la température voulue lors du fonctionnement en mode AUTO, en réglant automatiquement la température, la vitesse du ventilateur et le système de distribution d'air. Le système peut également fournir de l'air plus frais sur le côté du véhicule orienté vers le soleil. Le mode de recyclage sera également activé au besoin. Ne pas obstruer le capteur solaire situé au centre du tableau de bord, près du pare-brise. Sinon, le système ne fonctionnera pas correctement.

Un capteur supplémentaire est situé derrière le pare-chocs avant. Ce capteur effectue la lecture de la température de l'air extérieur et aide à gérer la température à l'intérieur du véhicule. Couvrir l'avant du véhicule, de quelque manière que ce soit, peut fausser la température affichée.

Si la température extérieure augmente, la température affichée ne changera pas jusqu'à ce que :

- La vitesse du véhicule soit supérieure à 19 km/h (12 mph) pendant 5 minutes.
- La vitesse du véhicule soit supérieure à 52 km/h (32 mph) pendant 2,5 minutes.

Ces délais évitent des affichages erronés. Si la température baisse, la température extérieure s'affichera lorsque vous démarrez le véhicule. S'il a été désactivé pendant moins de trois heures, le dernier réglage de température du véhicule sera rapplé.

Il existe également un capteur de température de l'habitacle, situé à gauche du commutateur d'allumage. La climatisation automatique utilise ce capteur pour recevoir des informations. Le système ne fonctionnera donc pas correctement si vous le bloquez ou l'obstruez.

Désembueur de lunette arrière

Le désembueur de lunette arrière utilise un réseau de fils chauffants pour enlever la buée ou le givre de la lunette.

Le désembueur de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.



(désembueur de lunette arrière) : Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. S'assurer d'enlever le plus de neige possible de la surface de la lunette arrière. Un témoin s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche.

Le désembueur de lunette arrière s'éteint au bout de 10 minutes environ après pression du bouton lorsque la vitesse est inférieure à 48 km/h (30 mph). S'il est activé, le désembueur marche pendant environ cinq minutes seulement avant de s'arrêter. Le désembueur peut également être désactivé en arrêtant le moteur.

Le véhicule est muni de rétroviseurs extérieurs chauffants. Les rétroviseurs se mettent en fonction pour aider à dissiper la buée ou le givre de la surface des rétroviseurs une fois que le bouton du désembueur de lunette arrière est enfoncé.

Si votre véhicule est doté du toit décapotable électrique, le désembueur de la lunette arrière et les rétroviseurs chauffants sont automatiquement désactivés lorsque le toit est en mouvement ou ouvert.

Remarque : Ne pas utiliser d'objets tranchants sur la surface intérieure de la lunette. Vous risquez de sectionner ou d'endommager le réseau de fils chauffants et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas fixer de plaque d'immatriculation temporaire, de ruban adhésif, d'autocollant ou d'objet similaire sur la grille de désembuage.

Bouches d'aération

Utiliser les pattes sur les volets des bouches d'air pour modifier le sens de la circulation d'air.

Conseils d'utilisation

- Retirer la glace, la neige ou les feuilles obturant les prises d'air situées près du pare-brise et peut, de ce fait, empêcher la circulation de l'air dans le véhicule.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système.
- Dégager l'espace autour de la base de la console du tableau de bord et le trajet d'air sous les sièges afin de permettre à l'air de circuler plus facilement dans l'habitacle.

Maintenance

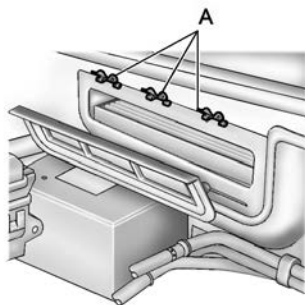
Filtre à air du compartiment passagers

Le filtre d'habitacle élimine nombre de particules dans l'air, y compris le pollen et les particules de poussières. Une réduction du débit d'air, qui peut arriver notamment dans des zones poussiéreuses, indique qu'un remplacement du filtre à air peut être nécessaire. Consulter *Entretien de routine* à la page 11-1.

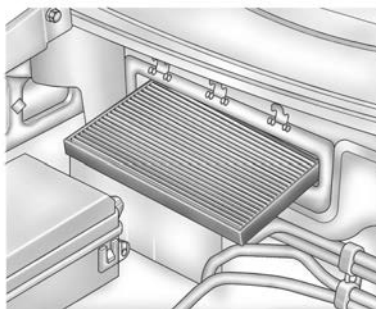
Remarque : Si vous roulez sans filtre d'habitacle, l'eau ou de petites particules (papier et feuilles) peuvent être aspirées dans le système de climatisation. Cela pourrait l'endommager. S'assurer de remplacer toujours le filtre usé par un filtre neuf.

Le filtre d'habitacle se trouve côté passager du compartiment moteur, près de la batterie. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* à la page 10-7.

Pour vérifier ou remplacer le filtre à air :



1. Retirer les pinces (A) du couvercle de filtre d'habitacle.
2. Déposer le couvercle.



3. Déposer le filtre et installer le filtre à air neuf.
4. Remettre le couvercle du filtre en place.
5. Attacher les pinces.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite

Conduite préventive	9-2
Contrôle du véhicule	9-2
Freinage	9-2
Direction	9-3
Reprise tout terrain	9-4
Perte de contrôle	9-4
Conduite compétitive et course	9-5
Conduite sur route mouillée	9-7
Hypnose de la route	9-8
Routes onduleuses et de montagne	9-9
Conduite hivernale	9-10
Si le véhicule est enlisé	9-11
Limites de charge du véhicule	9-12

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf	9-14
Jupe avant	9-15
Positions de contact	9-15
Démarrage du moteur	9-17
Alimentation accessoires conservée	9-20
Passer en position PARK (boîte de vitesses automatique)	9-20
Sortie de la position de stationnement	9-21
Stationnement (boîte de vitesses manuelle)	9-22
Stationnement au-dessus de matières inflammables	9-22

Gaz d'échappement

Gaz d'échappement	9-22
Véhicule avec moteur tournant en stationnement	9-23

Boîte de vitesses automatique

Boîte de vitesses automatique	9-23
Mode manuel	9-25

Boîte de vitesses manuelle

Boîte de vitesses manuelle	9-28
---------------------------------	------

Freins

Antiblocage de sécurité (ABS)	9-31
Frein de stationnement	9-32
Assistance au freinage	9-32

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage (TCS) ..	9-33
Système de tenue de route active	9-34
Mode de conduite de compétition	9-36
Essieu arrière à glissement limité	9-40
Commande sélective de suspension	9-40

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse	9-42
-----------------------------	------

Carburant

Carburant	9-45
Carburant recommandé	9-45
Additifs du carburant	9-46

Remplissage du réservoir 9-47

Remplissage d'un bidon de
carburant 9-49

Tractage d'une remorque

Informations générales
concernant le tractage de
remorque 9-50

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique
complémentaire 9-50

Informations relatives à la conduite

Conduite préventive

Une conduite préventive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité à la page 3-8*.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins.

Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à effort magnétique

Ce système ajuste continuellement l'effort ressenti lors du braquage à toutes les vitesses du véhicule. Il facilite les manoeuvres lors du stationnement tout en offrant une sensation solide et ferme lors de la conduite à grandes vitesses sur les autoroutes.

Direction à effort variable

Certains véhicules sont dotés d'un système de direction qui varie le degré d'effort requis pour diriger le véhicule en fonction de sa vitesse.

L'effort de direction nécessaire est moins important à des vitesses plus basses, ce qui rend le véhicule beaucoup plus manœuvrable et plus facile à garer. À grandes vitesses, l'effort de direction augmente pour fournir une sensation sportive sur le volant. Ceci permet d'optimiser le contrôle et la stabilité.

Si le véhicule semble plus difficile à diriger que la normale pendant les manoeuvres de stationnement ou à basse vitesse, le système est peut-être défectueux. La direction assistée est toujours présente, mais la direction sera plus dure que la normale à des vitesses lentes. Faire réviser le véhicule par votre concessionnaire.

Direction à assistance hydraulique

Ce véhicule dispose de la direction à assistance hydraulique. Il se peut qu'elle ait besoin d'être réparée. Se reporter à *Liquide de direction assistée* à la page 10-31.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un arrêt du moteur ou du dysfonctionnement du système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être plus important. Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Conseils relatifs aux virages

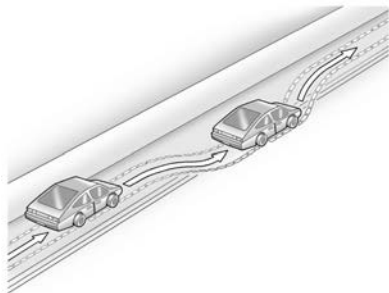
- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.

- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système Antiblocage de sécurité (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.
3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapiage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapiage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapiage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du vo-

lant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.

- Dérapiage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux conditions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraiper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner rapidement le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.
- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée

lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.

- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Conduite compétitive et course

La conduite de compétition peut affecter la garantie du véhicule. Se reporter au livret de garantie avant d'utiliser le véhicule pour la course ou d'autres types de conduite de compétition.

Remarque : Si vous utilisez votre véhicule pour des compétitions ou autre, le moteur risque de consommer davantage d'huile que la normale. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. Pour toute information sur la procédure d'appoint d'huile, voir *Huile moteur à la page 10-12*.

Uniquement pour les modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427 : Contrôler fréquemment le niveau d'huile durant la conduite de compétition en course ou autre, et le maintenir au ou près du repère supérieur de la plage correcte indiquée sur la jauge de niveau d'huile.

A l'exception des modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427 : Contrôler fréquemment le niveau d'huile durant la conduite de compétition en course ou autre, et le maintenir au niveau ou près de

1 L (1 qt), au-dessus du repère supérieur de la plage correcte indiquée sur la jauge de niveau d'huile. Une fois la conduite de compétition terminée, éliminer l'huile en excès de manière à ce que le niveau sur la jauge ne soit pas au-dessus du repère supérieur de la plage correcte pour le moteur.

Uniquement pour les modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et cabriolet 427 : Pour la conduite de compétition ou de course, il est recommandé de remplacer le liquide de frein habituel par un liquide de frein haute performance ayant un point d'ébullition sec supérieur à 279°C (534°F). Après la conversion à un liquide de frein haute performance, suivre le programme de vidange recommandé par son fabricant. Ne pas utiliser de liquides de frein silicone ou DOT-5.

Uniquement pour les modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle : Pour la conduite de compétition ou de course, il

est recommandé de limiter la charge du véhicule au conducteur uniquement sans autre chargement. Il est également conseillé de gonfler les pneus à une pression de 180 kPa (26 psi) pour une vitesse maximale de 230 km/h (143 mph).

Si le véhicule est un modèle Z06, ZR1 ou Grand Sport Coupé équipé d'une boîte de vitesses manuelle et Cabriolet 427, il est doté d'embouts extérieurs graissables sur les deux tringles de pincement arrière. Avec une utilisation normale, le graissage devrait être effectué comme cela est décrit dans le manuel de programme de maintenance. Voir les rubriques *Entretiens préconisés à la page 11-1* et *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*. Si le véhicule est utilisé pour la course, un graissage doit être effectué à la fin de chaque journée de course. Consulter votre concessionnaire pour le graissage et s'assurer que toutes les réparations nécessaires sont effectuées dès que possible. Les métho-

des d'exécution correctes de ces interventions sont disponibles dans un manuel de réparation.

Si le véhicule est utilisé pour une conduite de compétition ou de course, les températures du liquide pour essieu arrière peuvent devenir supérieures à celles rencontrées avec une conduite normale. Nous recommandons que le liquide pour essieu arrière soit vidangé et qu'un nouveau liquide soit utilisé après 24 heures de conduite de course ou de compétition. Voir *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour le fluide à utiliser.

Modèle Z06 avec Z07 et ZR1 ensemble de performance, procédure de rodage de frein haute performance

Remarque : Ces procédures sont spécifiques à l'ensemble de performance des modèles Z06 et ZR1 équipés de disques de frein en céramique. Ces procédures ne devraient pas être utilisées sur d'au-

tres modèles Corvette. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages.

Remarque : La période de rodage du véhicule neuf doit être achevée avant d'effectuer la procédure de rodage des freins, au risque d'endommager le groupe motopropulseur/le moteur. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf à la page 9-14*.

Si ces procédures sont correctement suivies, les freins ne seront pas endommagés. Pendant la procédure de rodage de frein, les plaquettes de frein produiront de la fumée et une odeur. La force de freinage ainsi que la course de la pédale peuvent augmenter. Une fois la procédure terminée, les plaquettes de frein peuvent sembler blanches au contact du disque.

Procédure de rodage de frein haute performance sur la voie publique

Effectuer cette procédure tout en assurant une sécurité constante et en respectant les lois/règlements locaux et gouvernementaux concernant l'utilisation d'un véhicule. Effectuer uniquement cette procédure sur une chaussée sèche.

1. À partir d'un arrêt, accélérer aussi rapidement que possible sans activer le système antipatinage jusqu'à une vitesse de 97 km/h (60 mi/h).
2. Forcer sur la pédale pour complètement arrêter le véhicule en quatre ou cinq secondes. Si l'ABS est activé, le freinage est trop dur.
3. Répéter les étapes 1 et 2, et ce cinq fois. Cela devrait prendre environ 10 minutes.
4. À l'issue de 50 arrêts, refroidir les freins en roulant pendant 8 km (5 mi) à 97 km/h (60 mph).

Comme avec tous les systèmes de freinage à haute performance, un certain grincement des freins est normal.

Méthode de rodage de frein pour compétition/course

Pour préparer le circuit de freinage du modèle ZR1 et du modèle Z06 avec ensemble de performance Z07 pour la compétition ou la course, le rodage de frein haute performance sur la voie publique doit être effectué comme décrit plus haut.

Outre la procédure de rodage de frein haute performance sur la voie publique, l'opération suivante est nécessaire pour préparer le circuit de freinage du modèle ZR1 et du modèle Z06 avec ensemble de performance Z07 à la compétition et la course.

L'opération doit s'effectuer exclusivement sur circuit sec.

Remarque : On pourra noter un évanouissement de la pédale de frein pendant cette procédure de rodage sur circuit et donc la course et la force de la pédale de frein peuvent augmenter. Ceci peut rallonger la distance d'arrêt jusqu'à ce que les freins sont complètement rodés.

1. Effectuer un premier tour sans être trop agressif.
2. Les tours 2 et 3 doivent être effectués plus rapidement et de manière plus agressive avec freinage réduit et augmentation de la distance de freinage suite à l'évanouissement de freins.
3. Tour 4 proche de la vitesse maximale, avec freinage réduit et augmentation de la distance d'arrêt suite à l'évanouissement de freins.
4. Tours 5 et 6 de refroidissement.
5. Tour 7 en conduite normale ou aisée.

Conduite sur route mouillée

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

**AVERTISSEMENT**

Des freins mouillés peuvent être sources de collisions. Ils peuvent ne pas fonctionner aussi bien en cas d'arrêt rapide et peuvent entraîner un virage sur un côté. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

Les écoulements d'eau et les eaux rapides génèrent des forces importantes. La conduite à travers des écoulements d'eau peut déporter le véhicule. Dans ce cas, vous et les autres occupants du véhicule risquez de vous noyer. Ne pas ignorer les avertissements de la police et prendre toutes les précautions nécessaires lorsque vous essayez de conduire à travers des écoulements d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.

- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillonnage de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus* à la page 10-57.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Hypnose de la route

Rester toujours attentif et observer les alentours pendant la conduite. En cas de fatigue ou de somnolence, trouver un endroit sûr pour stationner le véhicule et prendre du repos.

Autres conseils :

- Votre véhicule doit être bien ventilé.
- La température de l'habitacle doit être fraîche.
- Parcourir la route des yeux vers l'avant et sur les côtés pour que vos yeux soient toujours en mouvement.
- Vérifier souvent le rétroviseur et les instruments du véhicule.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Voici quelques conseils pour la conduite dans ces conditions :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.



AVERTISSEMENT

Si vous ne rétrogradez pas, il se peut que les freins deviennent trop chauds et ne fonctionnent plus correctement. Le freinage serait alors de mauvaise qualité, voire impossible, dans une pente. Vous pourriez avoir un accident. Rétrograder pour que le moteur assiste les freins dans une pente abrupte.



AVERTISSEMENT

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Les freins doivent alors prendre en charge l'intégralité du travail de freinage, ils peuvent devenir trop chauds et ne plus fonctionner correctement. Le freinage serait alors de mauvaise qualité, voire impossible, dans une pente. Vous pourriez avoir un accident. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise dans le cas d'une descente.

- Rester dans votre file. Ne pas couper les virages trop large ou le centre de la route. Conduire à des vitesses permettant de rester dans votre propre file.

- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones de dépassement ou avec interdiction de dépassement) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Conduire prudemment en cas de neige ou de glace sur la route car cela diminue la traction ou l'adhérence. Du verglas peut se présenter à environ 0°C (32°F), lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber, ce qui diminue encore la traction. Éviter de conduire sur du verglas ou en cas de pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées avec du sel ou du sable.

Dans n'importe quelles conditions, conduire avec prudence. Accélérer doucement afin de conserver la traction. Une accélération trop brusque provoque le patinage des roues, ce qui rend la surface glissante sous les pneus et diminue encore la traction.

Tenter de conserver la traction fragile. En cas d'accélération trop rapide, les roues motrices patinent et polissent encore davantage la surface sous les pneus.

L' *Antiblocage de sécurité (ABS)* à la page 9-31 améliore la stabilité du véhicule au cours d'un freinage brutal sur route glissante, mais applique les freins plus tôt que sur un revêtement sec.

Sur n'importe quelle route glissante, observer une plus grande distance avec le véhicule qui vous précède et rester à l'affût des zones dangereuses. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le reste de la

route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

Désactiver le régulateur de vitesse sur les chaussées glissantes.

Tempête de neige

Être bloqué dans la neige peut devenir une situation grave. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

**AVERTISSEMENT**

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Éliminer la neige entourant la base du véhicule, particulièrement celle qui obstrue le tuyau d'échappement.
- Vérifier à nouveau de temps en temps si de la neige ne s'accumule pas là.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.

Pour plus d'informations sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Gaz d'échappement* à la page 9-22.

Faire tourner le moteur pendant de courtes périodes uniquement pour maintenir un peu de chaleur, mais en restant prudent.

Afin d'économiser le carburant, ne faire tourner le moteur que pendant de courtes périodes, selon les besoins, pour réchauffer le véhicule, puis couper le moteur et fermer les fenêtres, presque complètement, pour conserver la chaleur. Recom-

mencer jusqu'à ce que de l'aide arrive, mais uniquement lorsque le froid devient pénible. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, de temps à autre, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à *Système antipatinage (TCS)* à la page 9-33.

 AVERTISSEMENT

Si les pneus du véhicule tournent à grande vitesse, ils peuvent exploser et vous, ou les autres occupants, pouvez être blessé. Le véhicule peut surchauffer et prendre feu ou causer d'autres dégâts dans le compartiment moteur. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la

vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Remorquage du véhicule à la page 10-81*.

Limites de charge du véhicule **AVERTISSEMENT**

Les objets dans le véhicule peuvent heurter et blesser des personnes pendant un arrêt brusque, un virage soudain ou une collision.

- Mettre les articles dans la zone de chargement du véhicule. Essayer de répartir le poids uniformément.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Tout objet devant être transporté dans l'habitacle doit être attaché dans la mesure du possible.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

- Ne pas laisser de siège rabattu, à moins de ne pouvoir faire autrement.

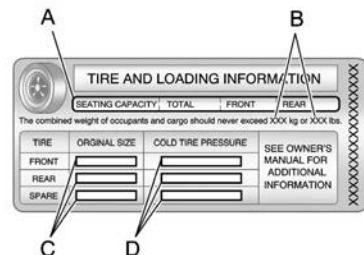
Il est très important de connaître précisément le poids que peut transporter votre véhicule.

Le poids nominal maximum du véhicule inclut les occupants, le chargement et les options après-vente.

Remarque : Surcharger le véhicule peut causer des dommages. Les réparations ne sont pas prises en charge par la garantie du véhicule. Ne pas surcharger le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

Ne pas charger le véhicule d'un poids supérieur au poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou au poids nominal brut de l'essieu (PNBE) avant ou arrière maximal. Cela peut entraîner la rupture de certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne sont alors pas à exclure. Une surcharge peut aussi abrégé la vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement (si équipé)**Exemple d'étiquette**

Cette étiquette indique la dimension des pneus d'origine (C) et les pressions de gonflage de pneus recommandées (D). Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus à la page 10-57* et à *Pression Pneus à la page 10-62*.

L'étiquette est située sur le montant arrière de la porte conducteur, bord arrière de la porte conducteur ou la cloison latérale du compartiment

moteur côté passager. Cette étiquette indique également le nombre de positions assises (A), ainsi que le poids nominal maximum du véhicule (B) en kilogrammes et en livres. Ce poids inclut les occupants, le chargement et les options après-vente.

Ne pas dépasser le poids nominal maximum du véhicule du véhicule en le chargeant.

Étiquette d'homologation/pneu

Cette étiquette est située sur le montant central du côté droit (montant A). Elle indique le poids total autorisé du véhicule (PNBV), qui est le poids chargé maximum du véhicule. Il comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et du chargement. L'étiquette indique également les poids maximum pour les essieux avant et arrière, ce qu'on appelle le poids nominal brut des essieux (PNBE) et les valeurs de portée de phares.

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule. Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

Pendant les premiers 322 km (200 milles) :

- Lors du rodage de pneus neufs, rouler à vitesse modérée et éviter les virages serrés pendant les premiers 322 km (200 milles).
- Les garnitures de frein neuves doivent également être rodées. Éviter les arrêts brusques pendant les 322 premiers kilomètres (200 premiers milles). Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.

Pendant les premiers 800 km (500 milles) :

- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime de 4 000 tr/min.
- Éviter de rouler à vitesse constante lente ou rapide et ne pas utiliser la régulation automatique de vitesse.
- Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime du moteur dépasse 4 000 tr/min.
- Ne pas faire peiner le moteur. Ne pas faire forcer le moteur sur un rapport élevé à vitesse réduite. Avec une boîte de vitesses manuelle, rétrograder au rapport inférieur suivant. Cette règle est valable à tout moment, pas seulement pendant la période de rodage.

Pendant les premiers 2 414 km (1500 milles) :

- Ne pas participer à des compétitions sur circuit, des écoles de conduite sportive ou d'autres activités de ce type pendant les premiers 2 414 km (1500 milles).
- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. Les consommations d'huile et de carburant peuvent être supérieures à la normale pendant les 2 414 premiers kilomètres (1500 premiers milles).

Jupez avant

Votre véhicule est équipé d'un déflecteur d'air avant avec une garde au sol réduite.

Les véhicules avec un ensemble ZR1, Cabriolets 427 ou les véhicules Z06 avec EFC CFZ sont également dotés d'un séparateur avant en fibre de carbone.



AVERTISSEMENT

Les modèles ZR1, cabriolets 427 et Z06 avec EFC CFZ contiennent des pièces fabriquées en fibre de carbone.

Si ces pièces sont endommagées, les bords exposés peuvent être très coupants. Ces bords coupants peuvent causer des blessures corporelles. La prudence est de rigueur en lavant votre véhicule, en entrant en contact avec la fibre de carbone ou en retirant des parties endommagées de l'élément. Contacter votre concessionnaire pour le remplacement de ces pièces.

Sous des conditions normales, ces composants peuvent occasionnellement rentrer en contact avec certaines surfaces de chaussées (ralentisseurs, rampes d'allée, etc.). Un bruit de raclement peut alors se faire entendre depuis l'intérieur du véhicule. Ceci est normal et ne pose pas de problème.

À l'approche de bosses ou d'objets sur la route, conduire avec précaution et tenter de les éviter, si cela est possible.

Positions de contact



Votre véhicule est équipé d'un bouton-poussoir de démarrage électronique sans clé.

Pour quitter la position de stationnement (P), le moteur du véhicule doit fonctionner ou être en mode Acc. (accessoires) et la pédale de frein doit être enfoncée.

Q (DÉMARRAGE) : Pour démarrer le moteur, appuyer sur ce bouton avec le pied sur la pédale de frein pour une boîte automatique ou en appuyant sur la pédale d'embrayage pour une boîte manuelle. Si le véhicule est en mode OFF ou en mode alimentation accessoires conservée, l'émetteur d'accès sans clé doit se trouver à l'intérieur du véhicule pour démarrer le moteur.

○ Acc. (ARRÊT DU MOTEUR/ARRÊT/ACCESSOIRES) : Lorsque le véhicule est immobile avec le moteur en marche, et avec une boîte automatique en position P (stationnement) ou avec une boîte manuelle en marche arrière (R), appuyer une fois sur le bouton pour couper le moteur. Le véhicule peut être équipé d'un blocage de la colonne de direction électrique. Le verrou est activé lorsque le véhicule est arrêté et que l'une des portes est ouverte. On peut entendre un bruit lorsque le verrou est activé ou désactivé. Le verrou de volant ne peut pas être débloqué lorsque le mouvement des roues est décalé. Si

cela se produit, le véhicule ne peut pas démarrer. Déplacer le volant de la gauche vers la droite tout en tentant de démarrer le véhicule. Si cela ne fonctionne pas, le véhicule doit être réparé.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Placer le véhicule en position de point mort. Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au point mort, appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.

3. Une fois que le véhicule est complètement immobile, passer en position P (stationnement) et couper le contact. Sur les véhicules à boîte de vitesses automatique, le levier de sélection doit être en position de stationnement (P) pour pouvoir couper le contact. Sur les véhicules à boîte de vitesses manuelle, il faut être en marche arrière (R) pour pouvoir couper le contact.
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-32*



AVERTISSEMENT

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direction et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

S'il n'est pas possible de garer le véhicule et si le moteur doit être éteint alors que le véhicule roule, placer le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires).

Lorsque le moteur est en marche ou que le véhicule est en mode 'alimentation accessoires conservée, il est recommandé de placer la boîte manuelle en marche arrière (R). Si le véhicule est doté d'une boîte automatique, le levier doit être placé sur P (Stationnement). Appuyer alors sur le bouton Acc. pour couper le moteur et placer le véhicule en mode alimentation accessoires conservée. Se reporter à *Alimentation prolongée des accessoires (RAP)* à la page 9-20 pour de plus amples informations. Si le sélecteur d'un véhicule avec boîte automatique n'est pas correctement placé sur la position P (stationnement), un message SHIFT TO PARK (Passage en position de stationnement) sera affiché sur le centre d'informations du conducteur. Si la marche arrière (R) n'est pas correctement sélectionnée sur un véhicule avec boîte manuelle, un message SHIFT

TO REVERSE (Passage en marche arrière) sera affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Pour plus d'informations, se reporter à *Messages de transmission à la page 5-54*.

Avec le moteur coupé, appuyer sur ce bouton pour placer le véhicule en mode accessoire. Le message ACCESSORY MODE ON (mode accessoire activé) sur le centre d'informations du conducteur. Ce mode permet de se servir d'accessoires, comme l'autoradio et les vitres électriques, lorsque le moteur est arrêté. Utiliser ce mode lors du déplacement du véhicule avec le moteur arrêté (par exemple si le véhicule est poussé ou remorqué).

Après être resté environ 10 minutes en mode accessoires, le véhicule se mettra automatiquement en mode RAP (prolongation de l'alimentation des accessoires) ou OFF (arrêt), selon que les portes sont ouvertes ou fermées.

Mode d'entretien uniquement

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostic et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Le véhicule à l'arrêt, appuyer sur le bas du bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de cinq secondes placera le véhicule en mode d'entretien uniquement. Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne, mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode d'entretien uniquement. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le véhicule.

Démarrage du moteur

Déplacer le sélecteur sur P (stationnement) ou N (neutre) pour une boîte automatique. Pour une boîte manuelle, le véhicule peut être démarré au point mort ou sur tout autre rapport de vitesses, à condition que la pédale

d'embrayage soit enfoncée. Pour redémarrer un véhicule doté d'une boîte manuelle, avec le véhicule déjà en mouvement, utiliser uniquement la position du point mort. Pour redémarrer un véhicule doté d'une boîte automatique, avec le véhicule déjà en mouvement, utiliser la position N pour le sélecteur.

Remarque : Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit se trouver à l'intérieur du véhicule pour que le contact fonctionne.

Les chargeurs de téléphone portable peuvent générer des interférences avec le fonctionnement du système d'accès sans clé. Aucun chargeur de piles ne doit être banché lors du démarrage ou de l'arrêt du moteur.

Pour démarrer le véhicule, effectuer les étapes suivantes :

1. Pour les véhicules dotés d'une boîte automatique, avec le pied sur la pédale de frein, enfoncer le bouton START (DÉMARRAGE) situé sur le tableau de bord. Pour les véhicules dotés d'une boîte manuelle, il faut également enfoncer la pédale d'embrayage tout en appuyant sur le bouton START. Si aucun émetteur d'accès sans clé (RKE) ne se trouve dans le véhicule ou si quelque chose provoque des interférences avec l'émetteur, le centre d'informations du conducteur (DIC) affiche NO FOBS DETECTED (aucun émetteur détecté). Pour de plus amples informations, se reporter à *Messages de clés et verrouillages à la page 5-43*.
2. Lorsque le lancement du moteur commence, relâcher le bouton. Le moteur est lancé automatiquement jusqu'au démarrage. Si la pile de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est faible, le centre d'infor-

mations du conducteur (DIC) affiche FOB BATTERY LOW (pile émetteur faible) . Vous pouvez toujours conduire le véhicule.

Consulter « Remplacement de pile » sous *Fonctionnement du système d'accès sans clé à la page 2-3* pour de plus amples informations. Si la pile de l'émetteur est morte, il faut insérer l'émetteur dans la fente d'émetteur pour permettre le démarrage du moteur. Consulter « NO FOBS DETECTED » (clé électronique non détectée) sous *Messages de clés et verrouillages à la page 5-43*.

3. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.
4. Si le moteur ne démarre pas et que le Centre d'informations du conducteur (DIC) n'affiche aucun message, attendre 15 secondes avant de faire un nouvel essai pour laisser le démarreur refroidir.

Si le moteur ne démarre pas après 5 à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer d'enfoncer complètement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en lançant le moteur pendant 15 secondes maximum. Attendre au moins 15 secondes entre chaque tentative pour permettre au démarreur de refroidir. Quand le moteur démarre, relâcher l'accélérateur. Si le véhicule démarre brièvement, puis s'arrête à nouveau, répéter ces étapes. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur.

Remarque : Le fait de lancer le moteur pendant de longues périodes, en appuyant sur le bouton START (Départ) à la fin du lancement, peut entraîner une surchauffe et endommager le démarreur et vider la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque tentative pour permettre au démarreur de refroidir.

Le véhicule possède un système de lancement contrôlé par ordinateur. Ce dispositif assiste le démarrage du moteur et protège les organes. Une fois le lancement démarré, le moteur continue à se lancer pendant quelques secondes ou jusqu'au démarrage du véhicule. Si le moteur ne démarre pas, le lancement s'arrête automatiquement après 15 secondes pour éviter tout dommage au démarreur. Pour éviter d'endommager le pignon, ce système empêche également le lancement si le moteur tourne déjà.

Remarque : Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique complémentaire à la page 9-50*.

Arrêt du moteur

Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses automatique, déplacer le sélecteur sur P (stationnement) et ap-

puyer et maintenir enfoncer le bouton Acc. (arrêt/accessoire), situé sur le tableau de bord jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Si le sélecteur ne se trouve pas en position de stationnement (P), le moteur s'arrête et le véhicule passe en mode Accessoire. Le centre d'informations du conducteur affiche SHIFT TO PARK (Passage en position de stationnement). Une fois que le sélecteur a été déplacé sur P (stationnement), le moteur du véhicule est coupé.

Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, déplacer le levier sur R (marche arrière) et appuyer et maintenir enfoncer le bouton Acc. (arrêt/accessoire), situé sur le tableau de bord jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Si le levier n'est pas en marche arrière, le moteur s'arrête et le véhicule passe en mode Accessoire. Le centre d'informations du conducteur affiche SHIFT TO PARK (Passage en position de stationnement). Une fois que le sélecteur a été déplacé sur P (stationnement), le moteur du véhicule est coupé.

Se reporter à *Messages de transmission à la page 5-54* pour plus d'informations.

Si l'émetteur d'accès sans clé (RKE) n'est pas détecté à l'intérieur du véhicule lorsque celui-ci est à l'arrêt, le centre d'informations du conducteur (DIC) affiche NO FOB – OFF OR RUN? (pas d'émetteur - arrêt ou fonctionnement ?).

Se reporter à *Messages de clés et verrouillages à la page 5-43* pour plus d'informations.

Alimentation accessoires conservée

Ces accessoires du véhicule peuvent être utilisés jusqu'à 10 minutes après l'arrêt du moteur :

- Système audio
- Lève-vitres électriques ;

Ces fonctions peuvent être utilisées jusqu'à 10 minutes après l'arrêt du moteur ou jusqu'à ce qu'une porte soit

ouverte. Si une porte est ouverte, les lève-vitres électriques et le système audio sont arrêtés.

Passer en position PARK (boîte de vitesses automatique)

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-32* pour plus d'informations.
2. Mettre le levier de vitesses à la position de stationnement (P) en maintenant le bouton du levier enfoncé et en poussant le levier complètement vers l'avant du véhicule.
3. Appuyer sur le bouton Acc. (commutateur d'allumage) pour couper le moteur.

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur (boîte de vitesses automatique)



AVERTISSEMENT

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passer en position PARK (boîte de vitesses automatique)* à la page 9-20.

Si vous devez quitter le véhicule pendant que le moteur est en marche, s'assurer que le levier sélecteur est en position de stationnement (P) et que le frein de stationnement est fermement serré avant de quitter le véhicule. Après avoir déplacé le levier sélecteur en position de stationnement (P), maintenir la pédale de frein ordinaire enfoncée. Vérifier que le sélecteur ne peut pas être retiré de la position P sans tout d'abord pousser le bouton sur le levier. Si vous pouvez le faire, cela signifie que le levier de vitesses n'était pas bien bloqué à la position de stationnement (P).

Blocage de couple (boîte automatique)

Si vous stationnez le véhicule en pente et que vous n'engagez pas correctement la boîte de vitesses en position de stationnement (P), le poids du véhicule peut exercer trop de force sur le cliquet de stationnement de la boîte de vitesses. Le levier sélecteur pourrait être difficile à déplacer de la position de stationnement (P). C'est ce qu'on appelle « blocage de couple ». Pour éviter le blocage de couple, serrer d'abord le frein de stationnement, puis déplacer correctement le levier sélecteur en position de stationnement (P) avant de quitter le véhicule. Consulter « Passer en position P (stationnement) » précédemment dans ce chapitre, pour la procédure à suivre.

Quand vous êtes prêt à reprendre la route, déplacer le levier de sélection hors de la position de stationnement (P) avant de desserrer le frein de stationnement.

Si un blocage de couple se produit, vous devrez peut-être vous faire pousser par un autre véhicule pour remonter la pente. Ceci, pour diminuer la pression sur le cliquet de stationnement de la boîte de vitesses et pouvoir ainsi déplacer le levier de vitesses de la position de stationnement (P).

Sortie de la position de stationnement

Le déverrouillage du levier de sélection empêche de quitter la position de stationnement (P) sauf si le véhicule fonctionne ou est en mode Accessoires et que la pédale de frein est pressée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V). Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* à la page 10-77 pour plus d'informations.

Pour quitter la position de stationnement (P), agir comme suit :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Desserrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-32*.
3. Presser le bouton du levier de vitesses.
4. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

S'il n'est toujours pas possible de quitter la position de stationnement (P) :

1. Relâcher complètement le bouton du levier de vitesses.
2. Tout en maintenant enfoncée la pédale de frein, presser de nouveau le bouton du levier de sélection.
3. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

Si vous ne pouvez toujours pas déplacer le levier de vitesses de la position de stationnement (P), consulter votre concessionnaire ou faire appel à une entreprise de remorquage.

Stationnement (boîte de vitesses manuelle)

Avant de sortir du véhicule, placer le levier de changement de vitesse en marche arrière (R) et serrer fermement le frein de stationnement. Une fois que le levier a été placé en marche arrière (R) avec la pédale d'embrayage enfoncée, le contact peut être coupé et l'accélérateur relâché.

Stationnement au-dessus de matières inflammables

AVERTISSEMENT

Des matières pouvant brûler sont susceptibles de toucher des pièces d'échappement chaudes sous le véhicule et de prendre feu. Ne pas stationner au-dessus de papiers, de feuilles, d'herbe sèche ou d'autres matières pouvant brûler.

Gaz d'échappement

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut faire perdre conscience et même causer la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.
- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les glaces complètement abaissées.
- Faire réparer le véhicule immédiatement.

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un immeuble sans ventilation d'air frais.

Véhicule avec moteur tournant en stationnement

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passer en position PARK (boîte de vitesses automatique)* à la page 9-20 et *Gaz d'échappement* à la page 9-22. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, consulter *Stationnement (boîte de vitesses manuelle)* à la page 9-22.

Boîte de vitesses automatique

P
R
N
D
S

Il y a plusieurs positions du levier de vitesses.

P (stationnement) : Cette position bloque les roues arrière. C'est la meilleure position à utiliser pour démarrer le moteur parce que le véhicule ne peut pas se déplacer facilement.

**AVERTISSEMENT**

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passer en position PARK (boîte de vitesses automatique)* à la page 9-20.

S'assurer que levier de sélection est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le moteur.

Le véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage de changement de rapport de la boîte de vitesses automatique. Actionner tout d'abord à fond les freins, puis appuyer sur le bouton du levier de vitesses avant de sortir de la position P (stationnement) lorsque le moteur du véhicule tourne. Si vous ne pouvez pas sortir de la position de stationnement (P), diminuer la pression sur le levier des vitesses et pousser complètement le levier en position de stationnement (P) tout en maintenant les freins serrés. Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à *Sortie de la position de stationnement* à la page 9-21.

R (marche arrière) : Utiliser cette position pour reculer.

Remarque : La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

Pour déplacer le véhicule d'avant en arrière lorsqu'il est enlisé dans la neige, la glace ou le sable sans endommager la boîte de vitesses, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* à la page 9-11.

N (neutre) : Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule se déplace déjà, utiliser uniquement la position de point mort (N). Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Remorquage du véhicule* à la page 10-81.

**AVERTISSEMENT**

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse. À moins que votre pied ne soit fermement placé sur la pédale de frein, le véhicule pourrait se déplacer très rapidement. Vous pourriez perdre le contrôle et percuter des personnes ou des objets. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse.

Remarque : La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

D (conduite) : Cette position est la position de conduite normale. Elle procure le niveau de consommation

de carburant le plus bas. Si vous avez besoin de davantage de puissance pour dépasser, enfoncer la pédale pour obtenir le niveau désiré d'accélération.

La rétrogradation sur une route glissante peut entraîner un dérapage. Se reporter à « Dérapage » sous *Perte de contrôle* à la page 9-4.

S (mode sport) : En mode S (mode sport), la transmission fonctionnera en mode automatique jusqu'à ce que les changements de rapport manuels par palette soient utilisés, ce qui active la sélection de changement de vitesses manuel par le conducteur. Se reporter à *Mode manuel* à la page 9-25. En mode sport (S) les passages de rapport supérieur sont plus marqués en vue d'un rendement plus sportif du véhicule.

Mode manuel

Changements de rapport manuels par palette

En mode sport (S), vous pouvez utiliser les palettes du volant pour passer manuellement au rapport supérieur ou inférieur.



Le système de changement de rapport manuel par palettes est activé à partir du mode Sport (S) en appuyant sur la palette, au-dessus des rayons du volant, pour passer au rapport immédiatement supérieur ou tirer

sur la palette, derrière les rayons du volant, pour rétrograder au rapport inférieur.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, il est conseillé d'engager la deuxième (2ème) ou la troisième (3ème) vitesse. Un rapport supérieur procure davantage de traction au véhicule sur des surfaces glissantes. Si le système antipatinage est activé, les montées en rapport sont retardées afin d'augmenter le contrôle du véhicule. Se reporter à *Système antipatinage (TCS) à la page 9-33*.

Le système de changement de rapport manuel par palettes peut être désactivé en quittant le mode Sport (S) ou en repassant en marche avant (D), ou encore en maintenant l'un des leviers de montée en rapport pendant plus d'une seconde.

Le conducteur peut choisir d'activer le système de changements de rapport manuels par palette tout en mettant en D (drive). Taper sur les commandes de montée de rapport ou rétrograder placera la transmission en

mode de Changements de rapport manuels par palette. Le conducteur peut quitter le mode de Changements de rapport manuels par palette en maintenant la commande de montée en rapport pendant plus d'une seconde. Le système revient automatiquement en mode de changement de rapport automatique après 10 secondes à une vitesse uniforme et pas lors de changements de rapports manuels, ou lorsque le véhicule est arrêté.

Lorsque le système de changements de rapport manuels par palette, la transmission rétrogradera automatiquement au fur et à mesure que le véhicule ralentit. La boîte de vitesses sélectionnera la deuxième (2ème) vitesse lorsque le véhicule s'arrête. À partir de l'arrêt, le véhicule démarra à partir de la seconde (2ème) à moins que le mode de changements de rapport manuels par palette pour passer un rapport différent ou D (drive) soit choisi par le conducteur. Le conducteur peut sélectionner le premier rapport (1ère) pour une accélération maximale à partir de l'arrêt.



Lors de l'utilisation de changement de vitesse manuel aux manettes en mode sport (S), le rapport actuel s'affiche sur le centre d'informations du conducteur ou sur le système de visualisation tête haute (HUD), si le véhicule en est pourvu.

Si le véhicule est équipé d'un affichage haut (HUD), consulter *Affichage haut (HUD) à la page 5-31*.

Le système de changements de rapport manuels par palette ne permet pas d'accélérer ou de rétrograder si la vitesse du véhicule est trop élevée ou trop faible. Il n'est également pas possible de démarrer lorsque le véhicule se trouve en quatrième (4) ou en vitesse supérieure.

Si vous ne parvenez pas à accélérer lorsque vous le souhaitez, la vitesse du véhicule est limitée pour protéger le moteur.

Lorsque le rapport de vitesse ne répond pas à un changement de vitesse, le centre d'informations du conducteur affiche une X à l'écran de l'indicateur de vitesse.



Si une accélération est refusée en raison des limites de vitesse indiquées, le centre d'informations du conducteur affiche momentanément une X à l'écran de l'indicateur de vitesse et un carillon retentit.

Si le véhicule est équipé d'un système d'affichage à tête haute (HUD) et si le rapport de vitesse ne répond pas en cas de changement de vitesse, un carillon retentit et le système d'affichage à tête haute affiche momentanément une X à l'écran de l'indicateur de vitesse.

Les changements de rapport manuels par palette peuvent être utilisés avec le régulateur de vitesse. Se re-

porter à *Régulateur de vitesse à la page 9-42* Régulateur de vitesse pour de plus amples informations.

Les vitesses requises pour les accélérations manuelles aux manettes dépendent de plusieurs dispositifs présents sur le véhicule et qui font varier la vitesse d'accélération autorisée de quelques kilomètres (mph).

Pour les véhicules avec rapport d'essieu 2,73/1 (EFC GU2)

- Pour pouvoir passer en quatrième (4), vous devez rouler à une vitesse d'environ 31 km/h (19 mph).
- Pour pouvoir passer en cinquième (5), vous devez rouler à une vitesse d'environ 39 km/h (24 mph).
- Pour pouvoir passer en sixième (6), vous devez rouler à une vitesse d'environ 57 km/h (35 mph).

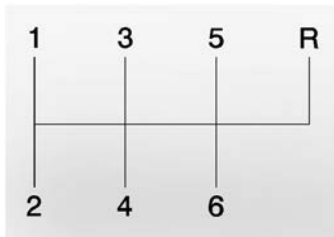
Pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur, le rétrogradage par changements de rapport manuels par palette ne peut pas être effectué au-dessus de certaines vitesses. La vi-

tesse maximale permise pour le rétrogradage de vitesses de la première (1ère) à la quatrième (4ème) est :

- En quatrième (4), plus de 234 km/h (145 mph).
- En troisième (3), plus de 176 km/h (109 mph).
- En deuxième (2), plus de 113 km/h (70 mph).
- En première (1), plus de 64 km/h (40 mph)

Si le conducteur n'accélère pas lorsque la vitesse du moteur se rapproche du régime de coupure de carburant, la vitesse du moteur est limitée afin de protéger le moteur. Se reporter à *Compte-tours à la page 5-12* pour plus d'informations.

Boîte de vitesses manuelle



Voici le diagramme d'utilisation de la boîte manuelle à six vitesses.

Voici comment utiliser la boîte de vitesses :

Première (1) : Enfoncer la pédale d'embrayage et engager la première vitesse (1ère). Ensuite, relâcher lentement la pédale d'embrayage tandis que vous enfoncez la pédale d'accélération.

Il est possible de passer en première (1) lorsque le véhicule roule à moins de 64 km/h (40 mph). Si vous avez

effectué un arrêt complet et que vous avez de la difficulté à passer en première (1), placer le levier de vitesses au point mort (N) et relâcher la pédale d'embrayage. Enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Passer alors la première (1ère).

Deuxième (2) : Enfoncer la pédale d'embrayage au moment où vous relâchez la pédale d'accélération et passer en deuxième (2). Ensuite, relâcher lentement la pédale d'embrayage tandis que vous enfoncez la pédale d'accélération.

Troisième (3), quatrième (4), cinquième (5) et sixième (6) : Passer en troisième (3ème), quatrième (4ème), cinquième (5ème) et sixième (6ème) de la même manière que pour la seconde vitesse (2ème). Relâcher lentement la pédale d'embrayage tandis que vous enfoncez la pédale d'accélération.

Pour arrêter, laisser remonter la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale d'embrayage. Juste avant l'arrêt

du véhicule, enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein et passer au point mort.

Neutre (point mort) : Utiliser cette position lors du démarrage du moteur ou lorsque celui-ci tourne au ralenti. Le levier de vitesses se trouve au point mort lorsqu'il est centré dans la grille de vitesses sans qu'aucun rapport soit engagé.

R (marche arrière) : Pour reculer, enfoncer la pédale d'embrayage et passer en marche arrière (R). Appliquer simplement la pression pour passer de la cinquième (5ème) et sixième (6ème) en R (marche arrière). Laisser la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

La boîte de vitesses manuelle à six vitesses a une fonction qui permet de passer en R (marche arrière) en toute sécurité alors que le véhicule se déplace à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mph). Le passage de vitesse sera verrouillé si l'on essaie de passer en R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mph).

Vitesses de passage de la boîte de vitesses (boîte de vitesses manuelle)



AVERTISSEMENT

Si vous sautez un rapport pendant la rétrogradation, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule. Vous pouvez vous blesser ou blesser d'autres personnes. Ne pas rétrograder plus d'un rapport à la fois lors d'une rétrogradation.

Ce tableau indique le moment où passer à la prochaine vitesse supérieure permettant la meilleure économie de carburant.

Boîte de vitesses manuelle recommandée Changement de vitesses en km/h (mph)					
Moteur	Vitesse de passage de la boîte de vitesses en accélération				
	1 à 2	2 à 3	3 à 4	4 à 5	5 à 6
Tous les moteurs	24 (15)	40 (25)	64 (40)	72 (45)	80 (50)

Si le régime du moteur descend au-dessous de 900 tr/min, ou si le moteur ne tourne pas régulièrement, rétrograder d'un rapport. Pour obtenir un moteur régulier ou un bon rendement, il peut être nécessaire de rétrograder de deux rapports ou plus.

Remarque : Pendant la sélection des rapports, ne pas déplacer le levier sans nécessité. Ceci peut endommager la boîte de vitesses. Passer directement dans le rapport suivant.

Rétrogradation (boîte de vitesses manuelle)

Ne pas rétrograder à la vitesse indiquée ci-dessus si le véhicule roule à une vitesse supérieure à celle indiquée dans le tableau :

Première (1)	80 km/h (50 mph)
Deuxième (2)	119 km/h (74 mph)
Troisième (3)	163 km/h (101 mph)
Quatrième (4)	209 km/h (130 mph)

Remarque : Si vous sautez un rapport lorsque vous rétrogradez, ou si vous emballez le moteur lorsque vous relâchez la pédale d'em-

brayage pendant une rétrogradation, vous pouvez endommager le moteur, l'embrayage, l'arbre de transmission ou la boîte de vitesses. Ne sautez pas de rapport et n'emballez pas le moteur lorsque vous rétrogradez.

La boîte de vitesses à six vitesses est dotée d'un ressort qui centre le levier de changement de vitesse près de la troisième (3ème) et de la quatrième (4ème). Ce ressort permet de se rappeler quel est le rapport de vitesse actuel au moment du changement de rapport. La prudence est de rigueur en passant de 1ère (première) en 2ème (deuxième) ou en rétrogradant

de la 6ème (sixième) en 5ème (cinquième). Le ressort essaiera de tirer le levier de changement de vitesse vers la 4ème (quatrième) et la 3ème (troisième). S'assurer au besoin de déplacer le levier en 2ème (deuxième) ou en 5ème (cinquième). Si le levier peut se déplacer dans la direction où il est tiré, il se peut que le levier de vitesse passe de la 1ère (première) à la 4ème (quatrième) et de la 6ème (sixième) à la 3ème (troisième). Si le conducteur n'accélère pas lorsque la vitesse du moteur se rapproche du régime de coupure de carburant, la vitesse du moteur est limitée afin de protéger le moteur. Se reporter à *Compte-tours à la page 5-12* pour plus d'informations.

Freins

Antiblocage de sécurité (ABS)

Ce véhicule est équipé de l'antiblocage de sécurité (ABS), un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Lorsque le moteur a démarré et que le véhicule commence à rouler, l'antiblocage de sécurité (ABS) se vérifie lui-même. Un bruit temporaire de moteur ou de cliquetis peut être entendu pendant le test. Il se peut également que vous remarquiez un léger mouvement au niveau de la pédale de frein. Ceci est normal.



En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à *Voyant d'avertissement de l'antiblocage de sécurité (ABS) à la page 5-21*.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte que les roues ralentissent. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenchera séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut aider le conducteur à contourner l'obstacle tout en freinant à fond.

Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Il se peut que vous entendiez la pompe ou le moteur de l'antiblocage de sécurité

(ABS) en fonctionnement et que vous ayez l'impression que la pédale de frein palpite, mais ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) permet au conducteur de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein de stationnement

Le levier de frein de stationnement se trouve à droite de la console centrale. Pour serrer le frein de stationnement, maintenir enfoncée la pédale de frein. Tirer sur le levier de frein de stationnement. Si le contact est établi, le témoin du système de freinage s'allumera.

Pour desserrer le frein de stationnement, maintenir enfoncée la pédale de frein. Pousser alors le bouton de déverrouillage enfoncé en abaissant complètement le levier du frein de stationnement.

Remarque : Le fait de conduire avec le frein de stationnement serré peut entraîner la surchauffe du système de freinage et occasionner une usure prématurée ou des dommages des composants du système de freinage. Vérifier que le frein de stationnement est complètement desserré et que le témoin de frein est éteint avant de conduire.

Assistance au freinage

Ce véhicule est équipé d'une fonction d'assistance au freinage conçue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule jusqu'à

l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désengage automatiquement lorsque la pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage (TCS)

Le véhicule est équipé d'un système antipatinage (TCS) qui limite le patinage des roues. Ceci est particulièrement utile sur des routes glissantes. Le système intervient uniquement s'il détecte un patinage ou une perte d'adhérence des roues arrière. Dans ce cas, le système opère les freins arrière et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues (en fermant la papillon des gaz et en gérant l'allumage du moteur).

Le message TRACTION SYSTEM ACTIVE (système antipatinage activé) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur lorsque le TCS limite le patinage de roues. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-45*. Vous pouvez ressentir ou entendre le système fonctionner, ceci est normal.

Si le régulateur de vitesse était utilisé lorsque le TCS commence à limiter le patinage de roue, il sera automatiquement désactivé. Le régulateur de vitesse peut être engagé de nouveau lorsque les conditions routières le permettent. Se reporter à *Régulateur de vitesse à la page 9-42*.



Le message SERVICE TRACTION SYSTEM (entretien du système antipatinage) s'affiche et le témoin du système de contrôle de stabilité s'allume, pour indiquer que ce système présente une anomalie. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-45*.

Le système ne limitera pas le patinage des roues si le message SERVICE TRACTION SYSTEM s'affiche et que ce témoin s'allume. Ajuster votre conduite en conséquence.

Le TCS entre automatiquement en fonction quand le véhicule démarre. Pour limiter le patinage des roues, surtout sur des chaussées glissantes, le système devrait toujours être activé. Le TCS peut être désactivé au besoin.



Pour désactiver le système, appuyer sur le bouton de contrôle de stabilité de la console centrale.



Le témoin de traction désactivée s'allume.

Le système peut être activé ou désactivé à tout moment en appuyant sur le bouton Active Handling (contrôle

de stabilité). Le centre d'informations du conducteur affiche le message adéquat lorsque le bouton est pressé.

Remarque : Lorsque le système antipatinage est désactivé ou que le mode de conduite de compétition est activé, il est possible de perdre le contrôle de la traction. Si l'on tente de changer de rapport de vitesses avec les roues motrices en patinage et une perte de traction, la boîte de vitesses peut être endommagée. Ne pas essayer de changer de rapport lorsque les roues motrices n'ont pas d'adhérence. Les dommages causés par une utilisation incorrecte du véhicule ne sont pas couverts. Consulter le livret de garantie pour de plus amples informations.

L'ajout d'accessoires autres que ceux du concessionnaire peut avoir un impact négatif sur les performances du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* à la page 10-2 pour plus d'informations.

Système de tenue de route active

Le système de contrôle de stabilité est un système commandé par ordinateur qui aide au conducteur à maintenir le contrôle directionnel du véhicule lors de conditions de conduite difficiles. Ceci est accompli en appliquant de manière sélective un des freins du véhicule.

Le message ACTIVE HANDLING (contrôle de stabilité) s'affiche une fois que le système est actif. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite* à la page 5-45 pour plus d'informations. Vous pouvez ressentir ou entendre le système fonctionner. Ceci est normal.



Le message SERVICE ACTIVE HANDLING SYSTEM (entretien du système de contrôle de stabilité) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC), le témoin de contrôle de stabilité s'allume et un son retentit pour vous avertir qu'une anomalie a été détectée dans le système.

Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite* à la page 5-45 pour plus d'informations.

Le système n'est pas opérationnel lorsque ce témoin s'allume et que le message SERVICE ACTIVE HANDLING SYSTEM (entretien du système d'assistance variable) apparaît. Ajuster votre conduite en conséquence.

Le système de contrôle de stabilité est automatiquement activé lorsque le moteur du véhicule est démarré. Pour faciliter le maintien du contrôle directionnel du véhicule, le système

devrait toujours être activé. Le système peut être désactivé, si besoin est. Si le système contrôle de stabilité est désactivé, le système antipatinage est également arrêté. Ajuster votre conduite en conséquence.



Pour désactiver le système, appuyer sur le bouton de contrôle de stabilité de la console centrale jusqu'à l'affichage du message TRACTION SYSTEM — OFF (traction asservie et contrôle de stabilité désactivés) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC).



Le témoin StabiliTrak désactivé s'allumera.

Le système peut être activé de nouveau à tout moment en appuyant sur le bouton Active Handling (contrôle de stabilité). Le centre d'informations du conducteur affiche le message adéquat lorsque le bouton est pressé.

Si le système de surveillance de la pression des pneus (TPM) détecte un pneu dégonflé et que le centre d'informations du conducteur affiche TIRE FLAT (pneu dégonflé), ou si le système de surveillance de la pression des pneus (TPM) ne fonctionne pas correctement et que le centre d'informations du conducteur affiche SERVICE TIRE MONITOR (réparation surveillance de pneus), le système de contrôle de stabilité sera affecté comme suit :

- Le système de contrôle de stabilité ne peut pas être désactivé par le conducteur.
- Si le système de contrôle de stabilité est désactivé, il sera automatiquement réactivé.
- Le mode de conduite de compétition ou l'antipatinage de performance est indisponible.
- Le système de contrôle de stabilité donnera une sensation différente lors de l'assistance et du maintien du contrôle directionnel.

Mode de conduite de compétition

Le mode de conduite de compétition, l'antipatinage de performance et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour permettre une performance supérieure lors de l'accélération et/ou la prise de virage. Ceci est accompli en régulant et optimisant les performances du moteur, des freins et de la suspension. Ces modes sont destinés à être utilisés en circuit fermé et ne sont pas destinés

à être utilisés sur la voie publique. Ils ne peuvent compenser l'inexpérience d'un conducteur ou la méconnaissance du circuit. Les conducteurs qui préfèrent permettre au système d'avoir davantage de contrôle sur le moteur, les freins et la suspension peuvent activer les systèmes normaux d'antipatinage et de tenue de route active. Se reporter à *Conduite compétitive et course à la page 9-5*.

Remarque : Ne pas essayer de changer de rapports lorsque les roues motrices patinent et n'ont pas d'adhérence. Ceci peut endommager la boîte de vitesses. Les dommages causés par une utilisation incorrect du véhicule ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Consulter le livret de garantie pour de plus amples informations.

Mode de conduite de compétition (à l'exception de Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1)

Le mode de conduite de compétition permet d'avoir une puissance maximale du moteur alors que le système de contrôle de stabilité facilite le contrôle directionnel du véhicule en effectuant une application sélective du freinage. Dans ce mode, le TCS est désactivé et le contrôle de lancement est disponible. Ajuster le style de conduite pour prendre en compte la puissance disponible du moteur. Consulter « Contrôle de lancement » plus en avant dans ce chapitre.



Ce témoin s'allume lorsque le véhicule est en mode de conduite de compétition.

Ce mode en option peut être sélectionné en appuyant sur le bouton ACTIVE HANDLING (contrôle de stabilité) sur la console centrale, rapidement et à deux reprises. COMPETITIVE DRIVING MODE (mode de conduite de compétition) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite* à la page 5-45.

Lorsque le bouton Active handling est à nouveau enfoncé, les systèmes de contrôle de stabilité et antipatinage (TCS) sont activés. Le message TRACTION SYSTEM AND ACTIVE HANDLING ON (contrôle de stabilité et antipatinage activés) s'affiche rapidement sur le centre d'informations du conducteur et un carillon retentit.

Gestion de l'antipatinage de performance (Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1)

L'antipatinage de performance intègre l'antipatinage, le contrôle de stabilité et la commande de commande

sélective de suspension pour des performances améliorées et homogènes en virage. La puissance disponible du moteur est basée sur le mode sélectionné, l'état du circuit, la compétence du conducteur et le rayon de chaque virage.



Ce témoin s'allume lorsque le véhicule est en mode d'antipatinage de performance.

Ce mode en option peut être sélectionné en appuyant sur le bouton de contrôle de stabilité de la console centrale rapidement et à deux reprises. PERF TRAC 1 - WET ACTIVE HANDLING ON (mode antipatinage de performance 1 - contrôle de stabilité activé pour conditions humides) s'allume sur le CIC.

Pour utiliser pleinement l'avantage de cette performance du système, après avoir entré un virage au point où le

conducteur devrait normalement commencer à accélérer, la pédale de l'accélérateur est enfoncée à fond. Le système d'antipatinage de performance modifiera le régime du moteur en vue d'une sortie de virage régulière et homogène.



Pour sélectionner un mode pendant l'antipatinage de performance, faire tourner le bouton de la console centrale.

Le système antipatinage de performance comporte cinq modes. Ces modes sont sélectionnés en tournant le bouton molette de commande sélective de suspension/antipatinage

de performance situé sur la console centrale. Le conducteur peut défiler sur les modes de 1 à 5 en faisant tourner le bouton de la droite vers la gauche.

Description de l'affichage du centre d'informations du conducteur et usage recommandé de chaque mode :

PERF TRAC 1 – WET ACTIVE HANDLING ON (mode antipatinage de performance 1 - contrôle de stabilité activé pour conditions humides)

- Destiné aux conducteurs de tous niveaux
- Temps humide uniquement — non destiné à l'utilisation sous l'averse ou dans l'eau stagnante
- Le contrôle de stabilité est activé et la puissance du moteur est réduite en fonction des circonstances

PERF TRAC 2 – DRY ACTIVE HANDLING ON (mode antipatinage de performance 2 - contrôle de stabilité activé pour conditions sèches)

- Pour utilisation par des conducteurs moins expérimentés ou pendant l'étude d'un nouveau circuit
- Temps sec uniquement
- Le contrôle de stabilité est activé et la puissance du moteur est légèrement réduite

PERF TRAC 3 – SPORT ACTIVE HANDLING ON (mode antipatinage de performance 3 - contrôle de stabilité activé pour performance sport)

- À utiliser par les conducteurs familiers avec le circuit
- Temps sec uniquement
- Exige davantage de compétences de pilotage que le mode 2
- Le contrôle de stabilité est activé et davantage la puissance moteur est disponible qu'en mode 2

PERF TRAC 4 – SPORT ACTIVE HANDLING OFF (mode antipatinage de performance 4 - contrôle de stabilité désactivé pour performance sport)

- À utiliser par les conducteurs familiers avec le circuit
- Temps sec uniquement
- Exige davantage de capacité de conduite que les modes 2 ou 3
- Le contrôle de stabilité est désactivé et la puissance de moteur disponible est la même qu'en mode 3

PERF TRAC 5 – RACE ACTIVE HANDLING OFF (mode antipatinage de performance 5 - contrôle de stabilité désactivé pour circuit de course)

- À utiliser par les conducteurs expérimentés qui sont familiers avec le circuit
- Temps sec uniquement

- Exige davantage de capacités de conduite que les autres modes
- Le contrôle de stabilité est désactivé et la puissance du moteur est disponible pour une vitesse maximale en virage.

Appuyer et relâcher le bouton ACTIVE HANDLING (contrôle de stabilité) pour désactiver l'antipatinage de performance et revenir sur les systèmes de contrôle de stabilité et antipatinage. Le message TRACTION SYSTEM AND ACTIVE HANDLING ON (contrôle de stabilité et antipatinage activés) s'affiche rapidement sur le centre d'informations du conducteur et un carillon retentit.

Contrôle de lancement

La fonction de contrôle de lancement est disponible dans le mode de conduite de compétition (à l'exception du modèle Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1) ou de l'antipatinage de performance (Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1) sur les véhicules dotés d'une

boîte de vitesses manuelle afin de permettre au conducteur d'atteindre des accélérations de haut niveau en ligne droite. Le contrôle de lancement est une forme d'antipatinage qui gère la rotation de pneu lors du lancement du véhicule. Cette fonction est destinée à être utilisée au démarrage pendant les compétitions en circuit fermé.

Le contrôle de lancement est uniquement disponible lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Le mode de conduite de compétition est sélectionné (à l'exception de Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1) ou tout autre mode d'antipatinage de performance (Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1). Le témoin TCS s'allume sur le tableau de bord et un message approprié s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.
- Le véhicule est arrêté.
- Le volant est tourné en position de ligne droite.

- L'embrayage est pressé et le premier rapport est sélectionné.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz.

Le contrôle de lancement limite initialement le régime du moteur lorsque le conducteur applique rapidement la pédale d'accélérateur à pleins gaz. Un relâchement régulier et rapide de l'embrayage tout en maintenant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée, gèrera le patinage des roues. Effectuer les changements de vitesse comme cela est décrit dans *Boîte de vitesses manuelle à la page 9-28*.

Une fois que le véhicule est lancé, le système continue en mode de compétition (à l'exception du Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1) ou en mode d'antipatinage de performance (Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1).

Le mode conduite de compétition, l'antipatinage de performance et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour l'utilisation en

circuit fermé et non sur la voie publique. Les systèmes ne sont pas conçus pour compenser le manque d'expérience du pilote ou de familiarité avec le circuit de compétition.

Essieu arrière à glissement limité

Les véhicules équipés d'un essieu arrière à glissement limité offrent une meilleure traction sur la neige, la boue, la glace, le sable ou le gravier. Cet essieu fonctionne la plupart du temps comme un essieu standard, mais lorsqu'il y a diminution de la traction, cette fonctionnalité accorde plus de traction aux roues arrière afin de faire avancer le véhicule.

Commande sélective de suspension

Le véhicule peut être doté d'un système de commande de suspension appelé commande d'amortissement magnétique sélectif. Le système fournit les avantages de performance suivants :

- Réduction de la rudesse de suspension sur les aspérités de la route
- Isolation améliorée par rapport à la route
- Stabilité améliorée à haute vitesse
- Réponse améliorée en conduite et tenue de route
- Meilleur contrôle des mouvements de suspension de la carrosserie

À l'exception de Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif ou ZR1



Ce bouton molette se trouve sur la console centrale. Le tourner pour sélectionner la suspension souhaitée.

TOUR (tourisme) : À utiliser pour la conduite normale, en ville et sur autoroute. Ce réglage assure une suspension douce et souple.

SPORT : À utiliser quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent un contrôle plus précis. Ce réglage procure davantage de « sensations » ou de réactivité par rapport aux conditions de la route.

Le réglage peut être modifié à n'importe quel moment. Selon l'état de la route, l'angle de braquage et la vitesse du véhicule, le système se règle automatiquement pour offrir la meilleure maniabilité tout en procurant une suspension souple. Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des sensations semblables. Sélectionner un nouveau réglage lorsque les conditions de conduite changent.

Trois messages du centre d'informations du conducteur (DIC) (SERVICE RIDE CONTROL (entretien régulateur de suspension), SHOCKS INOPERATIVE (amortisseurs hors service), MAXIMUM SPEED 129 KM/H (vitesse maximale 129 km/h (80 mph)) s'affichent en cas de dysfonctionnement au niveau du système de commande sélective de suspension. Consulter *Messages du système de contrôle de conduite* à la page 5-45.

Z06 avec commande d'amortissement magnétique sélectif avec PTM ou ZR1



Ce bouton molette se trouve sur la console centrale. Le tourner pour sélectionner la suspension souhaitée. Une fois relâché, le bouton retourne à la position centrale. Le commutateur est allumé pour signaler le réglage de suspension actuel.

TOUR (tourisme) : À utiliser pour la conduite normale, en ville et sur autoroute. Ce réglage assure une suspension douce et souple.

SPORT : À utiliser quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent un contrôle plus précis. Ce réglage procure davantage de « sensations » ou de réactivité par rapport aux conditions de la route.

Le réglage peut être modifié à n'importe quel moment. Selon l'état de la route, l'angle de braquage et la vitesse du véhicule, le système se règle automatiquement pour offrir la meilleure maniabilité tout en procurant une suspension souple. Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des sensations semblables. Sélectionner un nouveau réglage lorsque les conditions de conduite changent.

Le bouton de suspension sélective n'affiche pas la position de réglage Tour (tourisme) ou Sport lorsque l'antipatinage de performance est sélectionné. Lorsque ce mode est sélectionné, la rotation du bouton de suspension sélective modifie le mode antipatinage de performance et le réglage de suspension est déterminé

automatiquement. Se reporter à *Mode de conduite de compétition* à la page 9-36.

Trois messages du centre d'informations du conducteur (DIC) (SERVICE RIDE CONTROL (entretien régulateur de suspension), SHOCKS INOPERATIVE (amortisseurs hors service), MAXIMUM SPEED 129 KM/H (vitesse maximale 129 km/h (80 mph)) s'affichent en cas de dysfonctionnement au niveau du système de commande sélective de suspension. Consulter *Messages du système de contrôle de conduite* à la page 5-45.

Régulateur de vitesse

Avec le régulateur de vitesse, une vitesse égale ou supérieure à environ 40 km/h (25 mi/h) peut être maintenue sans garder le pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à environ 40 km/h (25 mph)

Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque le frein de stationnement est activé ou si le niveau de liquide dans le maître-cylindre est bas.



AVERTISSEMENT

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. On ne doit donc pas employer le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux sur chaussée glissante. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage excessif des roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

Si le véhicule est dans le mode de régulateur de vitesse et est doté du système antipatinage, et qu'il commence à limiter le patinage de roues, le régulateur de vitesse est automatiquement désengagé. Se reporter à *Système antipatinage (TCS)* à la page 9-33. Lorsque les conditions routières

permettent une utilisation sécuritaire du régulateur de vitesse, il peut être remis en marche.



Votre véhicule possède un régulateur de vitesse.

○ (**arrêt**) : Désactive le système.

| (**marche**) : Active le système.

⊕ (**reprise/accélération**) : Fait accélérer le véhicule ou revenir à une vitesse préalablement réglée.

⦿ (**réglage**) : Presser ce bouton placé à l'extrémité du levier pour sélectionner la vitesse.

Réglage du régulateur de vitesse

Si le bouton du régulateur de vitesse est activé quand il n'est pas utilisé, il peut être heurté et passer involontairement en régulation automatique.

Maintenir le commutateur du régulateur de vitesse désactivé quand le système n'est pas utilisé.

1. Déplacer le commutateur du régulateur de vitesse à la position de marche.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer sur le bouton ⦿ (réglage) situé à l'extrémité du levier, puis le relâcher.
4. Retirer votre pied de la pédale d'accélérateur.

Après avoir enclenché le régulateur de vitesse, le message CRUISE SET TO XXX MPH (vitesse réglée sur XX km/h (XX mi/h)) apparaît sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Se reporter à *Messages de régulateur de vitesse à la page 5-39*.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez, il est désengagé mais il n'efface pas la vitesse réglée de la mémoire.

Quand la vitesse du véhicule atteint environ 40 km/h (25 mph) ou plus, vous pouvez déplacer brièvement le commutateur de régulation de vitesse depuis la position | à la position ⊕. Le véhicule revient à la vitesse précédemment sélectionnée et s'y maintient.

Si le commutateur est maintenu à la position reprise/accélération, le véhicule continue à accélérer jusqu'à ce que le commutateur soit relâché ou que les freins soient appliqués. Ne pas maintenir le commutateur sur la position reprise/accélération, à moins que l'on souhaite accélérer le véhicule.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Utiliser la pédale d'accélérateur pour accélérer. Appuyer sur le bouton ⦿ situé à l'extrémité du levier, puis relâcher le bouton et la

pédale d'accélérateur. Si vous appuyez sur l'accélérateur pendant plus de 60 secondes, le régulateur de vitesse est désactivé.

- Déplacer le commutateur du régulateur de vitesse de | à +. Le maintenir sur cette position jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte et relâcher alors le commutateur.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, déplacer rapidement le commutateur sur +. À chaque impulsion, le véhicule accélère d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Presser et maintenir le bouton de réglage jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte puis le relâcher.
- Pour ralentir petit à petit, appuyer brièvement sur . À chaque impulsion, le véhicule décélère d'environ 1,6 km/h (1 mph).

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Lorsque le pied est retiré de la pédale, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse de croisière précédemment réglée.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse sur route vallonnée dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de l'angle de la pente. Dans une forte côte, il peut être nécessaire

d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. En descente, il peut être nécessaire de freiner ou de rétrograder pour empêcher le véhicule d'accélérer. Quand les freins sont appliqués, le régulateur de vitesse se désengage.

Régulateur de vitesse en mode Sport et sélection des changements de rapport manuels par palette

Lorsque votre véhicule est en mode Sport (S) et que les commandes de changements de rapport manuels par palette ne sont pas utilisées, le régulateur de vitesse fonctionne de la même manière que la marche avant (D).

Lorsque votre véhicule est en mode Sport (S) et que les commandes de changements de rapport manuels par palette sont utilisées, le régulateur de vitesse fonctionne de la manière suivante :

- Si le régulateur de vitesse est actif et qu'un rapport de vitesses est sélectionné à l'aide des commandes de changement de rapport manuels par palettes, le véhicule

conserve sa vitesse si celle-ci a été sélectionnée par le conducteur et il n'accélère ni ne rétrograde automatiquement au niveau de la transmission lorsque la sélection de la vitesse du conducteur est active.

- Lors de la conduite sur un terrain vallonné, le régulateur de vitesse peut ne pas être capable de maintenir la vitesse du véhicule si une montée en vitesse ou un rétrograde n'est pas sélectionné par le conducteur. Lors de la conduite sur un terrain vallonné, et si le régulateur de vitesse est activé avec les changements de rapport manuels par palette, le conducteur doit sélectionner le bon rapport pour le terrain ou D (drive) sur le sélecteur de rapport pour utiliser la transmission automatique.

Arrêt du régulateur de vitesse

- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyez légèrement sur la pédale de frein. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses

manuelle, légèrement taper l'embrayage pour terminer la session du régulateur de vitesse.

- Pour arrêter le système de régulateur de vitesse, déplacer le commutateur de régulateur de vitesse sur .

Après avoir désactivé le régulateur de vitesse, le message CRUISE DISENGAGED (régulateur de vitesse désactivé) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Messages de régulateur de vitesse à la page 5-39*.

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

Déplacer le commutateur sur la position  ou couper le contact pour effacer la vitesse réglée de la mémoire régulateur.

Carburant

L'utilisation du carburant recommandé est un ingrédient important de l'entretien correct de ce véhicule : le moteur reste propre et les performances du véhicule restent optimales.

Carburant recommandé

Si le véhicule est doté du moteur V8 6.2L (NIV code W), utiliser une essence super sans plomb dont l'indice d'octane affiché (ou RON) est supérieur ou égal à 98. Il est également possible d'utiliser une essence sans plomb ordinaire dont l'indice RON est de 95 ou plus, mais l'accélération du véhicule pourrait s'en trouver légèrement réduite et un cognement léger, qu'on appelle souvent cognement de bougies, pourrait se faire entendre. Si l'indice RON est inférieur à 95, un bruit de cliquetis peut se faire entendre en roulant. Si cela se produisait, utiliser une essence à indice RON de 98 ou plus aussitôt que possible. Sinon, le moteur pourrait subir des dommages. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule

utilise de l'essence dont l'indice RON est de 98 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Si le véhicule est doté du moteur V8 6.2L (NIV code T) ou le moteur V8 7.0L, utiliser une essence super sans plomb dont l'indice d'octane affiché (ou RON) est supérieur ou égal à 98. En cas d'urgence, il est possible d'utiliser une essence normale sans plomb dont l'indice d'octane affiché (ou RON) est supérieur ou égal à 95. Si un carburant à indice RON de 95 est employé, on doit éviter de conduire de façon agressive avec par exemple des accélérations intenses. Il est également possible que des détonations se fassent entendre durant l'accélération. Remplir le réservoir d'essence super dès que possible pour éviter d'endommager le moteur. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule utilise de l'essence dont l'indice RON est de 98 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Additifs du carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas suffisamment d'additifs pour tenir propres les injecteurs et les soupapes d'admission. Pour compenser ce manque d'additifs détergents, il est recommandé d'ajouter du GM Fuel System Treatment PLUS (n° de réf. GM 88861011) dans le réservoir de carburant à chaque vidange d'huile ou environ tous les 15 000 km, selon l'échéance arrivant à terme en premier.

Des essences contenant des composés oxygénés, tels que les éthers et l'éthanol, peuvent être disponibles dans votre région. Néanmoins, des carburants contenant plus de 15 % d'éthanol, comme le E85 (85 % d'éthanol), ou plus de 15 % d'éther

méthyl-tertiobutylique ne doivent pas être employés sur des véhicules qui n'ont pas été conçus pour cela. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour plus d'informations.

Remarque : Ce véhicule n'est pas conçu pour des carburants contenant du méthanol. Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Le méthanol peut corroder les organes métalliques du circuit d'alimentation en carburant et également endommager les organes de plastiques et de caoutchouc. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Certaines essences peuvent contenir un additif améliorant l'indice d'octane appelé cyclopentadiénylmanganèse-tricarbonyle (CMT). Demander au personnel de la station-service si le carburant contient cet additif. Nous déconseillons l'utilisation de telles essences. Les carburants contenant du MMT peuvent réduire la durée de vie des bougies d'allumage et affecter la performance du système de contrôle

des émissions. Le témoin de dysfonctionnement peut s'allumer. Dans ce cas, consulter un concessionnaire.

Remplissage du réservoir



AVERTISSEMENT

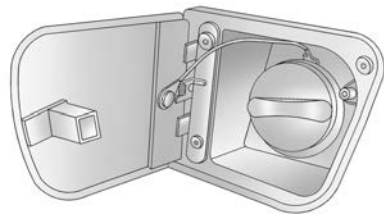
Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent causer des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.

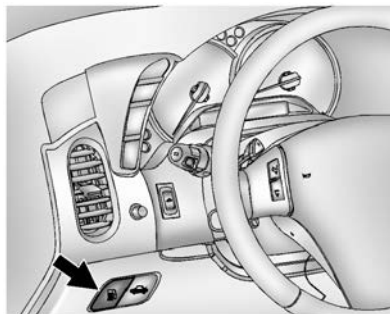
(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le bouchon du réservoir à carburant est ouvert trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Ouvrir le bouchon lentement et attendre que le bruit de sifflement disparaisse pour dévisser complètement le bouchon.



Le bouchon à carburant imperdable est situé derrière le volet d'accès au réservoir de carburant du côté passager du véhicule.



Le bouton de relâche du volet d'accès au réservoir de carburant se trouve sur le tableau de bord, à gauche du volant de direction. Pousser ce bouton pour ouvrir le volet d'accès au réservoir de carburant.



Il y a également une languette de relâche manuelle du volet d'accès au réservoir de carburant. Elle se trouve contre la garniture supérieure du compartiment arrière sur le côté conducteur du véhicule. Tirer sur la languette pour ouvrir le volet d'accès au réservoir de carburant.

Pour retirer le bouchon de carburant, le tourner doucement en sens inverse des aiguilles d'une montre.

Lors du ravitaillement en carburant, laisser le bouchon de réservoir de carburant pendre par la sangle sous l'ouverture de remplissage du réservoir de carburant.

Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Ne pas remplir le réservoir excessivement et attendre quelques secondes après avoir fini le pompage avant de retirer le bec de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible toute écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Entretien extérieur à la page 10-81*.

Pour remettre le bouchon de réservoir en place, le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il cliquette. S'assurer que le bouchon est complètement installé. Le système de diagnostic peut déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été remis en place ou s'il est incorrectement installé. Cela permettrait à du carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-18*.

Le message CHECK GAS CAP (vérifier bouchon réservoir de carburant) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur si le bouchon n'est pas posé correctement. Se reporter

à *Messages du circuit d'alimentation en carburant à la page 5-42* pour plus d'informations.



AVERTISSEMENT

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Stopper le débit de carburant en arrêtant la pompe ou en le signalant au personnel de la station. Quitter la zone immédiatement.

Remarque : Si un nouveau bouchon à carburant est nécessaire, s'assurer de commander le type adéquat. Votre concessionnaire peut vous en commander un. Le mauvais type de bouchon à carburant peut ne pas se monter correctement. Ceci pourrait entraîner l'allumage du témoin du dysfonctionnement et endommager le réservoir à carburant et le système anti-pollution. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-18*.

Remplissage d'un bidon de carburant



AVERTISSEMENT

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité statique ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- Placer le conteneur au sol.
- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.

- Ne pas fumer pendant l'appoint.

Tractage d'une remorque**Informations générales concernant le tractage de remorque**

Le véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.

Conversions et équipements complémentaires
Équipement électrique complémentaire

Remarque : Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Entretien d'un véhicule équipé d'airbags* à la page 3-26 et *Ajout d'équipement à un véhicule équipé d'airbags* à la page 3-27.

Soins du véhicule

Informations générales

Informations générales	10-2
Accessoires et modifications	10-2
Levage du véhicule	10-3

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien	10-6
Capot	10-6
Vue d'ensemble du compartiment moteur	10-7
Huile moteur	10-12
Système de vie d'huile moteur	10-18
Liquide de transmission automatique	10-19
Liquide de transmission manuelle	10-19
Embrayage hydraulique	10-19
Epurateur d'air/filtre à air du moteur	10-20

Circuit de refroidissement (moteur)	10-22
Système de refroidissement (refroidisseur d'air de suralimentation)	10-24
Liquide de refroidissement du moteur	10-24
Surchauffe du moteur	10-29
Mode opérationnel de protection de moteur en surchauffe	10-30
Liquide de direction assistée	10-31
Liquide lave-glace	10-32
Freins	10-33
Liquide de frein	10-36
Batterie	10-38
Pont arrière	10-39
Contrôle du commutateur-starter	10-40
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique	10-40

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)	10-41
Remplacement de balais d'essuie-glace	10-41
Remplacement de pare-brise	10-42

Réglage de phare

Réglage de phare	10-43
------------------------	-------

Remplacement d'ampoule

Remplacement d'ampoule	10-43
Ampoules halogènes	10-43
Eclairage à décharge haute intensité (HID)	10-43
Projecteurs	10-44
Clignotants avant et phares antibrouillard	10-44
Feux arrière, clignotants, feu de gabarit, feux stop et feux de recul	10-45
Lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation	10-47
Ampoules de rechange	10-47

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique	10-48
Fusibles et disjoncteurs	10-48
Boîtier à fusibles, compartiment moteur	10-49
Boîtier à fusibles, tableau de bord	10-53

Roues et pneus

Pneus	10-57
Pneus d'hiver	10-58
Pneus à flancs renforcés	10-59
Pneus taille basse	10-60
Pneus Sport Cup	10-61
Pneus d'été	10-62
Pression de pneu	10-62
Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse	10-64
Système de surveillance de gonflage de pneu	10-64
Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu	10-66
Inspection de pneu	10-68

Permutation de roue	10-68
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	10-70
Achat de pneus neufs	10-70
Différentes tailles de pneus et roues	10-72
Géométrie de roue et équilibrage de pneu	10-73
Remplacement de roue	10-73
Chaînes antidérapantes	10-75
En cas de crevaisson	10-76

Démarrage par câbles auxiliaires

Démarrage par câbles auxiliaires	10-77
--	-------

Remorquage

Comment remorquer le véhicule ?	10-81
Remorquage par véhicule de camping	10-81

Soins d'aspect

Soins extérieurs	10-81
Soins intérieurs	10-85
Tapis de plancher	10-89

Informations générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags à la page 3-27*.

Levage du véhicule

AVERTISSEMENT

Le levage du véhicule peut entraîner des blessures. Le véhicule peut glisser du cric et se renverser ou tomber sur vous ou sur d'autres personnes. Elles et vous-même pourriez être gravement blessés. Trouver un endroit horizontal pour soulever le véhicule. Pour empêcher le véhicule de bouger :

1. Serrer fermement le frein à main.
2. Mettre le levier de la boîte de vitesses automatique sur P (Parking) ou de la boîte de vitesses manuelle sur 1 (première) ou sur R (marche arrière).
3. Couper le moteur.

Pour être encore plus certain que le véhicule ne bougera pas, placer des cales devant et derrière les roues.

AVERTISSEMENT

Il est dangereux de se glisser sous un véhicule quand il est sur cric. Si le véhicule glisse du cric, il y risque de blessure grave voire danger de mort. Ne jamais se glisser sous un véhicule quand il n'est soutenu que par un cric.

AVERTISSEMENT

Le levage de votre véhicule par un cric mal placé risque d'endommager votre véhicule ou même de le faire tomber et risque ainsi de causer des blessures à vous-même ou à d'autres personnes.

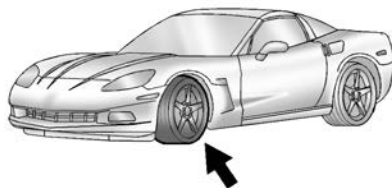
Si vous utilisez un cric pour soulever votre véhicule, suivre les instructions accompagnant le cric et s'assurer d'utiliser les points de levage appropriés pour éviter d'endommager votre véhicule.

Remarque : Lever le véhicule de façon incorrecte peut endommager le véhicule et occasionner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie. Suivre les conseils dans cette partie pour lever le véhicule correctement. Pour éviter d'endommager le véhicule :

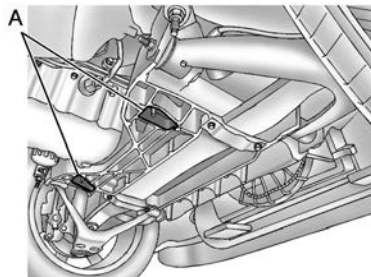
- S'assurer de placer un bloc ou un élément amortisseur entre le cric et le véhicule.
- Le cric utilisé doit s'étendre à au moins deux côtes de traverse.
- Lever uniquement par les zones illustrées.

Pour obtenir des informations complémentaires, consultez votre réparateur agréé et le manuel d'entretien Chevrolet Corvette.

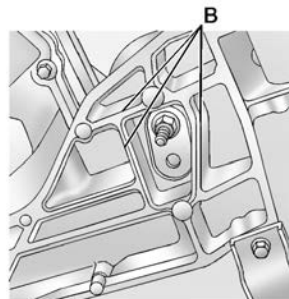
Levage du véhicule par l'avant



Vous pouvez accéder aux points de levage avant de chaque côté de votre véhicule, derrière les pneus avant.

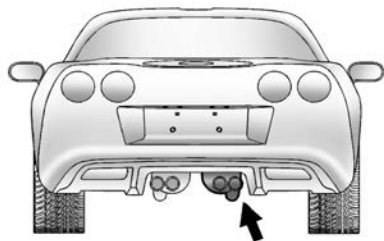


1. Repérer les points de levage avant (A) à l'aide de l'illustration fournie.
2. S'assurer de placer un bloc ou un élément amortisseur entre le cric et le véhicule.

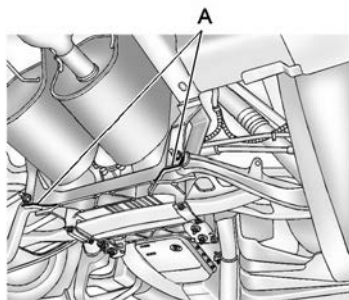


3. Soulever le véhicule à l'aide du cric, en s'assurant que le cric couvre au moins deux des nervures de la traverse (B).

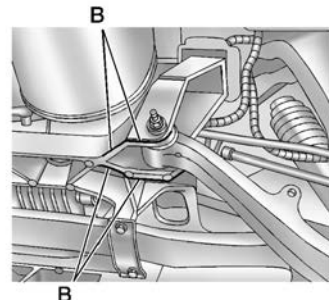
Levage du véhicule par l'arrière



Vous pouvez accéder au point d'appui arrière à partir de l'arrière du véhicule, soit du côté conducteur, soit du côté passager.



1. Repérer les points de levage arrière (A) à l'aide de l'illustration fournie.
2. S'assurer de placer un bloc ou un élément amortisseur entre le cric et le véhicule.



3. Soulever le véhicule à l'aide du cric, en s'assurant que le cric couvre au moins deux des nervures de la traverse (B).

Consulter *Effectuer sa propre intervention d'entretien* à la page 10-6 pour obtenir plus d'informations.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

AVERTISSEMENT

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du guide d'utilisation et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Contrôle du système d'airbag à la page 3-27*.

Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

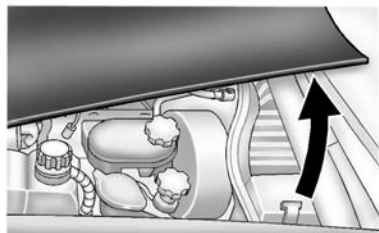
Remarque : Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Capot

Pour ouvrir le capot :



1. Tirer le levier de déblocage du capot doté de ce symbole. Il est situé à l'intérieur du véhicule en dessous du tableau de bord, côté conducteur.

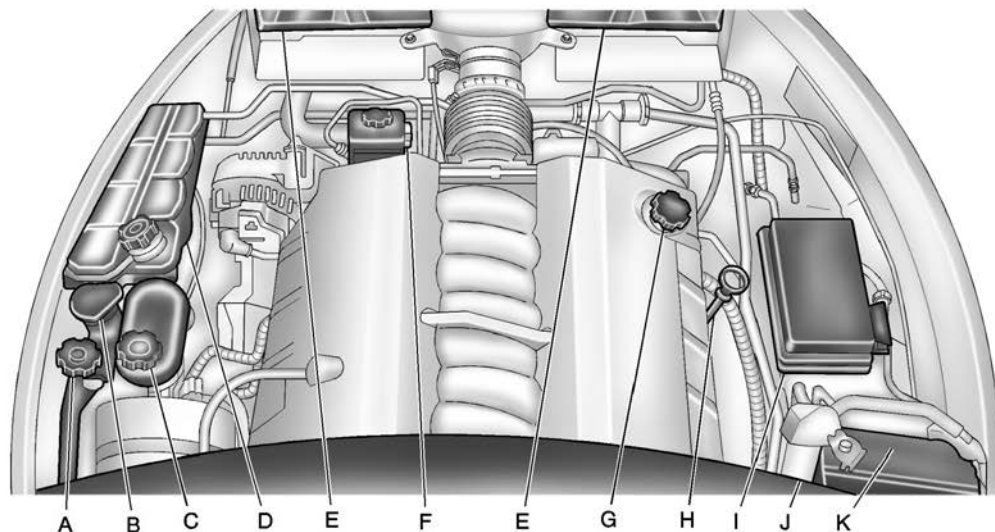


2. Aller sur le côté du véhicule et soulever le rebord arrière du capot, près du pare-brise.

Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place. Puis rabattre juste le capot et le fermer solidement.

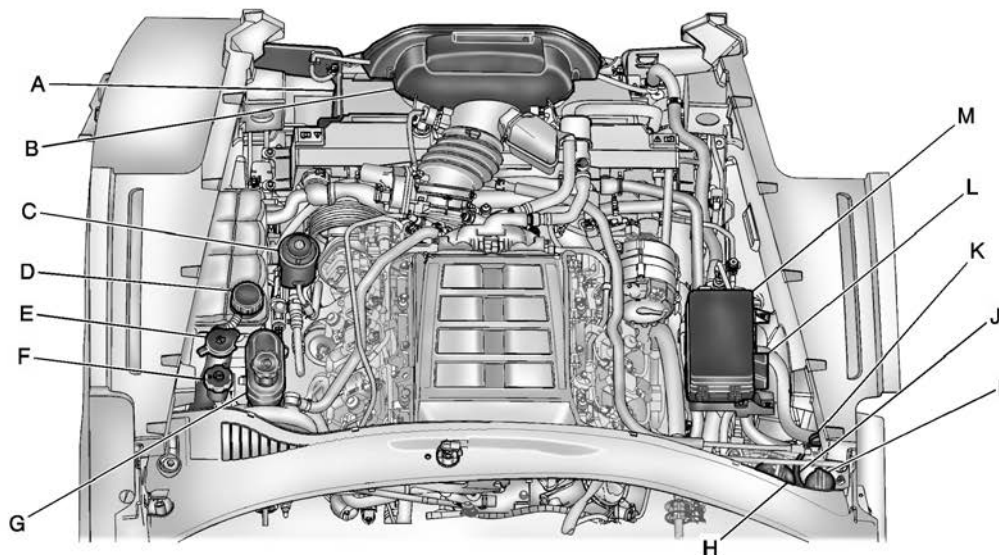
Vue d'ensemble du compartiment moteur

Moteur 6.2L LS3 V8 (sans réservoir d'huile moteur de carter sec)



A. Réservoir de maître-cylindre d'embrayage (le cas échéant). Se reporter à *Embrayage hydraulique* à la page 10-19.

- B. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à la rubrique « Ajout de liquide de lave-glace », sous *Liquide de lave-glace à la page 10-32*.
- C. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à la rubrique « Liquide de frein », sous *Freins à la page 10-33*.
- D. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement et bouchon de pression. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur à la page 10-24*.
- E. *Filtre à air du moteur à la page 10-20*.
- F. Réservoir de liquide de direction assistée. Se reporter à *Liquide de direction assistée à la page 10-31*.
- G. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à la rubrique « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? », sous *Liquide de frein à la page 10-36*.
- H. Jauge d'huile moteur. Se reporter à la rubrique « Vérification de l'huile moteur », sous *Huile moteur à la page 10-12*.
- I. *Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-49*.
- J. Filtre à pollens (caché). Se reporter à *Filtre à pollens à la page 8-7*.
- K. *Batterie à la page 10-38*.
- En cas de moteur 6.2L LS3 V8 (sans réservoir d'huile moteur de carter sec) et en faisant face à l'avant du véhicule.

Moteur 6.2L LS9 V8 (sans couvercle de moteur)

A. Refroidisseur d'air de suralimentation. Se reporter à *Système de refroidissement (moteur)* à la page 10-22 *Système de refroidissement (refroidisseur d'air de suralimentation)* à la page 10-24.

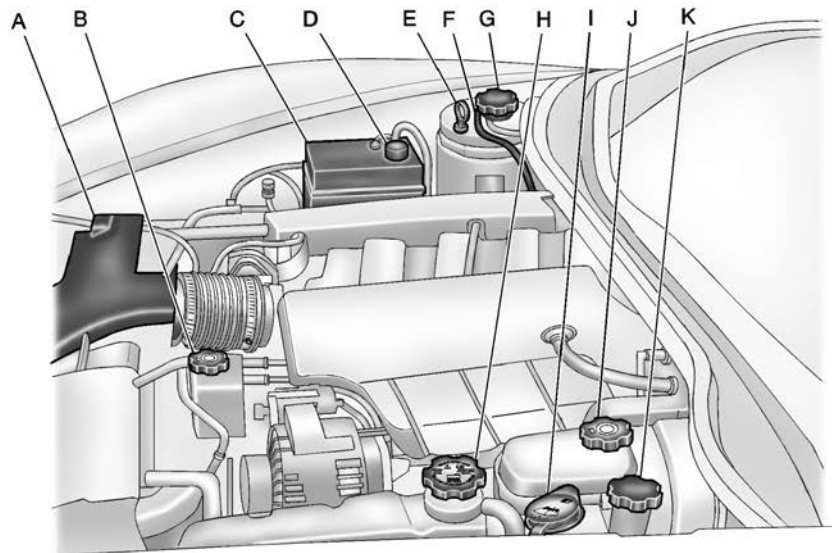
B. *Filtre à air du moteur* à la page 10-20.

C. Réservoir et bouchon du liquide de direction assistée. Se reporter à *Liquide de direction assistée* à la page 10-31.

D. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement et bouchon de pression. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur* à la page 10-24.

- E. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à la rubrique « Ajout de liquide de lave-glance », sous *Liquide de lave-glance à la page 10-32*.
- F. Réservoir de maître-cylindre d'embrayage (le cas échéant). Se reporter à *Embrayage hydraulique à la page 10-19*.
- G. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à la rubrique « Liquide de frein », sous *Freins à la page 10-33*.
- H. Filtre à pollens (caché). Se reporter à *Filtre à pollens à la page 8-7*.
- I. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à la rubrique « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? », sous *Huile moteur à la page 10-12*.
- J. Réservoir d'huile moteur de carter sec. Se reporter à « Vidange d'huile moteur avec remplacement du filtre à huile », sous *Liquide de frein à la page 10-36*.
- K. Jauge d'huile moteur. Se reporter à la rubrique « Vérification de l'huile moteur », sous *Huile moteur à la page 10-12*.
- L. Borne positive (+) auxiliaire (non visible). Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-77*.
- M. *Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-49*.
- En cas de moteur 6.2 L LS9 V8 suralimenté et en faisant face à l'avant du véhicule.

Moteur 6.2L LS3 V8 (avec réservoir d'huile moteur de carter sec) ou moteur 7.0L LS7 V8



A. *Filtre à air du moteur à la page 10-20.*

B. *Réservoir de liquide de direction assistée. Se reporter à *Liquide de direction assistée* à la page 10-31.*

C. *Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-49.*

D. *Borne positive (+) auxiliaire (non visible). Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* à la page 10-77.*

E. *Jauge d'huile moteur. Se reporter à la rubrique « Vérification de l'huile moteur », sous *Huile moteur* à la page 10-12.*

- F. Réservoir d'huile moteur de carter sec. Se reporter à « Vidange d'huile moteur avec remplacement du filtre à huile », sous *Huile moteur à la page 10-12*.
- G. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à la rubrique « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? », sous *Huile moteur à la page 10-12*.
- H. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement et bouchon de pression. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur à la page 10-24*.
- I. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à la rubrique « Ajout de liquide de lave-glance », sous *Liquide de lave-glance à la page 10-32*.
- J. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à la rubrique « Liquide de frein », sous *Liquide de frein à la page 10-36*.
- K. Réservoir du maître-cylindre d'embrayage. Se reporter à *Embrayage hydraulique à la page 10-19*.

En cas de moteur 6.2L LS3 V8 équipé d'une boîte de vitesses manuelle (avec réservoir d'huile moteur de carter sec) ou de moteur 7.0L LS7 V8 et si vous faites face au côté conducteur du véhicule.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Toujours utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Consulter « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.

- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Indicateur de durée de vie d'huile moteur à la page 10-18*.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Consulter « Que faire avec l'huile usagée ? » dans cette section.

Vérification de l'huile moteur (à l'exception des modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)

Si le message LOW OIL LEVEL (niveau d'huile bas) apparaît au centre d'informations du conducteur (DIC), vérifier immédiatement le niveau d'huile du moteur. Consulter *Niveau d'huile moteur à la page 5-41* pour obtenir plus d'informations. Vérifier le niveau de l'huile moteur régulièrement ; ceci est un rappel.

Il est opportun de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque remplissage de carburant. Pour obtenir une mesure précise, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat. La poignée

de la jauge d'huile moteur est une boucle. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement de la jauge d'huile moteur.

Obtenir une mesure précise du niveau d'huile est essentiel :

1. Si le moteur a tourné, le couper et attendre plusieurs minutes afin de permettre à l'huile de retourner dans le carter d'huile. Une vérification du niveau d'huile trop tôt après avoir coupé le moteur ne donnera pas une mesure précise de ce niveau.



AVERTISSEMENT

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

2. Retirer la jauge et la nettoyer avec un essuie-tout en papier ou un chiffon, puis l'enfoncer jusqu'au

bout. Retirer la jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand ajouter de l'huile moteur (à l'exception des modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)



Si le niveau d'huile se situe en dessous de la zone hachurée à la pointe de la jauge, ajouter 1 L (1 qt) de l'huile recommandée, puis vérifier à nouveau le niveau. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » dans cette section pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités à la page 12-2*.

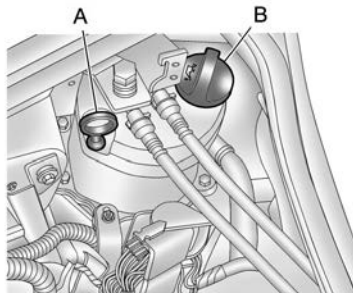
Se reporter à la rubrique *Courses automobiles ou autre conduite de compétition à la page 9-5* pour obtenir plus de renseignements sur l'huile à moteur.

Remarque : Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Vérification de l'huile moteur (modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)



A. Jauge d'huile moteur

B. Bouchon de remplissage d'huile moteur

Il est opportun de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque remplissage de carburant. Pour obtenir une mesure précise, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. La jauge se trouve sur le réservoir d'huile moteur de carter sec. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement du réservoir d'huile moteur du carter sec.

Ces véhicules sont munis d'un système de lubrification à carter sec destiné à la compétition. Le fonctionnement de ce système prévu pour les charges élevées est différent de celui d'un système de lubrification ordinaire et exige une procédure spéciale lors de la vérification du niveau d'huile moteur. Respecter scrupuleusement cette procédure lors de la vérification du niveau d'huile moteur.

Vérifier le niveau d'huile moteur lorsque le moteur est chaud. Une vérification à froid du niveau d'huile dans le carter sec ne donnera pas la quantité précise d'huile dans le système.

Dans ce système, l'huile moteur se trouve dans un réservoir externe, séparé du moteur. Dans des conditions de fonctionnement normal, l'huile ne reste pas dans le carter d'huile sous le moteur. En cas de stationnement prolongé du véhicule sans démarrage du moteur, une certaine quantité d'huile peut retomber dans le carter d'huile, diminuant ainsi la quantité d'huile présente dans le réservoir du système de graissage par carter sec et il se pourrait que le moindre film d'huile ne soit apparent sur la jauge. Cela est d'autant plus normal que la jauge a été conçue pour relever le niveau d'huile moteur après que le moteur a tourné suffisamment longtemps pour atteindre sa température de fonctionnement normal. Ne pas ajouter d'huile moteur sur la base d'une vérification à froid. Le relevé du niveau d'huile moteur sur la jauge sera également inexact si la vérification est faite avec le moteur en marche.

1. Pour obtenir un relevé exact du niveau d'huile moteur, laisser réchauffer le moteur jusqu'à ce qu'il

atteigne une température d'au moins 80 °C (175 °F). L'huile froide ne donnera pas un relevé correct du niveau d'huile.

2. Une fois le moteur chaud, arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile avec le moteur en marche donnera un relevé de niveau d'huile incorrect.
3. Attendre au moins cinq minutes (au plus de 20 minutes) pour permettre à l'huile de revenir dans le moteur.



AVERTISSEMENT

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

4. Enlever la jauge du réservoir extérieur d'huile moteur et la nettoyer avec un essuie-tout ou un chiffon. Enfoncer de nouveau la

jauge dans le réservoir extérieur d'huile moteur et la repousser à fond.

5. Retirer la jauge du réservoir d'huile et lire le niveau dans la zone hachurée. Le niveau d'huile est normal quand il se situe dans la zone hachurée.

Quand ajouter de l'huile moteur (modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)



Si le niveau d'huile se situe en dessous de la zone hachurée à la pointe de la jauge, verser 1 L (1 qt) de l'huile recommandée par l'orifice de remplissage d'huile du réservoir, puis vérifier à nouveau le niveau. Voir « Sélection de l'huile moteur correcte » pour obtenir des explications sur le type

d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités à la page 12-2*.

Se reporter à la rubrique *Courses automobiles ou autre conduite de compétition à la page 9-5* pour obtenir plus de renseignements sur l'huile à moteur.

Remarque : Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

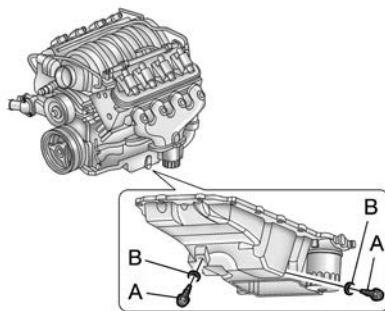
Pour connaître l'emplacement du réservoir externe d'huile moteur et du bouchon de remplissage, se reporter à la rubrique *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7*.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion dans le réservoir d'huile.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre (à l'exception des modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)

Ces véhicules sont munis d'un système de lubrification à carter sec destiné à la compétition. Le fonctionnement de ce système prévu pour les charges élevées est différent de celui d'un système de lubrification ordinaire et exige une procédure spéciale lors de la vidange d'huile moteur avec remplacement du filtre. Respecter

scrupuleusement cette procédure lors de la vidange d'huile moteur et du remplacement du filtre.



Modèle Z06 illustré, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427 identiques

A. Bouchons de vidange de l'huile moteur

B. Joints d'étanchéité

1. Retirer les bouchons de vidange du bas du carter d'huile moteur. Un bouchon de vidange permet de vidanger le réservoir extérieur d'huile moteur via la conduite

d'alimentation de transfert d'huile. Le deuxième bouchon de vidange permet de vidanger le reste d'huile du puisard. Laisser l'huile s'écouler.

2. Lorsque l'huile s'est écoulée du moteur, déposer le filtre à huile moteur et laisser l'huile s'écouler.
3. Installer les deux bouchons de vidange et les serrer à 25 N•m (18 lb ft).
4. Remplacer le filtre d'huile neuf et le serrer à 30 N•m (22 lb-ft) Consulter *Pièces de rechange d'entretien à la page 11-8* pour connaître le filtre correct.
5. L'huile est versée par l'orifice situé au sommet du réservoir extérieur d'huile moteur. Retirer le bouchon de remplissage d'huile.
6. Ajouter 9,9 l (10,5 pintes) d'huile au réservoir d'huile. Se reporter à *Capacités à la page 12-2*.
7. Installer le bouchon de remplissage d'huile et insérer la jauge, si vous l'avez retirée.

8. Démarrer le moteur et le faire tourner pendant au moins 15 secondes. Cela fera circuler l'huile moteur neuve à travers le système de graissage.
9. Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile comme décrit sous « Vérification de l'huile moteur (modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427) ».

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Spécification

Demander et utiliser des huiles moteur certifiées avec la marque de certification reconnue Dexos2®. Les huiles moteur répondant aux exigences pour le véhicule devraient porter la marque de certification reconnue dexos2. Cette certification indique

que l'huile a été homologuée et répond aux exigences de dexos2. Corvette recommande les huiles moteur Mobil 1® qui répondent aux exigences des spécifications de dexos2 pour ses moteurs équipés d'un carter sec.

Remarque : Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée ou équivalente peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Vérifier auprès de votre concessionnaire ou de votre prestataire de service si l'huile est approuvée pour la spécification dexos2.

Classe de viscosité

SAE 5W-30 est la meilleure classe de viscosité pour le véhicule. N'utiliser aucune huile de classe de viscosité différente, comme les huiles SAE 10W-30, 10W-40 ou 20W-50.

Utilisation par temps froid : Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de -29°C (-20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée. Une huile de cette classe de viscosité fa-

cilite le démarrage à froid par des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de la bonne classe de viscosité, toujours choisir une huile qui répond à la bonne spécification. Pour plus de détails, consulter « Spécifications » plus haut dans ce chapitre.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées avec la spécification Dexos et portant la marque de certification Dexos sont tout ce qui est nécessaire pour un bon rendement et la protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile

moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Ce véhicule possède un système de calculateur qui indique le moment opportun de changer d'huile et de filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. En fonction des conditions de conduite, le kilométrage auquel une vidange d'huile est recommandée, peut varier considérablement. Pour assurer le bon fonctionnement du système de vie de l'huile, le système doit être remis à zéro à chaque vidange d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a été réduite, il indique qu'une vidange d'huile s'impose. Le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur bientôt) s'affiche. Se reporter à *Niveau d'huile moteur à la page 5-41*. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au

cours des prochains 1000 km (600 mi). Dans des conditions de conduite idéales, il est possible qu'il s'écoule jusqu'à un an avant que le système n'indique la nécessité de changer l'huile. Il convient toutefois de vidanger l'huile moteur et de remplacer le filtre au moins une fois par an et de réinitialiser le système à ce moment-là. Votre réparateur agréé dispose de techniciens formés qui se chargeront de ce travail et réinitialiseront le système. Entre deux vidanges, il est aussi important de vérifier régulièrement le niveau d'huile et de le maintenir à la juste mesure.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Une fois la vidange d'huile effectuée, le système de surveillance de durée de vie d'huile aura besoin d'être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Consulter la rubrique OIL LIFE REMAINING (durée de vie de l'huile moteur) sous *Centre d'informations du conducteur (DIC)* à la page 5-26 pour obtenir des informations sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Liquide de transmission automatique

Comment vérifier le liquide de transmission automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible le concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit être effectuée au concessionnaire. Contactez votre réparateur agréé pour obtenir des plus de renseignements.

Remarque : L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses automatique non approprié risque d'endommager le véhicule et d'entraîner des réparations qui ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Toujours utiliser le liquide de boîte de vitesses indiqué dans la liste des *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Maintenance planifiée à la page 11-1* et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Liquide de transmission manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission manuelle. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible le concessionnaire. Se re-

porter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour connaître le liquide à utiliser.

Embrayage hydraulique

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide d'embrayage sauf si une fuite dans le système est suspectée. Un appoint de liquide n'éliminera pas la fuite. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Quand faut-il vérifier et que faut-il utiliser ?



Le bouchon du réservoir de liquide d'embrayage est doté de ce symbole. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour connaître le liquide à utiliser. La vidange du liquide doit être effectuée tous les deux ans. Consulter le *Mainenance planifiée à la page 11-1*.

Comment vérifier et ajouter du liquide

Effectuer un contrôle d'aspect du réservoir de liquide d'embrayage pour s'assurer que le niveau du liquide se situe au trait MIN (minimum) sur le côté du réservoir. Le système de liquide d'embrayage hydraulique doit être fermé et étanchéifié.

Ne pas retirer le bouchon pour vérifier le niveau de liquide ou pour ajuster le niveau de liquide. Ne retirer le bouchon que lorsqu'il est nécessaire de faire l'appoint de liquide jusqu'au trait MIN.

Epurateur d'air/filtre à air du moteur

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement du filtre à air du moteur.

Remarque : Si vous projetez l'eau sur l'entrée du filtre à air du moteur et que l'eau pénètre dans le boîtier du filtre à air du moteur, vous risquez d'endommager le moteur de votre véhicule. Les réparations ne sont pas couvertes par votre garantie. Éviter de projeter de l'eau sur l'entrée du filtre à air du moteur et/ou sur le boîtier.

Si vous nettoyez le véhicule avec le capot ouvert, veiller à ne pas projeter d'eau directement au niveau de l'entrée du filtre ou du filtre à air, comme illustré, car vous risqueriez d'endommager le moteur du véhicule.

Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

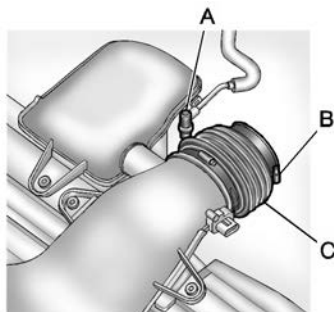
Inspecter le filtre à air aux intervalles de maintenance programmée et le remplacer à la première vidange d'huile après 80 000 km (50 000 mi). Se reporter à *Mainenance planifiée à la page 11-1*. Si vous roulez régulièrement sur des routes poussiéreuses/sales, vérifier le filtre à chaque vidange d'huile moteur.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

Pour inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air, retirer le filtre du véhicule et secouer légèrement le filtre pour dégager la poussière et les impuretés. Si le filtre reste couvert de poussière, un nouveau filtre est requis.

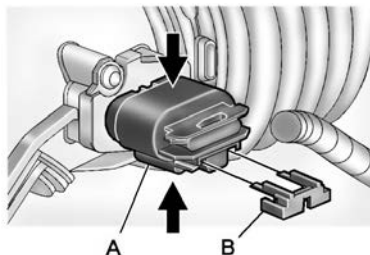
Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot à la page 10-6*.



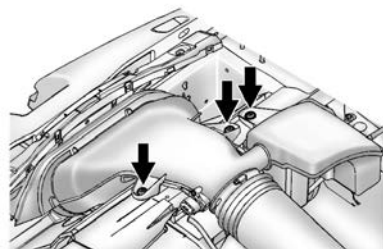
Moteur 6.2L V8 LS3 illustré. Moteurs 6.2L V8 LS9 et 7.0L V8 LS7 similaires

- A. Tube
- B. Crochet
- C. Conduit
2. Déposer le tube (A) de l'épurateur d'air.
3. Desserrer le collier (B) du corps du papillon et retirer le conduit (C).

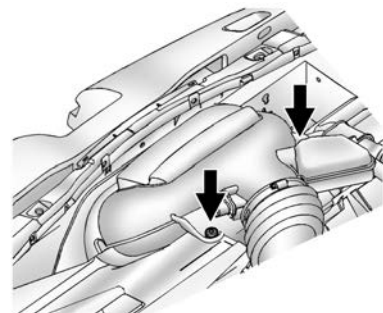


Moteur 6.2L V8 LS3 illustré. Moteurs 6.2L V8 LS9 et 7.0L V8 LS7 similaires

- A. Connecteur du capteur de débit d'air massique
- B. Verrou de connecteur
4. Retirer le verrou du connecteur (B) placé à la base du connecteur (A) du capteur de débit d'air massique.
5. Appuyer sur le haut et le bas du connecteur (A) du capteur de débit d'air massique et le déposer.



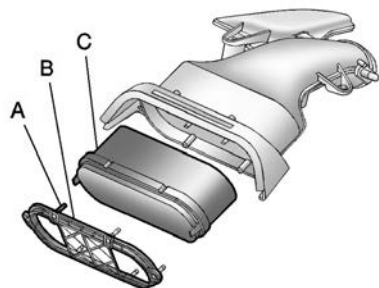
Moteur 6.2L V8 LS3



Moteur 6.2L V8 LS9 illustré. Moteur 7.0L V8 LS7 similaire

6. Pour accéder à l'élément du filtre à air, tirer prudemment l'ensemble de filtre à air vers le haut jusqu'à ce que les fixations soient dégagées des goupilles de retenue du support supérieur du radiateur.

Le moteur LS3 possède trois goupilles de retenue. Les moteurs LS7 et LS9 en possèdent deux.



Moteur 6.2L V8 LS3 illustré. Moteurs 6.2L V8 LS9 et 7.0L V8 LS7 similaires

A. Vis

B. Couvercle de filtre

C. Filtre

7. Pour déposer le filtre des moteurs LS3 et LS7, déposer les six vis (A) fixant le couvercle de filtre (B) puis écarter le couvercle pour accéder au filtre à air (C).

Pour déposer le filtre du moteur LS9, déposer les six vis fixant le couvercle de filtre. Le couvercle de filtre et le filtre à air sont d'une seule pièce.

8. Inspecter ou remplacer le filtre ou l'ensemble de couvercle de filtre. Se reporter à *Pièces de rechange d'entretien* à la page 11-8.
9. Remettre en place le filtre à air et son couvercle en effectuant les étapes 2 à 7 dans l'ordre inverse.



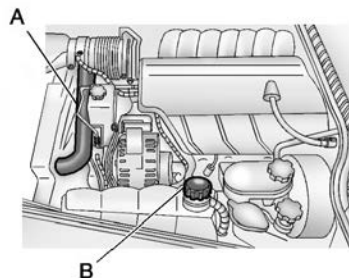
AVERTISSEMENT

Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe-flammes en cas de retour de la flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

Remarque : Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Toujours prévoir la présence de l'épurateur d'air/du filtre arrière en place en conduisant.

Circuit de refroidissement (moteur)

Le système de refroidissement permet au moteur de maintenir la bonne température de service.



Moteur 7.0L illustré, moteur 6.2L similaire

- A. Ventilateur électrique de refroidissement du moteur
- B. Vase d'expansion du liquide de refroidissement avec bouchon de pression

⚠ AVERTISSEMENT

Un ventilateur électrique de refroidissement du moteur sous le capot peut se mettre en marche même si le moteur ne tourne pas et peut provoquer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ AVERTISSEMENT

Les flexibles de chauffage et du radiateur et autres pièces moteur peuvent être brûlants. Ne pas les toucher. Les toucher risque de provoquer des brûlures.

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite. Si le moteur est allumé, il risque de perdre l'intégrité de son liquide de refroidissement. Cela pourrait provoquer un incendie du moteur et entraîner des brûlures. Faire réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

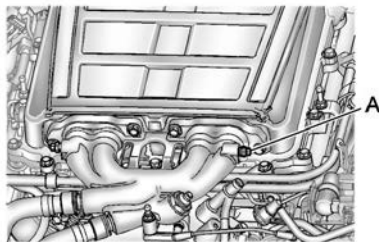
Remarque : L'utilisation de tout autre liquide de refroidissement que DEX-COOL® peut provoquer une corrosion prématurée du moteur, du radiateur de chauffage ou du radiateur. En outre, la vidange du liquide de refroidissement du moteur pourrait s'imposer plus tôt, à 50 000 km (30 000 miles) ou à 24 mois, dans la limite du premier terme atteint. Toute réparation ne serait pas alors couverte par la garantie du véhicule. Toujours utiliser du liquide de refroidissement DEX-COOL (sans silicate) dans le véhicule.

Système de refroidissement (refroidisseur d'air de suralimentation)

Le moteur 6.2L LS9 V8 suralimenté est muni d'un système de refroidissement à refroidisseur d'air de suralimentation. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* à la page 10-7 pour connaître l'emplacement du refroidisseur.

Le système de refroidissement à refroidisseur d'air de suralimentation demande une procédure spéciale de vidange et d'appoint de liquide de refroidissement. Comme cette procédure est difficile, contactez votre réparateur agréé si le niveau de liquide du refroidisseur est bas.

Contrôle du liquide de refroidissement



1. Vérifier que le moteur et le refroidisseur intermédiaire ont refroidi.
2. Placer un chiffon sous la soupape de purge (A) côté conducteur pour absorber les possibles fuites de liquide de refroidissement.
3. Desserrer, sans dévisser complètement, la soupape de purge pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

4. Serrer la soupape de purge si du liquide de refroidissement s'échappe de la soupape.
5. S'il n'y a pas de liquide de refroidissement qui s'échappe de la purge, il peut avoir une fuite dans le circuit. Serrer la purge et contacter le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL®. Ce liquide de refroidissement est conçu pour rester dans le véhicule pendant 5 ans ou 240 000 km (150 000 mi), selon l'occurrence survenant en premier.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop

bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-29*.

Que faut-il utiliser ?



AVERTISSEMENT

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement du moteur est réglé sur le bon mélange de liquide de refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Si vous utilisez ce mélange, vous n'avez pas besoin d'ajouter autre chose. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -37 °C (-34 °F).
- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium.
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur.

Remarque : Si un mélange de liquide de refroidissement, des inhibiteurs ou des additifs incorrects sont utilisés dans le système de refroidissement du véhicule, le moteur peut surchauffer et être endommagé. Trop d'eau dans le mélange peut geler et fissurer les pièces de refroidissement du moteur.

Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie. Utiliser uniquement un mélange correct de liquide de refroidissement du moteur pour le système de refroidissement. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidisse-

ment qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse. Si le liquide de refroidissement est apparent, mais que le niveau de liquide de refroidissement n'atteint pas ou dépasse le repère FULL COLD (plein à froid), ajouter un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL au réservoir de récupération, mais s'assurer d'abord que le système de refroidissement est refroidi. Se reporter à *Système de refroidissement (moteur)* à la page 10-22 et *Système de refroidissement (refroidisseur d'air de suralimentation)* à la page 10-24.



Le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement se trouve à l'arrière du compartiment moteur, du côté conducteur du véhicule. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* à la page 10-7.

Quand le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement devrait être au repère FULL COLD (plein à froid) du réservoir de trop-plein.

Lorsque le compartiment moteur est chaud, le niveau devrait être au-dessus du repère FULL COLD (froid maxi). Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère FULL COLD (froid maxi) lorsque le moteur est chaud, il peut avoir une fuite dans le système de refroidissement.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajouter du liquide ou amener le véhicule chez le réparateur agréé pour intervention.

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

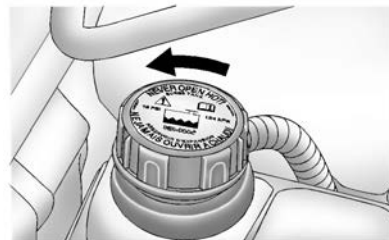
AVERTISSEMENT

Vous pouvez vous brûler si le liquide de refroidissement déborde sur les pièces brûlantes du moteur. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes. Ne pas renverser de liquide de refroidissement sur un moteur chaud.

AVERTISSEMENT

La vapeur et des liquides brûlants d'un système de refroidissement chaud peuvent exploser et brûler gravement le conducteur. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion, est chaud. Attendre que le système de refroidissement et le bouchon de pression du vase d'expansion refroidissent.

S'il est nécessaire d'ajouter du liquide de refroidissement, verser le mélange DEX-COOL adéquat directement dans le réservoir, mais s'assurer que le système de refroidissement est froid avant de le faire.

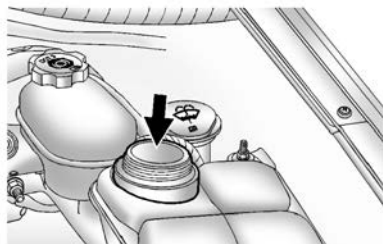


1. Lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression et la durit supérieure, a refroidi, retirer le bouchon de pression.

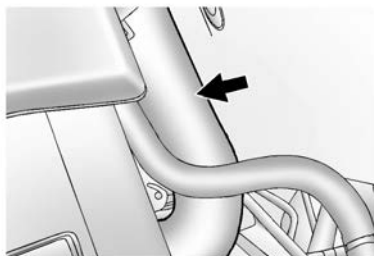
Tourner doucement le bouchon de pression dans le sens antihoraire d'un quart de tour, puis arrêter.

Si un sifflement se fait entendre, attendre qu'il s'arrête. Un sifflement indique qu'une pression résiduelle est toujours présente.

2. Continuer à desserrer doucement le bouchon de pression lentement et le retirer.



3. Remplir le réservoir de trop-plein du liquide de refroidissement à l'aide du mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL approprié jusqu'à ce que le niveau se stabilise au repère FULL COLD (plein à froid) situé sur la partie frontale du réservoir.



4. Après avoir retiré le bouchon à pression du vase d'expansion, faire démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce que la durite supérieure du radiateur soit chaude au toucher. Surveiller le ventilateur de refroidissement du moteur durant toute cette procédure.

A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est inférieur, ajouter plus de mélange approprié au réservoir de trop-plein

de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère FULL COLD (plein à froid) sur le réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement.

5. Visser correctement le bouchon de pression en place.

Vérifier le niveau de liquide dans le réservoir lorsque le système est à nouveau froid. Si le liquide de refroidissement n'est pas au bon niveau, répéter les étapes 1 à 4, puis réinstaller le bouchon de pression. Si le liquide de refroidissement n'est pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter un réparateur agréé.

Remarque : Si le bouchon de pression n'est pas installé de manière étanche, cela peut entraîner des pertes de liquide de refroidissement et un éventuel endommagement du moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Surchauffe du moteur

Le véhicule possède plusieurs indicateurs pour avertir d'une surchauffe moteur.

Un indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur est inclus dans le combiné d'instruments. Se reporter à *Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur à la page 5-15*. Le véhicule peut également afficher le message COOLANT OVER TEMPERATURE (température de liquide de refroidissement élevée) au centre d'informations du conducteur (DIC). Se reporter à *Niveau du liquide de refroidissement du moteur à la page 5-40*.

Si vous décidez de ne pas ouvrir le capot, demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si le ventilateur de refroidissement du moteur est en marche. Si le moteur est en surchauffe, le ven-

tilateur doit être en marche. S'il n'est pas en marche, ne pas continuer à laisser tourner le moteur et faire réviser le véhicule.

Remarque : Faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement peut causer des dommages ou un incendie. Les dommages sur le véhicule ne seront pas couverts par la garantie. Se reporter à la rubrique *Mode opérationnel de protection de moteur en surchauffe à la page 10-30* pour obtenir des informations sur la conduite du véhicule en lieu sûr en cas d'urgence.

Si de la vapeur s'échappe de votre moteur



AVERTISSEMENT

La vapeur d'un moteur en surchauffe peut causer de graves brûlures même si le capot n'est ouvert que légèrement. Tenez-vous à l'écart du moteur si vous voyez ou entendez que la vapeur s'échappe du moteur. Arrêter le moteur et éloigner toute personne du véhicule jusqu'à ce qu'il refroidisse. Patienter jusqu'à ce que tout signe de vapeur ou de liquide de refroidissement s'estompe avant d'ouvrir le capot.

Si vous continuez à conduire avec le moteur en surchauffe, les liquides du moteur peuvent prendre feu. Le conducteur ou les personnes dans son entourage peuvent subir de graves brûlures. Arrêter le moteur s'il est en surchauffe, puis quitter le véhicule et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

Se reporter à la rubrique *Mode opérationnel de protection de moteur en surchauffe* à la page 10-30 pour obtenir des informations sur la conduite du véhicule en lieu sûr en cas d'urgence.

Si aucune vapeur ne s'échappe de votre moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud.
- S'arrête après une conduite à grande vitesse.
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation.

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

1. Arrêter la climatisation.
2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.
3. Dans un embouteillage, passer au N (neutre) à l'arrêt. Si les conditions de sécurité le permettent, quitter la route, passer au P (Park) ou au N (Neutre) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si la jauge de température excessive n'est plus dans la plage de surchauffe ou si plus aucun avertissement de surchauffe n'est affiché, le véhicule peut être conduit. Continuer à conduire le véhicule à faible vitesse durant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne réapparaît pas, continuer à conduire normalement.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse. Consulter également « Mode opérationnel de protection de moteur en surchauffe » plus loin dans ce chapitre.

Mode opérationnel de protection de moteur en surchauffe

Ce mode de fonctionnement d'urgence permet de conduire le véhicule à env. 80 km/h (50 mi) jusqu'à un endroit sûr en cas d'urgence. En cas de surchauffe du moteur et d'affichage des messages COOLANT OVER TEMPERATURE (température de liquide de refroidissement élevée) et ENGINE POWER IS REDUCED (la puissance du moteur est réduite) en

même temps que le témoin de défaut moteur, un mode de protection contre la surchauffe qui alterne l'allumage des groupes de cylindres contribue à protéger le moteur. Dans ce mode, il y a une perte significative de puissance et de performances du moteur.

Éviter la conduite sur de longues distances en mode de protection contre la surchauffe.

Remarque : Après avoir roulé en mode opérationnel de protection de moteur en surchauffe, pour éviter des dommages au moteur, laisser refroidir le moteur avant de procéder à toute réparation. L'huile moteur risque d'être sérieusement dégradée. Réparer la cause de la fuite de liquide de refroidissement, remplacer l'huile et réinitialiser l'indicateur de durée de vie d'huile. Se reporter à *Huile moteur à la page 10-12*.

Liquide de direction assistée



Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Quand faut-il vérifier le liquide de direction assistée ?

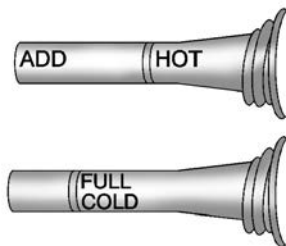
Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide de direction assistée, à moins de soupçonner une fuite ou d'entendre un bruit anormal. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Comment faut-il vérifier le liquide de direction assistée ?

Pour vérifier le liquide de direction assistée :

1. Couper le contact et laisser refroidir le compartiment moteur.
2. Essuyer le bouchon et nettoyer la face supérieure du réservoir.
3. Dévisser le bouchon et essuyer la jauge à l'aide d'un chiffon propre.
4. Remettre en place le bouchon et le serrer à fond.
5. Retirer le bouchon à nouveau et observer le niveau de liquide sur la jauge. Il y a des repères sur les deux côtés de la jauge.

Le niveau doit atteindre au moins le repère FULL COLD (plein à froid). Si nécessaire, ajouter juste assez de liquide pour remonter le niveau au repère.



Quand le compartiment moteur est chaud, le niveau devrait être au repère HOT (chaud). Lorsque le compartiment moteur est froid, le niveau devrait être au repère FULL COLD (froid maxi).

Que faut-il utiliser ?

Pour déterminer quel type de liquide utiliser, se reporter à la rubrique *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5. Toujours utiliser du liquide approprié.

Remarque : L'utilisation d'un liquide non approprié risque d'endommager le véhicule et d'entraî-

ner des réparations qui ne seraient pas couvertes par votre garantie. Toujours utiliser le liquide approprié indiqué dans la liste des *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Liquide lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsqu'il est nécessaire d'ajouter du liquide de lave-glace, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si vous envisagez de conduire le véhicule dans une zone où la température risque de chuter au-dessous de zéro, utilisez un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace



Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace. Consulter *Vue d'ensem-*

ble du compartiment moteur à la page 10-7 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Remarque :

- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.

Freins

Usure des freins (à l'exception des modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)

Ce véhicule est équipé de freins à disques. Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque le la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.



AVERTISSEMENT

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

Remarque : Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

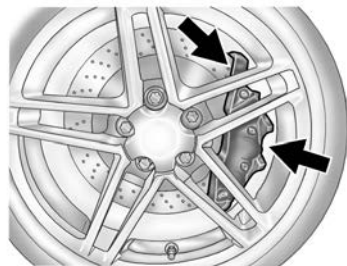
Il convient de toujours remplacer les garnitures de frein par des jeux complets par essieu.

Usure des freins (modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)

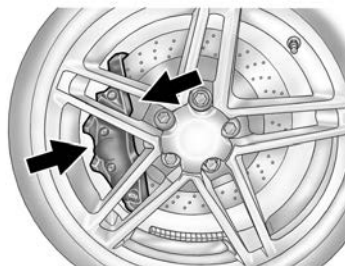
Ce véhicule n'est pas muni d'indicateur d'usure de plaquette de frein intégré et une inspection visuelle des plaquettes de frein est nécessaire afin de déterminer si les plaquettes de frein doivent être changées.

Remarque : Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

- S'assurer que les freins ont suffisamment refroidi, puis serrer le frein de stationnement.

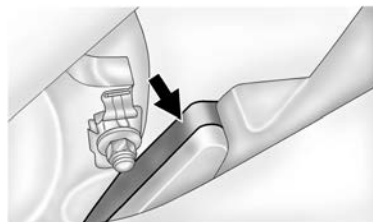


Arrière



Avant

- Pour le contrôle, observer à travers chaque roue en examinant les plaquettes extérieures.
- Les plaquettes de frein devront être remplacées si l'épaisseur restante des plaquettes est de 2 mm. L'épaisseur des plaquettes de frein neuves est de 10 mm.
- Vérifier aussi l'épaisseur des plaquettes lors du remplacement des pneus.



Les modèles Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427 sont également dotés d'un système de détecteur électronique d'usure de pla-

quette de frein. Lorsque les plaquettes sont usées, le message CHANGE BRAKE PADS (remplacer plaquettes de frein) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Messages du système de freinage* à la page 5-36.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Il convient de toujours remplacer les garnitures de frein par des jeux complets par essieu.

Usure des disques de frein

Les modèles ZR1 et Z06 peuvent être équipés de disques de frein en céramique. Les disques devront être visuellement contrôlés lorsque les plaquettes de frein sont remplacées. Avant de remplacer les plaquettes de frein, il faut procéder à l'équilibrage des disques afin de confirmer que la masse du disque est supérieure à la masse due à l'usure, imprimée sur le

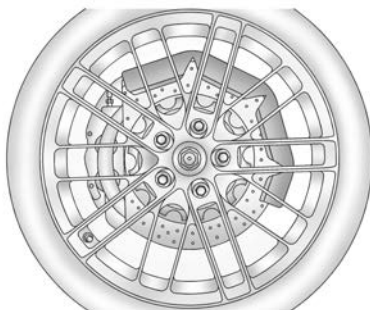
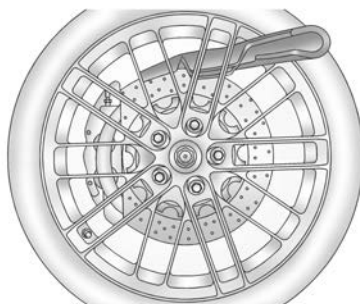
disque. Le disque peut être réutilisé si son poids est supérieur à la limite de masse. Consulter le manuel d'entretien pour les procédures d'inspection et d'équilibrage du disque.

Protecteur de disque de frein

AVERTISSEMENT

Les disques en céramique sont très chauds au toucher après le fonctionnement et peuvent provoquer des brûlures. S'assurer que le système de freinage a complètement refroidi avant d'installer le protecteur ou de toucher.

Remarque : Un contact violent entre les disques et la roue lors du démontage ou du montage peut fendre les disques. Utiliser toujours un protecteur de disque. Veiller à respecter scrupuleusement les instructions de démontage et de montage des roues.



Installer toujours un protecteur de disque avant de démonter une roue. Pour installer le protecteur, l'introduire à travers les rayons de roue et

le faire glisser sur le bord extérieur du disque. Laisser le protecteur en place sur le bord du disque tant que la roue n'est pas réinstallée. Les protecteurs de disque sont disponibles auprès de votre distributeur.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela pourrait indiquer qu'une révision des freins pourrait s'avérer nécessaire.

Réglage des freins

À chaque freinage, les freins à disque s'ajustent automatiquement pour compenser l'usure.

Remplacement de pièces du système de freinage

Le système de freinage d'un véhicule est complexe. Ses nombreuses pièces doivent être de qualité supérieure et fonctionner ensemble si le véhicule doit présenter une qualité de freinage vraiment bonne. Le véhicule est

conçu et testé avec des pièces de freinage de qualité supérieure. Lors du remplacement de pièces du système de freinage - par exemple, lorsque des garnitures de frein usées sont remplacées par des garnitures neuves - prendre soin de se procurer des pièces de rechange neuves et agréées. Dans le cas contraire, les freins peuvent ne pas fonctionner correctement. Par exemple, l'installation de garnitures de freins inadaptées pour le véhicule peut modifier l'équilibre entre les freins du pont avant et du pont arrière - pour le pire. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si de mauvaises pièces de freinage de rechange sont installées.

Liquide de frein



Le réservoir du maître-cylindre des freins est rempli de liquide pour freins DOT 3. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Le niveau du liquide de frein diminue à cause d'une usure normale de la garniture des freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau
- Une fuite de liquide dans le système hydraulique de freinage peut également être à l'origine d'un faible niveau de liquide. Faire réparer le système hydraulique de

freinage parce qu'une fuite signifie que tôt ou tard les freins cesseront de fonctionner correctement.

Ne pas faire l'appoint de liquide de freins. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide de frein, si nécessaire, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

 AVERTISSEMENT

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. N'ajouter du liquide de frein qu'en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage. Consulter « Vérification du liquide de frein » dans ce chapitre.

Se reporter au programme de maintenance afin de déterminer quand vérifier le liquide de frein.

Vérification du liquide de frein

Contrôler le liquide de frein en observant le réservoir de liquide de frein. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7*.

Le niveau du liquide doit être au-dessus du repère MIN du réservoir. Sinon, faire vérifier le circuit hydraulique de frein pour déterminer s'il y a une fuite.

Lorsque le travail est terminé sur le circuit hydraulique de freinage, s'assurer que le niveau du liquide se trouve entre les repères MIN (minimum) et MAX (maximum).

Que faut-il ajouter ?

N'utiliser que du liquide de freins DOT 3 neuf d'un récipient étanche.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le déposer. Cela aide à empêcher les impuretés de pénétrer dans le réservoir.

 AVERTISSEMENT

Si le type de liquide dans le système hydraulique de freinage est mauvais, les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer un accident de la circulation. Toujours utiliser le liquide de frein approprié.

Remarque :

- **L'utilisation de liquide non conforme peut sérieusement endommager les pièces du système hydraulique de freinage. Par exemple, à peine quelques gouttes d'huile à base minérale, comme de l'huile moteur, dans le système hydraulique de freinage peuvent endommager des pièces du système hydraulique de freinage si sérieusement qu'elles devront être remplacées. Ne laisser personne verser du liquide d'un type non conforme.**

- **Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Empêcher tout débordement de liquide de freins sur le véhicule. En cas de débordement, rincer immédiatement.**

AVERTISSEMENT

Le liquide de frein usagé ne devrait pas être éliminé avec les ordures ordinaires.

Faire changer le liquide de frein par un réparateur agréé, familier avec les exigences de la loi concernant l'élimination de liquide de frein usagé, pour aider à protéger l'environnement et votre santé.

Batterie

Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire.

Pour le remplacement de la batterie, consultez votre réparateur agréé ou le manuel d'entretien.

AVERTISSEMENT

Les batteries ne devraient pas être jetées avec les ordures ordinaires. Veillez à jeter les anciennes batteries conformément à la réglementation en matière de protection de l'environnement afin de contribuer à protéger l'environnement et votre santé.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

**AVERTISSEMENT**

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Stockage du véhicule

Certains véhicules disposent d'un ensemble d'entretien pour la batterie. Suivre les instructions fournies avec l'ensemble d'entretien de la batterie pour garder la batterie chargée lorsque le véhicule n'est pas utilisé. Les informations ci-dessous concernent les véhicules sans ensemble d'entretien de batterie.

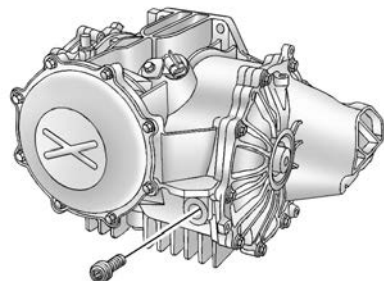
Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Se référer à « Réinitialisation de lève-vitre électrique » sous *Lève-vitres électriques à la page 2-16*.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

Pont arrière**Quand faut-il vérifier le lubrifiant ?**

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le lubrifiant de l'essieu arrière, à moins de soupçonner une fuite ou d'entendre un bruit anormal. Une perte de liquide peut indiquer un problème. Dépanner et réparer la panne.

Comment faut-il vérifier le lubrifiant ?

Pour obtenir un relevé précis, le véhicule doit être sur une surface de niveau.

Si le niveau est inférieur au bas de l'orifice du bouchon de remplissage, il faudra ajouter du lubrifiant. Verser suffisamment de lubrifiant pour que le niveau atteigne le bas de l'orifice du bouchon de remplissage.

Que faut-il utiliser ?

Consulter *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour ajouter du lubrifiant lorsque le niveau

est bas ou pour remplir complètement après une vidange. Ensuite, verser le lubrifiant recommandé pour que le niveau atteigne le bas de l'orifice du bouchon de remplissage.

Contrôle du commutateur-starter

AVERTISSEMENT

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
2. Engager avec fermeté le frein de stationnement et le frein normal. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-32*.

N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.

3. Pour les véhicules à transmission automatique, essayer de démarrer le moteur dans chaque rapport. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N (Neutre). Si le véhicule démarre dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Pour les véhicules à transmission manuelle, placer le levier de vitesses en position Neutre, enfoncer la pédale d'embrayage à mi-chemin et essayer de démarrer le moteur. Le véhicule ne doit démarrer que lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée jusqu'au bout. Si le véhicule démarre lorsque la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée jusqu'au bout, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

AVERTISSEMENT

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.
2. Engager fermement le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-32*.

Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.

3. Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)



AVERTISSEMENT

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neu-

tre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contactez le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

Remplacement de balais d'essuie-glace

Les balais d'essuie-glace du pare-brise doivent être inspectés pour y déceler une éventuelle usure ou fissuration. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*.

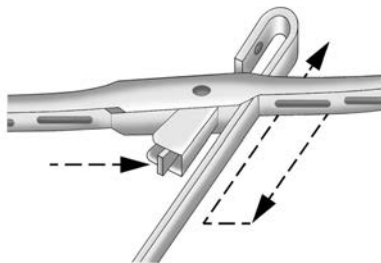
Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître la longueur et

le type corrects de balai d'essuie-glace avant, se reporter à *Pièces de rechange d'entretien à la page 11-8*.

Remarque : Tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Tout endommagement ainsi survenu ne serait pas couvert par la garantie. Éviter tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

1. Retirer le jeu d'essuie-glace du pare-brise.



2. Soulever le verrou en plastique au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.
3. Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuie-glace.
4. Retirer le balai d'essuie-glace.
Tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette

opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Ne pas laisser le balai d'essuie-glace toucher le pare-brise.

5. Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement de pare-brise

Pour les véhicules dotés d'un affichage à tête haute (HUD), le pare-brise fait partie du système HUD. Si le pare-brise doit être remplacé, utiliser un pare-brise conçu pour le système HUD. Sinon les images HUD pourraient paraître floues.

Réglage de phare

Le réglage des phares a été préréglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Pour connaître le type d'ampoule de rechange à utiliser, se reporter à la rubrique *Remplacement d'ampoules à la page 10-47*.

Pour toute directive de remplacement d'ampoule qui ne figure pas dans cette rubrique, consulter votre réparateur agréé.

Ampoules halogènes

AVERTISSEMENT

Les ampoules halogènes sont remplies de gaz sous pression et elles peuvent éclater si on laisse tomber l'ampoule ou si elle est rayée. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessées. Prendre soin de lire et de suivre les instructions sur l'emballage de l'ampoule.

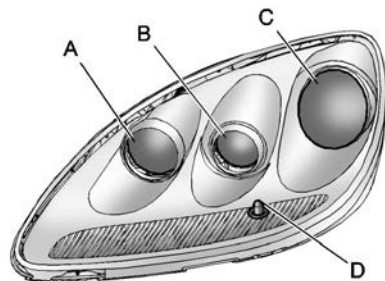
Eclairage à décharge haute intensité (HID)

AVERTISSEMENT

Le système d'éclairage à décharge haute intensité de feux de croisement fonctionne à une tension très élevée. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

Votre véhicule peut être équipé de phares DIH. Après le remplacement d'une ampoule de phare DIH, on peut remarquer que le faisceau lumineux est légèrement différent de celui d'origine. Cela est normal.

Projecteurs

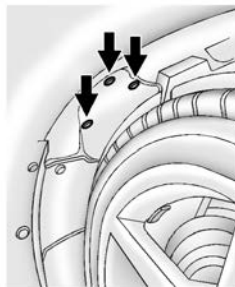


- A. Feu de route
- B. Feu de croisement
- C. Clignotant
- D. Feu de position avant

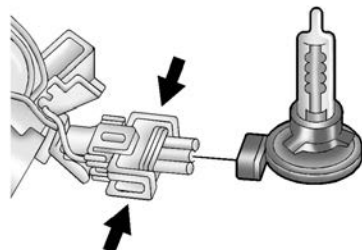
Pour remplacer le feu de croisement, consultez votre réparateur agréé. Consulter *Éclairage à décharge haute intensité (HID)* à la page 10-43 pour obtenir plus d'informations.

Pour remplacer une ampoule de feu de route :

1. Tourner la roue pour avoir accès au passage de roue.



2. Retirer les trois pinces pour déplacer le panneau d'accès.
3. Retirer le couvercle extérieur pour accéder à la douille d'ampoule du feu de route.
4. Retirer la douille de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



5. Débrancher le connecteur électrique en relâchant les languettes extérieures de la douille.
6. Remplacer l'ampoule et effectuer les étapes 2 à 5 dans l'ordre inverse pour réinstaller.

Clignotants avant et phares antibrouillard

Clignotant avant

Pour remplacer une ampoule de clignotant avant :

1. Tourner la roue pour avoir accès au passage de roue.

2. Retirer les trois pinces pour déplacer le panneau d'accès.
3. Retirer le couvercle extérieur pour accéder à la douille d'ampoule.
4. Tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extraire l'ampoule de la douille.
5. Remplacer l'ampoule et effectuer les étapes 2 à 4 dans l'ordre inverse pour réinstaller.

Feu de position avant

Pour remplacer une ampoule de feu position avant :

1. Tourner la roue pour avoir accès au passage de roue.
2. Retirer les cinq fixations externes et les deux fixations de type gouille-poussoir fixant le revêtement intérieur de roue.

L'utilisation de l'outil T15 TORX®, inclus dans certains modèles, peut être nécessaire.

3. Repousser la doublure de passage de roue et atteindre l'avant du phare pour repérer la douille d'ampoule.
4. Tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extraire l'ampoule de la douille.
5. Remplacer l'ampoule et effectuer les étapes 2 à 4 dans l'ordre inverse pour réinstaller.

Phare antibrouillard avant

Pour remplacer une ampoule de feu antibrouillard avant :

1. Tourner la roue pour avoir accès au passage de roue.
2. Retirer les cinq fixations externes et les deux fixations de type gouille-poussoir fixant le revêtement intérieur de roue.

L'utilisation de l'outil T15 TORX®, inclus dans certains modèles, peut être nécessaire.

3. Repousser la doublure de passage de roue et repérer l'ampoule.

4. Tourner la douille d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
5. Débrancher le connecteur du faisceau de câbles de l'ampoule.
6. Remplacer l'ampoule et effectuer les étapes 2 à 5 dans l'ordre inverse pour réinstaller.

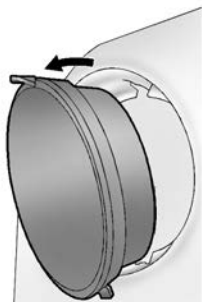
Feux arrière, clignotants, feu de gabarit, feux stop et feux de recul

Il y a quatre feux à l'arrière du véhicule. Les deux feux sur l'extérieur sont les feux arrière, les feux stop et les clignotants arrière. Les deux feux sur l'intérieur sont les feux antibrouillard arrière.

Feu arrière, feu stop, feu antibrouillard arrière et clignotant arrière

Pour remplacer une de ces ampoules :

1. Retirer la vis se trouvant sur la partie supérieure de l'ensemble de lampes.



2. Incliner l'ensemble de lampes vers vous.
3. Tourner la douille d'ampoule d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la tirer vers l'extérieur.

4. Tirer l'ampoule directement pour la retirer de la douille.
5. Enfoncer la nouvelle ampoule dans la douille d'ampoule jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
6. Remettre l'ensemble de lampes en alignant d'abord les languettes du bas de l'ensemble avec les languettes se trouvant dans le véhicule, puis glisser l'ensemble en place.
7. Remettre la vis sur la partie supérieure de l'ensemble de lampes.

Feu de gabarit arrière

1. Déposer l'ensemble de feu arrière et le mettre de côté avec précaution.
2. En passant par l'ouverture du carénage arrière pour avoir accès à la douille du feu de gabarit arrière.
3. Tourner la douille dans le sens anti-horaire et retirer l'ampoule.
4. Remplacer l'ampoule et effectuer les étapes 1 à 3 dans l'ordre inverse pour reposer l'ensemble.

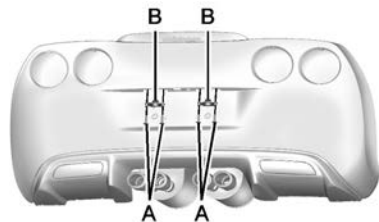
Feu de recul**AVERTISSEMENT**

Les pièces du système d'échappement peuvent être très chaudes. Ne pas les toucher. Les toucher risque de provoquer des brûlures.

1. Pour accéder aux ampoules du feu de recul, glisser prudemment sous l'arrière du véhicule.
2. En passant par l'ouverture de la jupe arrière pour avoir accès à la douille de l'ampoule.
3. Tourner la douille dans le sens anti-horaire et retirer l'ampoule.
4. Remplacer l'ampoule et effectuer les étapes 1 à 3 dans l'ordre inverse pour reposer l'ensemble.

Lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation

Pour remplacer une de ces ampoules :



1. Déposer les deux vis (A) fixant l'ensemble de l'éclairage de plaque d'immatriculation (B).
2. Retirer l'ensemble et tourner la douille de l'ampoule dans le sens anti-horaire hors de l'ensemble de l'éclairage.
3. Retirer l'ampoule grillée de la douille.

4. Installer une ampoule neuve.
5. Inverser les étapes de 1 à 3 pour reposer l'ensemble de la lampe d'éclairage de la plaque d'immatriculation.

Ampoules de rechange

Ampoule	Numéro de l'ampoule
Feux de recul	P27/7W
Clignotants avant	PY27/7WK
Feux de position avant	W16W
Feux antibrouillard avant	H10
Feu de route	H9
Éclairage de plaque d'immatriculation	W3W
Feux antibrouillard arrière et clignotants arrière	P27W

Ampoule	Numéro de l'ampoule
Feux de gabarit arrière	W3W
Feux arrière et feux stop	P27/7W

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article

non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer tou-

jours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles J-Case et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'incendie provoqué par des problèmes électriques.

Vérifier la bande de couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Simplement, chercher une fonction de votre véhicule qui n'est pas nécessaire à ce

moment-là - comme la radio ou l'allume-cigares et utiliser son fusible, si l'intensité est la même. Remplacer le fusible dès que possible.

Les véhicules équipés de l'ensemble ZR1 sont munis d'un relais de refroidisseur situé sur la tuyère du ventilateur. Consultez votre réparateur agréé.

Les véhicules équipés de l'ensemble ZR1 sont également dotés d'un mini-fusible de circuit d'alimentation situé à proximité de la batterie, dans le compartiment de rangement hébergeant la batterie, à l'arrière du véhicule.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur

Il y a une boîte à fusibles dans le compartiment moteur, sur le côté passager du véhicule. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-7* pour obtenir plus d'informations sur l'emplacement.

Remarque : Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.

Pour les modèles ZR1, le fusible du circuit d'alimentation en carburant se trouve sur la batterie.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusible	Utilisation
1	Module de commande de la boîte de vitesses/boîte de vitesses
2	Klaxon, détecteur d'alternateur
3	Système de freinage antiblo-cage (ABS)/amor-tissement en temps réel
4	Essuie-glace
5	Feux stop/feux de recul
6	Sonde Lambda

Fusible	Utilisation
7	Batterie principale 5
8	Feux de stationne-ment
9	Entrée du relais du groupe motopropul-seur/commande électronique des gaz
10	Solénoïdes de boîte de vitesses manuelle
11	Antiblocage de sécurité
12	Injecteurs, numéros impairs
13	Contrôle de sus-pension électroni-que (option)

Fusible	Utilisation
14	Solénoïde de purge de l'absorbeur de vapeurs de carburant, débitmètre d'air massique
15	Compresseur de climatiseur
16	Injecteurs, numéros pairs
17	Lave-glace avant
18	Lave -phare
19	Feu de croisement côté passager
20	Pompe à carburant (sauf ZR1)
21	Feu de croisement côté conducteur
22	Phare antibrouillard avant

10-52 Soin du véhicule

Fusible	Utilisation
23	Feu de route côté passager
24	Feu de route côté conducteur
56	Module de commande du moteur (ECM)/ module de commande de la boîte de vitesses (TCM)/module de clé automatique

Fusibles de type J	Utilisation
25	Ventilateur de refroidissement
26	Batterie principale 3
27	Antiblocage de sécurité

Fusibles de type J	Utilisation
28	Soufflerie du système de chauffage, de ventilation et de climatisation
29	Batterie principale 2
30	Démarrreur
31	Amplificateur audio
32	Pompe du refroidisseur d'air de suralimentation
33	Batterie principale 1

Micro-relais	Utilisation
34	Avertisseur sonore
35	Compresseur de climatisation
36	Lave-glace avant
37	Feux de stationnement, phares anti-brouillard
38	Phare anti-brouillard avant
39	Feu de route
46	Lave -phare
55	Pompe à carburant (sauf ZR1)

Mini-relais	Utilisation
40	REAR DEFOG
41	Essuie-glace, rapide/lent
42	Essuie-glace de pare-brise marche/accessoires
43	Démarrage
44	Allumage du groupe motopropulseur 1
45	Essuie-glace avant, marche/arrêt
47	Feu de croisement

Fusibles de rechange	Utilisation
48	Disponible
49	Disponible
50	Disponible

Fusibles de rechange	Utilisation
51	Disponible
52	Disponible
53	Disponible
54	Arrache-fusible

Diodes	Utilisation
§	Diode 1
§	Essuie-glace
§	Diode 2

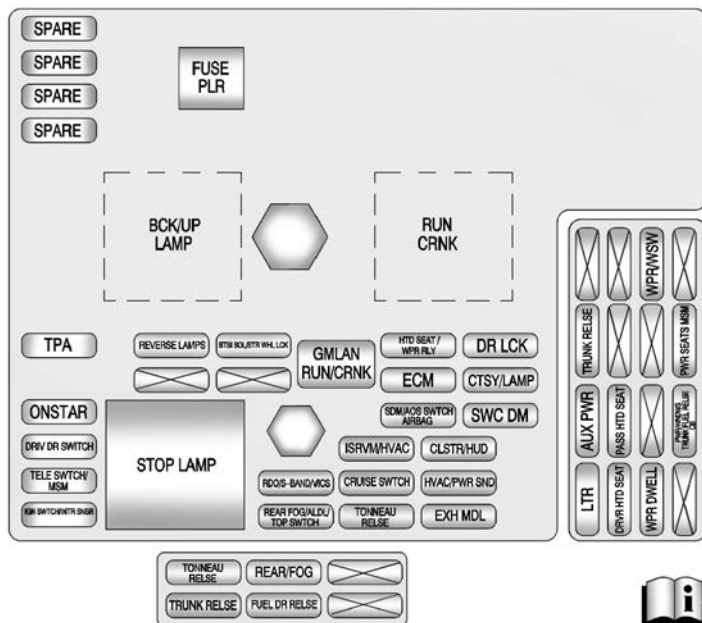
Boîtier à fusibles, tableau de bord

La boîte à fusibles du tableau de bord est située du côté passager du véhicule, sous le tableau de bord et sous le pédalier.

Déposer le tapis et le recouvrement du pédalier pour accéder à la boîte à fusible et tirer sur la partie supé-

rieure de chaque coin du panneau. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles pour avoir accès aux fusibles.

Vous pouvez retirer les fusibles à l'aide de l'extracteur de fusibles.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Utilisation
BCK/UP LAMP	Feux de recul
BLANK	Non utilisé
BLANK	Non utilisé
BTSI SOL/STR WHL LCK	Système de verrouillage du levier de vitesses au démarrage, verrouillage de colonne de direction
CLSTR/HUD	Combiné, Affichage à tête haute
COMMUTEUR DE RÉGULATEUR DE VITESSE	Commutateur de régulateur de vitesse
CTSY/LAMP	Éclairage d'accueil

Fusibles	Utilisation
DR LCK	Serrures de porte
DRIV DR SWITCH	Contacteur de porte conducteur
ECM	Module de commande moteur (ECM)
EXH MDL	Module d'échappement (Z06 et ZR1), rechange (coupé et décapotable)
FUSIBLE PLR	Arrache-fusible
GM LAN RUN/CRNK	Dispositifs LAN GM
HTD SEAT/WPR RLY	Siège chauffant, relais d'essuie-glace
HVAC/PWR SND	Aération de chauffage/de climatisation, sondeur d'alimentation

Fusibles	Utilisation
IGN SWTCH/INTR SNSR	Commutateur d'allumage, capteur d'intrusion
ISRVM/HVAC	Rétroviseur électrique intérieur, chauffage, ventilation, climatisation
ONSTAR	OnStar (option)
RDO/S-BAND	Radio, bande S
REAR FOG/ALDL/TOP SWITCH	Phare antibrouillard arrière, connecteur de liaison de diagnostic de chaîne de montage, commutateur de toit décapotable
FEUX DE REcul	Feux de recul
RUN CRNK	Relais marche/démarrage

Fusibles	Utilisation
SDM/AOS SWTCH AIRBAG	Module de détection et de diagnostic, module de détection automatique d'occupant, airbag
SPARE	Disponible
SPARE	Disponible
SPARE	Disponible
SPARE	Disponible
STOP LAMP	Feu stop
SWC DM	Gradation de l'éclairage de volant
TELE SWTCH/ MSM	Commutateur d'inclinaison, module de siège à mémoire

Fusibles	Utilisation
TONNEAU RELSE	Relâche du tonneau
TPA	Actionneur d'abaissement de tonneau

Fusibles	Utilisation
BLANK	BLANK
BLANK	BLANK
FUEL DR RELSE	Relâche de la trappe d'accès au réservoir
REAR/FOG	Feux antibrouillard arrière
TONNEAU RELSE	Relâche du tonneau
TRUNK RELSE	Déverrouillage du coffre

Fusibles	Utilisation
AUX PWR	Puissance auxiliaire
BLANK	Non utilisé
BLANK	Non utilisé
BLANK	Non utilisé
BLANK	Non utilisé
BLANK	Non utilisé
BLANK	Non utilisé
DRVR HTD SEAT	Siège chauffant du conducteur
LTR	Allume-cigare
PASS HTD SEAT	Siège chauffant du passager
PWR SEATS MSM	Sièges électriques, module du siège à mémoire

Fusibles	Utilisation
PWR/ WNDWS/ TRUNK/ FUEL RELSE CB	Lève-vitres électriques, coffre, disjoncteur de relâche de trappe d'accès au réservoir
TRUNK RELSE	Déverrouillage du coffre
WPR DWELL	Essuie-glace intermittent
WPR/WSW	Essuie-glace / lave-glace avant

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.



AVERTISSEMENT

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive. Ils peuvent éclater et causer un grave accident. Se reporter à *Chargement du véhicule* à la page 9-12.
- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.
- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

brutal, comme par exemple en roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.

- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.
- Ne pas faire patiner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur chaussées glissantes du fait de la neige, de la boue, du verglas,

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

etc. Si l'on fait patiner les pneus à grande vitesse, ils peuvent éclater.

Se reporter à la rubrique *Pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse à la page 10-64* pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus d'hiver

Ce véhicule, n'est pas à l'origine, équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs à la page 10-70*.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus à flancs renforcés

Ce véhicule, neuf, était muni de pneus à flancs renforcés. Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Le véhicule est également équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage (TPMS) qui indique toute perte de pression de gonflage dans l'un des pneus.



AVERTISSEMENT

Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu situé sur le combiné d'instruments s'allume, la maniabilité lors de manœuvres compliquées sera réduite. Conduire trop vite pourrait causer la perte de contrôle et causer des blessures à autrui ou à vous-même. Ne pas dépasser les 90 km/h (55 mph) lorsque le témoin de basse pression est allumé. Conduire avec précaution et vérifier la pression de pneu dès que possible.

Si un pneu se dégonfle, il n'est pas nécessaire de s'arrêter pour changer la roue crevée. Continuer de rouler mais ne pas rouler trop longtemps ni trop vite. Il se peut qu'il ne soit pas possible de conduire sur le pneu si l'endommagement est permanent.

Si le véhicule est un modèle ZR1, les pneus installés sont conçus pour rouler à plat jusqu'à 80 km/h (50 miles) et à des vitesses atteignant 90 km/h

(55 mph), après quoi il faudra nécessairement les remplacer. Si le véhicule est un modèle autre que ZR1, les pneus installés sont conçus pour rouler efficacement à plat jusqu'à 160 km/h (100 miles) et à moins de 90 km/h (55 mph), après quoi il faudra nécessairement les remplacer. Si le pneu à plat roule moins de 40 km (25 miles) à une vitesse inférieure à 90 km/h (55 mi/h), il pourra peut-être être réparé. Plus la distance parcourue est courte et plus la vitesse est lente, plus il y a des chances que le pneu n'ait pas besoin d'être remplacé. Contactez dès que possible votre atelier de réparation de pneus à roulage à plat agréé GM le plus proche pour inspection et réparation ou remplacement. Lorsque vous roulez sur un pneu roulage à plat dégonflé, il faut éviter les nids de poule et les autres dangers de la route qui pourraient endommager le pneu et/ou la roue si fortement qu'ils ne pourraient plus être réparés. Lorsqu'un pneu a été endommagé, ou si le véhicule a été conduit avec un pneu à roulage à plat dégonflé, prendre contact avec

un centre de réparation de pneus à roulage à plat agréé afin de déterminer si le pneu peut être réparé ou s'il doit être remplacé. Pour préserver la fonction de roulage à plat du véhicule, tous les pneus de rechange doivent être des pneus à roulage à plat.

Les corps de valve sur les pneus à flancs renforcés sont munis de capteurs qui font partie du système de surveillance de pression de pneu (TPMS). Consulter *Système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-64*. Ces capteurs sont munis de batteries conçues pour durer au moins 10 ans avec des conditions de conduite normales. Consulter votre concessionnaire pour remplacer une roue ou un capteur.

Remarque : L'utilisation de produits d'étanchéité liquides peut endommager les valves et les capteurs de pression de gonflage des pneus sur les pneus à roulage à plat. Cet endommagement n'est pas couvert par la garantie du

véhicule. Ne pas utiliser de produits d'étanchéité liquides sur les pneus à roulage à plat.

Pneus taille basse

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même décalage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les roues, les boulons de roue et les écrous de roue à l'aide de pièces neuves d'origine GM.



AVERTISSEMENT

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.



AVERTISSEMENT

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Remarque : Une roue incorrecte peut causer des problèmes de durée de vie de palier, de refroidissement des freins, de calibrage de compteur de vitesse ou de totalisateur, de portée des phares, de hauteur de pare-chocs, de garde au sol du véhicule et d'espace entre la carrosserie et le châssis.

AVERTISSEMENT

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Serrage des écrous de goujon de roue

AVERTISSEMENT

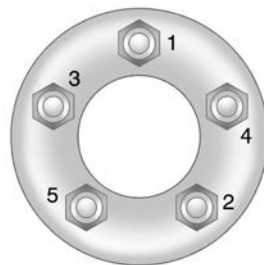
Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les goujons et sur les filets des écrous de roue. Les écrous pourraient se desserrer et la roue pourrait se détacher, entraînant un accident.

AVERTISSEMENT

Les écrous de roue incorrects ou des écrous de roue mal serrés peuvent provoquer le desserrage de la roue et elle peut éventuellement se détacher. Cela pourrait entraîner un accident. S'assurer d'utiliser des écrous de roue corrects. Pour le remplacement, s'assurer d'utiliser des écrous de roue d'origine GM neufs.

Remarque : Des écrous de roue mal serrés peuvent conduire à une pulsation du frein et des dégâts au

disque. Pour éviter de coûteuses réparations de frein, serrer de façon égale les écrous de roue, dans l'ordre correct et à la spécification correcte de couple.



Serrer les écrous de goujon de roue fermement, en croix.

Pneus Sport Cup

Il se peut que ce véhicule soit équipé de pneus conçus pour la compétition Michelin Pilot Sport Cup approuvés par DOT pour une utilisation sur route. Ces pneus sont inclus sur le modèle Z06 avec l'ensemble performance Z07 et sur le modèle ZR1 avec

l'ensemble haute performance PDE. Les pneus Sport Cup utilisent une bande de roulement et une composition spéciales qui lui offrent plus d'adhérence que les pneus route habituels. La profondeur de sculptures minimale devrait être atteinte plutôt que sur des pneus typiques et donc leur durée de vie est réduite. Cette sculpture et ce composé spéciaux diminueront la performance par temps froids, fortes pluies et flaques d'eau.



AVERTISSEMENT

Conduire sur des routes mouillées, sous de fortes pluies ou dans de l'eau stagnante avec des pneus Sport Cup peut causer de l'aquaplanage ou une perte de contrôle. Faire très attention et conduire lentement sur les routes mouillées.



AVERTISSEMENT

Conduire avec des pneus Sport Cup sur de la neige, du gel ou des surfaces froides peut causer une perte de contrôle ou un accident. Les pneus Sport Cup sont des pneus d'été et n'ont pas été conçus pour être conduits sur de la neige, du gel ou des surfaces dont la température est inférieure à 10°C (50°F). Ne pas conduire un véhicule équipé de pneus Sport Cup sous ces conditions.

Pneus d'été

Ce véhicule peut être doté de pneus d'été haute performance. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux diminueront la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Nous recommandons de monter sur le véhicule des pneus d'hiver en cas de trajets fréquents avec des températures basses ou sur

la neige ou routes verglacées. Se reporter à *Pneus d'hiver* à la page 10-58.

Pression de pneu

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

Remarque : Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.

- **Mauvaise tenue de route.**
- **Conduite dure.**
- **Dommages inutiles causés par les dangers de la route.**

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandée représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule.

Pour obtenir plus d'informations sur la charge maximale pouvant être transportée par le véhicule et pour consulter un exemple d'étiquette d'information sur les pneus et le chargement, se reporter à la rubrique *Chargement du véhicule à la page 9-12*. La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflable lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge contre la valve afin d'obtenir la lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire.

Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée,

appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air. Vérifier à nouveau la pression du pneu avec la jauge de pression de pneu.

Reposer le chapeau de valve sur le corps de valve pour éviter la pénétration de saletés et d'humidité et pour éviter les fuites.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse



AVERTISSEMENT

Conduire à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), ajoute une contrainte supplémentaire sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Il y a alors risque d'accident et de blessures mortelles. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions routières sont telles qu'un véhicule peut être conduit à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

La pression de gonflage doit être ajustée lorsque le véhicule roule à plus de 282 km/h (175 mi/h) là où c'est autorisé. Régler la pression de gonflage à froid à la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc du pneu ou à 265 kPa (38 psi), selon celle qui est la plus basse. Consulter l'exemple suivant. Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Chargement du véhicule* à la page 9-12.

Exemple :

La charge maximale et la pression de gonflage sont moulées sur le flanc du pneu, en petites lettres à côté de la joue de jante. Les informations devraient être données de la manière

suivante : Charge maximale 690 kg (1521 lbs) 300 kPa (44 psi) Max. Pression

Pour cet exemple, régler la pression de gonflage pour une conduite à vitesse élevée à 265 psi (38 psi).

Les courses automobiles ou tout autre type de conduite de compétition peuvent affecter la couverture de garantie du véhicule. Consulter le livret de garantie pour obtenir plus d'informations.

Système de surveillance de gonflage de pneu

Remarque : Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de

pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu. Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS

est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait dû le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu* à la page 10-66 pour obtenir de plus amples renseignements.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue du véhicule. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.



Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le témoin d'avertissement de basse pression de pneu au groupe d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations de charge de pneu. Se reporter à *Chargement du véhicule* à la page 9-12.

Un message indiquant que la pression d'un pneu particulier doit être vérifiée s'affiche dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et le message d'avertissement DIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte de gonflage. On peut observer la pression des pneus à l'aide du DIC. Pour plus d'information et de dé-

tails à propos du fonctionnement et de l'affichage du DIC, se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* à la page 5-26 et *Pression des pneus* à la page 5-51.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge indique la taille des pneus d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement, consulter *Chargement du véhicule* à la page 9-12. Se reporter à la rubrique *Pression Pneus* à la page 10-62 pour obtenir des informations complémentaires.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Consulter *Inspection des pneus à la page 10-68, Permutation des pneus à la page 10-68, Quand faut-il remplacer les pneus ? à la page 10-70 et Pneus à la page 10-57.*

Remarque : Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non homologué pourrait endommager les capteurs TPMS.

Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Toujours utiliser le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez les distributeurs / réparateurs agréés ou fourni avec le véhicule.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu

clignote pendant environ une (1) minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le DIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du DIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du DIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du DIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspondance de

capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.

- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs à la page 10-70.*
- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une condition de basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS s'éclaire et le message du DIC s'affiche constamment, confier le véhicule à votre concessionnaire pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message DIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté conducteur. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

Permutation de roue

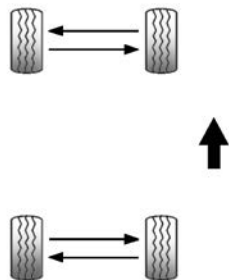
Si le véhicule est équipé de pneus non directionnels, ils doivent être permutés aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Maintenance planifiée* à la page 11-1.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il remplacer les pneus ?* à la page 10-70 et *Remplacement de roues* à la page 10-60.

Il ne faut pas tourner les pneus directionnels. Utiliser chaque pneu et chaque roue uniquement dans sa position. Les pneus directionnels présentent une flèche indiquant la bonne direction de rotation ou présentent le mot « gauche » ou « droit » moulé sur le flanc du pneu.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière et s'ils sont non directionnels.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus. Se reporter à *Pression Pneus à la page 10-62* et *Chargement du véhicule à la page 9-12*.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-66*.

Vérifier que les écrous de roue sont correctement vissés. Se reporter à « Couple de serrage d'écrou de roue » sous *Capacités à la page 12-2*.

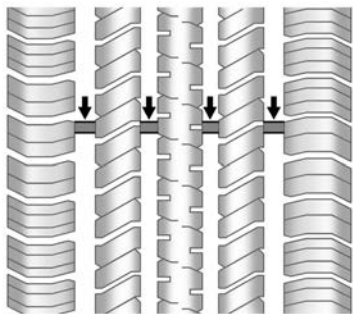
AVERTISSEMENT

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La rouille peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser ultérieurement un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins. Se

reporter à *Inspection des pneus à la page 10-68* et *Permutation des pneus à la page 10-68*.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux derniers l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus

de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des

conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter *Permutation des pneus à la page 10-68* pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus. Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

AVERTISSEMENT

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

AVERTISSEMENT

Ne jamais conduire à une vitesse supérieure à celle pour laquelle les pneus ont été homologués, quelle que soit la limite de vitesse légale. Si le véhicule est fréquemment conduit à des vitesses élevées et/ou pour des périodes de temps prolongées, vérifier auprès de votre revendeur de véhicule / pneus, le bon type de pneus à utiliser pour cette conduite spécifique et les conditions météorologiques.

AVERTISSEMENT

Le mélange de pneus de tailles (autres que ceux posés à l'origine sur le véhicule), marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser un pneu de type, taille et marque corrects sur l'ensemble des quatre roues.

AVERTISSEMENT

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite. Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement, provoquant un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même type de construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-66*.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Chargement du véhicule à la page 9-12* pour savoir où se trouve cette étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage et l'Electronic Stability Control, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

**AVERTISSEMENT**

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs à la page 10-70* et *Accessoires et modifications à la page 10-2*.

Géométrie de roue et équilibrage de pneu

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de roue

et équilibrage de pneu ne seront pas nécessaires de manière régulière. Toutefois, contrôler la géométrie en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » d'un côté ou de l'autre. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même dé-

calage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les roues, les boulons de roue et les écrous de roue à l'aide de pièces neuves d'origine GM.

**AVERTISSEMENT**

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

 AVERTISSEMENT

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Remarque : Une roue incorrecte peut causer des problèmes de durée de vie de palier, de refroidissement des freins, de calibrage de compteur de vitesse ou de totalisateur, de portée des phares, de hauteur de pare-chocs, de garde au sol du véhicule et d'espace entre la carrosserie et le châssis.

 AVERTISSEMENT

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Serrage des écrous de goujon de roue **AVERTISSEMENT**

Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les goujons et sur les filets des écrous de roue. Les écrous pourraient se desserrer et la roue pourrait se détacher, entraînant un accident.

 AVERTISSEMENT

Les écrous de roue incorrects ou des écrous de roue mal serrés peuvent provoquer le desserrage de la roue et elle peut éventuellement se détacher. Cela pourrait entraîner un accident. S'assurer d'utiliser des écrous de roue corrects. Pour le remplacement, s'assurer d'utiliser des écrous de roue d'origine GM neufs.

Remarque : Des écrous de roue mal serrés peuvent conduire à une pulsation du frein et des dégâts au

disque. Pour éviter de coûteuses réparations de frein, serrer de façon égale les écrous de roue, dans l'ordre correct et à la spécification correcte de couple.



Serrer les écrous de goujon de roue fermement, en croix.

Chaînes antidérapantes



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de chaînes antidérapantes. Il n'y a pas assez de dégagement. Des chaînes antidérapantes utilisées sur un véhicule n'ayant pas un dégagement suffisant peuvent causer des dégâts aux freins, à la suspension ou à d'autres pièces du véhicule. La zone endommagée par les chaînes antidérapante pourrait causer la perte de contrôle et un accident. Utiliser un autre type de dispositif de traction, uniquement si son fabricant le recommande pour le véhicule, en combinaison avec la dimension des pneus et dans les conditions de roulage. Suivre les instructions de ce fabricant. Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement et régler à nouveau ou déposer le dispositif de traction s'il touche le véhicule. Ne pas faire patiner les roues. Si

(Suite)

AVERTISSEMENT (Suite)

des dispositifs de traction sont utilisés, les poser sur les pneus arrière.

Utiliser des chaînes à neige ou d'autres dispositifs de traction uniquement si cela est nécessaire.

Utiliser uniquement des câbles tracteurs de 11 mm qui satisfont ou dépassent les exigences de la classe « S » SAE et qui sont de taille correcte pour les pneus (285/35ZR19, P285/35ZR19, 325/30ZR19, P325/30ZR19, 335/25ZR20 ou P335/25ZR20).

Les installer sur les pneus arrière uniquement, les serrer au maximum et fixer solidement les deux extrémités.

Remarque : Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si l'on peut toujours entendre qu'il y a contact, ralentir jusqu'à ce que ce bruit cesse.

Remarque : Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

En cas de crevaison

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Se reporter à la rubrique *Pneus à la page 10-57* pour obtenir de plus amples renseignements. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied

de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaires à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Si le véhicule est doté de pneus à roulage à plat, il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer un pneu crevé. Se reporter à *Pneus à roulage à plat à la page 10-59*.



AVERTISSEMENT

L'entretien d'un pneu à roulage à plat exige des procédures et des outils spéciaux. Si ces outils ou procédures spécifiques ne sont pas utilisés, cela pourrait causer des blessures ou l'endommagement du véhicule. S'assurer que les procédures et les outils appropriés, décrits dans ce manuel d'entretien, sont utilisés.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie à la page 10-38*.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.



AVERTISSEMENT

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

Remarque : Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas, cela risque d'endommager le véhicule. Éviter de pousser ou de tirer le véhicule pour le démarrer ; utiliser plutôt la procédure de démarrage par câbles auxiliaires décrite dans ce manuel pour démarrer votre véhicule si la batterie s'est déchargée.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Remarque : Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires. Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés.

2. Approcher suffisamment les véhicules pour que les câbles de démarrage soient assez longs, mais veiller à ce que les véhicules ne se touchent pas. Si c'est le cas, cela pourrait entraîner une connexion entre terres indésirable. Le démarrage de votre véhicule ne serait pas possible et une mise à la masse incorrecte risque d'endommager les circuits électriques.

Pour éviter l'éventualité que les véhicules roulent, serrer bien le frein de stationnement sur les

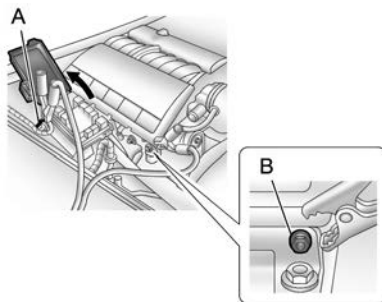
deux véhicules impliqués dans la procédure de démarrage avec des câbles. Placer le levier de vitesses d'une boîte automatique sur P (stationnement) ou celui d'une boîte de vitesses manuelle sur N (neutre, point mort) avant de serrer les freins de stationnement.

Remarque : Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

3. Couper l'allumage sur les deux véhicules. Débrancher les accessoires superflus branchés dans les prises électriques de l'allumecigares ou des accessoires. Éteindre la radio et toutes les lampes inutiles. Cela évitera des étin-

celles et aidera à économiser les deux batteries. Et cela pourrait sauver la radio !

4. Ouvrir les capots et repérer l'emplacement des bornes positives(+) et négatives(-) sur chaque véhicule.



Moteur 6.2L LS3 illustré. Moteurs 7.0L LS7 et 6.2L LS9 similaires.

Votre véhicule dispose d'une borne positive (+) auxiliaire et d'une borne négative (-) auxiliaire, comme illustré, à utiliser pour le démarrage par câbles auxiliaires.

Pour accéder à la borne positive (+) auxiliaire (A), ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles du compartiment moteur.

La borne négative (-) auxiliaire (B) se trouve sous le couvre-moteur, sous le bouchon de remplissage d'huile moteur.

Pour connaître l'emplacement du bloc-fusibles du compartiment moteur et le bouchon de remplissage d'huile moteur, se reporter à la rubrique *Vue d'ensemble du compartiment moteur* à la page 10-7.

Il n'est pas nécessaire d'avoir accès à la batterie pour démarrer le véhicule avec des câbles volants. Les bornes auxiliaires sont prévues à cet effet.

**AVERTISSEMENT**

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

**AVERTISSEMENT**

Utiliser une flamme nue près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

S'assurer que la batterie a suffisamment d'eau. Il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'eau à la batterie installée dans un véhicule neuf. Mais si une batterie a des bouchons de remplissage, s'assurer que la quantité de liquide est correcte. Si le niveau est bas, ajouter de l'eau pour régler cela en premier. Si cela n'est pas fait, il pourrait se former un gaz explosif.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

**AVERTISSEMENT**

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

5. Vérifier que l'isolation des câbles de démarrage ne se détache pas et ne manque pas. Si c'est le cas, il y a risque de décharge électrique. Les véhicules aussi pourraient être endommagés.

Avant de brancher les câbles, voici quelques éléments fondamentaux à savoir. Le positif (+) ira à la borne positive (+) ou à la borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en a une. Le négatif (-) ira sur une pièce métallique du moteur, lourde et non peinte, ou à une borne négative (-) auxiliaire si le véhicule en a une.

Ne pas raccorder le positif (+) au négatif (-) au risque de créer un court-circuit qui endommagerait la

batterie et peut-être d'autres pièces aussi. Et ne pas brancher le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée car cela peut provoquer des étincelles.

6. Brancher le câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée. Utiliser une borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en a une.
7. Ne pas laisser l'autre extrémité toucher du métal. La brancher à la borne positive (+) de la bonne batterie. Utiliser une borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en a une.
8. À présent, connecter le câble noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie chargée. Utiliser une borne négative (-) auxiliaire si le véhicule en est doté.

Ne pas laisser l'autre extrémité toucher quoi que ce soit jusqu'à l'étape suivante. L'autre extrémité du câble négatif (-) ne va pas à la batterie déchargée. Elle va à une pièce métallique du moteur,

lourde et non peinte, ou à une borne négative (-) distante sur le véhicule à la batterie déchargée.

9. Raccorder l'autre extrémité du câble négatif (-) à au moins 45 cm (18 in) de la batterie déchargée, mais pas à proximité des pièces du moteur en mouvement. La connexion électrique est tout aussi bonne à cet endroit et la probabilité que des étincelles retournent à la batterie est bien moindre.
À cet effet, votre véhicule dispose d'une borne négative (-) distante.
10. Maintenant, démarrer le véhicule avec la bonne batterie et faire tourner le moteur pendant un moment.
11. Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

Remarque : Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se

produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Il faudra réinitialiser les lève-vitres électriques. Consulter « Initialisation de lève-vitre électrique » sous *Lève-vitres électriques à la page 2-16.*

Remorquage

Comment remorquer le véhicule ?

Remarque : Pour éviter des dégâts, faire remorquer le véhicule en panne toutes les quatre roues sur-élevées. Faire particulièrement attention aux véhicules ayant une faible garde au sol et/ou des équipements spéciaux. Remorquer toujours sur un camion à plateau.

Consulter votre réparateur agréé ou un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

Pour remorquer le véhicule à des fins récréatives derrière un autre véhicule (tel un camping-car), se reporter à « Remorquage par véhicule de camping » dans cette section.

Remorquage par véhicule de camping

Remarque : Le remorquage pneumatique ou le remorquage avec chariot du véhicule risque de causer des dégâts en raison de la garde au sol réduite. Remorquer toujours le véhicule sur un camion à plateau ou un remorqueur.

Le véhicule n'a pas été conçu et n'est pas destiné à être remorqué avec l'une des roues sur le sol. Se reporter à *Remorquage du véhicule à la page 10-81* s'il faut remorquer le véhicule.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Remarque : Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dégâts, ceux-ci ne seront pas couverts par la garantie du véhicule. Il est possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

Remarque : Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la

surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers,

sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture. Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

Remarque : Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien

non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des parties métalliques brillantes extérieures

Nettoyer régulièrement les pièces métalliques brillantes avec de l'eau ou, si nécessaire, du produit de polissage pour chrome ou jante en acier inox.

Pour l'aluminium, ne jamais utiliser de produit de polissage pour chrome ou véhicule, ni de la vapeur, ni du savon alcalin. Un revêtement de cire, frotté jusqu'à obtenir un brillant éclatant, est recommandé pour toutes les parties métalliques brillantes.

Soins apportés au toit décapotable

Laver fréquemment à la main les toits décapotables à l'aide de savon doux pour voitures. Ne jamais utiliser de

brosse dure, de vapeur, de décolorants ni de nettoyeurs agressifs. Si nécessaire, il est possible d'utiliser une brosse douce pour déposer la saleté. Lorsque le nettoyage est terminé, bien rincer le chiffon. Éviter les laveries automatiques car des brosses supérieures ou des pulvérisations sous très haute pression peuvent causer des dommages et des fuites.

N'abaisser le toit que lorsqu'il est complètement sec et éviter de laisser le toit baisser pendant de longues périodes pour éviter une altération climatique intérieure excessive.

Éviter de laisser de grosses quantités de neige sur le toit pendant trop longtemps, car cela pourrait l'endommager.

Panneaux en fibre de carbone

Les panneaux en fibre de carbone peuvent être nettoyés et cirés comme n'importe quel autre panneau.

Utiliser une cire pigmentée claire ou noire sur le panneau en fibre de carbone de la partie intérieure du capot.

Fenêtre de capot ZR1

La fenêtre de capot des modèles ZR1 peut être nettoyée de la même manière que les lentilles des phares. Se reporter à « Nettoyage des lampes/ Glaces extérieures » pour obtenir plus d'informations.

Nettoyage des feux extérieurs et des sigles

Pour nettoyer les phares, les lentilles et les sigles, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures. Respecter les instructions de « Lavage du véhicule », plus loin dans cette section.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide du chiffon non pelucheux ou une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes,

la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent. Lubrifier les caoutchoucs d'étanchéité une fois par an. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

Remarque : L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

Remarque : Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de

magnésium, de calcium ou de sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Remarque : Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques, d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Effectuer un examen visuel des suspensions avant et arrière et de la direction, à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure. Examiner les tuyaux et flexibles de direction assistée afin de vérifier leur bon branchement, leur fixation ainsi que l'absence de fuites, de fissures, de points de frottement, etc. Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets en caoutchouc et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les cylindres de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon et les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer

de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincement.

Entretien du soubassement de carrosserie

Utiliser de l'eau claire pour rincer les saletés et débris du soubassement du véhicule. Un revendeur ou un système de lavage de soubassement peut faire cela. S'ils ne sont pas éliminés, la rouille et la corrosion peuvent se développer.

Amortisseurs en fibre de verre (ressorts composites)

Remarque : Ne pas utiliser des produits de nettoyage à l'acide ou corrosifs, des solvants dégraissants de moteur ni des agents de nettoyage à l'aluminium sur des ressorts en fibres de verre car cela pourrait les endommager. Les réparations ne seront pas couvertes

par la garantie du véhicule. Utiliser uniquement des détergents approuvés.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites taches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Noter que les journaux ou les vêtements foncés qui peuvent déteindre sur les tissus d'ameublement peuvent également déteindre de manière permanente sur le garnissage intérieur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs

pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Votre distributeur / réparateur agréé peut disposer des produits de nettoyage pour l'intérieur. Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser les produits de nettoyage directement sur les commandes ou les commutateurs. Les produits de nettoyage doivent être enlevés rapidement. Ne jamais laisser les produits de nettoyage de manière prolongée sur les surfaces à nettoyer.

Les produits de nettoyage peuvent contenir des solvants qui peuvent se concentrer dans l'habitacle. Avant d'utiliser des nettoyeurs, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les respecter. Lors du nettoyage de l'habitacle, maintenir une ventilation adéquate en ouvrant les portes et les fenêtres.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,78 l (1 gal) d'eau. Une solution savonneuse concentrée laissera un dépôt qui formera des stries et attirera la saleté. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.

- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Les produits lave-vitres du commerce peuvent être utilisés si nécessaire, après avoir nettoyé la vitre intérieure à l'eau claire.

Remarque : Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Remarque : Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches juste avec de l'eau et du savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites devraient être nettoyées.

- Lorsqu'elles sont légèrement souillées, les essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.
- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse rotative est utilisé pour aspirer, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant de nettoyer, enlever doucement autant de saleté que possible au moyen d'une des techniques suivantes :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau ou de soda un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibrilles est recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.
2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
3. Commencer par le bord extérieur de la saleté et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.

4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement du soda ou de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, un papier absorbant peut être utilisé pour éponger l'humidité excédentaire.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Pour les véhicules avec des surfaces très brillantes ou sur les afficheurs de véhicule, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer la surface avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer les saletés qui pourraient rayer la surface. Utiliser alors le chiffon en microfibre pour nettoyer en frottant légèrement. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Tableau de bord, cuir, vinyle et autres surfaces en plastique

Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet, utiliser un

tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

Remarque : Le détrempeage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyeurs contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyeurs qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

Remarque : L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas passer les ceintures de sécurité à l'eau de Javel et ne pas les teindre. Cela peut les affaiblir gravement. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement avec du savon doux et de l'eau tiède.

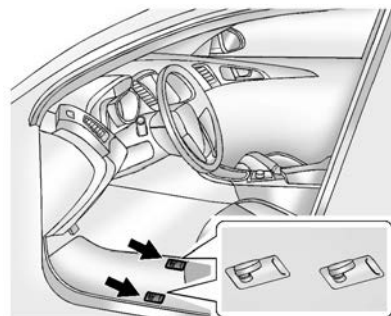
Tapis de plancher**⚠ AVERTISSEMENT**

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés par GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver la pédale d'accélérateur ou de frein. Toujours vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.

Le tapis du côté du conducteur est immobilisé par deux fixations à crochet et celui du côté passager est immobilisé par une fixation.

**Repose et remplacement des tapis**

1. Tirer sur l'arrière du tapis pour dégager le tapis des fixations à crochet.
2. Reposer le tapis en alignant ses ouvertures sur les points de fixation à crochet et l'enfoncer en place.
3. S'assurer que le tapis est correctement fixé et vérifier qu'il n'entrave pas le fonctionnement des pédales.



 Notes

[illegible]

Service et maintenance

Informations générales

Informations générales 11-1

Entretien de routine

Entretien de routine 11-1

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés 11-5

Pièces de rechange d'entretien 11-8

Informations générales

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Lorsque le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger rapidement l'huile moteur) s'affiche, faire remplacer l'huile moteur et le filtre dans les 1 000 km/600 mi. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant plus d'un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans

- Remplacer le filtre et l'huile moteur. Remettre à zéro le système d'indication de durée de vie d'huile.
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.
- Contrôle des pressions de gonflage des pneus.

- Examen de l'usure des pneus.
- Vérification visuelle de fuites de liquide Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié.
- Examen du filtre à air du moteur.
- Inspection du système de freinage
- Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure.
- Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barillet de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre leur assure une plus lon-

gue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincent ou collent.

- Contrôle des composants des systèmes de retenue.
- Examen de l'absence de dégâts et de fuites au système d'alimentation en carburant.
- Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement.
- Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de commencement de la pédale d'accélérateur.
- Entretien des vérins à gaz de capot / couvercle de coffre / hayon / vitre de hayon : Examiner visuellement si le vérin à gaz (si présent) affiche des signes d'usure, de fissures ou d'autres dégâts. Contrôler si le vérin à gaz est en mesure de maintenir le capot ouvert. Si une intervention est requise, contacter un réparateur agréé.

- Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne.
- Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé.
- Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique
- Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique.
- Rincage du soubassement.
- Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu (si le véhicule en est équipé), vérifier la date limite d'utilisation du produit d'étanchéité.

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous « Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans », les éléments suivants de-

vraient être effectués tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon l'échéance survenant en premier) :

- Filtre à pollens de l'habitacle - remplacer (si applicable)
- ZR1 Vérification de la contamination du liquide d'embrayage - remplacer si besoin est.
- Remplacement du filtre à air du moteur.
- Remplacement du fluide de boîte de vitesses automatique (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduit en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.

Remplacer tous les 2 ans

Remplacer le liquide de frein tous les 2 ans.

Remarque : Tous les véhicules avec propulsion arrière - changer l'huile du pont moteur tous les 30 000 km si le véhicule est utilisé de la manière suivante :

Maintenance supplémentaire tous les 96 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- ZR1 uniquement : Bougies - Remplacer

Maintenance supplémentaire tous les 150 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- À l'exception de ZR1 : bougies - Remplacer
- Vidange du liquide de boîte de vitesses automatique et changement du filtre

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km ou tous les 5 ans, selon l'échéance survenant en premier

- Vidanger, rincer et remplir le circuit de refroidissement du moteur (ou tous les cinq ans selon l'échéance survenant en premier).
- ZR1 uniquement : Vidanger, rincer et remplir le circuit de refroidissement du refroidisseur intermédiaire (ou tous les cinq ans selon l'échéance survenant en premier).

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes
- Circulation en ville dense
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses

- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque
- Trajets fréquents de moins de 6 km

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par leur nom, leur numéro de pièce ou par leurs spécifications sont disponibles chez votre distributeur.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Huile moteur	Le moteur exige de l'huile homologuée dexos 2™. Les huiles conformes à cette homologation peuvent être identifiées par la marque de certification dexos 2™. Ne demandez et n'utilisez qu'une huile moteur présentant une viscosité correcte et la marque de certification dexos 2™. Consulter « Huile moteur » dans le guide de l'automobiliste.
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL. Consulter « Liquide de refroidissement du moteur » dans le guide de l'automobiliste.
ZR1 uniquement : Système de refroidisseur intermédiaire	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL. Consulter « Liquide de refroidissement du moteur » dans le guide de l'automobiliste.
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3 (n° de réf. GM 88862806).
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace Optikleen®.
Système d'embrayage hydraulique	Liquide d'embrayage hydraulique Utiliser uniquement du liquide de frein Super DOT-4 (N° de pièce GM 88958860).

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Système de direction assistée	Liquide de direction assistée GM (n° de réf. GM 89021184).
Graissage de châssis (extrémités externes de tringlerie de pincement arrière Z06, ZR1, Grand Sport Coupé avec boîte de vitesses manuelle, et Cabriolet 427)	Graisse pour châssis (n° de réf. GM 12377985) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Guides de câble de frein de stationnement	Graisse pour châssis (n° de réf. GM 12377985) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Boîte de vitesses manuelle	Fluide pour boîte de vitesses manuelle (n° de réf. GM 88861800).
Boîte de vitesses automatique	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON®-VI.
Barillet de serrure	Graisse multi-usages, Superlube (n° de réf. GM 12346241).
Essieu arrière (différentiel à glissement limité)	Huile pour engrenages DEXRON® LS Consulter « Essieu arrière » dans le guide de l'automobiliste.
Loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort, cliquet de déclenchement	Lubrifiant en aérosol Lubriplate (n° de réf. GM 89021668) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Charnières de porte et de capot	Graisse multi-usages, Superlube (n° de réf. GM 12346241).

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Conditionnement des bourrelets	Lubrifiant pour joint d'étanchéité (Pièce GM N° 3634770) ou lubrifiant au silicone diélectrique (Pièce GM N° 12345579).
Tous : Joint d'étanchéité	Graisse synthétique au Téflon, Superlube (GM Part No. 12371287).

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur		
Moteurs V8 LS3 6.2 L et V8 LS7 7.0 L	15776148	A3077C
Moteur V8 LS9 6.2 L suralimenté	25940997	A3107C
Filtre à huile du moteur		
Moteur V8 LS3 6.2 L	89017524	PF48
Moteur V8 LS3 6.2 L avec système de lubrification à carter sec Z52	12626224	UPF-48R
Moteur V8 LS9 6.2 L suralimenté	12626224	UPF-48R
Moteur V8 LS7 7.0 L	12626224	UPF-48R
Cartouche de filtre à air de l'habitacle	15848592	CF139
Bougie d'allumage		
Moteur V8 LS3 6.2 L	12621258	41-110
Moteur V8 LS9 6.2 L suralimenté	12571165	41-104

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Moteur V8 LS7 7.0L	12571165	41-104
Balais d'essuie-glace — 52,5 cm (20,7 in)		
Côté conducteur	12335960	—
Côté passager	12335961	—



 Notes

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal black ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV) 12-1

Étiquette d'identification des pièces de rechange 12-1

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques 12-2

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur 12-8

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Cet identifiant légal se trouve dans le coin avant du tableau de bord, du côté gauche du véhicule. Il peut être vu à travers le pare-brise, de l'extérieur. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) apparaît également sur les étiquettes de certification du véhicule et des pièces de service, ainsi que sur les certificats de propriété et d'immatriculation.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter « Caractéristiques du moteur » sous *Capacités et caractéristiques à la page 12-2*.

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Cette étiquette apposée à l'intérieur de la boîte à gants mentionne :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV).
- La désignation du modèle.
- Informations sur la peinture.
- Les options de production et les équipements spéciaux.

Ne pas retirer cette étiquette.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Les capacités approximatives suivantes sont données selon les conversions anglaises et métriques.

Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour plus de renseignements.

Application	Capacités	
	Unité métrique	Unité anglaise
Fluide frigorigène de climatisation R134a	Pour la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigérant située sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Système de refroidissement		
Moteur V8 LS3 6.2L	11,3 L	11,9 qt
Moteur V8 LS9 6.2L suralimenté – Système de refroidissement	12,0 L	12,7 qt
Moteur V8 LS9 6.2L suralimenté – Système de refroidissement du refroidisseur d'air de suralimentation	4,9 L	5,2 qt
Moteur V8 LS7 7.0L	11,3 L	11,9 qt
Huile moteur avec filtre		
Moteur V8 LS3 6.2L	5,7 L	6,0 qt

Application	Capacités	
	Unité métrique	Unité anglaise
Moteur V8 LS3 6.2L avec système de lubrification à carter sec Z52	9,9 L	10,5 qt
Moteur V8 LS9 6.2L suralimenté	9,9 L	10,5 qt
Moteur V8 LS7 7.0L	9,9 L	10,5 qt
Réservoir de carburant	68,0 L	18,0 gal
Liquide de boîte de vitesses		
Boîte de vitesses automatique (Dépose du carter et remplacement du filtre)	6,2 L	6,5 qt
Boîte de vitesses manuelle – Base	3,5 L	3,6 qt
Boîte de vitesses manuelle – Z16	4,0 L	4,2 qt
Boîte de vitesses manuelle – Z06	4,3 L	4,5 qt
Boîte de vitesses manuelle – ZR1	4,3 L	4,5 qt
Boîte de vitesses manuelle - Cabriolet 427	4,3 L	4,5 qt

12-4 Caractéristiques techniques

Application	Capacités	
	Unité métrique	Unité anglaise
Couple de serrage des écrous de roue	140 N•m	100 lb ft
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		

Caractéristiques du moteur

Moteur	Code NIV	Boîte de vitesses	Écartement des électrodes de bougie	Ordre d'allumage
Moteur V8 LS3 6.2L	W	Automatique Manuelle	1,016 mm (0,040 in)	1-8-7-2-6-5-4-3
Moteur V8 LS9 6.2L	T	Manuelle	1,016 mm (0,040 in)	1-8-7-2-6-5-4-3
Moteur V8 LS7 7.0L	E	Manuelle	1,016 mm (0,040 in)	1-8-7-2-6-5-4-3

Données du moteur

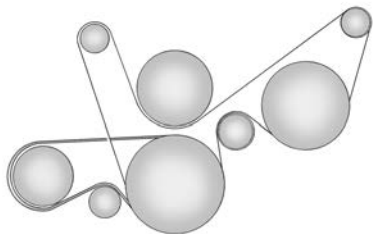
Moteur	Puissance	Couple de serrage	Cylindrée	Taux de compression
Moteur V8 LS3 6.2L sans option NPP	321 kW à 5 900 tr/min	575 Nm à 4 600 tr/min	6,2L	10,69:1
Moteur V8 LS3 6.2L avec option NPP	325 kW à 5 900 tr/min	580 Nm à 4 600 tr/min	6,2L	10,69:1
Moteur V8 LS9 6.2L suralimenté	476 kW à 6 500 tr/min	819 Nm à 3 800 tr/min	6,2L	9,10:1
Moteur V8 LS7 7.0L	377 kW à 6 300 tr/min	637 Nm à 4 800 tr/min	7,0L	11,00:1

Consommation de carburant et informations sur les émissions

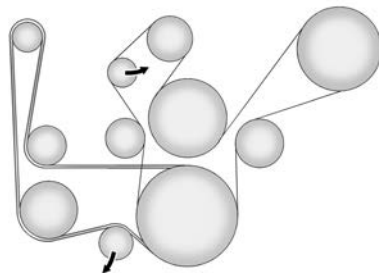
	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Moteur V8 (LS3) 6.2L avec boîte de vitesses automatique (MYC)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	442	207	293
Consommation de carburant (L/100 km)	19,0	8,9	12,6
Moteur V8 (LS3) 6.2L avec boîte de vitesses manuelle (MZ6)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	501	215	321
Consommation de carburant (L/100 km)	21,6	9,3	13,8
Moteur V8 (LS3) 6.2L avec boîte de vitesses manuelle (MM6)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	481	217	315
Consommation de carburant (L/100 km)	20,8	9,4	13,6
Moteur V8 (LS9) 6.2L avec boîte de vitesses manuelle (MH3)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	494	253	342
Consommation de carburant (L/100 km)	21,0	10,8	14,5
Moteur V8 (LS9) 6.2L avec boîte de vitesses manuelle (ME2)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	489	239	331

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Consommation de carburant (L/100 km)	20,8	10,2	14,1
Moteur V8 (LS7) 7.0L avec boîte de vitesses manuelle (MM6)			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	503	221	325
Consommation de carburant (L/100 km)	21,4	9,4	13,8

**Acheminement de la
courroie d'entraînement
du moteur**



Moteurs V8 LS3 6.2L et V8 LS7 7.0L



Moteur V8 LS9 6.2L

Informations client

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données du véhicule et vie privée	13-1
Système de navigation	13-2
Identification par radio-fréquence (RFID)	13-2

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les événements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).
- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération, accélération latérale).

- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulières de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'événements en utilisant des dispositifs de

diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces ateliers. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrites.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

Système de navigation

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation, l'utilisation de ce système peut entraîner l'enregistrement des destinations, adresses, numéros de téléphone et autres informations relatives aux trajets. Consulter le manuel de navigation pour les informations sur les données mémorisées et pour les instructions d'effacement.

Identification par radio-fréquence (RFID)

La technologie d'identification par radio-fréquences (RFID) est utilisée dans certains véhicules pour des fonctions comme la surveillance de la pression de gonflage et la sécurité du système d'allumage. Elle est également utilisée en lien avec des commodités comme les émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) pour le verrouillage/déverrouillage des portières et le démarrage à distance et les émetteurs présents dans le véhicule pour ouvrir la porte de garage. La technologie RFID des véhi-

cules Corvette n'utilisent pas et n'enregistrent pas de données personnelles ni de liens avec tout autre système Corvette contenant des données personnelles.

A

Accès sans clé	
Système à distance (RKE).....	2-3
Accessoires et modifications.....	10-2
Achat de pneus neufs.....	10-70
Acheminement, courroie	
d'entraînement du moteur.....	12-8
Acheminement de la courroie	
d'entraînement, moteur.....	12-8
Adhérence	
Témoin de désactivation.....	5-22
Affichage tête haute.....	5-31
Airbags	
Ajout d'équipement à votre	
véhicule.....	3-27
Réparation des véhicules	
munis d'airbags.....	3-26
Témoin de disponibilité.....	5-16
Témoin de l'état passager.....	5-17
Vérification du système.....	3-15
Alarme	
Sécurité du véhicule.....	2-11
Alimentation	
Alimentation prolongée des	
accessoires (RAP).....	9-20
Alimentation accessoires	
conservée.....	9-20
Alimentation des accessoires.....	9-20
Allume, cigares.....	5-7

Ampoules de rechange.....	10-47
Ampoules halogènes.....	10-43
Ancrages inférieurs pour siège	
d'enfant (Système LATCH)....	3-35
Antiblocage de sécurité (ABS) . .	9-31
Appel de phares.....	6-2
Appuis-tête.....	3-2
Attention, Danger et Avertissement	iii
Automatique	
Boîte de vitesses.....	9-23
Liquide de boîte de vitesses	10-19
Rétroviseurs	
à obscurcissement.....	2-14
Serrures de porte.....	2-8
Auxiliaires	
Dispositifs.....	7-17
Avertissement.....	iii
Attention et Danger.....	iii
Témoin du système de	
freinage.....	5-20
Avertissements	
Feux de détresse.....	6-4
Avertisseur sonore.....	5-4

B

Batterie.....	10-38
Démarrage par câbles	
auxiliaires.....	10-77

Économiseur de batterie	
d'éclairage extérieur.....	6-7
Messages de tension et de	
charge.....	5-35
Protection de puissance.....	6-6
Bébés et jeunes enfants, sièges	3-31
Boîte à gants.....	4-1
Boîte de vitesses	
Automatique.....	9-23
Messages.....	5-54
Témoin de passage de la	
première à la quatrième	
vitesses.....	5-22
Boîte de vitesses automatique	
Mode manuel.....	9-25
Boîte de vitesses manuelle.....	9-28
Bouches d'aération.....	8-7

C

Calibrage.....	5-5
Capacités et caractéristiques....	12-2
Capot.....	10-6
Caractéristiques et volumes.....	12-2
Carburant.....	9-45
Recommandé.....	9-45
Additifs.....	9-46
Conduite économique.....	1-22
Jauge.....	5-12
Messages du système.....	5-42

Remplissage d'un bidon de carburant.....	9-49
Remplissage du réservoir.....	9-47
Ceinture à trois points.....	3-11
Ceintures de sécurité.....	3-8
Ceinture à trois points.....	3-11
Entretien.....	3-14
Messages.....	5-50
Port adéquat des ceintures de sécurité.....	3-10
Rallonge.....	3-13
Rappels.....	5-16
Remplacement après un accident.....	3-14
Utilisation pendant la grossesse.....	3-12
Cendriers.....	5-7
Centre d'informations du conducteur (DIC).....	5-26
Chaînes, pneu.....	10-75
Changement de rapport	
En position P (stationnement)	9-20
Sortie de la position de stationnement.....	9-21
Circuit électrique	
Boîtier à fusibles, compartiment moteur.....	10-49
Boîtier à fusibles, tableau de bord.....	10-53

Fusibles et disjoncteurs.....	10-48
Surcharge.....	10-48
Clés.....	2-1
Clignotant	
Remplacement d'ampoule... ..	10-45
Clignotants, changement de direction et de file.....	6-4
Clignotants de changement de direction et de file.....	6-4
Combiné d'instruments.....	5-9
Commandes d'éclairage extérieur.....	6-1
Commande sélective de suspension.....	9-40
Comment utiliser ce manuel.....	iii
Compass (Boussole).....	5-5
Compte-tours.....	5-12
Compteur de vitesse.....	5-12
Compteur kilométrique.....	5-12
Conduite	
Économique.....	1-22
Conduite :	
Compétition.....	9-36
Hiver.....	9-10
Hypnose de la route.....	9-8
Limites de charge du véhicule	9-12
Perte de contrôle.....	9-4
Préventive.....	9-2
Reprise tout terrain.....	9-4

Route mouillée.....	9-7
Routes onduleuses et de montagne.....	9-9
Si le véhicule est enlisé.....	9-11
Conduite à grande vitesse.....	10-64
Conduite compétitive, course ou autre.....	9-5
Conduite compétitive et course... ..	9-5
Conduite préventive.....	9-2
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage, transmission automatique....	10-40
Contrôle du commutateur-starter.....	10-40
Contrôle du véhicule.....	9-2

D

Danger, Avertissement et Attention	iii
Défecteur d'air, avant.....	9-15
Démarrage du moteur.....	9-17
Démarrage par câbles	
auxiliaires.....	10-77
Direction.....	9-3
Commandes au volant.....	5-3
Du volant.....	5-2
Liquide, assisté.....	10-31
Disjoncteurs.....	10-48

Dispositifs	
Auxiliaires.....	7-17
Dossiers inclinables.....	3-3

E

Eclairage	
Commande d'éclairage.....	6-6
Entrée/sortie.....	6-6
Éclairage	
Carillon de rappel.....	5-25
Messages.....	5-45
Plaque d'immatriculation.....	10-47
Témoin de dysfonctionnement.....	5-18
Eclairage pour accéder au/ quitter le véhicule.....	6-6
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur.....	6-7
Électrique	
Glaces.....	2-16
Prises électriques.....	5-6
Réglage de siège.....	3-2
Rétroviseurs.....	2-14
Serrures de porte.....	2-7
Embrayage hydraulique.....	10-19
Entretien	
Accessoires et modifications..	10-2
Effectuer sa propre intervention.....	10-6

Étiquette d'identification des pièces de rechange.....	12-1
Maintenance, Informations générales.....	11-1
Messages du véhicule.....	5-51
Voyant ENGINE SOON (rappel d'entretien du moteur)	5-18
Entretien de l'airbag.....	3-26
Entretien de routine.....	11-1
Entretien de routine.....	11-1
Fluides et lubrifiants recommandés.....	11-5
Épurateur d'air/filtre à air, moteur.....	10-20
Équipement électrique, complément.....	9-50
Équipement électrique complémentaire.....	9-50
Espace à bagages	
Plage arrière.....	4-3
Essieu arrière	
Glissement limité.....	9-40
Essieu arrière à glissement limité.....	9-40

F

Feu de gabarit	
Remplacement d'ampoule...	10-45

Feux	
Appel de phares.....	6-2
Permutation Feux de route/ Feux de croisement.....	6-2
Feux antibrouillard arrière.....	6-5
Feux antibrouillard avant	
Témoin.....	5-25
Feux arrière	
Remplacement d'ampoule...	10-45
Feux, de détresse.....	6-4
Feux stop et feux de recul	
Remplacement d'ampoule...	10-45
Filet de sécurité.....	4-4
Filet, sécurité.....	4-4
Filtre,	
Épurateur d'air du moteur...	10-20
Filtre à air, compartiment passagers.....	8-7
Filtre à air du compartiment passagers.....	8-7
Fixation des sièges pour enfant	3-36
Fluides et lubrifiants recommandés.....	11-5
Fonctionnement, Infotainment	
System.....	7-6
Fonctions	
Mémoire.....	1-9
Fonctions de mémoire.....	1-9
Freinage.....	9-2

Freins.....	10-33
ABS.....	9-31
Assistance.....	9-32
Liquide.....	10-36
Stationnement.....	9-32
Témoin du système.....	5-20
Freins ;	
Messages du système.....	5-36
Fusibles	
Boîtier à fusibles,	
compartiment moteur.....	10-49
Boîtier à fusibles, tableau de	
bord.....	10-53
Fusibles et disjoncteurs.....	10-48

G

Glaces.....	2-15
Électrique.....	2-16
Grands enfants, sièges.....	3-29
Grossesse, Utilisation des	
ceintures de sécurité.....	3-12

H

Hayon.....	2-9
Heure.....	5-6
Hiver	
Conduite :.....	9-10
Horloge.....	5-6

Huile	
Manomètre d'huile moteur.....	5-14
Messages.....	5-41
Moteur.....	10-12
Système de vie d'huile	
moteur.....	10-18
Hypnose de la route.....	9-8

I

Infodivertissement.....	7-1
Informations générales	
Service et maintenance.....	11-1
Soin du véhicule.....	10-2
Tractage d'une remorque.....	9-50
Introduction.....	iii

J

Jauges	
Carburant.....	5-12
Compte-tours.....	5-12
Compteur de vitesse.....	5-12
Compteur kilométrique.....	5-12
Pression d'huile moteur.....	5-14
Suralimentation.....	5-13
Témoins et indicateurs.....	5-8
Température du liquide de	
refroidissement du moteur.....	5-15
Voltmètre.....	5-15
Jupe avant.....	9-15

L

LATCH, ancrages bas et harnais	
pour enfants.....	3-35
Lampes	
Antibrouillard arrière.....	6-5
Antibrouillard avant.....	6-5
Commandes extérieures.....	6-1
Économiseur de batterie	
d'éclairage extérieur.....	6-7
Lecture.....	6-6
Plafonnier.....	6-6
Rappel d'extinction des feux	
extérieurs.....	6-2
Lampes de lecture.....	6-6
Lave-phares.....	5-5
Lecteur CD.....	7-12
Lecteurs audio.....	7-12
CD.....	7-12
Levage du véhicule, pneus.....	10-3
Liquide	
Direction assistée.....	10-31
Freins.....	10-36
Lave-glacé.....	10-32
Transmission automatique...	10-19
Liquide de lave-glacé	
Messages.....	5-56

Liquide de refroidissement	
Jauge de température moteur	5-15
Moteur.....	10-24
Liquide lave-glace.....	10-32

M

Manomètre de suralimentation..	5-13
Messages	
Boîte de vitesses.....	5-54
Ceinture de sécurité.....	5-50
Circuit d'alimentation	
carburant.....	5-42
Clé et verrouillage.....	5-43
Démarrage du véhicule.....	5-51
Entretien du véhicule.....	5-51
Huile à moteur.....	5-41
Lampe.....	5-45
Liquide de lave-glace.....	5-56
Pneu.....	5-51
Porte entrouverte.....	5-39
Puissance moteur.....	5-42
Rappel dans le véhicule.....	5-55
Sécurité.....	5-51
Système de contrôle de	
conduite.....	5-45
Système de freinage.....	5-36
Système de refroidissement	
du moteur.....	5-40

Tension et charge de la	
batterie.....	5-35
Toit décapotable.....	5-37
Véhicule.....	5-35
Messages de clé et verrouillage	5-43
Messages relatifs au démarrage	
du véhicule.....	5-51
Mode de conduite de	
compétition.....	9-36
Mode manuel.....	9-25
Mode opérationnel de protection	
de moteur en surchauffe.....	10-30
Monoxyde de carbone	
Conduite hivernale.....	9-10
Gaz d'échappement.....	9-22
Hayon.....	2-9
Moteur	
Acheminement de la courroie	
d'entraînement.....	12-8
Démarrage.....	9-17
Échappement.....	9-22
Épurateur d'air/filtre à air.....	10-20
Indicateur de température de	
liquide de refroidissement.....	5-15
Liquide de refroidissement...	10-24
Manomètre d'huile.....	5-14
Messages d'huile.....	5-41
Messages de puissance.....	5-42

Messages du système de	
refroidissement.....	5-40
Mode opérationnel de	
protection en surchauffe.....	10-30
Moteur tournant en	
stationnement.....	9-23
Surchauffe.....	10-29
Système de refroidissement.	
.....	10-22, 10-24
Système de vie d'huile.....	10-18
Témoin de rappel de	
vérification et d'entretien du	
moteur.....	5-18
Vue d'ensemble du	
compartiment.....	10-7

N

Navigation	
Enregistrement des données	
du véhicule et vie privée.....	13-2
Nettoyage	
Soins extérieurs.....	10-81
Soins intérieurs.....	10-85

P

Panneau de toit.....	2-17
Panneau, toit.....	2-17

Pare-brise	
Essuie-glace/lave-glace.....	5-4
Remplacement.....	10-42
Pare-soleil.....	2-16
Permutation, pneus.....	10-68
Personnalisation	
Véhicule.....	5-56
Perte de contrôle.....	9-4
Phares	
Appel de phares.....	6-2
Carillon de rappel des phares	5-25
Lave-glace.....	5-5
Permutation Feux de route/	
Feux de croisement.....	6-2
Phares à allumage	
automatique.....	6-2
Témoin de feux de route.....	5-25
Phares à allumage automatique.	6-2
Phares anti-brouillard	
Arrière.....	6-5
Avant.....	6-5
Pièces de rechange	
Airbags.....	3-28
Entretien.....	11-8
Plafonniers.....	6-6
Plage arrière	
Espace à bagages.....	4-3
Pneu crevé.....	10-76

Pneus	
Achat de pneus neufs.....	10-70
Chaînes.....	10-75
Différentes tailles.....	10-72
En cas de crevaisson.....	10-76
Flancs renforcés.....	10-59
Géométrie de roue et	
équilibrage de pneu.....	10-73
Hiver.....	10-58
Inspection.....	10-68
Levage du véhicule.....	10-3
Messages.....	5-51
Permutation.....	10-68
Pression.....	10-64
Quand faut-il monter des	
pneus neufs ?.....	10-70
Remplacement de roue.....	
.....	10-60, 10-73
Sport Cup.....	10-61
Système de surveillance de	
gonflage.....	10-64, 10-66
Taille basse.....	10-60, 10-73
Témoin de pression.....	5-24
Pneus à flancs renforcés.....	10-59
Pneus d'hiver.....	10-58
Pneus Sport Cup.....	10-61
Pneus taille basse.....	10-60, 10-73
Pont arrière.....	10-39

Port adéquat des ceintures de	
sécurité.....	3-10
Porte	
Messages entrouverte.....	5-39
Verrouillage électrique.....	2-7
Verrous.....	2-6
Porte-gobelets.....	4-1
Positions de contact.....	9-15
Présentation du système	
Infodivertissement.....	7-3
Prises électriques	
Électrique.....	5-6
Projecteurs.....	10-44
Clignotants avant et phares	
antibrouillard.....	10-44
Eclairage à décharge haute	
intensité (HID).....	10-43
Réglage.....	10-43
Remplacement d'ampoule... ..	10-43
Puissance	
Liquide de direction assistée	10-31
Protection, Batterie.....	6-6

Q

Quand faut-il monter des pneus	
neufs ?.....	10-70

R

Radio AM-FM.....	7-9
Radio-fréquence	
Identification (RFID).....	13-2
Radios	
Radio AM-FM.....	7-9
Réception.....	7-11
Rallonge de ceinture de sécurité	3-13
Rangement	
Arrière.....	4-2
Rangement à l'arrière.....	4-2
Rangement dans la console centrale.....	4-2
Rappel d'extinction des feux extérieurs.....	6-2
Recommandé	
Carburant.....	9-45
Réglage du support lombaire.....	3-3
Sièges avant.....	3-3
Réglages	
Support lombaire, Sièges avant	3-3
Régulateur de vitesse.....	9-42
Messages.....	5-39
Remorquage	
Véhicule.....	10-81
Véhicule de plaisance.....	10-81
Remorquage par véhicule de camping.....	10-81
Remplacement d'ampoule.....	10-47

Ampoules halogènes.....	10-43
Clignotants avant et phares antibrouillard.....	10-44
Eclairage à décharge haute intensité (HID).....	10-43
Feux arrière, clignotants, feu de gabarit, feux stop et feux de recul.....	10-45
Lampes d'éclairage de la plaque d'immatriculation.....	10-47
Projecteurs.....	10-43, 10-44
Réglage de phare.....	10-43
Remplacement de balais d'essuie-glace.....	10-41
Remplacement de balais, essuie-glace.....	10-41
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident.....	3-14
Remplacer le système d'airbag.	3-28
Rétroviseur intérieur.....	2-15
Assombrissement automatique.....	2-15
Rétroviseurs	
Assombrissement automatique.....	2-14
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur.....	2-15

Chauffage.....	2-14
Convexe.....	2-14
Électrique.....	2-14
Rabattement.....	2-14
Rétroviseur manuel.....	2-15
Rétroviseurs chauffants.....	2-14
Rétroviseurs convexe.....	2-14
Rétroviseurs rabattables.....	2-14
Rodage d'un véhicule neuf.....	9-14
Rodage du véhicule neuf.....	9-14
Roues	
Différentes tailles.....	10-72
Géométrie de roue et équilibrage.....	10-73
Remplacement.....	10-60, 10-73
Route	
Conduite, mouillée.....	9-7
Routes onduleuses et de montagne.....	9-9

S

Sécurité	
Alarme du véhicule.....	2-11
Messages.....	5-51
Témoin.....	5-24
Véhicule.....	2-11
Sièges	
Appuis-tête.....	3-2
Chauffage avant.....	3-7

Dossiers inclinables.....	3-3	Contrôle du frein et du mécanisme P (Parking).....	10-41	Système de commande de climatisation automatique à deux zones.....	8-2
Mémoire.....	3-4	Frein.....	9-32	Système de contrôle de stabilité Témoin.....	5-23
Réglage à commande électrique, avant.....	3-2	Sortie.....	9-21	Système de détection de passager.....	3-22
Réglage du support lombaire avant.....	3-3	Surchauffe, moteur.....	10-29	Système de refroidissement.....	10-22, 10-24
Sièges à mémoire.....	3-4	Symboles.....	iv	Messages du moteur.....	5-40
Sièges avant Chauffant.....	3-7	Système Infodivertissement.....	7-1	Système de surveillance, pression de gonflage.....	10-64
Sièges avant chauffants.....	3-7	Système audio Protection antivol.....	7-2	Système de télédéverrouillage..	2-2, 2-3
Sièges pour enfant Ancrages inférieurs pour siège d'enfant.....	3-35	Réception radio.....	7-11	Système de tenue de route active.....	9-34
Bébés et jeunes enfants.....	3-31	Système d'antenne de diversité.....	7-12	Systèmes antivol.....	2-13
Fixation.....	3-36	Système d'airbag De quelle façon l'airbag retient-il ?.....	3-20	Systèmes de commandes de climatisation Automatique à deux zones.....	8-2
Grands enfants.....	3-29	Où se trouvent les airbags ?..	3-17	Systèmes de contrôle de conduite Messages.....	5-45
Systèmes.....	3-33	Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?.....	3-19	Systèmes de réglage de suspension Essieu arrière à glissement limité.....	9-40
Soin du véhicule Pression de pneu.....	10-62	Quand un airbag doit-il se déployer ?.....	3-18	Sélective.....	9-40
Soins d'aspect Extérieur.....	10-81	Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?.....	3-20	Tenue de route active.....	9-34
Intérieur.....	10-85	Système de détection de passager.....	3-22		
StabiliTrak Témoin de désactivation.....	5-23	Vérification.....	3-27		
Stationnement.....	9-22	Système d'antiblocage de sécurité (ABS) Témoin d'avertissement.....	5-21		
Au-dessus de matières pouvant brûler.....	9-22				
Changement de rapport en....	9-20				

T

Tapis de plancher.....	10-89
Témoin de dysfonctionnement..	5-18
Témoin de feux antibrouillard, arrière.....	5-25
Témoin de feux de brouillard arrière.....	5-25
Témoin de feux de route.....	5-25
Témoin de l'état de l'airbag passager.....	5-17
Témoin de passage de la première à la quatrième vitesse.....	5-22
Témoins	
Avertissement du circuit de freinage.....	5-20
Défaillance du système d'antiblocage de sécurité (ABS).....	5-21
Désactivation du système StabiliTrak®.....	5-23
Disponibilité d'airbag.....	5-16
Feux antibrouillard avant.....	5-25
Feux antibrouillard, arrière.....	5-25
Feux de route activés.....	5-25
Pression de gonflage.....	5-24
Rappels du port de ceinture de sécurité.....	5-16
Sécurité.....	5-24

Système antipatinage désactivé.....	5-22
Système de contrôle de stabilité.....	5-23
Témoin de passage de première en quatrième.....	5-22
Témoins, jauges et indicateurs..	5-8
Toit décapotable.....	2-20
Messages.....	5-37
Tout terrain	
Reprise.....	9-4
Tractage d'une remorque	
Informations générales.....	9-50
Traction	
Commande sélective de suspension.....	9-40
Essieu arrière à glissement limité.....	9-40
Système antipatinage (TCS)..	9-33
Système de tenue de route active.....	9-34
Transmission	
Liquide, automatique.....	10-19
Liquide, manuel.....	10-19
Transmission automatique	
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de changement de vitesse.....	10-40

Transmission manuelle	
Liquide.....	10-19

V

Véhicule	
Contrôle.....	9-2
Limites de charge.....	9-12
Messages.....	5-35
Messages de rappel.....	5-55
Numéro d'identification (NIV).	12-1
Personnalisation.....	5-56
Remorquage.....	10-81
Sécurité.....	2-11
Système d'alarme.....	2-11
Véhicule avec moteur tournant en stationnement.....	9-23
Véhicule embourbé.....	9-11
Ventilation, Air.....	8-7
Vérification du système de sécurité.....	3-13
Vérifier	
Témoin moteur.....	5-18
Verrous	
Dispositif antiverrouillage.....	2-8
Porte.....	2-6
Porte automatique.....	2-8
Porte électrique.....	2-7
Verrous de dossier.....	3-7
Verrous, dossier.....	3-7

Vie privée

 Identification par radio-
 fréquence (RFID)..... 13-2

Visière..... 2-16

Voltmètre..... 5-15

Z

Zones de rangement

 Boîte à gants..... 4-1

 Console centrale..... 4-2

 Filet de sécurité..... 4-4

 Plage arrière enroulable..... 4-3